

# نیاز موفق

دعای کمیل و دعای عرفه و مناجات  
خمسہ عشر

با دو مقدمہ

جناب حاج سید ہبۃ اللہ جذبی (ثابتعلی)  
جناب حاج محمد جواد آموزگار (ظفرعلی)

ترجمہ نثر و نظم  
نصرت اللہ اربابی

به کوشش: اکرم شفائی

## فهرست

3.....	مقدمه اول
5.....	مقدمه دوم
19.....	شرح حال اربابی (مؤلف)
20.....	دباجه
21.....	دباجه
21.....	مناجات
22.....	راز و نیاز
22.....	سبب نظم کتاب
25.....	دعای کمیل
39.....	دعای عرفه
73.....	مناجات خمسة عشر
73.....	یکم - مناجات توبه کاران
76.....	دوم - مناجات شکایت داران
77.....	سوم - مناجات ترسندگان
79.....	چهارم - مناجات امیدواران
81.....	پنجم - مناجات راغبان
84.....	ششم - مناجات شکرگزاران
86.....	هفتم - مناجات فرمانبرداران خدا
87.....	هشتم - مناجات ارادتمندان
90.....	نهم - مناجات دوستداران
92.....	دهم - مناجات توسل کنندگان
93.....	یازدهم - مناجات نیازمندان
95.....	دوازدهم - مناجات عارفان
98.....	سیزدهم - مناجات یادکنندگان
100.....	چهاردهم - مناجات پناهندگان
101.....	پانزدهم - مناجات پرهیزکاران
103.....	پایان
103.....	سپاس
104.....	خاتمه

## مقدمه اول

### بسمه تعالی

بنام به نام آن که ما را نام زبان زبان را در فصاحت کام  
بخشید بخشید بخشید

خداوند مٔان و ایزد مهربان بفضل و کرمش بعض بندگان را به عنایت خاصّه مخصوص و به الطاف کامله ممتاز می‌فرماید که ایّام عمر ناپایدار و زود گذر خود را بیهوده و به غفلت صرف ننموده و باین جنب و جوش پنج روزه دنیوی و بزرق و برق صوری مغرور نشده و فریب نفس اماره را نخورده و باین توام با خوشبختی یا بدبختی قناعت نکرده و علاقه نبسته در صدد سعادت حیات ابدی «جهانی که بی پایان است بر می‌آید و باعمال و کرداری می‌پردازد که سعادت همیشگی و دائمی آن نشأت را تأمین و تضمین نماید تا بوسیله آن اعمال و رفتار و فضل و کرم پروردگار غیر از حیات مادی دنیوی که از میان خواهد رفت حیات معنوی ابدی کسب کرده برای روز واپسین ذخیره نماید وَاللّٰهُ يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَن يَّشَاءُ وَاللّٰهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ. این موهبت و نعمت عظمی شامل برادر فاضل ایمانی و شاعر طریق عرفانی و مؤید بتأییدات ربانی آقای مهندس نصرت الله اربابی آدام الله تَوْفِيقًا و تأییداته که با وجود اشتغالات دولتی و گرفتاریهای زندگی یک قسمت از اوقات شبانه روزی خود را بعبادت و بندگی و اطاعت و کمک و خدمت بخلق و عموم ملت و خواندن مآثوره از خانواده طهارت و ترجمه و نشر و نظم آنها صرف مینماید ذَالِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَّشَاءُ وَاللّٰهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ.

از عنایات حق و خاصان حق برگزیده طاعت پاکان حق  
این برادر سعادت‌مند مؤفق و مؤید به تأییدات حق با عشق و علاقه‌ای که به امور مذهبی دارد قبلاً رساله شریفه پند صالح تألیف کَهِفُ السَّالِكِينَ وَ قُطْبُ الْعَارِفِينَ اَمُوْلَى الْمُؤْتَمِّنِ الْحَاجِّ شَيْخِ مُحَمَّدِ حَسَنِ بِيچاره بیدختی (صالح علیشاه) طاب ثراه را به نظم آورده و دو مرتبه به چاپ رسانده که مورد علاقه جمله عارفان بلکه عموم دانشمندان و صاحبان ادیان واقع و انیس دائمی سالکان است. سپس درصدد برآمد با استجازه از قطب زمان و رهنمای سالکان حضرت آقای سلطانحسین تاینده گنابادی (رضا علیشاه) ارواحنا لِقَدَاهُ دَعَا كَمِيلَ مَوْلَايَ مُتَقِيَانَ اَمِيرِ مُؤْمِنَانِ وَ دَعَا عَرَقَه مَوْلَى الْكَوْتَيْنِ اَبِيْعِدَاللّٰهِ الْحُسَيْنِ وَ مَنَاجَاتِ خَمْسَهٗ عَشَرَ سَيِّدُ الْمُجَرِّدِينَ اَمَامِ رَبِّ الْعَابِدِينَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتُ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ را ترجمه به نشر و نظم نماید و به نام نیاز موفق در دسترس و استفاده و استفاضه طالبان و مؤمنان قرار دهد که موفق بخواندن آنها شده بهره کافی و وافی بدست آرند و زحمت آن را هیچ حسّ ننموده بلکه موجب انبساط و گشایش قلب و راحت روح آنان گردد.

رنج راحت شد چو شد مطلب بزرگ گرد گله توتیای چشمِ گرگ  
و باکمال صدق و خلوص نیت بدون تظاهر این امر را انجام داده و ذخیره آخرت خود نموده است. صدق است زاد و توشه در این راه مرد تا مقصد مراد که مقصود اعظم است

راستی را پیشه خود کن مدام تا شوی در هر دو عالم نیکنام  
والحق به خوبی از عهده این منظور برآمده ترجمه نشر آن را به عبارات فصیح بلیغ و نظم آن را با اشعار روان و سلیس موفق گردیده که خواننده را چنان منقلب و تحت تاثیر قرار میدهد که بکلی از خود فانی و متوجّه عوالم روحی شده و از دامهای

طبیعت و بندهایِ علایق دنیوی و مادیّت آزاد و بیاد حق منبسط و شاد می‌گردد. این رساله مخصوصاً فارسی زبانان که با عبارت عربی آشنایی ندارند مفید و سودمند است. از خداوند متعال مزید توفیقات و تأییدات ایشان را خواستارم و امیدوارم باز هم موفق بتألیفات مفیده گردند.

وَرِازِینَ افزُونِ تَرَاهُمَّتْ بُودَ  
دائماً زین مرتبت بالا رود  
وَالسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ وَجَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ بِرَحْمَتِكَ وَكَرَمِكَ يَا رَبَّ  
العالمین.

به تاریخ پانزدهم شعبان، میلاد حضرت ولّی عصر عَجَّلَ اللَّهُ فَرَجَهُ 1398 قمری و 30  
تیرماه 1357 شمسی.

**خاک پای فقرای نعمت اللّهی سلطانعلیشاهی سیّد هبه‌اللّٰه جذبی**

## مقدمه دوم

### بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سپاس ببقیاس ذاتِ یکتای بی‌همتایی را سزااست که به قدرت کامل و رحمت شامل آدمی را اشرف مخلوقات آفریده و از هر یک از موجوداتِ عالم مُلک و ملکوت نمونه‌ای در او قرار داده و از این رو وجود او را که عالم صغیر نامیده شده نمونه عالم کبیر گردانیده است، بدین جهت است که عَلَیْهِ السَّلَام در جامعیت انسان و دارا بودن جنبه‌های جسمانی و فضائل رُوحانی فرموده:

دَوَائِكَ فَيْكَ وَ مَا تَشْعُرُ	وَ دَائِكَ مِنْكَ وَ مَا تُبْصِرُ
أَتَحْسَبُ أَنَّكَ جِرْمٌ صَغِيرٌ	وَ فَيْكَ انْطَوَى الْعَالَمُ الْأَكْبَرُ
وَ أَنْتَ الْكِتَابُ الْمُمِینُ الَّذِی	بِأَحْزَفِهِ یَظْهَرُ الْمُضْمِرُ
فَلَا حَاجَةَ لَكَ فِی خَارِجٍ	یُخْبِرُ عَنْكَ بِمَا سَطُرُ

یعنی: (داروی تو در خودت میباشد و تو نمی‌دانی و درد تو نیز از خود تو است و تو بینای آن نیستی. آیا گمان داری تو جسم کوچکی هستی؟ و حال این که نمونه هر چیز عالم کبیر در تو پنهان است. آن کتاب بیان‌کننده‌ای که بواسطه حروف آن هر نهفته آشکار می‌شود، پس احتیاجی به خارج وجودت نیست تا به آنچه در تو سرشته است ترا خبر دهد.) و چون به آنچه در او نهفته است انس پیدا می‌کند انسانش نامید.

تویی که مظهر ذات و صفات یزدانی	مُلْکِ صورت و معنی تو عرش
کتاب جامع آیات کائنات تویی	رَحْمَتِ جانی
تراست با همه انسی از آنکه توهمه	از آنکه نسخه لاریب فیه را جانی
ای	از این سبب تو مُسَمَّی بنام انسانی

و نیز به مقتضای مشیت و اقتضای حکمت او را مبدأ دو جهت متضاد جسمانی و رُوحانی و دو جنبه متخالف شیطانی و رحمانی گردانید نظر به جنبه روحانی و رحمانی درباره‌اش فرمود: لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ. یعنی: (محققاً انسان را در بهترین ترکیب و تعدیل آفریدیم) و نظر به جنبه جسمانی و شیطانی درباره‌اش فرمود: ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ السَّافِلِينَ. یعنی: (انسان را راهنمایی کردیم یا سپاسگزار است یا ناسپاس) پس خدا در نهاد او نیروی تشخیص خیر و شر را نهاد و انتخاب هر یک از آن دو را به اختیار او واگذار فرمود چنانچه در سوره مبارکه وَالذَّارِيَاتِ فرموده: وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونَّ. یعنی: (جن و انس را نیافریدیم مگر برای اینکه مرا پرستش نمایند) مَا أَرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ رِزْقٍ وَ مَا أَرِيدُ أَنْ يُطِيعُونَّ. یعنی: (از ایشان رزق و سودی نمی‌خواهیم) من نکردم خلق تا سودی کنم، بلکه تا برندگان جودی کنم. و بدیهی است عبادت و بندگی هم منحصر به همان انجام واجبات تنها نیست بلکه تمام اوقات شبانه روز، شخص باید کاری کند که بنده محسوب شود یعنی همیشه متوجه به خدا بوده و انجام تمام اعمال و افعالش خداپسند و مطابق دستور راهنمای الهی باشد و در هر حال خدا را با زبان سُر یا سِرِّ بخواند و هر چه می‌خواهد از او به خواهد و استفاده از اسباب جاریه را به امر خدا نموده او را مُسَبِّبُ الْأَسْبَابِ و سبب ساز داند در این صورت خواسته ما و دعاها بارعایت شرایط آنها عبادت خواهد بود چنانچه در آیه 60 سوره مبارکه مُؤْمِنِ فرموده: وَ قَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ. یعنی: (پروردگارتان گفت مرا بخوانید تا اجابتان کنم و کسانی که بزرگی فروشنند و از عبادات من سرپیچی نمایند بزودی بخواری جهنم درآیند) در این آیه علاوه بر اینکه خداوند مردم را امر به دعا کردن نموده و وعده اجابت داده و آن را عبادت شمرده و ترک‌کننده دعا را به جهنم تهدید فرموده،

چون مراد از عبادت در این آیه دعا است بر ترک آن وعده عذاب داده و عذاب هم اختصاص به ترک یک قسم از اقسام عبادت ندارد پس نتیجه چنین می شود که تمام عبادات به مقتضای این آیه دعا است.

## شرایط دعا

دعا و سایر عبادات باید صرفاً برای خدا و از هرگونه آرایش و اغراض نفسانی مبرا باشد چنانچه در آیه دوم سوره رُمَاسَت: قَاعْبُدَاللّهَ مُخْلِصاً لَهُ الدِّينَ اِلَّا لِلّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ. یعنی: (پس پرستش نما خدا را در حالیکه بی آرایش کننده باشی برای خدا دین را و آگاه باش دین خالص و بی آرایش برای خدا و مقبول درگاه الهی است) و در آیه 5 از سوره بَیِّنَه است: وَ مَا اَمْرُؤَا اِلَّا لِيَعْبُدَاللّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ.

یعنی: (و مأمور نشده اند مردم جز اینه خدا را به بی آرایشی پرستش نمایند) و در آیه 14 از سوره مؤمن می فرماید: قَادْعُوا اللّهَ مُخْلِصِينَ وَاَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ. یعنی: (پس خدا را بخوانید در حالی که خالص کننده باشد برای خدا دین را اگر چه کفار ناخوش داشته باشند) دیگر از شرایط دعا توام بودن با بیم و امید است چنانچه در آیه 56 سوره اعراف است: وَادْعُوهُ خَوْفاً وَ طَمَعاً اِنَّ رَحْمَةً اللّهِ قَرِيبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِينَ. یعنی: (او را از روی بیم و امید بخوانید همانا رحمت خدا به نیکوکاران نزدیک است) در این آیه نیز مانند آیه 60 از سوره مؤمن امر به دعا از مصدر ذوالجلال صادر و مأمور به بامرِ وجوبی قرار گرفته است و درباره خوف و طمع یا بیم و امید دو وجه ذکر شده خوف از عقاب و امید در ثواب یا خوف از رد شدن دعا و امیدواری به اجابت آن و دعا کننده در دعای خود باید بطور اعتدال دارای این دو حال باشد زیرا عبادت از راه خوف تنها بدون امیدواری آدمی را دچار نومیدی و وادار بترک عبادت میکند و از روی امید تنها بدون خوف انسان را به وقاحت و بیرون شدن از عبادت وادار میکند و کسانی که اعتدال در عبادات را رعایت نمایند از محسنین محسوب و رحمت الهی به ایشان نزدیک است و درباره لزوم اتّصاف عبادت به این دو صفت که خوف فرع علم و امید فرع معرفت است حضرت صادق (ع) می فرماید: اَلْخَوْفُ رَقِيبٌ الْقَلْبِ وَ الرَّجَاءُ شَفِيعُ النَّفْسِ وَ كَانَ بِاللّهِ عَارِفاً كَانَ مِّنَ اللّهِ خَائِفاً وَاِلَيْهِ راجِياً یعنی: (ترس رقیب قلب و امید شفیع نفس است و کسی که خدا را بشناسد از او بیمناک و بدو امیدوار است). اَلْخَوْفُ يُمِيتُ النَّفْسَ وَ الرَّجَاءُ يُحْيِي وَ يَمُوتُ النَّفْسُ يَكُونُ حَيَاتِيسَ اِلِلْقَلْبِ وَ يَحْيَاَتِ الْقَلْبُ اَلْبُلُوْغُ اِلَى الْاِسْتِقَامَةِ وَ مَن عَبْدَاللّهَ عَلَى مِيزَانِ الْخَوْفِ وَ الرَّجَاءِ لَا يَصِلُ وَ يَصِلُ اِلَى مَامُوْلِهِ. یعنی: (ترس از خدا نفس امّاره را می میراند و امیدواری باو قلب را زنده می کند به مردن نفس حیات قلب است و حیات قلب انسان را به راه حق و حقیقت پایدار می سازد و هر کس خدا را بر میزان بیم و امید عبادت نماید گمراه نمی شود و به آرزوی خود نائل میگردد). عارفی عرض میکند: الهی اگر مطیعان و وفاداران به تو امیدوارند عاصیان و جفاکاران نیز به غیر از تو پناهی ندارند. دعای انبیاء نیز باید دو صفت موصوف بوده چنان که در اواخر آیه 90 از سوره انبیاء خدا می فرماید: اَنَّهُمْ كَانُوا يُسَارِعُوْنَ فِی الْخَيْرَاتِ وَ يَدْعُوْنَا رَعْباً وَ رَهْباً وَ كَانُوا لَنَا خَاشِعِينَ. یعنی: (به کارهای نیک می شتافتند و با امید و بیم ما را می خواندند و در برابر ما فروتن بودند).

دیگر از شرایط دعا آنکه دعاکننده لفظاً یا قصداً دعا را معلق به شرط مصلحت و صلاح الهی سازد زیرا بسا آرزوها در نهاد آدمی نهفته است که رسیدن به آن ها جز رنج و مشقت چیزی در بر ندارد چنانچه خداوند در آیه 216 از سوره بَقَرَه می فرماید: عَسَى اَنْ تَكْرَهُوا شَيْئاً وَ هُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَ عَسَى اَنْ تُحِبُّوا شَيْئاً وَ هُوَ شَرٌّ لَّكُمْ وَ اللّهُ يَعْلَمُ وَ اَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ. یعنی: (بسا ناخوش دارید چیزی را در حال این که آن برایتان خوب باشد و بسا دوست دارید چیزی را در حالی که آن برایتان بد باشد و خدا می داند و شما نمی دانید) و نیز در آیه 19 در سوره نساء می فرماید: قَعَسَى اَنْ تَكْرَهُوا شَيْئاً وَ يَجْعَلَ

اللَّهُ فِيهِ خَيْرٌ كَثِيرًا. یعنی: (بسا چیز که نزد شما ناپسند است و حال آن که خداوند در آن خیر کثیر قرار می‌دهد).

شرط دیگر دعا کلی رعایت همه آداب دعا و به نظر آوردن عظمت و بزرگی خداست، چنان چه در باب 19 از کتاب شریف مصباح الشریعه از حضرت صادق (ع) مَرُوی است که فرمود: أَحْفِظْ آدَابَ الدُّعَاءِ وَ انْظُرْ مَنْ تَدْعُو وَ كَيْفَ تَدْعُو وَ لِمَاذَا تَدْعُو وَ حَقِّقْ عَظَمَتَ اللَّهِ وَ كِبَرِيَّاتِهِ وَ عَائِنِ بِقَلْبِكَ عِلْمَهُ يَمَا فِي صَمِيرِكَ وَ إِطْلَاعَهُ عَلَيَّ سِرِّكَ وَ مَا تَكُونُ فِيهِ مِنَ الْحَقِّ وَ الْبَاطِلِ وَ اعْرِفْ طُرُقَ تَجَايِكَ وَ هَلَاكَ كَيْلَا تَدْعُو اللَّهَ بِشَيْءٍ فِيهِ هَلَاكَكَ وَ أَنْتَ تَظُنُّ أَنَّ فِيهِ تَجَاوُكَ. یعنی: (هنگامی که دست دعا به جانب خدا بلند می‌کنی ترتیب و آداب دعا را ملاحظه نما و ببین چه کسی را می‌خوانی و چگونه او را می‌خوانی و برای چه او را می‌خوانی و در آن حال عظمت خدا را در نظر بیاور و بدان که او از اسرار قلبی تو باخبر است و حق و باطلی که در آن راه باید می‌داند و راه‌های رهایی و هلاکت خود را در نظر داشته باش مبدا دعا کنی که موجب هلاکت تو باشد و تو خیال کنی که سعادت تو در آن است.) چنانچه در آیه 11 از سوره بَنی اسرائیل خدا می‌فرماید: وَ يَدْعُ الْإِنْسَانُ بِاللَّهِ دُعَاءَهُ بِالْخَيْرِ وَ كَانَ الْإِنْسَانُ عَجُولًا. یعنی: (گاهی میشود که دعاء انسان که بصورت خیر است چون از سرانجام آن خبر ندارد به زبانش تمام می‌شود و انسان درخواست‌های نفسانی خود عجل و شتابکار است).

دیگر از شرایط اجابت دعا هم آهنگی دل با زبان است که از صمیم قلب و توجّه خاص و اراده و اخلاص خواسته‌های خود را از خداوند درخواست نماید زیرا صرف گفتار لفظی بدون ارتباط با دل استحقاق اجابت دعا را پیدا نمی‌کند چنانچه بسیاری از دعاهایی که بر زبان جاری می‌شود هیچ اثری بر آن‌ها مترتب نمی‌گردد.

دیگر از شرایط دعا آن که در اجابت دعا و برآمدن حوائج فقط خدا را مُؤَثِّر واقعی دانسته مضمون لا حَوْلَ وَ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ را یعنی: (هیچ نیرو و توانایی نیست مگر از جانب خدا) در نظر داشته ظواهر و اسباب جاریه را نیز از جانب خدا بداند و آنها را در اثر مستقل نداند. زیرا خداوند قادر است اثر را از سبب معینی سلب و مثلاً آتش را سرد گرداند و بالعکس در چیزی که ظاهراً سبب نیست اثر قرار دهد و به مَثَل مرده را زنده و کور مادرزاد را بینا سازد زیرا علاقه و دلبستگی به اسباب یک نوع شرک خفی است چنانچه در آیه 63 از سوره اَنعام خدا می‌فرماید: قُلْ مَنْ يَتَّخِذُ مِنْ ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ تَدْعُوهُ تَضَرُّعًا وَ خُفْيَةً. (بگو کیست که شما را از خطرات و تاریکی‌های خشکی و دریا نجات دهد؟) و در آیه بعد می‌فرماید: قُلْ اللَّهُ يُتَّخِذُ مِنْهَا وَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ ثَمَرًا ثُمَّ أَنْتُمْ تُشْرِكُونَ. یعنی: (بگو خدا نجات می‌دهد شما را از آن‌ها و از هر اندوه و ناراحتی و باز شما شرک می‌ورزید).

مراد از ظلمات در آیه، کلیه بلاهای آسمانی و زمینی است زیرا لفظ ظلمات استعاره است از کلیه شدائد و سختی‌های وارده و گرفتاری‌هایی که در شب و روز روی می‌دهد زیرا ظلمت و شدائد هر دو در ایجاد ترس و ناراحتی شرکت دارند چنانچه در عرب معمول است برای روز سخت می‌گویند (يَوْمٌ مُظْلِمٌ) یا (يَوْمٌ ذُو كَوَاكِبٍ) یعنی: روزی که سختی آن شدید و مانند شب ظلمانی و تیره شده به نحوی که کواکب و ستاره‌ها دیده می‌شود.

همچنین درباره اشخاصی که پس از رفع گرفتاری و نجات از مهالک خدا را فراموش کرده یا اسباب را مؤثِّر واقعی دانسته مشرک به شرک خفی می‌شوند چنانچه در قسمتی از آیه 65 از سوره عَنكَبُوت می‌فرماید: فَإِذَا رَكِبُوا فِي الْفُلِ دَعَاؤُ اللَّهِ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ فَلَمَّا تَجَيَّهْمُ إِلَى الْبَرِّ إِذَا هُمْ يُشْرِكُونَ. یعنی: (وقتی که در کشتی سوار شوند و در گرداب اضطراب افتند خدا را در حال اخلاص بخوانند و چون خداوند ایشان را از غرق شدن نجات دهد خدا را فراموش کرده شرک ورزند).

پس بهترین حال برای دعا کننده حال اضطراب است زیرا در این صورت دعا از حقیقت برخوردار و از گزافه دور است زیرا تا آدمی خود را بیچاره و درمانده نبیند دعایش

واقعیت و حقیقت لازم را ندارد چنانچه خداوند در آیه 62 از سوره تمل می‌فرماید: اَمَّنْ يُجِيبُ الْمُضْطَرَّ إِذَا دَعَاهُ وَبَكَشِفُ السُّوءَ. یعنی: (آیا کیست که اجابت کند دعای بیچاره و درمانده را هر گاه او را بخواند و بدی و گرفتاری را از او برطرف سازد؟) و درباره معنی اضطرار عرفا فرموده اند: الْأَضْطَرَّاءُ هُوَ قَطْعُ النَّظَرِ عَنِ الْوَسَائِلِ وَالْأَسْبَابِ وَ التَّوَجُّهُ إِلَى مُسَبِّبِ الْأَسْبَابِ وَ التَّوَسُّلُ بِهِ. یعنی: (اضطرار عبارت است از قطع نظر از وسایل و اسباب ظاهری و روی دل آوردن به مُسَبِّبِ الْأَسْبَابِ و متوسل شدن به او). به عبارت دیگر مضطر کسی است که او را هیچ چاره و وسیله‌ای نیست و جز خدا پناه‌گاهی ندارد و دل از هستی خود برداشته مانند غریق در دریا و یا گم شده در بیابان یا بیماری که از صحت خود نا امید باشد در چنین حالت اگر واقعاً خدا را بخواند در صورت مصلحت بودن دعای او را اجابت می‌فرماید چنانچه گویند داود یمانی به عبادت بیماری رفت بیمار گفت ای داود برای بهبودی من دعا کن داود گفت تو خود دعا کن که مضطر و درمانده‌ای و خداوند دعای مضطر را اجابت می‌فرماید این است که گفته شده: او صاحب درد را باشد اثر. و غیر از قید مضطر بودن قید دیگر نیز در آیه ذکر شده و آن جمله (إِذَا دَعَا) می‌باشد این قید برای آن است که بدانیم خدا وقتی دعا را مستجاب می‌کند که دعاکننده به راستی او را بخواند نه اینکه در دعا رو به خدا کند ولی دل به اسباب ظاهری داشته باشد و این حال وقتی پیدا می‌شود که امید داعی از همه اسباب ظاهری قطع شده باشد یعنی بداند دیگر هیچ کس و هیچ چیز نمی‌تواند گره از کارش بگشاید و اگر چه رحمت عام حضرت احدیت شامل همه موجودات از جماد و نبات و حیوان و انسان مُلکی و مَلَكُوتی هست ولی از رحمت خاص او کسی بهره‌مند می‌شود که تمام توجهش به خدا باشد و در غیر این صورت نباید انتظار اجابت دعا را داشته باشد این است که خداوند در آخر سوره فرقان می‌فرماید: قُلْ مَا يَعْبُوهُ بِكُمْ رَبِّي لَوْلَا دُعَاؤُكُمْ. یعنی: (ای پیغمبر بگواگر دعای شما نباشد پروردگارم را به شما توجه و اعتنایی نیست) و چون دعا در آیه 60 از سوره مؤمن: (وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ) اطلاق بر عبادت هم شده و کلمه عِبَاءَ و عِبَاءُ که تعبیه از آن است به معنی توجه و اعتناء و قدر و وزن نهادن است نتیجه می‌شود اگر دعا و عبادت شما نباشد سزاوار توجه و قدر نهادن نیستید.

این است راوی از حضرت باقر (ع) سؤال می‌کند که آیا تلاوت قرآن و عبادت افضل است یا دعا کردن فرمودند: كَثَرَةُ الدُّعَاءِ أَفْضَلُ. یعنی: (بسیاری دعا افضل است) و بعد استدلال این آیه را تلاوت فرمود: قُلْ مَا يَعْبُوهُ بِكُمْ رَبِّي لَوْلَا دُعَاؤُكُمْ اشاره به اینکه خدا می‌فرماید: دعا و عبادت شما موجب اجابت و قدر و منزلت است. پس اجابت دعا موقوف بر اجتماع شرایط و مصلحت بودن است و لزوم اجتماع شرایط به دلیل عقل و نقل هر دو ثابت و معنی اصطلاحی دعا طلب دانی از عالی به احالت فروتنی و خضوع است و چون طلب باحال خضوع و استکانت امری است روحانی و معنوی و دعا از قلب بی توجه، خارج از حقیقت دعاء است.

دیگر از شرایط دعا اعتقاد صحیح و کامل به عالم و قادر بودن خدا و امیدواری و حسن ظن به اوست و باید چیزی را بخواهد که خیر و صلاحش در آن باشد چیزی را که موجب زبان او یا دیگری باشد نخواهد و اگر هم اثر اجابت دعا ظاهر نشود باز هم ناامید نشود و احتمال دهد که یا در رعایت شرایط اخلاص شده و یا آنچه را طلب کرده برایش شر بوده و خداوند آن را به چیزی که خیرش بوده تبدیل فرموده پس به وعده خدا که صَادِقُ الْوَعْدِ است گمان بد نبرد زیرا که خودش وعده اجابت فرموده است. دیگر از شرایط دعا بی‌آلایشی روح و خلوص نیت و قطع نظر از ماسوای خداست به قسمی که هیچ کس و هیچ چیز را در نظر نداشته باشد و گرنه دعایش مستجاب نمی‌شود چنانچه در کتاب شریف غُدَّةُ الدَّاعِي است که حضرت صادق (ع) از رسول اکرم (ص) روایت می‌کند که خداوند به یکی از پیغمبران وحی فرمود: (بِهَ عَزَّتْ وَ جَلَّالْمِ سَوَّكُنْدَ هِرْكَسْ بَهْ غَیْرِ مَنِّ امِیدوار شود ناامیدش خواهم کرد و او را از فضل و بخشش خود دور خواهم داشت بنده من نباید در هنگام سختی و رفع حوائج خود چشم



امید به دیگری داشته باشد در صورتی که رفع سختی‌ها به دست من است و در رحمت و اجابت من به روی کسی که مرا بخواند باز است اگر دعا کند مستجاب نمایم و اگر چیزی خواهد عطا کنم و اگر طلب آمرزش نماید او را بیامرزم.)

در ضمن وصایای امیرالمؤمنین (ع) به فرزندش حضرت امام حسین (ع) است که: پروردگار به اذن دعا و مسألتی که به تو داده کلید خزائنش را در اختیار گذارده است پس هر وقت خواهی می‌توانی درهای رحمتش را بوسیله دعا بروی خود باز کنی و ابرهای رحمتش را بریزش درآوری و مبدا کنی در عبادت تو را مأیوس و ناامید کند زیرا بخشش‌اش به اندازه نیت و درخواست قلب است و چه بسا چیزی درخواست کرده باشی که به جای آن چیز دیگری که سودش در دنیا و آخرت برایت بیشتر باشد به تو عطا گردیده باشد یا برای امر بهتری از تو باز داشته شده زیرا بسیاری از خواسته‌ها است که اگر انجام یابد دین را تباه کند پس سعی کن چیزی را بخواهی که خوبی آن باقی و عیب و زیانش فانی باشد.

منظور از فرمایش امیرمؤمنان که می‌فرماید: بخشش الهی به اندازه نیت و درخواست قلبی است، این است که اجابت دعا تابع درخواست حقیقی و واقعی است که از صمیم قلب سرچشمه گیرد نه آنچه از عبارات و الفاظ ظاهر فهمیده می‌شود و این جمله جامع‌ترین دستوری است که ارتباط بین مسألت و اجابت دعا را بیان می‌کند به عبارت دیگر این حال نماینده کمال انسانیّت و مورد توفیق و تأییدات الهی است این است که در این باره مولوی علیه الحّمّه در جلد پنجم در حکایت مجرم دانستن ایاز خود را می‌فرماید:

هم دعا از من روان کردی چو آب      هم ثباتش بخش و گردان مستجاب  
هم تو بودی اوّل آرنده دعا

هم تو باش اجابت را رجا

و نظر به آیه 17 از سوره انفال: وَ رَمَيْتَ إِذْ رَمَيْتَ وَ لَكِنَّ اللَّهَ رَمَى. یعنی: (تو نیانداختی هنگامی که انداختی ولی خدا انداخت.) و مضمون حدیث قدسی: كُنْتُ لَهُ سَمْعًا وَ بَصَرًا وَ لِسَانًا وَ يَدًا. یعنی: (گوش و چشم و زبان و دست بنده می‌شوم.) در بیان آن که دعای عارف و اصل و درخواست او از حق همچو درخواست حق است از خویشتن، در همین جلد پنجم می‌فرماید:

آن دعای شیخ نی چون هر دعا است      فانی است و گفت او گفت خداست  
چون خدا از خود سؤال و گد کند      پس دعای خویش را چون رد کند

و چون برای عارف صفای کامل حاصل و مظهریّت صفات الهی را پیدا نماید زبان خدایی شود از این رو در جلد دوم ضمن اشعار مناجاتیه می‌فرماید:

هم دعا از تو اجابت هم ز تو      ایمنی از تو مهابت هم ز تو  
باری در بعض آیات قرآن امر به دعا شده مانند آیه: أَدْعُونِي أَجْتَجِبْ لَكُمْ و در بعضی امر به سؤال گشته مانند آخر آیه 32 از سوره نساء که می‌فرماید: وَ سَأَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا. یعنی: (و درخواست نمایید از بخشش او همانا خدا به هر چیز دانا است).

اگر چه دعا و سؤال قریب المعنی و منظور اصلی از هر دو یکی است ولی سؤال اخصّ از دعا و به منزله نتیجه دعا است چنانچه صاحب تفسیر المیزان در صفحه 42 از جلد سوم تفسیرش می‌فرماید که دعا و دعوت عبارت است از این که صاحب دعا نظر طرف را به خود جلب کند و سؤال این است که بعد از متوجّه کردن او فایده و بهره‌ای از او درخواست نماید.

بنابراین سؤال در حکم غرض و نتیجه دعا است و این معنی بر تمام موارد سؤال قابل انطباق است مانند سؤال در مورد ندانستن و در مقام مُحاسِبیه و برای جلب فایده و غیره و گاهی سؤال و دعا با وعده اجابت بیان شده مانند آیه 186 از سوره بقره که

می‌فرماید: وَ إِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ. یعنی: (هرگاه بندگانم تو را درباره من پرسند همانا من نزدیکم و هرگاه صاحب دعا مرا بخواند دعایش را اجابت می‌کنم پس باید از من طلب اجابت کنند و باید به من ایمان داشته باشند تا شاید رهبری شوند).

و می‌توان گفت فرق دعا و سؤال این است که دعا برای رفع گرفتاری و سؤال برای رفع منفعت و عطا است و چون امر الهی به دعا کردن و مسألت نمودن متضمن اذن به آن دو است در دعای شریف افتتاح که منسوب بحضرت قائم عَجَّلَ اللَّهُ تَعَالَى فَرَجَهُ است آن حضرت عرض میکند: اَللّٰهُمَّ اَذِنْتَ لِيْ فِيْ دُعَائِكَ وَ مَسْأَلَتِكَ فَاسْمَعْ يَا سَمِيعُ مِدْحَتِيْ وَ اَجِبْ يَا رَحِيْمُ دَعْوَتِيْ وَ اَقِلْ يَا غَفُوْرُ عَثْرَتِيْ. یعنی: (بارالها اجازه دادی مرا در دعا و خواهش کردن از خود، پس ای خدای شنوا سپاس مرا بپذیر و دعایم را اجابت فرما و از لغزیشم به کرم خود درگذر) در هریک از فقرات این دعا امام (ع) اشاره به آیه‌ای از قرآن فرموده است مثلاً اَللّٰهُمَّ اَذِنْتَ لِيْ فِيْ دُعَائِكَ وَ مَسْأَلَتِكَ به آیه: اَدْعُونِيْ اَسْتَجِبْ لَكُمْ و در جمله فَاَسْمَعْ يَا سَمِيعُ مِدْحَتِيْ به آیه: اِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ و در جمله اَجِبْ يَا رَحِيْمُ دَعْوَتِيْ به آیه: اَجِيبْ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ و در جمله اَقِلْ يَا غَفُوْرُ عَثْرَتِيْ به آیه: اِنَّهُ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ اشاره فرموده است و صاحب تفسیر المیزان گوید منظور از آیه: اَجِيبْ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ این است که دعا کننده حقیقتاً در مقام دعا برآید و به حسب علم فطری و غریزی خود خواستار شود و زبانش با دلش همراه باشد زیرا دعا و سؤال حقیقی دل میکند و زبان فطری می‌گوید نه زبانی که هر طور آن را بگردانی، خواه راست باشد خواه دروغ، حقیقت باشد یا مجاز، لذا خداوند متعال چیزی را که زبان در آن دخالت ندارد سؤال نامیده چنانچه در آیه 34 از سوره ابراهیم می‌فرماید: وَ اَنبِئْكُمْ مِنْ كُلِّ مَا سَأَلْتُمُوهُ وَ اِنْ تَعَدَّوْا نِعْمَةَ اللّٰهِ لِأَتَّحِصُوهَا اِنَّ الْاِنْسَانَ لَظَلُوْمٌ كَفَّارٌ. یعنی: (و از هر چه از او خواستید به شما داد و اگر بشمارید نعمت‌های خدا را نتوانید آنها را بشماره خدا مورد سؤال انسانها است با این که با زبان ظاهری نعمت‌های بیرون از شماره خدا مورد سؤال انسانها است با این که با زبان ظاهری نیست بلکه با زبان استحقاق و زبان فطرت است و همچنین در آیه 29 در سوره الزمّ می‌فرماید: يَسْأَلُهُ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ. یعنی: (هرکس در آسمان‌ها و زمین است از او درخواست می‌کند) که سؤال با زبان استحقاق است نه زبان ظاهری پس سؤال حقیقی با زبان فطرت همیشه به اجابت مقرون و از آن تخلف ندارد.

پس دعایی که به اجابت نرسد یا خواست حقیقی در آن نیست یا آن که دعا کننده چیزی را خواسته که صلاحش نبوده و اگر بر حقیقت امر مطلع می‌شد آن را نمی‌خواست و یا اینکه سؤال هست ولی حقیقتاً از خدا سؤال نشده مثل اینکه حاجتی را از خدا بخواهد ولی دلش به اسباب ظاهری متوجه باشد و گرنه چون خدا خود امر به دعا کرده و وعده اجابت داده دعایی را که توأم با شرایط باشد مستجاب خواهد فرمود چنانچه حضرت سجّاد (ع) در دعای اَبُو حَمَزَه ثَمَالی عرض می‌کند: اَللّٰهُمَّ اَنْتَ الْقَائِلُ وَ قَوْلُكَ حَقٌّ وَ وَعْدُكَ صِدْقٌ وَ اسْأَلُوْا اللّٰهَ مِنْ فَضْلِهِ اِنَّ اللّٰهَ يَكُم رَحِيْمًا وَ لَيْسَ مِنْ صِفَاتِكَ يَا سَيِّدِيْ اَنْ تَأْمُرَ بِالسُّؤَالِ وَ تَمْنَعَ الْعَطِيَّةَ وَ اَنْتَ الْمَنَّانُ بِالْعَطِيَّاتِ عَلٰى اَهْلِ مَمْلَكَتِكَ وَ الْعَايِدُ عَلَيْهِمْ يَتَحَنَّنُ رَافِقِكَ. یعنی: (خدایا تویی گوینده و گفتار تو درست و وعده تو راست است که فرموده‌ای: بخواهید از فضل خدا زیرا خدا به شما مهربان است، و از شأن تو نیست ای آقای من که امر به دعا کنی و منع عطا نمایی در حالیکه تو تنها کسی هستی که بخشنده عطاها هستی و تویی که بندگان را به وفور مهربانی و رافت بهره‌ور سازی.) و در اصول کافی از امیرالمؤمنین (ع) مروی است که بهترین اعمال نزد خداوند دعا کردن است.

و در کلمات قصار آن حضرت است: اَلدُّعَاءُ خَيْرُ مَوْضُوْعٍ وَ اَلدُّعَاءُ مِفْتَاحُ الرَّحْمَةِ. یعنی: (دعا بهترین موضوع و کلید باب رحمت الهی است) و در کتاب یحار از حضرت صادق (ع) مروی است که دعا قضایی را که محکم و پابرجا شده است برمی‌گرداند و از حضرت موسی بن جعفر (ع) روایت شده که فرمود بر شما باد به دعا کردن زیرا

دعا و درخواست از خداوند پلایی را که از قضا و قدر گذشته و جز امضاء آن نمانده است یعنی تمام اسباب آن فراهم شده ولی هنوز در خارج وجود پیدا نکرده برمی گرداند و نیز از حضرت صادق (ع) روایت شده که فرمود دعا قضاء پابرجا شده را برمی گرداند پس زیاد دعا کنید زیرا دعا کردن کلید رحمت های الهی و موجب برآمدن حاجت ها است و جز بوسیله دعا به چیزهایی که نزد خداست نمی توان نائل شد و هر دَری را که زیاد بکوبی بالاخره باز می شود و نیز در جلد اول اصول کافی در باب لَا يَكُونُ شَيْءٌ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِلَّا يَسْبَعُهُ (چیزی در آسمان و زمین موجود نشد جز با هفت چیز)، از حضرت آبی الْحَسَنُ مُوسَى بْنِ جَعْفَرٍ (ع) مروی است: إِنَّهُ قَالَ لَا يَكُونُ شَيْءٌ فِي السَّمَوَاتِ وَ لَا فِي الْأَرْضِ إِلَّا يَسْبَعُ: يَقْضَاهُ وَ قَدَرُ وَ إِرَادَةُ وَ مَشِيَّةٌ وَ كِتَابٌ وَ أَجَلٌ وَ إِذِنْ قَمَنْ رَعَمَ هَذَا فَقَدْ كَذَبَ عَلَى اللَّهِ أَوْ رَدَّ عَزَّ وَ جَلَّ. یعنی: (فرمود نه در آسمانها و نه در زمین چیزی وجود پیدا نکند جز با این هفت چیز: به قضا و قدر و اراده و مشیت و کتاب و اجل و اذن، هر که جز این گمان برد محققاً بر خدا دروغ بسته یا بر خدای عزوجل رَدّ کرده است) و از اذن به امضاء تعبیر شده است که وجود یافتن در خارج است پس اگر در وقوع امری در شش مرحله قبل از امضاء انجام شده به مرحله امضاء که به منزله تیر از کمان رها شدن است نرسیده باشد ممکن است به واسطه دعا و تَضَرُّع در قضا و قدر و سایر مراحل به دعا تغییر حاصل شود چنانچه مولوی علیه الرحمه در جلد اول مثنوی در حکایت باز گفتن بزرگان با طوطی آنچه در هندوستان دیده فرماید:

تیر جسته باز آرندش ز راه

اولیاء را هست قدرت از اله

## مَقْدَرَاتِ حَتْمِيَّةٌ وَ مُعَلَّقَةٌ

از ذکر چند حدیثی که از بحار و اصول کافی ذکر شد نتیجه می شود که مقدرات دو قسم است قسمی از آن حَتْمِيَّةُ الْوَقُوعِ است مثلاً شخصی در فلان روز و فلان ساعت تقدیر شده که بمیرد در این صورت چیزی نمی تواند آن را تغییر دهد چنانچه در آیه 34 از سوره اعراف می فرماید: لِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ فَإِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ. یعنی: (برای هر امت و هر کس مدتی از عمر تقدیر شده پس هرگاه اجلشان برسد یک ساعت هم پیش و پس نمی شود).

قسم دیگر از مقدرات و تقدیرات معلق یعنی مقید و مشروط به قید و شرطی است یعنی ممکن است بداحاصل شده تغییر نماید مثل این که تقدیر شده فلان شخص در فلان روز بمیرد اگر صدقه ندهد یا صله رجم بجا نیارد یا حال دعا و توبه پیدا نکند پس اگر عمل خیری انجام داد یا صله رجم به جا آورد یا صدقه داد به مدت عمرش افزوده می شود.

چنانچه در کتاب بحار از حضرت صادق (ع) مروی است که پیغمبر فرمود: شخصی صله رجم می نماید و حال آن که از عمرش سه سال باقی مانده پس خداوند آن را سی سال قرار می دهد، و شخص دیگری قطع رحم می نماید در صورتی که سی سال از عمرش باقی بوده و خداوند آن را سه سال می سازد و استدلال فرمود به آیه 39 از سوره رعد: يَمْحُوا اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَ يُثَبِّتُ وَ عِنْدَهُ أُمُّ الْكِتَابِ. یعنی: (محو می گرداند خداوند آنچه را بخواهد و ثابت می دارد آنچه را بخواهد و نزد او است اُمُّ الْكِتَابِ) یعنی کتاب و مقامی که همه چیز از تغییر ناپذیر و تغییر پذیر در آن است.

نظیر این است فرمایش علی (ع) در جلد 17 بحار: مَوْتُ الْإِنْسَانِ بِالذُّنُوبِ أَكْثَرُ مِنْ مَوْتِهِ بِالْأَجَلِ وَ حَيَاتُهُ بِالْإِثْرِ أَكْثَرُ مِنْ حَيَاتِهِ بِالْعَمْرِ. یعنی: (مردن انسان به سبب گناهان، بیشتر از موت به سبب رسیدن اجل است و زندگی انسان به سبب اعمال صالحه و دعا و تَضَرُّع بیشتر است از زندگی به سبب عمر مقدّر). و چون از مقدرات خود اطلاع نداریم که از کدام قسم است باید در دعا و عمل خیر کوتاهی نکنیم.

لذا حضرت صادق (ع) می فرماید نگویند: أَلْمُقَدَّرُ كَائِنْ، یعنی آنچه تقدیر شده می شود

زیرا بعضی از تقدیرات بواسطه دعا و تضرع و توسل تغییر پیدا می شود مانند قوم حضرت یونس که بلا و آثار عذاب تا بالای سرشان آمد چرا که پیغمبر خدا آن‌ها را نفرین کرده بود دعایش هم مستجاب شده بود اما به واسطه دعا و تضرع آن را برگرداند به این نحو که مردها و زن‌ها و کودکان همه به حال تضرع و دعا و گریه بیرون رفته همه سرها را برهنه کردند و عرض می کردند بار خدایا به تو گرویدیم و توبه کردیم اگر ما سزاوار عذابیم این کودکان و چهار پایان زبان بسته بی گناهند برایشان رحمت فرما، آن قدر گریستند و زاری کردند که خدای تعالی توبه آنها را قبول و بلا را از ایشان دفع کرد چنانچه در آیه 98 از سوره یونس می فرماید: **لَمَّا آمَنُوا كَشَفْنَا عَنْهُمْ غَذَابَ الْخِزْي فِي الْحَيَاتِ الدُّنْيَا وَ مَتَّعْنَاهُمْ إِلَى حِينٍ**. یعنی: (چون ایمان آوردند ما عذاب خواری را از ایشان برداشتیم و تا مدتی از زندگی بهره مندشان ساختیم).

پس، از زمانی که حضرت یونس بر قوم خود نفرین کرد تا زمانی که آثار عذاب بالای سرشان نمودار شد از مراحل هفت گانه تقدیر فقط مرحله اذن یا امضاء باقی بود و شش مرحله دیگر وقوع یافته بود که شرح مختصر آنها طبق آنچه در شرح اصول کافی درباره این حدیث بیان شده بدین نحو است که: **قضا** علم اجمالی کلی خداست به هر چیز و **قدر** علم تفصیلی خداست به هر چیز از نظر کشف و حضور اشیاء و **اراده** علم به صلاح در وجود هر چیز است و **مشیت** خواست وجود هر چیز است که از آن به کلمه، **کن** تعبیر می شود و **کتاب** نقشه هر چیز است که فرض امکان اوست و از آن به ماهیت تعبیر کنند و **اجل** زمان آفرینش و پیدایش هر موجود است که در فرض زمان از نظر تدریج نسبی موجودات بدان اشاره می شود و **اذن** یا **امضاء** اعلام موجود شدن هر چیز است از نظر مقدمات تکوینی پس بدا در تکوینیات به منزله نسخ در احکام است چنان که نسخ حکم شرعی عبارت است از زوال حکم سابق و اثبات حکم لاحق بواسطه تغییر مصلحت مثل برطرف شدن بلا به سبب دعا و صدقه دادن و طول عمر به سبب صله رحم مانند بلایی که بر قوم یونس نازل شد و به واسطه تضرع برطرف گردید.

## اعتراض بعض نویسندگان خارجی بردعا و جواب آن

آنچه تابه حال درباره دعا و لزوم آن و اثر و فوائد و شرایط آن نوشته شد مقتبس از آیات شریفه قرآن و آثار ائمه اطهار سلام الله علیهم اجمعین بود که برای معتقدین به مبانی محکم اسلامی هیچ جای شک و تردید باقی نمی گذارد ولی چون در عصر حاضر وسعت دایره علوم جدید و اختراعات و کشفیات روز افزون خارجی‌ها جلب توجه اغلب افراد و بعضی جوانان را که از علوم و مبانی اسلامی اطلاع کامل ندارند نموده و باعث تزلزل فکر یا انحراف آنها شده ایجاد کرد که مختصری درباره اعتراضات آنان و جواب آنها نیز نوشته و خاطرنشان نماید که هر چه دانشمندان خارجی نوشته اند همه مقرون به صحت و منطق صحیح نیست و بعض آن اعتراضات جنبه عناد و اعتراض بی جا دارد و خوشبختانه یک عده دیگر از دانشمندان خارجی اشتباهات و عناد آن ها را ثابت و از خود آثار مفید و محققانه باقی گذارده اند.

از جمله نویسندگان دسته اول **موریس میترلینگ** بلژیکی است که تألیفات بسیار دارد و در آنها به صورت ظاهر قلم فرسایی‌های خوبی کرده و در هر مورد که درباره مطالب مذهبی بحث کرده راه خطایی پیموده است و از جمله در کتاب خود به نام (اندیشه‌های مغز بزرگ) درباره دعا چنین می گوید: (امری که درباره آن دعا می شود اگر وقوعش مقدر شده باشد بطور قطع واقع می شود و اگر مقدر نشده باشد حتما صورت نمی گیرد پس در هر صورت دعا بی تاثیر است).

جواب این اعتراضات این است که مقدر بودن یک امر باعث نیست که بدون اسباب و وسائل وجود پیدا کند مثلاً چیزی که مقدر شده سوخته شود لازمه اش این نیست که

بدون جهت خود به خود و با نبودن هیچ وسائل سوخته شود بلکه معنایش این است که آتش یا سبب سوختن دیگری فراهم شده آن را بسوزاند و دعا خود یکی از اسباب است که چون شخص دعا کند اسباب آن فراهم می‌شود و تحقق می‌پذیرد بنابراین مقدر بودن یک امر با تأثیر دعا منافات ندارد از این رو در اخبار مربوط به دعا مکرر از ائمه اطهار نقل شده که دعا خود از مقدرات است.

باز نویسنده نام برده درباره دعا در کتاب خود می‌نویسد: ((آیا استرحام از درگاه خدا و دعا کردن به منزله جسارت به درگاه خدا نیست زیرا وقتی که ما از درگاه خدا چیزی را خواش کردیم که مثلاً فلان چیز را به ما بدهد معنایش این است که به وظیفه خود آشنا نیست و نمی‌داند که ما چه احتیاجی داشته‌ایم و وقتی که انجام وظیفه را به او تذکر دادیم معنایش این است که به او بفهمانیم که عادل نیست بلکه ظالم است و در کار خود دقت و انضباط ندارد و به علاوه وقتی که ما دعا کردیم و چیزهایی از او درخواست نمودیم معنایش این است که قوانین ازلی و ابدی جهان را به نفع ما تغییر دهد و نتیجه دیگرش این است که او را سرزنش نماییم که چرا دیگران را از مواهب خود بهره‌مند سازد و ما را محروم بدارد)).

جواب این جملات اعتراض آمیز نیز این است که مقدر بودن یک امر موجب نمی‌شود که آن امر بدون اسباب و وسائل وجود پیدا کند مثل اینکه یک نفر بگوید که چون خدا رزاق است و در قرآن فرموده: وَ فِي السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ وَ مَا تُوعَدُونَ. یعنی: (روزی شما و آنچه به آن وعده داده شده‌اید در آسمان تقدیر شده) پس کار کردن و طلب روزی نمودن جسارت به خداست و معنایش این باشد که ما خدا را قادر بانجام تعهداتش ندانیم و بانجام وعده‌اش اطمینان نداشته باشیم پس او را اَلْعِيَاذُ بِاللَّهِ راستگو ندانیم و از آن نتیجه بگیریم که باید بیکار و مُهْمَل بود غافل از اینکه خدایی که زمام همه امور را بدست دارد (أَرَمُّهُ الْأُمُورُ طَرّاً بِبَدِهِ یعنی: سر رشته همه امور بدست او است) برای هر چیزی سبب و طرز پیدایشی قرار داده چنانچه کلید بدست آوردن روزی را کسب و کار قرار داده است هم‌چنین است همه امور عالم از قبیل شفای بیمار که در دست خداست ولی دکترو دوا لازم دارد و روپاندن گیاه به قدرت خداست ولی سببش کشاورز است.

چنانچه در سوره واقعه می‌فرماید: أَقْرَأَيْتُمْ مَا تَحْرُثُونَ. ءَأَنْتُمْ تَزْرَعُونَهُ أَمْ تَحْنُ الزَّارِعُونَ. یعنی: (آیا می‌بینید آنچه را می‌کارید؟ آیا شما آنرا می‌روپانید یا ما روپندگانیم) بنابراین دعا هم یکی از اسبابی است که خداوند نتایج را بر آن مترتب فرموده پس به مخالفین دعا و مترلینگها و اِگُوسْت‌ها که دعا را جسارت و موهوم می‌دانند باید گفت که شما نه خدا را شناخته‌اید و نه دعا را و نه به کیفیت اسرار خلق پی برده‌اید و نه از کتب آسمانی بهره برده‌اید و فقط تصورات خود را درست پنداشته قضاوت بیجا می‌نمایید.

از جمله نویسندگان خارجی دسته دوم دکتر آلکسیس کارل فرانسوی است که دانشمند محترم جناب آقای محمدتقی شریعتی در مقدمه نیایش او این فیلسوف بزرگ را چنین معرفی می‌کند: دکتر آلکسیس کارل در مترقی‌ترین ازمه و متمدن‌ترین امکنه زندگی نموده و از بزرگترین دانشمندان و اطباء و جراحان و زیست‌شناسان و فیزیولوژیست‌ها و محققان و مکتشفان و نویسندگان بزرگ دنیا است که ارزش مقام علمی و فکری و فلسفی او مورد تصدیق همه مجامع بزرگ علمی و پزشکی اروپا و امریکا است و چنان استادانه نتایج تحقیقات خود را جامع الاطراف اثبات نموده که جلو هر گونه سفسطه بافی و مغلطه کاری را گرفته و صاحب تألیفات زیادی است مانند کتاب (انسان، موجود ناشناخته) و کتاب نیایش که کتابی است علاوه از داشتن فوائد روحی و ثمرات معنوی و اخلاقی آثار محسوس دعا را به طوری ثابت کرده که جای اعتراض و ابهام برای کسی باقی نگذاشته است و از بیانات این مرد بزرگ معلوم می‌شود که تا چه حد علاقه به دعا و نیایش داشته که توانسته پاسخی دندان شکن به معاندین و مخالفین دعا و نیایش بدهد.

در سرآغاز کتاب چنین گوید: ((احساس عرفانی غالباً در دعا و نیایش تجلی می‌کند نیایش در نهایت وضوح یک پدیده روحی است و چون جهان روح انسانی خارج از دسترس علوم و فنون مادی ماست چگونه می‌توان درپاره نیایش، شناخت علمی و تجربی بدست آورد چنین به نظر می‌رسد که دعا اصولاً کشش روح است به سوی کانون غیر مادی جهان و بطور معمول نیایش عبارت است از تضرع و ناله مضطربانه و طلب یاری و استعانت از خدا و گاهی عبارت است از یک حالت کشف و شهود روشن و آرام درونی و مستمر دور از اقلیم همه محسوسات به عبارت دیگر می‌توان گفت که نیایش، پرواز روح است به سوی خدا و یا حالت پرستش عاشقانه‌ای است نسبت بان مبدایی که معجزه حیات از او سرزده است و بالاخره نیایش، نمودار کوشش انسان است برای ارتباط به آن وجود نامریی یعنی پروردگار همه موجودات و خیر مطلق.

حقیقت دعا و نیایش یک حالت عرفانی پرگذاری را مجسم می‌کند که در آن دل دعا کننده به سوی خدا جلب می‌شود این حالت از طبیعت عقل سرچشمه نمی‌گیرد همانطور که حدیث عشق در دفتر نیست و به درس و تعلیم نیاز ندارد.

کمیت اندیشه و بیان آنجا که پای نیایش فرا می‌رسد در می‌ماند زیرا که نیایش و دعا بلندترین قله تعبیر را در پرواز عشق از میان شب ظلمانی عقل پیدا می‌کند.

نیایش بر روی صفات و خصال انسان اثر می‌گذارد، بنابراین باید پیوسته نیایش را انجام داد و کاملاً مشروع است که برای رفع نیازمندی‌های خود از خدا کمک بگیریم و در عین حال شایسته نیست از او بخواهیم که به هوسهای نفسانی ما جامه عمل بپوشد یا آنچه را به کوشش میسر است خداوند به دعا عطا کند و کسانی که به دعا به دیده‌ی یک عادت متروک می‌نگرند و آن را یک رسم خرافی می‌پندارند از ثمرات معنوی آن محروم مانده‌اند و اجتماعی که احتیاج به دعا را در خود کشته‌اند معمولاً از فساد و زوال مصون نخواهند بود.))

این بود مختصری از بیانات یکی از دانشمندان بزرگ اروپا گرچه با آثار بسیار مفید و مستدل پیشوایان عظیم‌الشان اسلام و آیات شریفه قرآن احتیاجی به ذکر آثار و نوشته‌های دانشمندان بزرگ اروپا و امریکا نیست ولی چون بعضی از جوانان و دانشجویان ضمن بحث در امور دینی در اثر بی‌اطلاعی و فریفته بودن به علوم جدید و اختراعات همه مطالب یا بعضی امور مذهبی را انکار می‌کنند و گاهی به گفتار بیگانگان تمسک جسته می‌گویند امروز عصر تسخیر فضا است و بشر به ماوراء طبیعت دست یافته عقاید کهنه محکوم به زوال است و خداپرستی و دعا کردن موهوم و جزء خرافات است از این رو لازم آمد به آنها تذکر داده شود همان‌هایی که خود عامل و قهرمان تسخیر فضا هستند با روحی قوی روی نیاز به درگاه خدای بی‌نیاز برآورده در فضا و مداری که هزاران فرسنگ از کره زمین دور بوده و امیدی به بازگشت خود به کره زمین نداشته‌اند با پروردگار خود راز و نیاز کرده و بر ساکنین کره زمین دعا کرده‌اند چنانچه روزنامه کیهان مؤرخه چهارشنبه 4/10/47 دعای پسه فزانورد امریکایی رادر سومین دور گردش خود به دور کره ماه که در مه نورد آپلو 80 ضبط و از مدار ماه به کره زمین مخابره کردند شرح داده است و متن آن دعا این است :

((ای خدای بزرگ به ما بینشی عطا کن تا بتوانیم عشق ترا در همه جهان ببینیم و علاقه به تو را با وجود خطاهای بشری درک کنیم به ما ایمانی عطا کن تا با وجود نادانی و ضعف خود به نیکی متکی باشیم به ما دانشی عطا کن تا بتوانیم وجودت را درک کنیم و شکرگزار نعمت‌هایت باشیم و به ما نشان ده که برای گسترش صلح جهانی چه وظایفی را باید انجام دهیم)) (نقل از صفحه 17 کتاب بیان حقیقت).

این دعا و نیایش فزانوردان امریکایی اثر عمیقی در قلوب بسیاری از مردم جهان بخشید که در آن عالم بالا با حالت خضوع دعا کردند و از خدا خواستند که عشق به او را در جهان مستقر فرماید و ایمانی ثابت به آنها عطا فرماید تا در راه صلح و صفا و نیکویی قدم بردارند.

گذشته از بیانات دکتر آلکسیس کارل فرانسوی درباره اهمیت دعا و تأثیر آن و نیز دعا و نیایش فضا نوردان آمریکایی بسیاری از دانشمندان متخصص در علوم و فنون مختلفه هر کدام از راه علم مربوط بخود تحقیقات قابل توجه در اثبات وجود خدا ولزوم رعایت آداب مذهبی کرده‌اند از جمله کتاب اثبات وجود خدا تألیف جان کلور مؤنسان تحقیقات چهل نفر از دانشمندان بزرگ معاصر را جمع آوری نموده است همچنین در کتاب (انسان، موجودناشناخته) دکتر آلکسیس کارل فرانسوی (متولد 1873 و متوفی در 1944) که در سن هفتاد و یک سالگی در خلال جنگ جهانی دوم در پاریس درگذشته است در شناسایی انسان و قدرت نمایی‌هایی که خدا در او بکار برده تحقیقات علمی و پزشکی و فلسفی و روان‌شناسی دقیق بکار برده است.

منظور از ذکر این مختصر از آثار دانشمندان خارجی این بود تا اندازه‌ای جوابگوی اشکالات نسل جوان و آنهایی باشد که یک سره مفتون آثار اروپاییان و سایر خارجی‌ها شده و خود را از بهره‌مند شدن از آثار مذهبی اسلامی و دانشمندان بزرگ اسلام محروم ساخته‌اند تا قضاوت یک جانبه نکنند و ملاحظه کشفیات و اختراعات حیرت‌انگیز، آنها را از مطالعه کتاب آسمانی و آثار گرانبهای اسلامی باز ندارد و رو به خدا آورده با حال توّسل و تضرع رفع نیازمندی‌های خود را از او خواسته و بدانند همانطور که خداوند در آیه 15 از سوره فاطر فرموده: **يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ**. یعنی: (ای مردم همه شما نیازمند به خدا هستید و او است غنی بالذات) همه ما فقیر و محتاجیم پس باید دعا کنیم و روی نیایش به درگاهش آوریم و به یقین بدانیم بهترین وسیله برای پیدا شدن حالت توجه و نیازمندی و تمسک جستن به ذیل عنایات کامله و الطاف شامله ارواح مطهره ائمه اطهار سلام الله علیهم اجمعین و استفاده از مضامین بلاغت مشحون ادعیه مأثوره از آن ذوات مقدّسه است که هرکدام حاوی نکات دقیقه اخلاقی و تربیتی و روحی و متضمن طرق بندگی و خداشناسی است زیرا از منبع علوم الهی و الهامات ربانی سرچشمه گرفته و از دریای زخار عالم ملکوت و یحار مّوّاج عالم جبروت و لاهوت جاری شده است و جملات فصیح و عبارات بلیغه آنها فوق کلام مخلوق و دین کلام خالق است خاصه تهج البلاغه و سایر آثار منسوب به امیرالمؤمنین سلام الله علیه:

**كَلَامٌ عَلَيَّ كَلَامٌ عَلَيَّ** و ما قاله المرتضى المرتضى  
یعنی: (کلام علی در منتهی درجه بلندی است و آنچه را مرتضی (ع) فرموده مرتضی و پسندیده خداست).

و شاعر عرب درباره تهج البلاغه گفته است :  
**تَهْجُ الْبَلَاغَةِ تَهْجُ الْعِمِّ وَالْعَمَلِ** قَاسِلُكُهُ يَا صَاحِبَ تَبْلُغِ غَايَةَ الْأَمَلِ  
یعنی: (تهج البلاغه روش مستقیم علم و عمل است پس ای دوست بدان روش رفتار کن تا به منتهی آمال خود نائل شوی).

**كَمْ مِنْ فِيهِ مِینِ حِكْمٍ بِالْحَقِّ مُحْكَمَةٌ** تُحْيِي الْقُلُوبَ وَ مِنْ حُكْمٍ وَ مِنْ مَثَلٍ  
یعنی: (چه بسیار حکمت‌های محکم و حکم و امثال در آن وجود دارد که دلها را زنده می‌کند).

**أَلْفَاظُهُ دُرُرٌ أَعْتَتْ بِجَلِيلَتِهَا** أَهْلَ الْقَضَائِلِ عَنْ جَلِيٍّ وَ عَنْ خُلَلٍ  
یعنی: (الفاظ آن چون گوهر گرانبهای است که از زینت خود اهل فضیلت را از آرایش و زیورها بی‌نیاز می‌سازد).

**وَ مِنْ مَعَانِيهِ أَنْوَارُ الْهُدَى سَطَعَتْ** فَأَنجَابَ عَنْهَا طُلَامُ الرِّبِّغِ وَالزَّلَلِ  
یعنی: (از معانی و مضامین آن انوار هدایت چنان ساطع است که تاریکی انحراف و لغزشها را زایل می‌سازد).

و از دعا‌های منسوب بان حضرت که آن را به کمیل بن زیاد نخعی از اصحاب خاص خود تعلیم فرموده و معروف به دعای خضر (ع) دعای کمیل است که به فرموده مرحوم مجلسی خواندن آن در شب‌های نیمه شعبان و هر شب جمعه برای دفع شر اعداء و فتح باب رزق و آمرزش گناهان نافع است و آن را جناب آقای مهندس نصرت

اللَّهُ اربابی آیدَهُ اللَّهُ با دعای عَرَفَهُ حضرا سَيِّدَ الشُّهَدَاءِ (ع) و مناجات خَمْسَةُ عَشَرَ حضرت سَيِّدَ السَّاجِدِينَ عَلَیْهِمَا السَّلَام در این مجموعه با عبارت شیوا و به شعر در آورده اند.

دیگر دعای صَبَاح آن حضرت موسوم به مِفْتَاحُ الْقَلَاح و مِصْبَاحُ النَّجَاح که خواندن آن بعد از اوراد نماز صبح برای پیدایش حال تَوَسَّل و ازدیاد تَوَجُّه به مبدا و معاد و عَالِم بودن خدا به مخلوقات قبل از آفریدنشان و حالات روحی و خطرات نفس اماره و طلب توفیق برای محفوظ بودن و از وساوس شیطانی و دور بودن از هَوَاجِسِ نفسانی بسیار مفید خاصّه وقتی که به دستور صاحب اجازه باشد مؤثّرتر است. برای آن شرح های متعدد نوشته شده که شاید بهترین آنها شرح حکیم صمدانی و عارف ربّانی حاج ملاّ هادی سبزواری رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَیْهِ باشد که با شرح دعای جوشن کبیر در تهران توأمّاً در سال 1322 هجری به چاپ رسیده است.

باری ادعیه منسوب به پیغمبر و ائمه اَمْعُومِین سَلَامُ اللَّهِ عَلَیْهِم اَجْمَعِین بسیار و همه راهنمای سعادت و خدانشناسی و توحید و نماینده طرق اِثْصَاف به اوصاف حمیده عرفانی و اکتساب فضائل اخلاقی و روحانی و نمونه بارز آداب و رسوم اسلامی و بهتر وسیله نائل شدن به کلمات نفسانی هستند خاصّه دعاها منسوب به حضرت حضرت سَيِّدَ السَّاجِدِينَ (ع) که باحال راز و نیاز و سوز و گداز درونی و افکار بلند و معانی نغز و لطایف دلکش در قالب عبارات و الفاظ فصیح و بلیغ ریخته شده مانند دعای معروف به دعای أَبُو حَمَزَه ثَمَالی که حضرت سَجَّاد (ع) آنرا به او تعلیم فرموده و به نقل مرحوم مجلسی خود حضرت آنرا شبهای ماه رمضان پس از عبادت و نماز هنگام سحر می خواند و ابو حمزه مورد لطف و عنایت ائمه زمان خود بوده و به روایت شیخ ابو عمرو کَشّی از مهمترین صاحبان رجال حضرت امام رضا (ع) درباره اش فرموده است: أَبُو حَمَزَه فِی زَمَانِهِ کَلَمَانٌ فِی زَمَانِهِ وَ ذَالِکَ أَنَّهُ حَدَّثَ أَرْبَعَةَ مِثَالٍ عَلَى بَنِ الْحُسَینِ وَ مُحَمَّدَ بْنَ عَلِیٍّ وَ جَعْفَرَ بْنَ مُحَمَّدٍ وَ بَرَهَهُ مِنْ عَصْرِ مُوسَى بْنِ جَعْفَرٍ.

یعنی: (ابو حمزه در زمان خود مانند لقمان در زمان خود بود زیرا چهار نفر از ما را خدمت کرده و از آنها کسب فیض نموده و آن چهار عبارتند از علی بن الحسین زین العابدین و محمد بن علی باقر العلوم و جعفر بن محمد حضرت صادق و قسمتی از زمان حضرت موسی بن جعفر را نیز درک نموده است.) و در روایتی است أَبُو حَمَزَه فِی زَمَانِهِ کَسَلَمَانٌ فِی زَمَانِهِ. یعنی: ابو حمزه در زمان خود مانند سلمان در زمان خود بوده و شرح حال او را آقای حاج سلطان حسین تابنده رضا علیشاه دامت بَرَکَاتُهُ العالی در سال 1361 قمری هجری در کتاب شریف نیاز تجلی که این دعا را از اول تابه آخر با عباراتی سَهْل الْقَهْم و شیوا ترجمه فرموده اند مرقوم داشته اند و درباره اثر این دعا حضرت ایشان در صفحه 9 نیاز تجلی از سید بن طاووس از عمران بن أعین این حکایت را نقل کرده اند که ابو حمزه گفت مرا پسری بود روزی به سختی به زمین افتاده دستش شکست او را نزد یحیی بن عبدالله شکسته بند بردم چون دست را دید گفت این دست شکسته است صبر کن تا بروم و وسائل تهیه نموده بیاورم و آن را شکسته بندی و اصلاح کنم چون تنها شدم افسرده و دل شکسته گردیده و دعایی که از حضرت عَلِیِّ بْنِ الْحُسَینِ رَبِّی الْعَابدِین (ع) تعلیم گرفته بودم خواندم و به درگاه خدا متوسل شدم و بر اثر توسل معنوی و خواندن دعا دستش بهبودی یافت چون یحیی برگشت دست را سالم دید گمان کرد که دست شکسته آن دست دیگر است و آن را بدقت مشاهده نمود ولی هر دو دست را سالم یافت و تعجّب نمود. نگارنده این مقدمه عرضه می دارد جای هیچ گونه تعجّب نیست زیرا که خواننده دعا ابو حمزه ثَمَالی است که عارف به عظمت مقام ائمه اطهار و قدرت الهی آن ها است علاوه بر این، شرایط اجابت دعا برایش موجود و موانع آن مفقود بوده است و موجبات ظهور و نورانیّت پُل برایش فراهم بوده است. این است که عارف ربّانی شیخ محمود شبستری رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَیْهِ در ضمن اشعار گلشن راز می فرماید:

دورن خانه دل نایدت نور

موانع تا نگردانی ز خود دور



بعد موانع را در چند شعر بعد می فرماید:

طهارت کردن از وی هم چهار است  
دوم از مـعصیت و ز شـرّ  
و سـ\_\_\_\_\_واس  
که با وی آدمی هم چون بهیمه است  
بدین جا منتهی می گرددش  
سـ\_\_\_\_\_یر  
یقین گردد سزاوار  
مناجـ\_\_\_\_\_ات

موانع اندر این عالم چهار است  
نخستین پاکی از اَحداث و آنجاس  
سوم پاکی ز اخلاق ذمیمه است  
چهارم پاکی سراسر است از غیر  
هر آن کس را شد آسان این  
طهـ\_\_\_\_\_ارت

همچنین اثر دعای کمیل که علی(ع) به او تعلیم فرموده و سایر دعاها یا مأثوره و به فرض این که تمام شرایط موجود نبوده و موانع مفقود نباشد باز نباید مایوس بود زیرا به نسبت حال توسّل و توجّه و حضور قلب و خشوع دل و پاکی باطن دعاها مفید و مؤثر خواهد بود خاصّه دعاها یا حضرت سجّاد (ع) در صحیفه کامله سجّادیه که مظهر نبوغ فکری و جامع ادب و آداب اسلامی و شامل حقایق عرفانی و الهی و طریقه طلب مغفرت و آمرزش از خطاها و لغزشها و معروف به رَبُّور آل محمّد و انجیل اهل بیت سَلامُ الله عَلَیْهِمْ وَاخُ الْقُرآن و ثانی سَبْعُ المِثانی و فوق کلام مخلوق و دون کلام خالق است.

نظر به کثرت منفعت و عظمت مقام، اسناد مروّبه آن به 56000 سند رسیده یعنی پنجاه و شش هزار نفر از اکابر علما و اعظم صلحاء آن را روایت کرده اند و تا به حال 61 نفر از نوابغ عالم اسلام و علماء و حکماء متبحّر در علوم مذهبی و اسلامی بر آن شرح نوشته اند مانند شرح کفعمی که آن را در سال 865 به پایان رسانده است و شرح شهید ثانی و شرح شیخ بهایی و شرح مجلسی اول و شرح مجلسی دوّم و شرح مولی فتح الله خطاط صوفی که در قرن 12 می زیسته و آن را به سبک تصوّف و عرفان نوشته و شرح سیّد صدرالدین معروف به شرح سیّد علیخان دشتکی شیرازی که در سال 1117 هجری فوت کرده و آن را ریاض السّالکین نامیده مشتمل بر 54 روضه بعدد 54 دعای صحیفه کامله و در سال 1106 هجری تألیف شده و این شرح بهترین و مشهورترین شرحها است.

و از جمله ملحقات و محتویات صحیفه کامله سجّادیه و مناجاتهای حَمْسَهُ عَشَرَ یا 15 گانه است که مرحوم مجلسی علیه الرّحمه آن ها را در یحار نقل فرموده است، و جناب آقای نصرت الله اربابی در این مجموعه بنام نیاز موفق ترجمه و به شعر بیرون آورده است و برای علاقمندان به خواندن و استفاده از ادعیه مأثوره ذوات مقدسه مظاهر الهی و ائمه معصومین سَلامُ الله عَلَیْهِمْ اَجْمَعین و اطلاع بر آن ها ممکن است به کتاب شریف مفتاح الفلاح مرحوم شیخ بهایی و بَزَادُ المَعَاد مرحوم مجلسی و مفاتیح الجنان مرحوم آقا شیخ عباس محدّث قمی و وَقَائِعُ الاّیام عالم و عارف بزرگوار مرحوم آقا شیخ جواد ملکی تبریزی رضوانُ الله عَلَیْهِمْ اَجْمَعین و سایر کتب ادعیه مراجعه و از آن ها استفاده میشود.

در خاتمه از خوانندگان محترم، التماس دعا دارم و متمنّی است اگر نگارش این مختصر مقدّمه به اشتباه یا به لغزش و قصوری برخورد فرمودند به دیده عفو و اغماض نگریسته لطفاً به آن راهنمایی و قرین تشکر و امتنانم فرمایند وَ الْعُذْرُ عِنْدَ کِرَامِ النَّاسِ مَقْبُولٌ.

مورّخه 1357 / 4 / 22 برابر 7 شعبان 1390  
دّره بی مقدار و خاکپای فقراء سلسله جلیله نعمت الهی  
سلطانعلیشاهی  
محمد جواد آموزگار (ظفر علی)



## شرح حال اربابی (مؤلف)

مهندس نصرت الله اربابی متخلص به موقّق فرزند ارباب علی بیدگلی کاشانی است آن مرحوم زمان قُطْبُ العارِفین آیهُ الله فی الارضین حضرت آقای حاج سلطان محمدسلطانعلیشاه رضوانُ الله علیه را درک و مراتبِ صدق و صفا و درجات محبّت و وفا و خلوص نیّت کم نظیر و در سال 1297 هجری متولد و در سال 1318 هجری به توسط قُطْبُ العارِفین و مَلَأُ السَّالکین حضرت آقای نورعلیشاه ثانی حاج ملا علی طاب الله ثراه وَ جَعَلَ الْجَنَّةَ مَثْوَاهُ در سفری که به مکه معظمه مشرّف می شد به فقر و عرفان راهیابی گردید و در تاریخ 13 خرداد 1345 شمسی برابر 23 صفر سال 1386 قمری دارفانی و به رحمت الهی پیوست.

از جمله فرزندان آن مرحوم که عموماً در رشته فقر واردند نصرت الله اربابی است که در اردیبهشت 1299 شمسی در بیدگل کاشان متولد شد. او در سال 1324 شمسی از دانشکده کشاورزی کرج فارغ التحصیل گردید. از اوائل تحصیلات دوره متوسطه به سرودن شعر آغاز نمود و از منظومات وی صالحنامه و نیاز موقّق (همین کتاب) است.

## دیباچه

به نام خداوند بخشنده مهربان  
خدایی را ستایش سزاوار است که جهان هستی را یکتا آفریدگار و دستگاه آفرینش را تنها پروردگار است. جامه‌ی زیبای خلقت را بر بالای آفریدگان آراسته و سرشت و سرنوشت بندگان را آن کرده که خواسته. از چشم همه پنهان و ناپیدا و بر همگان آشکار و هویداست.

توانایی که دشواری‌ها را آسان کننده و دانایی که پرتو دانشش بر جهان و جانیان تابنده است. روشنایی توفیقش جایگاه بندگان را برتر از فرشتگان ساخته و تاریکی بخود واگذاریش آدمی‌زادگانی را به پرتگاه پستی دیو و ددان انداخته. خطاها را پوشاننده است و گناهان را بخشاینده پوزش‌ها را پذیرنده است و از لغزش‌ها نگهدارنده. بی‌نیازی که همه به درگاهش نیاز دارند و چاره‌سازی که همه به آستانش به چاره‌خواهی روی آرند. سپاس‌گزاران از ستایش نیکی‌ها بی‌پایانش درمانده‌اند و ستایشگران از سپاس نعمت‌های فراوانش ناتوان. بخشنده‌ی مهربانی که شناسایی‌اش را بر بندگان درگشاده و رؤف با احسانی که راه بندگی‌اش را وسیله پیغمبران و جانشینان معصوم او که بهترین بندگان و برگزیدگان جهانند. درود بروان پاک پیمبر اسلام و خاندان نیک فرجام او و سایر بزرگان دین و پیشوایان اهل یقین و پیروان نیکوکار سید المرسلین و امام المتقین باد.

سپس باکسب اجازه از آستان قطب زمان و نور چشم درویشان جناب آقای حاج سلطان حسین تابنده رضاعلیشاه روحی‌فداه دعای کمیل مولى الموالی حضرت علی‌عالی (ع) و دعای عَرَفَه إِمَامُ الْکَوْتِینِ أبی عَبْدِاللهِ الْحُسَینِ (ع) و مناجات خَمْسَهُ عَشَرَ حضرت سَجَّاد (ع) سَلَامُ اللهِ عَلَیْهِ أَجْمَعِینَ را به نظم در آوردم و آماده چاپ کردم چون ترجمه‌ی نثر آن‌ها نیز مورد نیاز اهل راز بود که بانظم هم آهنگ آید و بهره‌وری از آن‌ها را کاملتر نماید مدتها برای آن به هردری که پسند دلم بود روی آوردم و نتیجه حاصل نکردم ناچار خود دست به قلم بردم و از دشواری‌های آن نه‌هراسیدم و از بی‌مایگی خود نترسیدم تا آنکه با توفیق حضرت پروردگار و یاری و همت پیر بزرگوار و راهنمایی‌های پر ارزش مشایخ عالی‌مقدار، دانشمندان آگاه جناب آقای سید هبه‌الله جذبی (ثابت‌علی) و جناب آقای محمد جواد آموزگار (ظفر‌علی) آن را به پایان رسانیدم. آنگاه گوهرگرانیهای متن مناجات و دعاها را به قطعات کوچک مناسبی شکستم و هر یک را با خرده شیشه‌های ترجمه‌ی نثر و نظم خود بهم پیوستم چون همه را ترتیب دادم نام (نیازموفق) بر آن نهادم و دیباچه‌ای بر آن افزودم و باکمال فروتنی تقدیم آستان پیر روحانی و اخوان ایمانی نمودم که امید که منت نهند و آن را بپذیرند و از برادران روحانی و اخوان ایمانی التماس دعا دارم و از همه‌ی خوانندگان خواستارم که اگر لغزشی رفته باچشم پوشی نگرند و بر آن خرده نگیرند و پوزشم را به پذیرند.

اربابی (موفق)

به تاریخ سوم شعبان 1395 هجری قمری عید میلاد حضرت حسین بن علی (ع) برابر 31 مرداد ماه 1353 خورشیدی

## دیباچه

خداوندی که بی‌مثل است و  
مانند  
خدای آسمانها و زمین  
است  
بلندی یافته هستی  
گرفته  
چه زیبا جامه خلقت بریده  
به ما داده روان روشن و  
پاک  
از اویم و به سوبش باز  
گردیم  
به ما بخشیده نعمتها  
فراوان  
زهی نیروی ایمان آفرینش  
به سوی خویش ما را ره  
نموده  
که بنماید خود راه خدا را  
همان پیغمبر آخر زمانش  
درود حق به جان پاک او باد  
علی و یازده فرزند پاکش  
به پاکی و به ژرفی و به  
پهنا  
همه بوده ز روی صدق مطلق  
برای ما بود بهتر دعاها  
که روی آورده بر این آستانم  
اگر باشد از اینجا بهترم نیست  
پی بخشایش چشمم براه  
است  
چو افتم بر نخیزم دیگر از جای  
مگیر از من خدایا حال  
ایمان  
بینم پیش پا بسپارمش جان  
بگیرم در شفاعت دامن آل

سپاس آرم به درگاه  
خداوند  
خداوندی که هستی آفرین  
است  
هر آن چه هست از او هستی  
گرفته  
خداوندی که ما را  
آفریده  
تن ما آفریده از گل و خاک  
چو در پایان بی آغاز گردیم  
خداوندی که در پیدا و پنهان  
ز نعمتها است ایمان بهترینش  
به ما لطفش چوبی اندازه  
بوده  
پیمبرها فرستاده است ما  
را  
محمد بهترین  
بندگان  
به روی ما در اسلام  
بگشاید  
دگر بر اوصیاء  
تابناکش  
که بوده دانش آنان چو دریا  
نیاز و رازش بر درگاه حق  
مناجاتی کز آنان مانده بر جا  
خدایا بنده ای افسرده جانم  
پناه ده پناه دیگرم نیست  
سراپای وجودم پر گناه است  
اگر دستم نگیری افتم از پای  
تو پروازم بده با بال ایمان  
که تا در واپسین دم روی  
جانم  
به صحرای قیامت با چنین  
حال

## مناجات

که از ما جز گنه کاری نیاید  
هر آنچ از ما برآید هست از ما  
از آن تو بود از ما نباشد  
فضایی تیره را مانیم بی نور  
فضای تیره را روشن  
نمایند

خداوندا تو آن کن کز تو شاید  
خداوندا تو فرمودی  
بدیها  
و لیکن خوبی ما هر چه باشد  
درست است این سخن از هر  
کس دور



رهایمی زین گرفتاری  
 ببخش  
 کنی در حق آنان هر چه  
 خواهی

## سبب نظم کتاب

ز رنج زندگانی خسته  
 بودم  
 که دل را شاید از غم  
 وارهم  
 صحیفه حضرت سجّاد  
 دیدم  
 نیاز و راز زین العایدین بود  
 مرا از خواندنش گردید  
 حاصل  
 چرا اوقات خود باطل  
 گذاردی  
 بود بالاتر از گفتار  
 انسان  
 اجازت نیست گفتم خامه  
 برگزین  
 اجازت خواه بر این کار  
 دشوار  
 چنان کردم که با خود گفته  
 بودم  
 به درگاه بلند حضرت  
 پیر  
 دل آگاه زمان و قطب  
 دوران  
 همانا حضرت  
 رضاعلیشاه  
 نکو باشد اگر همت  
 گماری  
 برای تو بود این کار  
 دشوار  
 که تا نظم آوری خمس  
 عَشْر را  
 در آن دریا بسی دُر ها  
 نهفته  
 علی فرموده و گنجی است  
 در پست  
 نباشد در جهان با او  
 همانند  
 حسین بن علی فرموده

شبى در گوشه ای بنشسته  
 بودم  
 کتابی برگرفتم تا  
 بخوانم  
 چوپرده از جمال او  
 کشیدم  
 مناجات امام چارمین  
 بود  
 چوپروانم صفحه ای  
 آرامش دل  
 بخود گفتم تو با طبعی که  
 داری  
 بنظم آور دعاهایی که  
 این سنان  
 جواب آمد مرا از کز در  
 گنجینه پیر  
 یکی نامه بدان درگاه  
 بنگار  
 چوپایان یافت این گفت و  
 شنودم  
 نوشتم نامه سرتا پای  
 تو و قیر  
 مراد و پیشوای اهل  
 ایمان  
 وصی تخت و تاج نعمت  
 الله  
 پس از چندی جواب آمد که  
 آری  
 و لیکن چون دعاها هست  
 بسویار  
 همان بهتر که بر بندی  
 کمرا  
 دعا که حضرت سجّاد  
 گفته  
 دعای دیگرش نامش  
 گمیل است  
 نیاز بنده ای پیش  
 خداوند

عَرَفَه نیز باشد از دعاها  
 یکی دریای مروارید  
 غلطان اگر این هر سه را نظم  
 آری چو خواندم نامه را دلشاد  
 گشتم به باری خواستم یکتا خدا  
 را دعاهایی که مثلش کس  
 نبیند سخن‌ها که امام آورده بر  
 لب گرفته چشمه از فیض  
 الهی نخست آسان نمود این کار  
 مشکل مرا بیم آمد از بی‌مایه  
 بودن ز بیم اندیشه ای آمد  
 پدیدار یکی مرغ پریدن کرده آغاز  
 یکی بی دست و پا افتاده در راه  
 از آن سو داشتم امید  
 بسویار کند مشکل گشایی همّت  
 پیر بود لطف بزرگان هر که را  
 پیر بدین سان کار را آغاز  
 کردم هر آنکه فرصتی آمد به  
 دسّتم سزودم چند بیتی تا به  
 پایان سخن را با بیانی ساده  
 گفتم همان‌هایی که خود پرهیز  
 کارند همیشه دستشان در کار  
 باشد پی توشه برای آن  
 جهانند ره مردان حق دارند در

انـشا نیاز بنده بر درگاه  
 یـزدان ز خود نیکو اثر باقی  
 گـذاری ز بند و رنج و غم آزاد  
 گشتم که تا نظم آورم هر سه  
 دعا را ز دل برخاسته بدل  
 نشیند ادا گشته بر آن‌ها حق  
 مطلب ز دل‌ها می‌برد سنگ  
 سیاهی سپس بیم و امید افتاد در  
 دل امید از لطف بر سر سایه  
 بودن که هرگز بر نیاید از تو این  
 کار چو غنقا کی تواند کرد  
 پرواز دَوَد کی هم چو آهو حاش  
 لاله که باشد همّت پیرم مددکار  
 ز غم بخشد رهایی همّت  
 پیر بر او آسان شود هر کار  
 دشوار در گنج سخن باز کردم  
 که با خود گوشه ای تنها  
 نشستم رسید این کار خوش آغاز و  
 بنیان برای مردم آزاده  
 گفتم پی خشنودی  
 پروردگارند و لیکن روی دل بایار  
 باشد خدا را از صمیم قلب  
 خوانند عذاب آخرت را چاره  
 اندیش کلام اولیاء اللّٰه



خوانند	پیش
گره از کار مشکل	چو خود راه سخن با حق
برگشاید	نداند
مرا توفیق یزدان رهنمون	دعایی کاین چنین از دل
گشت	برآید
نیازی از موقّق آمدش	بدین منوال سالی بیش
نام	بگذشت
کنم تقدیم با تعظیم و	دعاهای سه گانه یافت
توفیر	انجام
برد رانِ ملخ پیش	کنون بر آستان حضرت
سلیمان	پیر
چو برگ سبز برگیرند آن	من و این ارمغان موری
را	بدن
بروحم فیضِ الحَمْدی	امیدم آنکه بپذیرند آن
رسانند	را
	برادرهای ایمانی
	بخوانند

موقّق را به نیکی یاد آرند  
روانش با دعایی شاد دارند

# دعای کمیل

**بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**  
 اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِرَحْمَتِكَ الَّتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ وَ بِقُوَّتِكَ الَّتِي  
 قَهَرْتَ بِهَا كُلَّ شَيْءٍ وَ خَضَعَ لَهَا كُلَّ شَيْءٍ وَ ذَلَّ لَهَا كُلَّ شَيْءٍ وَ  
 بَجَبَرُوتِكَ الَّتِي عَلَيَّتْ بِهَا كُلَّ شَيْءٍ وَ بِعِزَّتِكَ الَّتِي لَا يَقُومُ لَهَا شَيْءٌ وَ  
 بِعَظَمَتِكَ الَّتِي مَلَأَتْ كُلَّ شَيْءٍ وَ بِسُلْطَانِكَ الَّتِي عَلَا كُلَّ شَيْءٍ ، وَ بِوَجْهِكَ  
 الْبَاقِي بَعْدَ فَنَاءِ كُلِّ شَيْءٍ وَ بِأَسْمَائِكَ الَّتِي مَلَأَتْ أَرْكَانَ كُلِّ شَيْءٍ وَ  
 بِعِلْمِكَ الَّذِي أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ وَ بِنُورِ وَجْهِكَ الَّذِي أَضَاءَ لَهُ كُلَّ شَيْءٍ ، يَا  
 نُورُ يَا قُدُّوسُ يَا أَوَّلَ الْأَوَّلِينَ وَ يَا آخِرَ الْآخِرِينَ.

## بنام خداوند بخشنده مهربان

خداوندا از تو درخواست می‌کنم به رحمتت که همه چیز را فراگرفته و به نیرو و توانایی ات که به واسطه آن بر همه چیز چیره و غالب هستی، همه چیز در پیش آن فروتن و در برابر آن خوار است و به بزرگواریت که با آن بر همه غلبه یافته‌ای و به عزت و قدرتت که هیچ چیز را در برابر آن نیروی پایداری و مقاومت نیست و به بزرگیت که همه جهان را احاطه کرده و به پادشاهیت که بر همه چیز برتری و بلندی یافته است و به ذات مقدست که بعد از نیستی جهان هم چنان پایدار و برقرار خواهد بود و به نام‌های شریفی که همه جا و همه چیز را پر کرده است و به دانشت که بر همه چیز احاطه نموده و به نور ذاتت که بر همه چیز روشنی بخشیده است. ای روشنایی بخش و ای پاک و منزّه از همه عیب، ای آن که پیش از همه بوده و بعد از همه خواهی بود.

به نام آن که دادار جهان است  
 که هم بخشنده و هم مهربان است

خداوندا	کریم
کردگار	
بحق رحمت ای خالق پاک	
بحق قدرتت ای پاک داور	
همه آن را سر	تعظیم
در پیش	
به نیروی و بزرگیت که	
بنا	آن
بحق عزتت ای حی	
داور	
بحق کبریایت	خدایا
بحق پادشاهیت	
الها	
بوجه باقیات ای ذات یکتا	
به اسماء شریفی پاک	
یزدان	
بعلم ذاتیت کز عرش	
اعلی	
برآرم	سوی تو دست دعا
را	
که بگرفته سراسر خاک و	
افلاک	
که باشی چیره بر عالم	
سراسر	
تمام آن را سر	تسلیم از
خویش	
شدستی چیره بر هر چیز	
آسان	
که نتوان ایستادش در	
برابر	
که پر کرده همه چیز و همه	
جا	
که دارد سروری بر کل	
اشیا	
همه فانی تویی باقی	
وبرج	

که پر کرده همه اعیان و  
 ارکان  
 احاطه باشدش بر هر چه  
 اشیا  
 همه اشیاء را بروجه  
 احسن  
 منزّه از همه نقصی و از  
 ریب  
 تویی انجام هر انجام و پایان  
 بخواهی بود خود بعد از همه  
 باز

به نور ذات تو که کرده  
 روشن  
 تویی نور و تویی پاک از  
 همه عیب  
 تویی آغاز هر آغاز و  
 بنیان  
 تو که پیش از همه بودی در  
 آغاز

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِي الدُّنُوْبَ الَّتِي تَهْتِكُ الْعِصْمَ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِي الدُّنُوْبَ  
 الَّتِي تُنْزِلُ النَّعْمَ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِي الدُّنُوْبَ الَّتِي تُغَيِّرُ النَّعْمَ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ  
 لِي الدُّنُوْبَ الَّتِي تَخْسِفُ الدُّعَاءَ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِي الدُّنُوْبَ الَّتِي تُنْزِلُ الْبَلَاءَ  
 اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِي كُلَّ ذَنْبٍ اَذْنَبْتُهُ وَ كُلَّ حَاطِيَةٍ اَخْطَاْتُهَا.

خدایا بیامرزش برای من گناهای را که پرده های عصمت را پاره می کند. خدایا بیامرزش  
 از من گناهای را که موجب نزول بلا و گرفتاری می شود. خدایا ببخشای بر من گناهای  
 که نعمت ها را تغییر می دهد. خدایا ببخشای بر من گناهای را که باعث ردّ دعا و بی اثر  
 ماندن آن می شود. خدایا ببخشای بر من گناهای که بلا نازل می کند. خدایا ببخشای  
 بر من هر گناهی که کرده ام و هر لغزشی که از من سرزده است.

خدایا آن گناهانم	که در د پرده های عصمت
ببخشا	را
خدایا آن گناهانم	که نعمتها فرود آرد ز
ببخشا	بالا
خدایا آن گناهانم	که نعمت ها دهد تغییر بر
ببخشا	م
خدایا آن گناهانم	که بر بندد به من راه
ببخشا	دعرا
خدایا آن گناهانم	که چون باران فرود آرد
ببخشا	بلا را
خداوندا ببخشا آنچه	ز عصیان و گناه بی
دارم	شمارم

اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَتَقَرَّبُ اِلَيْكَ بِذِكْرِكَ وَ اَسْتَشْفِعُ بِكَ اِلَى تَفْسِيْكَ وَ اَسْأَلُكَ  
 بِجُودِكَ اَنْ تُدْنِيْنِيْ مِنْ قُرْبِكَ وَ اَنْ تُورِعَنِيْ شُكْرَكَ وَ اَنْ تُلْهَمَنِيْ ذِكْرَكَ.

خداوندا با یاد تو به تو نزدیکی می جویم و تو را در برابر خودت شفیع قرار  
 می دهم و یا پشتگرمی به بخششت از تو درخواست می کنم که مرا بخود نزدیک سازی  
 و به سپاسگزاریات وادارم فرمایی و یادت را در دلم اندازی.

خداوندا به یادت راه	که تا بر آستانات را
پویم شفاعت بار الها از	جویم
تو خواهم	که بگشایی بسوی خویش
شوم بر در گه جود تو	راهم
سائل	که تا سازی بقرب خویش
ز شکر خود نصیب من	نائل
نمایم	بذکرت باب الهامم

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ سُؤَالَ خَاصِعٍ مُّتَذَلِّلٍ خَاشِعٍ اَنْ تُسَامِحَنِیْ وَ تَرْحَمَنِیْ وَ تَجْعَلَنِیْ بِقِسْمِكَ رَاضِیًا قَانِعًا، وَ فِی جَمِیعِ الْاَحْوَالِ مُتَوَاضِعًا.

خداوندا همانند پندهای که فروتن و خوار و ترسان است از پیشگاهت درخواست می‌کنم که بر من آسان‌گیری و رحم کنی و به آنچه نصیص کرده‌ای خوشنود و قانع گردانی و در همه حال مرا فروتن داری.

بسویت دست حاجت را  
 بسراپا خوار و ترسان  
 وفروتن  
 به قسمت قانع و خشنود  
 داری  
 فروتن داریم در کل  
 احوال

اللَّهُمَّ وَ أَسْأَلُكَ سُؤَالَ مَنْ اسْتَدَّتْ فَاقَتُهُ وَ أُنَزَلَ بِكَ عِنْدَ الشَّدَائِدِ حَاجَتَهُ وَ عَظَمَ عِنْدَكَ رَغْبَتُهُ.

بار خدایا از تو درخواست می‌کنم مانند کسی که بی‌چارگی‌اش شدت یافته و در هنگام سختی حاجت نیازمندی خود را بدرگاهت آورده و به آنچه نزد تو (از لطف و کرم) سراغ دارد رغبتش زیاد شده باشد.

بسان آن که محتاج است و  
بد حال  
به حاجت روی آورده به  
درگاه  
به آنچه داری از الطاف و  
احسان

اَللّٰهُمَّ عَظَمْ سُلْطَانَكَ، وَ عَلَا مَكَانَكَ، وَ خَفِي مَكْرَكَ، وَ ظَهَرَ اَمْرَكَ وَ غَلَبَ قَهْرَكَ، وَ جَرَتْ قُدْرَتُكَ، وَ لَا يُمَكِّنُ الْفِرَارُ مِنْ حُكُومَتِكَ.

خداوند پادشاهیت بزرگ و جایگاهت عالی است. تدبیرت پنهان و فرمانت آشکار و قهرت غالب و قدرتت جاری است و فرار از حیطة فرمانروایت امکان پذیر نیست.

خداوند بزرگ پادشاهی بلند پایگاه و جایگاهی

است  
و لیکن امر تو بس آشکار  
است  
نفوذ قدرتت جاری است هر  
جا  
شدن از امر و فرمانت  
گریزان

اَللّٰهُمَّ لَا اَجِدُ لِذُنُوْبِيْ غَافِرًا وَّ لَا لِقَبَائِحِيْ سَاطِرًا وَّ لَا لِشَيْءٍ مِّنْ عَمَلِي الْفَاحِشِ بِالْحَسَنِ مُبَدِّلًا غَيْرَكَ لَا اِلَهَ اِلَّا اَنْتَ، سُبْحَانَكَ وَبِحَمْدِكَ، ظَلَمْتُ نَفْسِي وَّ تَحَرَّاتُ بِحَهْلِي وَّ سَكَنْتُ اِلَى قَدِيْمِ ذِكْرِكَ لِي وَّ مَعِكَ عَلَيَّ.

خدایا جز تو کسی را نمی‌یابم که آمرزنده‌ی گناهانم و پوشاننده‌ی زشتی‌هایم و تبدیل‌کننده‌ی کردارهای زشت‌م به خوبی‌ها باشد. جز تو خدایی نیست، از همه‌ی بدی

ها پیراسته وبه همه‌ی خوبی‌ها آراسته‌ای. من بخود ستم کردم وبه نادانی تجرّی جستم وبه واسطه‌ی یادآوری دیرینت از من وبخشش بی‌مُنت بر من آرامش یافتم.

خدا یا بر گناهانم	نیابم چون تو آمرزنده
سراسر	دیگر
نه جز تو کس توانم کرد	که زشتی های من پوشد
پیـدا	سـرا پا
نه جز تو کس مرا	بَدل سازد مرا به نیکویی
زشتی کـردار	رفتـار
خدا یا نیست غیر از تو	تو پاکی و زشتی‌ها جدایی
خـدایـی	ز نادانی تجرّی بر خویش
کریمـا بس ستم بر	کـردم
خـویش کـردم	باحسانت شدم آسوده
ز دیرین یاد تو بگرفتم	ز آلام
آرام	

**اَللّٰهُمَّ مَوْلٰی كَمْ مِنْ قَبِيْحٍ سَتَرْتَهُ وَ كَمْ مِنْ فَادِحٍ مِنَ الْبَلَاءِ اَقْلَتْهُ وَ كَمْ مِنْ عِثَارٍ وَقَيْتَهُ وَ كَمْ مِنْ مَكْرُوِهٍ دَفَعْتَهُ وَ كَمْ مِنْ نَّاءٍ جَمِيْلٍ لَسْتُ اَهْلًا لَّهٗ تَسْرَتَهُ.**

ای خدای من و مولای من چه کارهای زشت که از من پوشانیدی و چه بلاهای سنگینی که از دوشم برداشتی و چه لغزش‌ها که مرا از آن‌ها نکه‌داشتی و چه ناپسندی که برطرف کردی و چه تعریف‌های نیک از من که سزاوار نبودم بر زبان‌ها جاری ساختی.

خداوند ا کریمـا	تویی مولی و من عاجز سرا
بـار الـهـا	پا
چه زشتی ها از من مستور	چه سختی ها که از من دور
کـردی	کـردی
چه لغزش ها که گشتی زان	چه ناخوش ها که کردی دفع
نـگهـدار	آزار
بسا کز نام نیک من	نمودی پر نبودم در خور آن
جـهـان را	را

**اَللّٰهُمَّ عَظَمَ بَلَائِي وَ اَفْرَطَ بِيْ سُوءُ حَالِي، وَ قَصُرَتْ بِيْ اَعْمَالِي وَ قَعَدَتْ بِيْ اَعْلَالِي وَ حَبَسَنِيْ عَنْ نَفْعِيْ بُعْدُ اَمَلِي وَ خَدَعَنِي الدُّنْيَا يَغُرُّوْرَهَا وَ نَفْسِيْ يَجْنَأِيْهَا، وَ مِطَالِي**

بارخدا یا گرفتاریم بزرگ و بدحالیم از حدّ درگذشته و در اعمال و بندگی کوتاهی ورزیده‌ام و بندهای هوی و هوس نفسانی زمین گیرم کرده و دوری آرزو از آنچه سود من در آن است بازم داشته و دنیا به غرور خود مرا فریب داده و نفس به جنایت و سهل‌انگاری خود گمراهم ساخته است.

خداوند ا بلایم بس عظیم	چو بد حالی که بهرم پر
است	زیـم است
قصور و کوتاهی کردم در	زمین گیرم نموده بند
اعـمال	اغلـال
مرا دوری آمال	شده مانع ز سود و نفع
گرانـبار	بسـیار
دگر دنیا غرور آورده در	فریم داده با بازیچه‌ی
پیش	خـویش

ز سہل انگاری من نفس  
مکمل

ای آقای من به عزّت قسم از تو مسألت می‌نمایم که بدی رفتار و زشتی  
کردارم مانع اجابت دعايم نشود و به آنچه از اسرار پنهانم آگاهی رسوایم نسازی و در  
پاداش دادن به آنچه از کار بد و کردار زشت در پنهانی انجام داده‌ام و زیاده روی و  
دوام نادانی و بسیاری خواهش‌های نفسانی و زیادی غفلتم شتاب نفرمایی.

خدایم سرورم	بحقّ عزّت تو
پروردگارم	خواستارم
که رفتار بد و	نگردد باعث ردّ
کردارهایم	دعایم
به پنهانم نسازی زار	نهانم نزد تو باشد
و رسی و	هوی و
پی تفریط بسیار	برای کثرت شهوات و
جهالت	غفلت
نگردی در عذاب من	که هستم از بدی هایم
شتابان	پیش پیمان

بَارَالِهَا تُو رَا بَه عَزَّت قِسْم مِی دَهَم کِه دَر هَمِی اِحْوَال بَا مَن رُؤْف و دَر هَمِه کَارِهَا بَا مَن مَهْرِیَان بَاشِی.

بهر حال نظر از مهر  
افکن  
رؤف و مهربان ای رب  
دادار

**إِلَهِی وَ رَبِّی مَنْ لِی غَیْرُكَ اَسْأَلُهُ کَشْفَ صُورِی وَ التَّطَرُّفِ فِی اَمْرِی.**  
ای خدای من و پروردگار من غیر از تو کیست که زیان و ضرر خود را از او خواهان و نظر توّجه به کارم را از خواستار گردم.

بجز تو ملجایی دیگر  
نارم نظر اندازد از لطفش  
بسه کارم

إِلَهِي وَ مَوْلَايَ أَجَرَيْتَ عَلَيَّ حُكْمًا إِنِّي بَعْتُ فِيهِ هَوَى نَفْسِي، وَ لَمْ  
أَجْتَرِسْ فِيهِ مِنْ تَرْيِينِ عَدُوِّي، فَعَرَّنِي بِمَا أَهْوَى وَ أَسْعَدَهُ عَلَيَّ ذَلِكَ  
الْقَضَاءُ، فَتَجَاوَزْتُ بِمَا جَرَى عَلَيَّ مِنْ ذَلِكَ بَعْضَ خُدُودِكَ، وَ خَالَفْتُ بَعْضَ  
أَوَامِرِكَ، فَلَكَ الْحَمْدُ عَلَيَّ فِي جَمِيعِ ذَلِكَ، وَ لَا حُجَّةَ لِي فِيمَا جَرَى عَلَيَّ فِيهِ  
قَضَاؤُكَ، وَ أَلْزَمَنِي حُكْمُكَ وَ تِلَاوَتُكَ.

ای خدای من و مولای من بر من حکم و فرمانی جاری و صادر فرمودی ولی در انجام آن از هوای نفسم پیروی نمودم و از آرایشگری این دشمن حذر نکرده و خود

را حفظ نکردم. او مرا همان گونه که می خواست فریب داد و قضا و قدر در این کار به او کمک کرد من در این جریان شوم و زیان بخش که بر من گذشت از اجرای بعضی از حدود و احکامات تجاوز کردم و نسبت به پاره‌ای از اوامرت مخالفت ورزیدم پس بر من است که در همه‌ی این احوال ستایش تو گویم و بر حکمی که درباره‌ی من فرمایی و بلایی که برآیم لازم دانی مرا حجت و برهانی نیست.

خدایا دادیم فرمان	ولی من پیروی کردم
اجرا	هروی را
در این وادی نکردم هیچ	ز آرایشگری خصم و
پرهیز	نریز
فریبم داد آن گونه که	قضا هم شد مساعد بهر این
می خواست	کار
من از انجام فرمان کرده	نهادم پا برون از خط
عصیان	فرمان
دگر از بعض احکامات	تجاوز کرده و ورزیده
زطغیان	عصیان
بود در کلّ این احوال بر	ستایش کردم ای ربّ
من	ذوالمّن
اگر جاری شود بر من	و گر لازم شود بر من
قضایت	بلایت
مرا نه حجتی باشد نه	چرا که گشته‌ام مستوجب
بره‌ان	آن

وَقَدْ أَتَيْتُكَ يَا إِلَهِي بَعْدَ تَقْصِيرِي وَ إِسْرَافِي عَلَى نَفْسِي مُعْتَذِرًا نَادِمًا مُنْكَسِرًا مُسْتَقِيلًا مُسْتَغْفِرًا مُنِيبًا مُقَرَّرًا مُدْعِنًا مُعْتَرِفًا، لَا أَحَدُ مَقَرَّرًا مِمَّا كَانَ مِنِّي، وَ لَا مَفْرَعًا اتَوَجَّهَ إِلَيْهِ فِي أَمْرِي، غَيْرَ قَبُولِكَ عُذْرِي، وَ إِدْخَالِكَ إِيَّايَ فِي سَعَةِ رَحْمَتِكَ.

اینک ای خدای من از این همه کوتاهی و زیاده‌روی که بر خود روا داشته‌ام رو بدرگاه تو آورده‌ام در حالی که پوزش خواه و پشیمانم و با عجز و انکسار، بخشش طلب و آمرزش جوی و توبه‌کارم و به گناهان خود اقرار و اذعان و اعتراف دارم و برای گرفتاری‌ام گریزگاهی و برای رسیدگی به کارم پناهی جز این که پوزشم رابه پذیری و مرا در سایه رحمت گسترده خودگیری نمی‌یابم .

بدرگاهت خدایا رو	پس از تقصیر و اسراف
نهادم	زیب
زبانم عذر خواه و دل	به حال انکسار و زار
پشیمان	ونالان
جین برخاک استغفار	مقرّر و معترف اذعان
سوده	نموده
گریزم را نمی‌یابم گذر	در آنچه سرزده از من در
گاه	این راه
پناهگاهی برای خود	که تا در کار خود آن سو
نیابم	شتابم
بغیر از این که عذرم در	مرا در سایه‌ی رحمت
پذیری	بگیری

اللَّهُمَّ قَاقِبِلْ عُذْرِي، وَ ارْحَمْ شِدَّةَ صُرِّي، وَ فُكَّنِي مِنْ شِدَّةِ وَثَاقِي. يَا رَبِّ ارْحَمْ ضَعْفَ بَدَنِي، وَ رِفَّةَ جِلْدِي، وَ رِفَّةَ عَظْمِي، يَا مَنْ بَدَأَ خَلْقِي وَ

ذَكْرِي وَ تَرْبِيَّتِي وَ بَرِّي وَ تَعْذِيَّتِي هَبْنِي لِابْتِدَاءِ كَرَمِكَ، وَ سَالِفِ بَرِّكَ بِي.

خداوندا پوزشم را به پذیر و برشدت بدحالیم و زیانکاریم رحم کن و از بندگرازم رهایی بخش. پروردگارا بر ناتوانی تن و نازکی پوست و سستی استخوانم ترحم فرما. ای آن که مرا آفریدی و یادم کردی و پرورشم دادی و به من نیکی کردی و روزیم دادی بامن بر همان کرم نخستین باش و احسان پیشین را از من دریغ مدار.

ز من پذیر یارب پوزشم	زیانکارم بیخشا
را	لغزشم را
رهایی بخش بر این بند	ترحم کن که رفت از کف
گرام	عنوانم
نما رحمی بجمسم	که زار ولاغر و سست
ناتوانم	استخوانم
تویی که خلقتم آغاز	بیادم سوی خود ره باز
کردی	کردی
مرا پروردی و احسان	در روزی برویم بر
نمودی	گشودی
کرم فرمای با من همچو	به احسان قدیمت کن
آغاز	سرافراز

يَا إِلَهِي وَ سَيِّدِي وَ رَبِّي، أَثْرَاكَ مُعَذِّبِي بِنَارِكَ بَعْدَ تَوْحِيدِكَ، وَ بَعْدَ مَا انْطَوَى عَلَيْهِ قَلْبِي مِنْ مَعْرِفَتِكَ، وَ لَهَجَ بِهِ لِسَانِي مِنْ ذِكْرِكَ، وَ اغْتَقَدَهُ صَمِيرِي مِنْ خُبِّكَ، وَ بَعْدَ صِدْقِ اعْتِرَافِي وَ دَعَائِي خَاضِعَا لِرُبُوبِيَّتِكَ، هَيْهَاتَ أَنْتَ أَكْرَمُ مِنْ أَنْ تُصَيِّغَ مِنْ رَبِّيَّتِهِ، أَوْ تُبَعِّدَ مِنْ أَدْنِيَّتِهِ، أَوْ تُشَرِّدَ مِنْ أَوْيَّتِهِ، أَوْ تُسَلِّمَ إِلَى الْبَلَاءِ مَنْ كَفَيْتَهُ وَ رَحِمْتَهُ.

ای خدای من و ای پروردگار من آیا پس از اقرارم ب ریختایی تو و لبریز شدن وجودم از شناسایی تو و گویایی زبانم به یاد تو و مالا مال شدن دلم از دوستی تو و هم چنین پس از صدق اعترافم به بندگی تو و خواندنم ترا با فروتنی به پروردگاری خویش باز باور کنم که مرا به آتش سوزانت عذاب دهی. هیهات تو بخشنده تر از آنی که پرورش داده خود را تباه گذاری و نزدیک ساخته به خود را دور سازی و پناهنده خود را از در برانی و آن که را تحت کفایت و مورد رحمت قرار داده ای بدست بلا سپاری.

خدایا رو بدرگاه تو دارم	که تو مولایی و پروردگارم
پس از اقرار بر توحید	دلم لبریز عرفان
ذات	صفات
زبان با یاد تو پیوسته گویا	دل من پر زحبت تو سرا
دلم بر بندگیت کرده	پا
اقرار	ترا خوانده خشوعش آمده
دگر آیا توانم داشت	ببار
تشویش	که سوزانی مرا در آتش
ولی هیهات این تبود	خویش
سزاوار	ز تو بخشنده ای با رحم
که بگذاری تباه و زار و	بسیار
نالان	کسی را کش بپروردی به
چگونه دور سازی از در	احسان
خویش	کسی را کش دهی جا در بر
کجا داری روا خواهی	خویش
پیششان	کسی را کز پناهت بوده
و یا اندر بلا آن را	شادان



گذاری

کاش می‌دانستم ای آقای من و مولای من آیا آتش را مسلط می‌سازی بر چهره‌هایی که در برابر عظمت و بزرگی تو به سجده افتاده‌اند و بر زبان‌هایی که صادقانه بی‌کتابی‌ات گویا و به سپاسگزاری ستاینده‌اند و بر قلب‌هایی که از روی تحقیق به خدایت اقرار کرده‌اند یا بر دل‌هایی که پرتو دانش بر آن‌ها تابیده و در نتیجه خاشع شده‌اند یا بر اندام‌هایی که از راه فرمانبرداری و اطاعت در پرستشگاه‌های بندگیت شتافته‌اند و با اقرار به گناهان خود در آمرزش و بخششت را کوییده‌اند؟ نه چنین است ای خدای بزرگوار بر تو چنین گمانی نمی‌رود و از فضل و کرم تو چنین در نیافته‌ایم .

توی آقا تویی معبود  
و مـــــــــــــــــــــــــــــــــــــولی

بسوزانی بھاک افتاده  
رخسار  
بسوزانی زبانی کو بھر  
کار

بسوزانی زبانی را که هر  
آن  
بسوزی قلب‌های کرده  
اقرار  
بسوزانی تو دل‌های  
شناس  
بسوزی عضوهای سر  
بفرمان  
بسوزی عضوهای گام  
بردار  
ز درگاه تو هرگز این گمان  
نیست

پروردگارا تو، ناتوانی و درماندگی مرا در برابر اندکی از گرفتاری‌های دنیا و شکنجه‌های آن و ناگواری‌هایی که بر اهل آن روی آورد می‌دانی، با این که این

گرفتاری و ناتوانی درنگش کم، پایداریش اندک و زمانش کوتاهست، پس چگونه تاب سختی آن جهان و گرفتاری‌ها بزرگ آن را بیاورم که زمانش طولانی و جایگاهش جاودانی است و برای گرفتاران آن تخفیف و سبک کردنی نیست زیرا که این بلا روی نیاورد مگر از خشم و انتقام و ناخشنودی تو و این چنان بلایی است که آسمانها و زمین تاب مقاومت آن را ندارند، ای آقای من پس یراین بنده تو که ناتوان و خوار، کوچک و بی‌مقدار و درمانده و زار است چه خواهد گذشت .

خداوندا تو دانی ناتوانم	به اندک سختی ورنج
به آنچه بگذرد بر اهل	جهانم
دنیوا	بدیها و عقوبتها
اگر چه این بلا ناپایدار است	بلاها
چگونه طاقت آوردن توانم	زمانش کوتاه اندک قرار
که در آن رنج و سختی‌ها	است
بزرگ است	چو روی آرد بلای آن جهانم
گرفتاری در آنجا	بلایی دیر پای و بس سترک
جاودانیست	است
چرا کز انتقامت حاصل	سبک کردن برای اهل آن
آید	نیست
چنان که تاب ندارد در	هم از تنیدی و خشمیت
برابر	واصل آید
پس ای مولای من مولای	زمین آسمان‌هایش
ذوالممن	سراسر
من آن بنده که زار و	چه بر من بگذرد صد وای بر
ناتوانم	من
	حقیر و عاجز و افسرده
	جانم

يا اِلهي وَ رَبِّي وَ سَيِّدِي وَ مَوْلَايَ لَايُّ الْأُمُورِ إِلَيْكَ أَسْكُو، وَ لِمَا مِنْهَا أَصِيبُ وَ أَبْكِي، لَا أَلِيْمَ الْعَذَابِ وَ شِدَّتِهِ، أَمْ لِيَطُولَ الْبَلَاءُ وَ مُدَّتُهُ، فَلَيْتَ صَبْرَتِي لِلْعُقُوبَاتِ مَعَ أَعْدَائِكَ، وَ جَمَعْتَ بَيْنِي وَ بَيْنَ أَهْلِ بَلَائِكَ، وَ قَرَّفْتَ بَيْنِي وَ بَيْنَ أَجْبَائِكَ وَ أَوْلِيَائِكَ، فَهَبْنِي يَا إِلَهِي وَ سَيِّدِي وَ مَوْلَايَ وَ رَبِّي صَبْرْتُ عَلَى عَذَابِكَ، فَكَيْفَ أَصْبِرُ عَلَى فِرَاقِكَ، وَ هَبْنِي صَبْرْتُ عَلَى خَرِّ نَارِكَ، فَكَيْفَ أَصْبِرُ عَنِ النَّظَرِ إِلَى كَرَامَتِكَ، أَمْ كَيْفَ أَسْكُنُ فِي النَّارِ وَ رَجَائِي عَفْوُكَ.

ای خدا و پروردگار و آقا و مولای من برای کدام یک از امور و سختی‌ها نزدت شکایت کنم و برای کدام یک از آن‌ها در پیشگاهت ناله و زاری نمایم، از دردناکی عذاب و شدت آن یا طولانی بودن بلا و مدت آن، پس اگر مرا شکنجه‌ها با دشمنانت قرار دهی و با اهل بلایت یک جا گردآوری و میان من و دوستان و اولیائت جدایی افکنی بداحال من، ای خدا و آقا و مولی و پروردگار من ببخش مرا گیرم بر عذابت صبر نمودم چگونه دوریت راتحمل کنم از من درگذر گیرم در گرمی آتشت صبر کردم چگونه از بخششت چشم پوشیده بردباری کنم یا چگونه امیدم به عفو تو و جایم در آتش باشد.

خداوند من ای	تویی مولی و صاحب
پروردگارم	اختیارم
شکایت از چه‌هایش	بنالم از کدام ای رب
آورم من	ذوالممن
ز سختی عذای و شدت	و یا طول بلا و مدت آن

آن	مرا با دشمنانت
اگر راه شکنجه پیش آری	واگـــــذاری
من و اهل بلایت را خدایا	نمایی جمع و گردآری بیک
ز خیل دوستان و	جا
اولیـــــبایت	جدا سازی چه سازم با
خداوند من ای آقا و	بلایت
مـــــولی	بحقّ خود گناهم را
گرفتم بر عذابت صبر	بخشـــــا
دارم	ز دوریت چگونه طاقت آرم
ز سوز آتشت ناید	ولی از بخششت چون
خروشم	چشمـــــپوشم
چگونه من در آتش گیرم	که امیدم بعفو تو بود تام
آرام	

فَبِعِزَّتِكَ يَا سَيِّدِي وَ مَوْلَايَ أَفْسِمُ صَادِقاً لَّيْنُ تَرَكْتَنِي نَاطِقاً لِاضْجَنِّ  
إِلَيْكَ بَيْنَ أَهْلِهَا صَاحِبِ الْأَمَلِينَ، وَ لِأَصْرُحَنَّ إِلَيْكَ صُرَاحَ الْمَهْتَضِرِينَ، وَ  
لَأُبْكِينَ عَلَىكَ بُكَاءَ الْفَاقِدِينَ، وَ لَأُنَادِيَنَّ أَيْنَ كُنْتَ يَا وَلِيَّ الْمُؤْمِنِينَ، يَا غَايَةَ  
أَمَالِ الْعَارِفِينَ، يَا غَايَةَ الْمُسْتَغِيثِينَ، يَا حَبِيبَ قُلُوبِ الصَّادِقِينَ، وَ يَا إِلَهَ  
الْعَالَمِينَ.

پس ای آقا و مولای من به عزّت صادقانه سوگند می‌خورم اگر مرا بین اهل  
دوزخ گویا گذاری هر آینه با ناله‌ای چون ناله آرزومندان به پیشگاهت بنالم و با فریادی  
چون فریاد دادخواهان به درگاهت فریاد زنم و مانند بچه مردگان به آستانت زاری کنم  
و تو را با فریاد ندا دهم: کجایی ای ولی مؤمنان و ای منتهی آرزوی عارفان و ای  
دادرسی دادخواهان و ای محبوب دل‌های صادقان و ای خدای جهان و جهانیان.

پس ای آقای من معبود و	بحقّ عزّتت ای ذات
مـــــولی	یکتـــــا
خورم سوگند با صدق	زبانم را اگر گویا گذاری
وبـــــزاری	بر آرم آرزومندانه افغان
میان اهل دوزخ زار و	که صاحب ناله‌ها نالند از
نـــــالان	آن
بنالم بر درت با گریه	کنم زاری ترا خوان
آنـــــسان	بفریـــــاد
چو بچه مردگان هر دم	کجایی تو ولیّ مؤمنان
زنم داد	وای
پر آرم هر زمان با ناله	پناهـــــاه ملجـــــا
آوای	درماندگـــــانی
نهایـــــت آرزوی	اله العالمین و حیّ
عارفـــــانی	سبحـــــان
حبیب قلبهای صدق	
جوبـــــان	

أَقْتَرَاكَ سُبْحَانَكَ يَا إِلَهِي وَ بِحَمْدِكَ تَسْمَعُ فِيهَا صَوْتَ عَبْدٍ مُسْلِمٍ  
سُجِنَ فِيهَا بِمُخَالَفَتِهِ، وَ ذَاقَ طَعْمَ عَذَابِهَا بِمَعْصِيَتِهِ، وَ حُسْنَ بَيْنٍ أَطْبَقَهَا  
بُحْرَمِهِ وَ جَرِيرَتِهِ، وَ هُوَ يَصْنَعُ إِلَيْكَ صَاحِبِ مُؤَمِّلٍ لِرَحْمَتِكَ، وَ يُنَادِيكَ بِلِسَانِ  
أَهْلِ تَوْحِيدِكَ، وَ يَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِرُبُوبِيَّتِكَ، يَا مَوْلَايَ فَكَيْفَ يَبْقَى فِي الْعَذَابِ  
وَ هُوَ يَرْجُو مَا سَلَفَ مِنْ جَلَمِكَ، أَمْ كَيْفَ تُؤْلِمُهُ النَّارُ وَ هُوَ يَأْمُلُ فَضْلَكَ وَ

رَحْمَتِكَ، أَمْ كَيْفَ يُخْرِقُهُ لَهْيُهَا وَ أَنْتَ تَسْمَعُ صَوْتَهُ وَ تَرَى مَكَانَهُ، أَمْ كَيْفَ  
 يَشْتَمِلُ عَلَيْهِ رَفِيرُهَا وَ أَنْتَ تَعْلَمُ صَعْفَهُ، أَمْ كَيْفَ يَتَقَلَّقُلُ بَيْنَ أَطْبَافِهَا وَ  
 أَنْتَ تَعْلَمُ صَدْقَهُ، أَمْ كَيْفَ تَرْجُرُهُ زَبَانِيَّتُهَا وَ هُوَ يُنَادِيكَ يَا رَبِّهِ، أَمْ كَيْفَ  
 يَرْجُو فَضْلَكَ فِي عُنُقِهِ مِنْهَا فَتَتْرُكُهُ فِيهَا، هَيْهَاتَ مَا ذِيكَ الظَّنُّ بِكَ، وَ لَا  
 الْمَعْرُوفُ مِنْ فَضْلِكَ وَ لَا مُشْيِهِ لِمَا عَامَلْتَ بِهِ الْمُؤَحِّدِينَ مِنْ بَرِّكَ وَ  
 إِحْسَانِكَ.

ای خدای من که از همه زشتی‌ها پیراسته و به همه خوبی‌ها آراسته‌ای آیا برخورد  
 می‌بینی و می‌پسندی صدای پندهای مسلمان را از دوزخ بشنوی که به سزای  
 نافرمانی‌اش به بندافتاده و به علت گناه کاریش مزه عذاب را می‌چشد و برای جرم و  
 جنایتش میان طبقه‌های دوزخ زندانی شده و آرزومندانه به درگاهت می‌نالد و با زبان  
 یکتا پرستان ترا می‌خواند و دست تو شلش به دامن پروردگاری‌ات دراز است. ای آقای  
 من چگونه شایسته است در عذاب باقی باشد درحالی‌که او چون گذشته به شکیبایی و  
 بردباریت امیدوار است و چگونه گرمی آتش او را بیازارد درحالی‌که آرزوی فضل و  
 رحمت را دارد و چگونه شعله آتش او را بسوزاند در حالی‌که آوازش را بشنوی و  
 جایش را بنگری و چگونه زبانه آتش او را فروگیرد در حالی‌که ناتوانی‌اش را بدانی و  
 چگونه طبقات دوزخ او را به جوش و خروش اندازد در حالی‌که تو از صدق او آگاه  
 باشی و چگونه نگهبانان دوزخ او را آزار دهند در حالی‌که آوای آید خدا ای خدای او  
 بدرگاهت بلند باشد و چگونه او را در آتش رها کنی در حالی‌که برای آزادی خود از آن  
 به فضل و کرم تو امیدوار باشد. هیئات چنین گمانی به تو نمی‌رود این کار از فضل تو  
 دور است و هیچ شباهتی با نیکی و احسانی که بیکتا پرستان کرده‌ای ندارد.

ترا از جان و از دل می‌ستایم  
 صدای ناله عبدی مسلمان  
 چشد طعم مجازات گناهِش  
 میان بندهای سخت زندان  
 که باشد رحمت را آرزومند  
 که آید از زبان اهل توحید  
 که تا برهانی‌اش از رنج نیران  
 پسندی در عذابش زار و بد  
 کنون دارد چنین امیدواری  
 چگونه ماند اندر آتش و بند  
 چگونه آتشش سوزد سراپای  
 چسان او را بسوزاند  
 چسان در بندها باشد  
 هراسان  
 نگهبانان دوزخ راست آزار  
 چسانس واگذاری پای  
 درین  
 که از فضل تو این تَبُود  
 سزاوار  
 نمودی پیش از این خوبی و  
 احسان

تویی پاک و منزّه ای خدایم  
 چگونه بشنوی ای حیّ  
 سبّاح  
 خلاف افکنده در زندان و  
 چاهش  
 به حبس افتاده با جرم گناهان  
 بدرگاهت بنالد سخت در بند  
 بد انسان خواندت با بیم و  
 امید  
 تو شل جوید و باشد ثنا خوان  
 پس ای مولی چگونه با چنین  
 حال  
 نمودی پیش از اینش بردباری  
 بفضل و بخشش تو  
 آرزومند  
 صدایش بشنوی و بینیش  
 جانی  
 بدانی ناتوانیش  
 همواره  
 بدانی راستی و صدقش از  
 چنان  
 بلندش یارب و چونش دگر بار  
 در آزادی بفضلت آرزومند  
 نه هیئات این ز تو دور است  
 بس  
 نه این است آنچه با یکتا

فَيَالَيْقِينَ أَقْطَعُ لَوْ لَا مَا حَكَمْتَ بِهِ مِنْ تَغْذِيبِ جَادِيكَ، وَ قَصَيْتَ بِهِ مِنْ إِخْلَادِ مُعَايِدِكَ، لَجَعَلْتَ النَّارَ كُلَّهَا بَرْدًا وَسَلَامًا، وَ مَا كَانَ لِأَحَدٍ فِيهَا مَقَرًّا وَ لَا مُقَامًا، لَكِنَّكَ تَقَدَّسَتْ أَسْمَاؤُكَ أَفْسَمْتَ أَنْ تَمْلَأَهَا مِنَ الْكَافِرِينَ مِنَ الْجَنَّةِ وَ النَّاسِ أَجْمَعِينَ، وَ أَنْ تُخَلِّدَ فِيهَا الْمُعَايِدِينَ، وَ أَنْتَ جَلَّ تَنَاوُكَ قُلْتَ مُبْتَدِنَا، وَ تَطَوَّلْتَ بِالْإِنْعَامِ مُتَكَرِّمًا، أَقَمَنْ كَانَ مُؤْمِنًا كَمَنْ كَانَ فَاسِقًا لَا يَسْتَوُونَ.

پس یقین قطعی دارم که فرمانیت به عذابِ انکارکنندگان و حکمت به همراه درآتش ماندنِ دشمنان نبود هر آینه آتش را یکسره سرد و سلامت می‌کردی و هیچ‌کس را در آن جای نمی‌دادی اما تو که نام‌هایت مقدّس است سوگند یاد کرده‌ای که دوزخ را از همه کافران جنّ و انسِ پراسازی و دشمنان را جاودان در آن نگاه‌داری ای که حمد و ثنایت بزرگ است خود آغاز سخن کرده و اکراماً از راه فضل و انعام فرموده‌ای: اَقَمْنَ كَانَ مُؤْمِنًا كَمَنْ كَانَ فَاسِقًا لَا يَسْتَوُونَ، آیا آن که ایمان آورده و آن که فاسق شده برابر است؟ نه برابر نیستند .

نیودی گریقین حکم تو در  
کــار  
نیودی گر ز رأیت حکم و  
فرمـــــــــــــــــــــــــــــــــــــان  
شدی آتش همه برد و  
ســــــــــــــــــــــــــــــــــــلامت  
مقدّس نامت ای دادار  
اعظم  
ز خیل کافران از جنّ و از  
انس  
خدایا برتر است از آن ثنایت  
بدون پرسش احسان کردی  
آغــاز  
سخن گفتی چنین ای حی  
داور

که سازی منکرانت را  
گرفتـــــــــــــــــــــــــــــــــار  
در آتش ماندن دشمن به  
هــر آن  
نکردی هیچ کس در آن  
اقـــــــــــــــــــــــــــــــــــامت  
قسم خوردی که پر سازی  
جهنم  
در آتش جاودان باشد ز  
هــرجنس  
که جاری بر زبان گردد  
بــرایت  
در رحمت نمودی بر همه باز  
که مؤمن نیست با فاسق  
برابر

إِلَهِي وَ سَيِّدِي فَأَسْأَلُكَ بِالْقُدْرَةِ الَّتِي قَدَّرْتَهَا، وَ بِالْقَضِيَّةِ الَّتِي  
حَكَمْتَهَا وَ حَكَمْتَهَا، وَ غَلَبْتَ مَنْ عَلَيْهِ أَجْرِيَّتَهَا، أَنْ تَهَبَ لِي فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ وَ  
فِي هَذِهِ السَّاعَةِ كُلَّ جُزْمٍ أَجْرَمْتُهُ، وَ كُلَّ ذَنْبٍ أَذْنَبْتُهُ، وَ كُلَّ قَبِيحٍ أَشْرَزْتُهُ،  
وَ كُلَّ جَهْلٍ عَمِلْتُهُ، كَتَمْتُهُ أَوْ أَغْلَيْتُهُ، أَخْفَيْتُهُ أَوْ أَظْهَرْتُهُ، وَ كُلَّ سَيِّئَةٍ أَمَرْتُ  
بِإِثْنَانِهَا الْكَرَامَ الْكَاتِبِينَ الذِّكْرَ وَكَلَّمْتُهُمْ بِحِفْظِ مَا يَكُونُ مِنِّي، وَ جَعَلْتُهُمْ  
شُهَدَاءَ عَلَيَّ مَعَ جَوَارِحِي، وَ كُنْتُ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيَّ مِنْ وَرَائِهِمْ، وَ الشَّاهِدَ  
لِمَا خَفِيَ عَنْهُمْ، وَ بَرَحَمْتَكَ أَخْفَيْتُهُ، وَ بِفَضْلِكَ سَتَرْتُهُ، وَ أَنْ تُوفِّرَ حَظِي  
مِنْ كُلِّ خَيْرٍ أَنْزَلْتَهُ أَوْ إِحْسَانٍ فَضَلْتَهُ، أَوْ بِرٍّ تَسَرَّعْتُهُ، أَوْ رِزْقٍ بَسَطْتَهُ، أَوْ  
ذَنْبٍ تَغْفِرُهُ، أَوْ حَظًّا تَسْئُرُهُ، يَا رَبَّ يَا رَبَّ يَا رَبَّ.

ای خدای من و آقای من به حَقِّ قدرتی که مَقْدَر فرموده‌ای و حکمی که لازم دانسته و به آن فرمان داده‌ای و در جَارِ حکم بر بنده‌ات تسلط یافته‌ای از تو درخواست می‌کنم که در این شب و در این ساعت بر من ببخشایی هر جرمی را که مرتکب شده‌ام و هر گناهی را که کرده‌ام و هر زشتی که در پنهان از من سرزده و هر نادانی که انجام داده‌ام و آن را پنهان داشته یا آشکار کرده‌ام، مخفی ساخته یا اظهار نموده‌ام و هر کار بدی که ملائکه موکله را بنوشتن و ثبت آن فرمان داده و آنان را بر

این کار گماشته‌ای تا آنچه از من سر زند ثبت کنند و ایشان را به همراهی اندام‌هایم گواهان من قرار داده و خود نیز از وراء آنان مراقب من بوده‌ای و بر آن چه از نظر تیز بین ایشان پوشیده مانده گواه بوده ولی به رحمت خود آن را پنهان داشته‌ای و به فضل خود از آن چشم پوشی کرده‌ای. و هم چنین درخواست می‌کنم که از هر نعمتی که فرو می‌فرستی و احسانی که می‌بخشی و خویی که منتشر می‌کنی و خوان روزی‌ای که می‌گستری و گناهی که می‌بخشایی و خطایی که پرده‌پوشی می‌کنی بهره بیشتری نصیب فرمایی ای خدا ای خدا ای خدا

<p>کنون از آستانت خواستارم به حکم لازم الاجرات یکسر تسلط داشتی بنمودی اجرا بخشی هر خطایی را که _____ کردم سراسر زشتیم پیدا و پنهان به پیدا و نهان مخفی و روشن کرام الکاتبین دارند فرمان که بنویسند افعال و اسرار شهودی هم ز اعضايم _____ فزودی گواه آن چه زایشان بوده پنهان پوشانیدی‌اش با فضل و احسان ز خیراتی که باشی نازل آن وز آن جودی که فضلت بیش _____ آرد گناهی که تواس آمرزگاری به لطف و رحمتت یا ربّ یا _____ ربّ</p>	<p>تویی مولی تویی پروردگارم به نیرویی که فرمودی مقدر بفرمانی که خود فرمودی امضا که در این شب در این ساعت در این دم هر آنچه دارم از جرم و گناهان هر آن نادانی که سر زد از من بدی‌ها کز پی بنوشتن آن موکل کردی آنان را در این کار هم آنان را گواه من نمودی تو خود بودی مراقب بهر آنان به رحمت کردی آن را باز پنهان دگر خواهم شود حظم فراوان ز احسانی که لطفت پیش آرد از آن رزقی که خود گسترده _____ داری خطا که پوشیش چون پرده _____ شب</p>
--	---

یا اِلهی و سَيِّدِی و مَوْلای و مالِکِ رَقِی، یا مَنْ بَیدِهِ ناصِیَتِی، یا  
عَلِیماً بِصُورِی و مَسْکُتِی، یا خَبِيراً بِفَقْرِی و فاقَتِی، یا رَبِّ یا رَبِّ یا رَبِّ،  
اَسْأَلُکَ بِحَقِّکَ و قُدْسِکَ، و اَعْظَمِ صِفَاتِکَ و اَسْمَائِکَ، اَنْ تَجْعَلَ اَوْفَاتِی مِنْ  
الْلیْلِ و النَّهارِ بِذِکْرِکَ مَعْمُورَةً، و بِخِدْمَتِکَ مَوْضُوعَةً، و اَعْمَالِی عِنْدَکَ  
مَقْبُولَةً، حَتّٰی تَکُونَ اَعْمَالِی و اَوْرَادِی کُلُّها وَزِداً وَاحِداً، و حَالِی فِی  
خِدْمَتِکَ سَرْمَداً، یا سَيِّدِی یا مَنْ عَلَیْهِ مُعْوَلِی، یا مَنْ اِلَیْهِ شَکْوُتُ اَحْوالِی .

ای خدای من و آقای من و مولای من و صاحب اختیار من. ای کسی که  
سرنوشتم بدست تو است و درمانگی و بیچارگی‌ام رامی‌دانی و از نیازمندی و  
تنگدستی‌ام آگاهی ای خدا ای خدا ای خدا. به حقّ خودت و پاکیزگیت و بزرگترین صفتها  
و نام‌هایت از تو می‌خواهم که اوقات شبانه روز مرا بیاد خود مأمور و شادان داری.  
پیوسته به خدمت برگماری و اعمالم را در پیشگاه خود بپذیری تا آن جا که همه کردار  
و گفتارم یکی و برای تو باشد و پیوسته در راه بندگی تو گام بردارم. ای آقای من ای  
کسی که پشت گرمی به تو دارم و ای کسیکه شکایت احوالم را پیش تو آرم  
خداوند من ای آقا و مولی بدست توست یارب  
تویی فرمانروا و حکفرما تو دانی کاهل دوزخ یا  
\_\_\_\_\_ بهشتم  
\_\_\_\_\_ سرنوشتم

تو آگاهی و هستی کار سازم  
به اسماء عظیم و هم  
صفت  
به یاد خویش سازی خوش  
مرب  
همه اعمال من پذیرفته داری  
یکی گردد به لطف و رحمت  
خاص  
بوم در طاعت شاد و مداوم  
ز احوالم شکایت بیشت آرم

يَا رَبِّ يَا رَبِّ يَا رَبِّ، قَوِّ عَلَى خِدْمَتِكَ جَوَارِحِي، وَاسْتَدِّ عَلَى الْعَرِيْمَةِ جَوَائِحِي، وَهَبْ لِي الْجِدَّ فِي حَشِيَّتِكَ، وَالدَّوَامَ فِي الْإِتِّصَالِ بِخِدْمَتِكَ، حَتَّى أَسْرَحَ إِلَيْكَ فِي مَبَادِينِ السَّائِقِينَ، وَ أَسْرِعَ إِلَيْكَ فِي الْبَارِزِينَ، وَ أَشْتَاقَ إِلَى قُرْبِكَ فِي الْمُشْتَاقِينَ، وَ أَدْنُو مِنْكَ دُنُوَ الْمُخْلِصِينَ، وَ أَخَافُكَ مَخَافَةَ الْمُوقِنِينَ، وَ أَجْتَمِعُ فِي جَوَارِكَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ.

بخدمت ساز اعضايم توانا  
در آرو عزم جزم او را عطا  
ساز  
بده پيوسته دركي خدمت را

بتازم توسن سبقت بمیدان  
چو مشتاقان بگیرم راه  
کـ  
بترسم از تو چون اهل  
یقینت  
بنزدت گرد هم آییم شادان

اَللّٰهُمَّ وَ مَنْ اَرَادَنِيْ يَسُوْءَ قَارِدُهُ، وَ مَنْ كَادَنِيْ فَكَدُهُ، وَ اجْعَلْنِيْ  
مِنْ اَحْسَنِ عِبِدِكَ تَصِيْبًا عِنْدَكَ، وَ اَقْرَبِهِمْ مَّزَلَةً مِنْكَ، وَ اَخْصِهِمْ رُفْعَةً  
لَّدَيْكَ، فَاِنَّهُ لَا يُبَالُ ذَلِكُ اِلَّا بِفَضْلِكَ، وَ جُدْ لِيْ بِجُودِكَ، وَ اعْطِفْ عَلَيَّ  
بِمَخْرَجِكَ، وَ احْفَظْنِيْ بِرَحْمَتِكَ، وَ اجْعَلْ لِسَانِيْ يَذْكُرُكَ لَهْجًا، وَ قَلْبِيْ يَحُكُّ  
مُتِمًّا، وَ مَنْ عَلَيَّ يَحْسُنْ اِجَابَتِكَ، وَ اَقْلِنِيْ عَثْرَتِيْ، وَ اغْفِرْ رَلَّتِيْ، فَاِنَّكَ  
قَضَيْتَ عَلَيَّ عِبَادَكَ بِعِبَادَتِكَ، وَ اَمَرْتَهُمْ بِهٖ دَعَائِكَ، وَ صَمَّمْتَ لَهُمْ الْاِحَابَةَ.

شود. تو بحدود خود مرا ببخش و به بزرگواری خود با من مهربانی کن و به رحمت خود مرا نگهداری فرما. زبانم را به یاد تو گویا و دلم را به دوستیت بی‌تاب فرما و به حسن قبولت بر من ممت گذار و از خطایم درگذر و لغزشم را ببخش که تو بندگان را به پرستش فرمان داده و بخواندنت دستور فرموده‌ای و پذیرفتن از آنان را نیز ضمانت کرده‌ای.

خدا یا هر که بهر من بدی خواست هر آن کس حيله سازد مکر مرا گردان ز بهر بندگان قرارم ده ز نزدیکان درگاه کسی این پایه را یابد به اقبال ببخشایم بحدود و بخشش خوش مرا با رحمت خاصیت نگهدار زبانم را به یاد تو ساز گویا به من ممت نه و فرمای احسان خداوند! ببخشا لغزشم را شده بر بندگان حکمت مسلم بخواند امر کردی بندگان را	تو آن کن تا نگیرد قصد او راست تلافی کن بدان مکر که دارد که تا یابم نصیبی ز آستان ز خاصان و مَحَبَّان دل آگاه که فضلش باشد او را شامل حلال نظر کن با بزرگیت به من بیش نگهدارم ز کین و شرّ اشرار به مهر خود دلم بی‌تاب فرما اجابت کن دعای از دل و جان پذیرا شو ز رحمت پوزشم را که رو بر بندگی آرند محکم شدی ضامن اجابت کردن آن را
--	--

**قَالَ لَكَ يَا رَبِّ تَصْنِيتٌ وَجْهِي، وَ إِلَيْكَ يَا رَبِّ مَدَدْتُ يَدِي، فَبِعِزَّتِكَ اسْتَجِبْ لِي دُعَائِي، وَ بَلِّغْنِي مُنَايَ، وَ لَا تَقْطَعْ مِنْ فَضْلِكَ رَجَائِي، وَ اكْفِنِي شَرَّ الْجِنَّ وَ الْإِنْسِ مِنْ أَعْدَائِي.**

به تو، ای خدا روی آوردم و بسوی تو، ای پروردگار دست نیاز دراز کردم پس به عزّت قسم دعايم را اجابت نما و به آرزويم برسان و از فضل خود اميدم را قطع مکن و مرا از شرّ دشمنان جنّ و انس نگهداری فرما.

بدرگاهت خدا یا رو نمودم به حقّ عزّت یا رب دعايم اميدم را مَبْرُور از فضل و احسان	بسویت دست حاجت را گشودم اجابت کن نما حاجت روايم نگهدارم ز شرّ جنّ و انس
--	---

**يَا سَرِيعَ الرِّضَا إغْفِرْ لِمَنْ لَا يَمْلِكُ إِلَّا الدُّعَاءُ، فَإِنَّكَ فَعَالٌ لِمَا تَشَاءُ، يَا مَنْ أَسْمُهُ دَوَاءٌ وَ ذِكْرُهُ شِفَاءٌ وَ طَاعَتُهُ غِنَى، إِزْهِمَّ مَنْ رَأْسُ مَا إِلَيْهِ الرَّجَاءُ، وَ سِلَاحُهُ الْبُكَاءُ .**

ای که زود خشنود می‌شوی ببخشای کسی را که جز دعا سرمایه‌ای ندارد، که تو هر چه خواهی می‌کنی. ای که نام تو دوا و یاد تو شفا و بندگی تو مایه استغنا است به حال کسی که سرمایه‌اش امیدواری و حربه‌اش گریه و زاری است رحم کن. تویی آن کو سریع آمد



دعایِ  
 بخواه آن را که نارد  
 روسیاهی  
 شود یادت شفای  
 مسرتمندان  
 توانگر گردد و یابد  
 شفاعت  
 که باشد مایه اش  
 امیدواری

رضایِ  
 تو فعّالی نمایی آنچه  
 خواهی  
 بود نامت دوی دردمندان  
 هر آن کو بندگی کرد و  
 اطاعت  
 ترحم کن به صاحب آه و  
 زاری

**یا سَابِغِ النَّعْمِ، یا دَافِعِ النَّقَمِ، یا نُورَ الْمُسْتَوْحِشِينَ فِي الظُّلَمِ، یا عَالِمًا لَا يُعَلِّمُ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَافْعَلْ بِي مَا أَنْتَ أَهْلُهُ، وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ وَالأَئِمَّةِ الْمَيَامِينِ مِنْ آلِهِ، وَ سَلَّمَ تَسْلِيمًا كَثِيرًا .**  
 ای بخشنده نعمت‌ها و دور کنند زحمتها و ای روشنایی وحشت‌کنندگان در تاریکی‌ها و ای نیاموخته دانا بر محمد و خاندان محمد (ص) درود فرست و بامن آن کن که در خور تو است. خدایا پیمبر خود و پیشوایان خجسته‌ای که از خاندان اویند درود فراوان فرست.

ز رحمت دافع هر گونه  
 نقمت  
 به تاریکی و بخشایی  
 رهشایی  
 درودت بر محمد باد و بر  
 آل  
 خدایی و مقامت را  
 بششاید  
 بود بر آل اطهار و پیمبر  
 درود و رحمتت بسا  
 فراوان

تویی بخشنده هر گونه  
 نعمت  
 تویی ترسندگان را  
 روشنایی  
 تو نا آموخته دانای احوال  
 به من آن کن که از  
 فضل تو آید  
 خداوندا درود بیحد و مژ  
 به آل طاهرین و  
 پیشوایان

## دعای عرفه

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَيْسَ لِقَضَائِهِ دَافِعٌ وَلَا لِعَطَائِهِ مَانِعٌ وَلَا كَصُنْعِهِ صُنْعٌ صَانِعٌ وَهُوَ الْخَوَادُّ الْوَاسِعُ قَطَرَ أَجْنَاسَ الْبَدَائِعِ وَأَثَقَنَ بِحِكْمَتِهِ الصَّنَائِعَ لَا تَخْفَى عَلَيْهِ الْمَلَائِعُ وَلَا تُضَيِّعُ عِنْدَهُ الْوَدَائِعُ، جَارَى كُلِّ صَانِعٍ وَرَائِشُ كُلِّ قَانِعٍ وَرَاجِمُ كُلِّ ضَارِعٍ وَمُنْزِلُ الْمَنَافِعِ وَالْكِتَابِ الْجَامِعِ بِالتَّوَرِّ السَّاطِعِ وَهُوَ لِلدَّعَوَاتِ سَامِعٌ، وَلِلْكُرْبَاتِ دَافِعٌ وَلِلدَّرَجَاتِ رَافِعٌ وَلِلْجَبَابِرَةِ قَانِعٌ فَلَا إِلَهَ غَيْرُهُ وَلَا شَيْءٌ يَغْدِلُهُ وَلَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ .

ستایش خدایی را سزااست که نه فرمانش راسریچی کننده و نه بخشش اش را رد کننده ای است و نه آفرینشش ساخت هیچ سازنده ای برابری کند. او بخشنده گشاده دست است. پدیده های گوناگون آفریده و به دانش خود پایه های آفرینش را استوار ساخته است. نه سرآغاز کاری از او پنهان ماند و نه سپرده ها نزد او تباه گردد. کردار هر کس را پاداش دهنده است و اهل قناعت را یاری کننده و به حال هر که بردرگاهش زاری کند رحم آورنده و از آسمان رحمت خود بهره ها فرود آرند و نازل کننده کتاب جامعی است (چون قرآن) با روشنی تابنده. اوست که درخواست ها را می شنود و اندوها را برطرف می کند و درجات را عالی می گرداند و ستم کاران را سرکوب میکند. پس خدایی جز او نیست و هیچ چیزی با او برابری نمی کند، مثل و مانندی ندارد، شنوا و بینا، مهربان و آگاه و به هرکاری تواناست.

خدایی را سزد حمد فراوان	که نتوان تافت او را سر ز
عطایش را نه چیزی مانع از	فرمــان
کــار	چو صنعش صانعی ندارد به
دهد نعمت همه اهل جهان را	بــازار
هویدا سازد انواع بدایع	از آن نعمت که پایان نیست
نیاید در جهان چیزی پدیدار	آن را
پی حفظ آرد چیزی سپارند	به حکمت آرد اقسام صنایع
دهد پاداش را در خورد هر	که پنهان باشد از دانای
کــار	اســرار
	بُود محفوظ و نابودش
	ندارند
	بُود مر قانعان را یاور و یار

هر آن کس بر درش زاری	بر او رحم آورد یاری نماید
نماید	بُود از آسمان رحمت او
به مردم سودهایی کاورد رو	به نور دانش و اشراق ایمان
همانگونه که نازل کرد قرآن	بلا از جان مردم باز گیرد
دعای بندگان را در پذیرد	بر اندازد بساط زور گویان
رساند منزلت ها را به کیوان	عدیلی نیست او را و همانند
خدایی نیست جز ذات	کریمی کو لطیف و هم خبیر
خداوند	اســت
خدایی کو سمیع و هم بصیر	که باشد بر همه کاری توانا
است	
سزد از قدرت آن ذات یکتا	

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَرْعَبُ اِلَیْكَ وَ اَشْهَدُ بِالرُّبُوْبِیَّةِ لَكَ مُقَرَّاً بِاَنَّكَ رَبِّیْ وَ اِلَیْكَ  
مَرْدِّیْ اِنْتَدَاتْنِیْ بِنِعْمَتِكَ قَبْلَ اَنْ اَكُوْنَ شَیْئاً مَّذْكُوراً وَ خَلَقْتَنِیْ مِنَ التُّرَابِ  
ثُمَّ اَسْكَنْتَنِیْ الْاَصْلَابَ اَمِناً، لِرَبِّی الْمُنُوْنَ وَ اَخْتِلَافِ الدَّهْوَرِ وَ السَّنِیْنَ قَلَمٌ  
اَزَلٌ طَاعِناً مِنْ، صَلَبٍ اِلَى رَجَمٍ فِی تَقَادُّمٍ مِنَ الْاَیَّامِ الْمَاضِیَةِ وَ الْقُرُوْنِ  
الْخَالِیَةِ لَمْ، تُخْرِجْنِیْ لِرَافِقِكَ بَیَّ وَ لَطِیْفِكَ لِیْ وَ اِحْسَانِكَ اِلَیَّ فِی دَوْلَةِ اَیْمَةٍ،  
الْكُفْرِ الَّذِیْنَ تَقْضُوا عَهْدَكَ وَ كَذَّبُوا رُسُلَكَ لِكَيْتَكَ اَخْرَجْتَنِیْ لِلَّذِی، سَبَقَلِیْ  
مِنْ الْهُدٰی الَّذِی لَهٗ یَسِّرَتْنِیْ وَ فِیْهِ اَنْشَأَتْنِیْ وَ مِنْ قَبْلِ ذٰلِكَ، رَوُّفَتٌ بَیْ  
بِحَمِلِ صُنْعِكَ وَ سَوَابِغِ نِعَمِكَ.

خداوند! تو را خواستارم و بکردگاریات گواهی می‌دهم و اقرار دارم که تو  
پروردگار منی و بازگشتم بسوی توست. پیش از این که به جهان هستی پای نهم تو  
بخشش خود را آغاز کردی و از خاکم آفریدی و در حالی که از حوادث زمان و  
پیش‌آمدهای دوران و دگرگونی روزگاران نگهدارم بودی در پشت پدرانم جای دادی و  
همین‌گونه درگردش ایام گذشته و دوران پیشین پیاپی از پشت پدری به شکم مادری  
جای گرفتم و از آنجاکه با من مهربان بودی و لطف و احسان داشتی مرا در دوره  
پیشوایان کفر و گمراهی که پیمان ترا شکستند و پیمبرانت را تکذیب کردند به جهان  
نیابوردی ولی در زمانی که آفتاب هدایت (ببرکت وجود خاتم پیمبرانت) تابان و یافتن راه  
راست آسان بود مرا بوجود آوردی و پرورش دادی و پیش از این نیز با آفرینش نیکو و  
بخشش نعمتهای فراوان بمن مهربانی‌ها کردی.

خدا یا رو به درگاه تو دارم	همی دایم تویی یکتا خدایم
پس از مردن به سویت باز	در آغازی که من نابود بودم
ایم	مرا از خاک پاکی آفریدی
ز جود خویش بخشیدی	ز هر گونه دگرگونی دوران
و جودم	ز طوفان حوادث و ز بلاها
مکانم صلب آبائم گزیدی	که تا پی در پی از صلب
ز آفات و گزند روزگاران	پدرها
نجاتم داد احسان و عطاها	یکایک انتقالم گشت تأمین
گرفتم در بطون مادران جا	از آن جایی که بودت لطف و
در ایام گذشته عهد پیشین	احسان
رؤف و مهربان بودی	به عهد پیشوایان
فراوان	تهه کار
همه در راه کفرت گام	که با پیمان شکستم ره
ببردار	سپردند
رسولان تو را تکذیب	نیابوردی بدین دار فنایم
کردند	ولیکن در زمانی بارالها
نکردی با ظلالت آشنایم	که پرتو افکن آمد در جهانت
مرا از مهر آوردی بدینا	چو در علم ازل بودت مقرر
وجود خاتم پیغمبرانت	در این عهد هدایت هر چه
هدایت بهر من کردی	ببرودم
میسر	نمودی مهربانی با من از
پروردی سرا پای وجودم	پیش
پروردی به لطف و نعمت	
خویش	

فَاِنتَبَعْتَ خَلْقِی مِنْ مَنِّیْ، یُمْنِیْ وَ اَسْكَنْتَنِیْ فِی طُلُمَاتٍ ثَلَاثَ بَیِّنٍ  
لَحْمٍ وَ دَمٍ وَ جِلْدٍ لَمْ، تُشْهِدْنِیْ خَلْقِیْ وَ لَمْ تَجْعَلْ اِلَیَّ شَیْئاً مِنْ اَمْرِیْ ثُمَّ  
اَخْرَجْتَنِیْ لِلَّذِی، سَبَقَ لِیْ مِنَ الْهُدٰی اِلَى الدُّنْیَا تَأَمَّناً سَوِیّاً وَ حَفِظْتَنِیْ فِی

الْمَهْدِ طِفْلاً، صَبِيّاً وَرَزَقْنِي مِنَ الْغِذَاءِ لَبَناً مَرِيّاً وَعَطَفْتَ عَلَيَّ قُلُوبَ،  
الْحَوَاضِ وَكَفَلْتَنِي الْأُمّهَاتِ الرّوَاحِمَ وَكَلَّأْتَنِي مِنْ طَوَارِقِ الْجَانِ،  
وَسَلَّمْتَنِي مِنَ الرِّيَادَةِ وَالنَّفْصَانِ.

مرا از آب گندیده‌ای آفریدی و در تاریکی‌های سه‌گانه میان گوشت و پوست  
و خون جایم دادی، نه بر چگونگی خلقتم آگاه ساختی و نه در آفرینشم کاری به من  
واگذار کردی. سپس مرا باسرشتی هدایت پذیر و با خلقتی کامل و آراسته به جهان  
آوری و چون کودکی نوزاد بودم در گهواره نگه‌داریم فرمودی و از شیر گوارای مادر  
روزیم دادی و مهر مرا در دل‌های دایگان انداختی و مادر دلسوز و پرستاران مهربان را  
بر من گماشتی و مرا از گزند پریان و اهریمنان حفظ کردی و از هر کم و بیشم سالم  
نگه‌داشتی.

به ظلمات سه گانه  
پروریدنی  
بدادی و پروریدی تن من  
نه از کیفیت خلقت خبر  
بود  
به من زیرا نبودم هیچ  
قدرت  
که بود افراشته از علم  
رایت  
بیاوردی بدین عالم  
سراسرانجام  
نمودی حفظ چون بیچاره  
بودم  
غذایی بس گوارا لذت آور  
پرستاران و امّ مهربان را  
که دارندم نگه ز آسیب  
شیطان  
سلامت دادی و گشتی  
نگهدار

مرا از قطره آبی آفریدی  
میان خون و گوشت و پوست  
مسسکن  
مرا در این تحوّل نی اثر بود  
نبودی واگذار امری ز خلقت  
که تا از لطف در عصر هدایت  
مرا آراسته با خلقت تام  
در ایامی که در گهواره بودم  
بدادی روزیم از شیر مادر  
نمودی نرم قلب دایگان را  
به من بگماشتی چندین نگهبان  
مرا از بیش و کم بی هیچ  
انگزار

فَعَالَيْتَ يَا رَحِيمُ يَا رَحْمَنُ حَتَّى، إِذَا اسْتَهْلَيْتُ نَاطِقاً بِالْكَلامِ تَهَمَّتْ  
عَلَيَّ سَوَابِعُ الْإِنْعَامِ وَرَبَّيْتَنِي زَائِداً فِي كُلِّ عَامٍ حَتَّى إِذَا اكْتَمَلْتُ فِطْرَتِي  
وَاعْتَدَلْتُ مِيزَتِي أَوْجَبْتَ عَلَيَّ حُجَّتَكَ يَا أَلْهَمْتَنِي مَعْرِفَتَكَ وَرَوَّعْتَنِي  
بِعَجَائِبِ حِكْمَتِكَ، وَأَيَّقَطْتَنِي لِمَا ذَرَأْتَ فِي سَمَائِكَ وَأَرْضِكَ مِنْ بَدَائِعِ  
خَلْقِكَ، وَتَبَهَّغْتَنِي لِشُكْرِكَ وَذِكْرِكَ وَأَوْجَبْتَ عَلَيَّ طَاعَتَكَ وَعِبَادَتَكَ، وَفَهَّمْتَنِي  
مَا جَاءَتْ بِهِ رُسُلُكَ وَيَسَّرْتَ لِي تَقَبُّلَ مَرْضَاتِكَ وَمَنْنْتَ، عَلَيَّ فِي جَمِيعِ ذَلِكَ  
بِعَوْنِكَ وَلَطْفِكَ.

ای بخشنده مهربان که ذات پاکت برتر از آن ست که دانش کسی به آن پی  
برد، پس از آن که زبانم را به سخن گفتن گشودی و بخشش بی‌کرات را بر من تمام  
کردی و هرساله بیشتر پرورشم دادی تا این که وجودم به کمال رسید و نیروی تن و  
جانم اعتدال یافت آن‌گاه حجتت را (که نیروی خرد باشد) بر من واجب کردی که  
شناساییات را در دلم انداختی و به شگفتی‌های دانشات چشمم را خیره ساختی و  
بیدارم کردی تا در آسمان و زمین تازه‌های آفرینشت را بنگرم و هشیارم ساختی تا به  
سیاس‌گزاری و یاد آوریات پردازم و فرمانبرداری و پرستش را بر من واجب کردی  
و آن چه را که پیمیرانت آوردند به من فهمانیدی و روی آوردن بخشنودیات را بر من  
آسان کردی و در همه این‌ها با یاری و مهربانی خود بر من منت نهادی.

خدایا ذات تُست آن گوهر پاک  
 پس ای بخشنده وای مهربانم  
 نمودی تام و کامل نعمت  
 خویش  
 که تا شد خلقتم کامل بهر  
 گشت

نمودی فرض بر من حجت را  
 عجایب حکمت کردی نمایان  
 ز خواب غفلتم بیدار کردی  
 که بینم در زمین و آسمان  
 توجّه دادی و را هم نمودی  
 برایم بندگی و طاعت خویش  
 مرا اعطا نمودی فهم آن را  
 بمن دادی نشان راه رضا را  
 بمن منت نهادی اندر این کار

که برتر باشد از هر فهم و  
 ادراک  
 گشودی بر سخن گفتن  
 زبـانم  
 فزودی تربیت هر ساله ام  
 بیش

قوای جسم و جانم معتدل  
 گشت  
 کز الهامت بخود کردی  
 شناسا  
 کز آن ها عقل من گردید  
 حـیران  
 توجّه دادی و هشیار کردی  
 شـگفتی های خلقت در  
 جهـانت  
 بذکر و شکر آگاهم نمودی  
 نمودی فرض و دادی قدرتی  
 بیش  
 که بشناسم ره پیغمبران را

که تا گردن نهم حکم و قضا  
 را  
 به همراهی و لطف خویش  
 بسـیار

ثُمَّ إِذْ خَلَقْتَنِي مِنْ خَيْرِ التُّرَى لَمْ تَرْضَ لِي يَا إِلَهِي نِعْمَةً دُونَ أُخْرَى  
 وَرَزَقْتَنِي مِنْ أَنْوَاعِ الْمَعَاشِ، وَصُنُوفِ الرِّيشِ بِمَنِّكَ الْعَظِيمِ الْأَعْظَمِ عَلَيَّ  
 وَإِحْسَانِكَ الْقَدِيمِ، إِلَهِي حَتَّى إِذَا أَتَمَمْتَ عَلَيَّ جَمِيعَ النِّعَمِ وَصَرَفْتَ عَنِّي كُلَّ  
 النَّقَمِ، لَمْ يَمْنَعْكَ جَهْلِي وَخُرَائِي عَلَيْكَ أَنْ دَلَلْتَنِي إِلَى مَا يُقَرِّبُنِي، إِلَيْكَ  
 وَوَفَّقْتَنِي لِمَا يُزِيلُنِي لَدَيْكَ فَإِنْ دَعَوْتُكَ أَجَبْتَنِي وَإِنْ سَأَلْتُكَ، أَعْطَيْتَنِي  
 وَإِنْ أَطَعْتُكَ شَكَرْتَنِي وَإِنْ شَكَرْتُكَ زِدْتَنِي كُلَّ ذَلِكَ، إِكْمَالًا لِأَنْعُمِكَ عَلَيَّ  
 وَإِحْسَانِكَ إِلَهِي.

ای خدای من پس از آن که مرا از خاک پاک آفریدی برای من به یکی از  
 نعمت‌ها اکتفا نفرمودی و از هرگونه خوراک و پوشاک و هر نوع وسائل زندگانی  
 برخوردارم فرمودی و سرچشمه همه این نعمت‌ها تنها لطف بی‌اندازه و احسان  
 دیرینت بر من بود. و چون همه نعمت‌ها را بر من تمام کردی و همه رنج‌ها را برطرف  
 ساختی نادانی و بی‌باکی من تو را از راهنمایی‌ام به آنچه مایه نزدیک شدن من به  
 پیشگاهت و باعث رسیدن من به آستان قربت بود باز نداشت. چون خواندمت اجابت  
 کردی و چون از تو درخواست کردم پذیرفتی و چون فرمان برداریت کردم پاداش  
 نیکویم دادی و چون سپاس‌گزاری نمودم به نعمت‌هایت افزودی. همه این بخشش‌ها  
 و مهربانی‌ها برای این بود که انعام و احسانت را به کمال رسانی.

چو بر من جامه خلقت بریدی  
 به یک نعمت که ام فرمودی  
 اعطا  
 نمودی روزیم از راه احسان  
 نکردی اکتفا افزودی آن را

ز نعمت‌های گوناگون فراوان

اساس زندگى و لذت و  
 نمودى دورم از هر رنج و  
 نشد مانع ز لطف و هم  
 نمایی راه تا آیم به سویت  
 هر آنچه خواستم بخشیدی  
 به هر شکرت فزونی‌هاش  
 بُودِ اِکمالِ نعمت‌ها و  
 احسان

ز اقسام خوراکم دادی و پوش  
 نمودی این همه الطاف بر من  
 دگر بی‌باکی و جهلم برایت  
 که گردی رهنمای من بکویت  
 هر آن گه خواندمت گشتی  
 چو کردم طاعتت پاداش دادی  
 همه این‌ها دادی رَبِّ مَنْ

فَسُبْحَانَكَ سُبْحَانَكَ مِنْ مُبَدِّئٍ، مُعِيدٍ حَمِيدٍ مَجِيدٍ تَقَدَّسَتْ أَسْمَاؤُكَ  
 وَعَظُمَتْ الْأَوَّلُ فَأَيُّ نِعْمِكَ يَا إِلَهِي أَحْصَى عَدَدًا وَذِكْرًا أَمْ أَيْ عَطَايَاكَ  
 أَعْقُومُ بِهَا شُكْرًا وَهِيَ يَا رَبَّ أَكْثَرُ مِنْ أَنْ يُخَصِّبَهَا الْعَادُّونَ أَوْ يَبْلُغَ عِلْمًا  
 بِهَا الْحَافِظُونَ ثُمَّ، مَا صَرَفْتَ وَدَرَأْتَ عَنِّي اللَّهُمَّ مِنَ الصُّرِّ وَالصَّرَاءِ أَكْثَرُ  
 مِمَّا ظَهَرَ لِي، مِنَ الْعَافِيَةِ وَالسَّرَاءِ.

پس تو را به پاکی یاد می‌کنم و تسبیح می‌گویم ای خدایی که پدید آورنده و باز  
 گرداننده و ستوده و بزرگواری، نام‌های ت و همه پاک و نعمت‌هایت بزرگ است ای  
 خدای من کدام یک از نعمت‌های تو را یاد آورم و نام برم و به سپاس کدام یک از  
 عطا‌های تو بپاخیزم در صورتی که نعمت‌های تو ای خدا بزرگتر از آن است که  
 شمارندگان از عهده شمارش آن برآیند یا نگه‌دارندگان حساب طرز نگه‌داری آن را  
 بدانند.

بار خدایا اندازه‌ی زبان‌ها و رنج‌هایی که از من برگردانیده و برطرف کرده‌ای بیش از  
 عافیت و خوشی‌هایی است که در من پیدا شده است.

پدید آورنده‌ای، پروردگاری  
 به قدرت باز گردانی به مبدا

تو با عزّت خداوند مجیدی  
 همه آلاء تو بیرون ز ادراک  
 و یا ذکر و شماره کرد آسان

پی شکرش توان دستی  
 که بشمارد کسش امری  
 رسید بر آن ز جنّ و نسل  
 که لطفت کرده از من دفع  
 که در من گشته پیدا و هویدا

تو آن پاک و منزّه کردگاری  
 ز جودت آفرینش گشته پیدا  
 تو بستوده صفاتی و حمیدی  
 مقدّس نام‌هایت باشد و پاک  
 کدامین نعمت را شرح  
 کدامین از عطا‌هایت که  
 دارم

خدایا نعمت! افزون از آن  
 است

کجا علم تمام اهل عالم  
 خدایا رنج بسیار و زبان‌ها  
 فزون است از خوشی و  
 عافیت‌ها

وَ أَنَا أَشْهَدُ يَا إِلَهِي بِحَقِيقَةِ إِيْمَانِي وَعَقْدِي، عَزَمَاتٍ يَقِينِي وَخَالِصِ صَرِيحٍ تَوْحِيدِي وَبَاطِنِ مَكْنُونِ ضَمِيرِي. وَعَلَائِقِ مَجَارِي نُورِ بَصَرِي وَأَسَارِيرِ صَفْحَةِ جَبِينِي وَخُرْقِ مَسَارِبِ نَفْسِي وَخَذَارِيفِ مَارِنِ عَزِينِي وَمَسَارِبِ سِمَاحِ سَمْعِي، وَمَا ضَمَمْتُ وَأَطَبَقْتُ عَلَيْهِ شَفَقَاتٍ وَخَرَكَاتٍ لَفْظٍ لِسَانِي وَمَغْرَزٍ، جَنَاحِ قَمِي وَفَكِّي وَمَنَابِتِ أَضْرَاسِي وَمَسَاغِ مَطْعَمِي وَمَشْرِبِي، وَجَمَالَةِ أُمَّ رَأْسِي وَبُلُوعِ فَارِعِ خَبَائِلِ عُقْبِي وَمَا أَشْتَمَلْتُ عَلَيْهِ تَأْمُورٍ، صَدْرِي وَحَمَائِلِ خَيْلٍ وَتِينِي وَنِيَابِطِ جَبَابِ قَلْبِي وَآءِ فَلَاحِ خَوَاشِي، كَيْدِي وَمَا خَوَّنُهُ شِرَاسِيفُ أَضْلَاعِي وَجَفَاقُ مَفَاصِلِي وَقَبْضُ، عَوَامِلِي وَأَطْرَافِ أَنَامِلِي وَلَحْمِي وَدَمِي وَشَعْرِي وَبَشَرِي، وَعَصَبِي وَقَصَبِي وَعِظَامِي وَ مُخِّي وَغُرُوقِي وَجَمِيعُ جَوَارِحِي وَمَا، انْتَبَسَجَ عَلَى ذَلِكَ أَيَّامَ رِضَاعِي وَمَا أَقْلَبْتُ الْأَرْضَ مِنِّي وَتَوَمُّمِي، وَيَقْطَعُنِي وَسُكُونِي وَخَرَكَاتِ زُكُوعِي وَسُجُودِي أَنْ لَوْ حَاوَلْتُ، وَاجْتَهَدْتُ مَدَى الْأَعْمَارِ وَالْأَحْقَابِ لَوْ عَمَّرْتُهَا أَنْ أَعُوذِي شُكْرًا، وَاجِدَةً مِنْ أَعْنَمِكَ مَا اسْتَطَعْتُ ذَلِكَ إِلَّا بِمَنِّكَ الْمَوْجِبِ عَلَيَّ بِهِ، شُكْرُكَ أَبَدًا جَدِيدًا وَتَنَاءً طَارِفًا عَتِيدًا.

ای خدای من بحقیقت ایمانم و پیوند فرایض یقینم و یگانه پرستی پاک و روشنم و درون پنهان خاطر و بهم بستگی رشته های روشنی چشم و راز چینه های پیشانیم و شکاف رازهای نفسم و پره های نرمه استخوان بینم و روزه های پرده گوشم و آن چه به هم می آید و می پوشاند لب هایم و جنبش های سخن ساز زبانم و جای بهم بستگی دهان و آرواره ام و رستن گاه دندان هایم و چشیدن گاه مزه خوراکی ها و نوشیدن هایم و استخوان جای مغز و دماغ و فراخ جای رشته پی های گردنم و آن چه در برگرفته فضای سینه ام و بندهای رشته شاهرگ قلبم و رگ مخصوص پرده دلم و پاره های اطراف جگر و استخوان های دنده هایم و بند استخوان هایم و قبض (وبسط) نیروی عامله ام و کناره های سرانگشتانم و گوشت و خونم و پوست و مویم و پی و استخوانم و مغز و رگ هایم و همه اندام هایم و آن چه از بافت هایم بهم پیوسته در ایام شیرخوارگی ام و آن چه بر زمین به جا مانده بر اثر کاهش و پیرایش تنم و خواب و بیدارم و آرامش و جنبش و خم شدن و پیشانی به خاک نهادنم گواهی می دهد که اگر درصدد برآیم و در طول روزگاران و سالیان دراز کوشش کنم و عمری را در سپاس یکی از نعمت های بگذرانم از عهده آن برنیایم مگر به نعمت توفیق که باز بر این نعمت سپاسی جاودانی و نو و ستایشی تازه و بزرگ بر من واجب می شود.

خداوند گواهی می دهد من	درست و راست با ایمان
به صدق دل که باشد از	متقن
یقینم	خلوص و پاکی توحید دینم
دگر با باطن سرّ ضمیرم	شعاع نور چشمان بصیرم
به چین این جبین نقش بنما	شکاف و راه های این
محیط شامه ام پیچیده	نفس ها
مخزن	صماخ گوش این گیرنده
به آنچه دو لیم می پوشد آن	مخزن
را	به هنگام دهن بستن دهان را
به جنبش های بی حدّ زبانم	که تا لفظی برآید از دهانم
بر بط هر دو فک پایین و بالا	که پی هایش بهم پیوسته هر
بر ویشگاه انیباب و ثنایا	جا
بستخوانی که برگردن سوار	چشید نگاه طعم خوردنی ها
است	دماغ و مغز بر آن استوار
به آن وسعت گهی کو هست	است
مخزن	برای رشته اعصاب گردن
به قلب و خون و شریانی	فضای سینه اش بگرفته در

کسر  
 دگر آن رگ که دل کرده  
 حمایل  
 جگر گاهم که پیوسته است  
 با دل  
 قوای عامله با قبض و  
 بسط  
 بخون و گوشت هم موی  
 و پیوست  
 همه اندام من آنچ از غشاها  
 دگر آنچه ز من کم گشته  
 هموار  
 همه خواب و همه بیداری  
 من  
 رکوع من سجود من دگر بار  
 که گریبا قصد کوشش ای  
 خدایم  
 شود طی زندگی بر ناید از  
 من  
 مگر با نعمت توفیق کان هم  
 که پیوسته سپاسی تازه  
 گویم

بر  
 رگ خاصی که دارد پرده دل  
 به وسع دنده‌ها بند مفاصل  
 سر انگشتان همه با خط  
 ربطش  
 به مغز استخوان ورگ که  
 نیکوست  
 ز عهد شیرخواری مانده بر  
 جا  
 شده ناچار بر پشت زمین  
 با  
 سکون و جنبش و بیداری  
 من  
 گواهی می‌دهد ای رب دادار  
 به طول عصرها و قرن‌هایم  
 یکی از شکر نعمت‌هاست  
 گفتن  
 مرا سازد بدیگر شکر مُلزم  
 ثنای تازه بی اندازه گویم

**أَجَلٌ وَلَوْ حَرَضْتُ أَنَا، وَالْعَادُونَ مِنْ أَنَامِكَ أَعَنْ تُخَصِّي مَدَى إِنْعَامِكَ  
 سَالِفِهِ وَ آئِفِهِ مَا، حَصَرْنَاهُ عَدْدًا وَلَا أَحْصَيْنَاهُ أَمَدًا هَيْهَاتَ آتِي ذَلِكَ وَأَنْتَ  
 الْمُخِيرُ فِي، كِتَابِكَ النَّاطِقِ وَالنَّاتِي الصَّائِقِ وَإِنْ تَعُدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا  
 تُحْصُوهَا، صَدَقَ كِتَابُكَ اللَّهُمَّ وَإِنِّي أُنَبِّئُكَ وَبَلَغَتْ أَنْبِيَائُكَ وَرُسُلُكَ مَا  
 أَنْزَلْتَ، عَلَيْهِمْ مِنْ وَحْيِكَ وَشَرَعْتَ لَهُمْ وَبِهِمْ مِنْ دِينِكَ.**

آری اگر من و همه حساب‌داران مردم جهان در پی آن برآیم که بخشش  
 بی‌پایان تو را از گذشته و آینده شماره کنیم و دریابیم نه از عهده شمارش آن برآیم و  
 نه رسیدن به پایان آن را توانیم، هیئات کجا از عهده این کار برآیم که خود در کتاب  
 ناطق و قرآن صادق فرموده‌ای: **وَإِنْ تَعُدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا** (اگر بخواهید نعمت  
 خدا را به شمارید از عهده شمارش آن بر نیاید) ای خدا کتاب تو و پیام تو همه نشان  
 راستی دارند و سخنی است که به پیمبران و رسولانت رسیده و همان است که  
 از جایگاه وحیت بر آن‌ها فرود آورده‌ای و دین خود را بر آنان تشریع فرموده‌ای.

همه اهل حساب از خلق  
 عاالم  
 هم از آینده با یاری اقبال  
 شمارش کرده و احصا نمایم  
 نه بر درکش خرد باشد توانا  
 که نعمت‌های تو احصا نماید  
 به قرآن آن کتاب صادق  
 خویش  
 مرا با و **إِنْ تَعُدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ**  
 شمارید از شما کی آید این

خدایا گر من و ابنای آدم  
 بخواهیم آن که از بگذشته  
 و حال  
 حدود نعمت پیدا نمایم  
 چنین کاری نباید هرگز از  
 ما  
 کجا هیات ما را قدرت آید  
 که آن سان در کتاب ناطق  
 خویش  
 بیان فرمودی و بنمودی



اگر  
که گر خواهید نعمت‌های  
دادار  
خداوندا حقیقت باشد و  
راست  
سخن‌هایی که خود  
پیغمبران را  
ز روی آن کتاب و وحی  
پنهان

ک  
کتاب و جمله پیغامت که ما  
راست  
نمودی وحی یا الهام آن را  
نمودی دین خود تشریع آسان

عَبَّرَ أَنِّي يَا إِلَهِي، أَشْهَدُ بِجَهْدِي وَجَدِّي وَمَنْ بَلَغَ طَاعَتِي وَوُسْعِي  
وَأَقُولُ مُؤْمِنًا، مُوقِنًا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا فَيَكُونَ مَوْزُونًا وَلَمْ  
يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي مُلْكِهِ فَيُضَادَّهُ فِيمَا ابْتَدَعَ وَلَا وَلِيٌّ مِنَ الدَّلِّ فَيُزِفِدُهُ  
فِيمَا صَنَعَ فَيُسْبِحَانَهُ سُبْحَانَهُ لَوْ كَانَ فِيهِمَا إِلَهٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا وَتَفَطَّرَتَا،  
سُبْحَانَ اللَّهِ الْوَاحِدِ الْأَحَدِ الصَّمَدِ الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا  
أَخَذَ الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا يُعَادِلُ حَمْدَ مَلَائِكَتِهِ الْمُقَرَّبِينَ وَأَنْبِيَائِهِ، الْمُرْسَلِينَ  
وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى خَيْرَتِهِ مُحَمَّدٍ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ وَآلِهِ، الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ  
الْمُخْلِصِينَ وَسَلَّم.

به علاوه ای خدای من به اندازه تلاش و به میزان طاعت و طاقتم گواهی می‌دهم  
و با کمال ایمان و اطمینان می‌گویم: ستایش خدایی را سزااست که نه فرزندی گرفته  
تا او را ارث بر باشد و نه درپادشاهی هم‌دستی دارد که با نوآوری سازگاری کند و نه  
بهم‌کاری نیازمند است تا در آفرینش او را یاری دهد پس پاک و منزّه خدایی است که  
اگر جز او خدایان دیگری بودند دستگاه آفرینش تباه و نابود می‌شد و از هم می‌پاشد.  
پاک و منزّه است خدای یکتا و یگانه و بی‌نیازی که نه فرزندی آورده و نه خود زاییده  
شده و نه هیچ‌کس او را هم‌تا و همانند است. ستایش خدایی که بدان گونه که با  
ستایش فرشتگان نزدیک و پیمبران فرستاده شده او برابری کند و درود و رحمت  
خداوند بر روان بهترین بنده او محمد(ص) خاتم پیمبران و خاندان او باد که همه از  
پاکان و پاکیزگان جهان و ویژه‌ترین بندگان خداوند.

دگر باره گواهی می‌دهم  
بیش  
به قدر طاقتم از روی  
ایمان  
همی گویم که حمد بس  
فراوان  
که نگرفته است فرزندان  
خداوند  
شریکی در جهان‌داری  
ندارد  
برای او نباشد یاور و یار  
زهی پاک و منزّه آن  
خداوند  
اگر غیر از خدا بودی  
خندایی  
زمین آسمان پاشیدی از  
هم

به جدّ و جهد نزد خالق  
خوش  
به وسع فکر تا سر حدّ  
ایقان  
بود مخصوص ذات پاک  
یزدان  
که او را ارث بر باشد  
همانند  
که در ایجاد او ضدّیت آرد  
که در صنعش بود او را  
مرددکار  
که باشد بی شریک و مثل  
مانند  
نبودی نظم عالم را بقای  
نماندی هیچ نظمی بهر  
عالم  
خدای بی نیاز و جاودانه

ندارد مثل و ذاتِ سرمد  
آمد  
ز هر حامد از آن هم برتر  
آید  
به حمد انبیا و هر فرشته  
محمد خاتم پیغمبرانش  
ز خاصانند و خالص  
بندگانند

بود پاک و منزّه آن یگانه  
کسی که لم یلد و لم یولد  
آمد  
کنم آن گونه حمدی کان  
برآید  
کنم حمدی که باشد آن  
سرشته  
درود حقّ به فخر  
رهبران  
بر آل او که پاکان جهانند

اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي، أَحْشَاكَ كَأَنِّي أَرَاكَ وَأَسْعِدْنِي بِتَقْوِكَ وَلَا تُشْقِنِي  
بِمَعْصِيَتِكَ، وَخِزْلِي فِي قَضَائِكَ وَبَارِكْ لِي فِي قَدْرِكَ حَتَّى لَا أَجِبَ تَعْجِيلَ  
مَا أَخَّرْتَ وَلَا تَأْخِيرَ مَا عَجَّلْتَ.

خداوندا بیم و خشیت را آن چنان در دلم انداز که گویی ترا در برابر خود  
می بینم و مرا با پرهیزکاریات خوشبختی بخش و بنافرمانیات تیره بخت مساز و قضا  
و قدرت را بر من نیک و خجسته فرما تا آن جا که در خوش و ناخوش آن چه را برایم  
دیر خواهی زودتر آن را نخواهم و آن چه را زود خواهی دیرتر آن را دوست نداشته  
باشم.

که گویا بینمت در پیش  
دیــــده  
زعصیانـت مکن اهل  
شــــقاوت  
ز تقدیر و قضا از خیر و  
از شـــــــر  
نخواهم زود آن چه  
خواهیش دیر  
نخواهم دیرتر ز امر الهی

خداوندا مرا از حشیت  
آن ده  
مرا از طاعتت بخشا  
ســـــــعادت  
خدایا خیرخواه و برکت  
آور  
که در پیش آمد و  
جریان تقدیر  
دگر آنچه تو آن را زود  
خـــــــواهی

اللَّهُمَّ اجْعَلْ غِنَاءَ فِي نَفْسِي وَالْيَقِينَ، فِي قَلْبِي وَالْإِخْلَاصَ فِي  
عَمَلِي وَالتَّوَرَّ فِي بَصَرِي وَالتَّصِيرَةَ فِي، دِينِي وَمَتَّعْنِي بِخَوَارِجِي وَاجْعَلْ  
سَمْعِي وَبَصَرِي الْوَارِثَيْنِ مِنِّي، وَانصُرْنِي عَلَى مَنْ ظَلَمَنِي وَارِنِي فِيهِ  
ثَارِي وَمَاءَرِبِي وَأَقِرَّ بِذَلِكَ عَيْنِي .

خداوندا بی نیازی در ذاتم و یقین در دلم و بی آلایشی در کارم و روشنایی در  
چشمم و بینایی در دینم قرار ده و مرا از اندامم بهره مند ساز و گوش و چشمم را دو  
وارث من گردان و مرا بر آن که به من ستم روا دارد پیروزی بخش و در این راه  
گرفتن انتقام و روا شدن حاجتم را نمایان ساز و دیده ام را بدان روشن گردان.

ز انوار یقینم در دل انداز  
به فرما دیدگانم را منور  
به اعضا بهره مند ساز یا  
رب  
دو چشم و گوش را از  
وارثـــــــانم  
بر آن کس کو نماید ظلم  
من

خداوندا تو نفسم را غنی  
ساز  
مرا اندر عمل اخلاص آور  
بصیرت بخش اندر دین و  
مـــــــذهب  
بگردان ای خداوند جهانم  
بخششاً نصرتم ای رب  
ذوالمـــــــن

از آن حاجت‌روایی و  
انتقام

خداوند اندوهم را برطرف کن و عییم را بیوشان و گناهیم را بیامرز و شیطانم را بران و از دِمَم، و ای خدای من بلندترین پایه‌ها را در این جهان و آن جهان بهره‌ام فرما.

خداوند غم از من دور  
فرما  
بیخشایم خطاها و گناهان  
خداوند تو در دنیا و عقبی

خداوند ستایش ته را، همان‌گونه که مرا آفریدی بینا و شنوایم گردانیدی. سپاس ترا، همان‌گونه که مرا آفریدی آراسته‌ام ساختی و به من مهربانی کردی با این که از آفرینش من بی‌نیاز بودی. پروردگارا چنان که مرا پیراسته آفریدی سرشتم را میانه رو ساختی. پروردگارا چنان که مرا هستی بخشیدی صورت نیکویم دادی. پروردگارا چنان که به من احسان کردی وجودم را عافیت بخشیدی. پروردگارا چنان که سرپرستیم کردی توفیقم دادی. پروردگارا چنان که بمن انعام فرمودی راهنمایی‌ام کردی. پروردگارا چنان که سایه بر سرم افکندی ازهمه‌ی خوبی‌ها به من بخشیدی. پروردگارا چنان که خوراکم دادی سیرایم فرمودی. پروردگارا چنان که بی‌نیازم کردی سرمایه‌ام دادی. پروردگارا چنان که مرا کمک کردی گرامی‌ام داشتی. پروردگارا چنان که بر من جامه صفا و پاکی پوشانیدی به اندازه کافی از ساخته‌های خود در دست‌رسم گذاشتی پر محمد(ص) و خاندان محمد(ص) درود فرست و مرا در سختی‌های روزگاران و پیش آمدهای شبان و روزان یاری و مددکاری ده و از بیمناکی‌های این جهان و غم و اندوه آن رهایی بخش و از شرّ رفتار ستمکاران روی زمین نگه‌داریم فرما.

سیاس تو چنام کافریدی  
سیاست کانچنام کردی  
ایجاد  
لیاس رحمت شد خلقت

من چنانکه آفریدی صورتم را

بدادی اعتدالی فطرتم  
 را  
 برایم بهترین صورت  
 گزیدنی  
 به نفسم عافیت را بهره  
 دادی  
 مرا توفیق دادی سهل و  
 آسان  
 هدایت کردی و راهم  
 نمودی  
 نبستی بر عطایت بر  
 رخم در  
 مرا سیراب فرمودی ز  
 احسان  
 بمن سرمایه بخشیدی  
 همه چیز  
 کلاه عزتم بر سر نهادی  
 به پوشانیدیم از ستر  
 صافی  
 درودت بر محمد باد  
 برآل  
 شب و روز حوادث باش  
 یارم  
 خداوندا مرا آزاد فرما  
 مرا در این جهان  
 محفوظ می‌دار

خداوندا چنانم کافریدی  
 چنانم که در احسان  
 گشاده  
 چنانم که مراقب بودی آن  
 سسان  
 چنان که باب انعام  
 گشوده  
 چنان که سایه افکندیم بر  
 سر  
 چنانم که غذا دادی فراوان  
 چنان که بی نیازم ساختی  
 نسیز  
 چنان که ای خدا یاریم  
 دادی  
 چنان که دادیم از صنوع  
 کفافی  
 تو کردی موهبت‌ها شامل  
 حلال  
 مدد کن گاه رنج و حال  
 زارم  
 ز رنج آخرت و اندوه دنیا  
 ز شر و ظلم اشخاص  
 ستمکار

**اَللّٰهُمَّ مَا اَخَافُ فَاكْفِنِيْ وَمَا اَخْذَرُ فَقِنِيْ وَفِيْ نَفْسِيْ وَ دِيْنِيْ  
 فَاخْرِسْنِيْ وَفِيْ سَفَرِيْ. فَاخْفِظْنِيْ وَفِيْ اَهْلِيْ وَمَالِيْ فَاخْلُقْنِيْ وَفِيْمَا  
 رَزَقْتَنِيْ قَبَارِكُ لِيْ وَفِيْ نَفْسِيْ قَدْ لَلْنِيْ وَفِيْ اَعْيُنِ النَّاسِ قَعْظْمَنِيْ وَمِنْ  
 شَرِّ الْجِنَّ وَالْاِنْسِ فَسَلِّمْهُنِيْ وَيَذْثُوْبِيْ فَلَا تَفْضَحْنِيْ وَيَسْرِ بِرْتِيْ فَلَا تُخْزِنِيْ  
 وَيَعْمَلِيْ فَلَا تَبْتَلِنِيْ وَنِعْمَكَ فَلَا تَسْلُبْنِيْ وَاِلٰى غَيْرِكَ فَلَا تَكِلْنِيْ.**

خداوندا مرا از آن چه بیم دارم نگه‌داری کن و از آن چه می‌هراسم حفاظت فرما  
 و جان و آیینم را نگه‌دار و در سفر محفوظم دار و در خانواده و دارایی جانشینم عطا  
 فرما و به آنچه روزیم کرده‌ای برکت ده و مرا در پیش خود خوار و سرافکنده و در  
 دیدگان مردم بزرگ و ارزنده ساز و از شرّ پری و آدمی سلامت دار و به گناهانم رسوا  
 مساز و با اندیشه‌های پنهانم خوار مگردان و بکار ناپسندم گرفتار مکن و نعمت‌هایت  
 را از من باز مگیر و مرا بغیر خودت وامگذار.

نگه‌داری کم و مگذار  
 خوارم  
 نگهدار ای خدایم سهل و  
 آسان  
 مرا محفوظ هنگام سفر  
 دار  
 مبارک کن به من رزق  
 حلالم

خداوندا ز هر چه بیم دارم  
 ز هرچیزی کزان باشم  
 هراسان  
 تو جان و دین من دور از  
 خطر دار  
 عطا کن جانشین اهل و  
 مالم  
 مرا در پیش نفسم خوار

کن _____ وار	بزرگم ساز نزد خلق
نگه دارم ز شرّ جنّ و انسان	بس _____ یار
به پندار بدم خوارم مفرما	مسازم مفتضح بهر
مدار از من تو نعمتهای خود	گناه _____ ان
ب _____ از	مگردانم دوچار کار بیجا
	بغیر از خود سروکار
	مین _____ داز

**إِلَهِی اِلَیْ مَنْ تَكُنْی اِلَی قَرِیْبٍ فَيَقْطَعُنِی اَمَّ اِلَی بَعِیْدٍ فَيَتَجَهَّمُنِی اَمَّ اِلَی الْمُسْتَضَعْفِیْنَ لِی وَ اَنْتَ رَبِّیْ وَ مَلِیْکُ اَمْرِی اَشْكُو اِلَیْكَ عَزَّیْتِی. وَ بُعْدَ دَارِی وَ هَوَانِی عَلَی مَنْ مَلَکَتْهُ اَمْرِی.**

ای خدای من مرا به که و می گذاری؟ به خویشان نزدیکم که از من بُرّند یا به بیگانگان دورم که با من ترش رویی کنند یا با آنان که مرا ناتوان شمرند در حالی که تو پروردگار من و صاحب اختیار منی. به تو از بی کسی و دور از خانمانی و خواری خود در برابر کسی که همه کارم را بدست او داده ای شکایت می کنم.

خدایا با که آم و	سروکارم بدست که
می گذاری	س _____ پاری؟
بخویشم که بُرّد غُلّقه	به بیگانه که نفرت آورد
خ _____ ویش	بیش
و یا آکه خواهندم هُمّاره	ضعیف و ناتوان بی راه
خداوند ا _____ تویی	چ _____ راه
پروردگ _____ ارم	تویی در کار صاحب
به تو از غربت و دوری	اختی _____ ارم
م _____ نزل	دگر از خواریم کافتاده
شکایت آورم ای ربّ	مش _____ کل
ذوال _____ من	از آن کو صاحب امر
	است _____ رمن

**إِلَهِی فَلَا تُخَلِّلْ عَلَیَّ عَصَبَكَ فَإِنْ لَمْ تَكُنْ عَصَبْتَ عَلَیَّ فَلَا أُبَالِی سُبْحَانَكَ عَیْرَ أَنْ عَافَيْتَكَ أَوْ سَعُ لَی قَاسَمُیْكَ یَا رَبِّ یُنُورُ وَجْهَكَ الَّذِی أَسْرَفْتُ لَهُ الْأَرْضُ وَالسَّمَاوَاتُ وَكَشَفْتُ بِهِ الظُّلُمَاتِ وَصَلَحَ بِهِ أُمُورُ الْأَوَّلِیْنَ وَالْآخِرِیْنَ أَنْ لَا تُمِیْنَنِی عَلَی عَصَبِكَ وَلَا تُنْزِلْ بَی سَخَطِكَ لَكَ الْعُنْبَی لَكَ الْعُنْبَی حَتّٰی تَرْضٰی قَبْلَ ذٰلِكَ.**

خدای من خشمتم را بر من روا مدار که اگر بر من خشم نگیری از غیر تو، ای پاک از همه عیب، باکی ندارم چرا که عافیتت بر من گسترده است. پروردگارا بر روشنایی ذاتت که پرتو آن بر زمین و آسمانها تابیده و به آن تاریکیها برطرف شده و کار پیشینیان و پسینیان به آن بهبودی یافته است از تو درخواست می کنم که مرا با خشمتم نمیرانی و غضبت را بر من فرو نریزی چندان راه رضای تو پویم و خشنودی تو جویم تا پیش از مرگ از من خشنود شوی و ببخشایی.

خداوند ا _____ مشو بر من	که جز خشمتم ندارم از
غض _____ بناک	کسی _____ باک
منّره ذاتت این هم سهل	که عفو از قهرت افزون تر
آید	آید
ترا خواهم به سوگند ای	به نور وجهت ای بی مثل
خداوند	و _____ مانند
که تابد بر زمین و	نماید رفع تاریکی از آن ها

آسانها  
کند اصلاح کار آن و این را  
مرا در حال قهر خود  
نمیران  
ره خشنودیت چندان بیویم  
که پیش از مرگ گردی  
راضی از من

امور اولین و آخرین را  
نباران بر سرم از خشم  
نمیران  
رضای خاطرات چندان  
بجویم  
بخششایی مرا ای رب  
ذوالممن

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ رَبُّ الْبَلَدِ الْحَرَامِ وَالْمَشْعَرِ الْحَرَامِ وَالْبَيْتِ الْعَتِيقِ الَّذِي  
أَخْلَقْتَهُ الْبَرَكَةَ وَجَعَلْتَهُ لِلنَّاسِ أَمْنًا.

خدایی جز تو نیست تو پروردگار مکه و المشعر الحرام و خانه کهن سال کعبه ای  
که برکت خود را بر آن فرود آورده و آن را جایگاه آرامش مردم قرار داده ای.  
به غیر از تو خدایی نیست  
دیگر  
تو بر بیت العتیق کعبه  
آری  
مبارک کردی و فرخنده  
آن را  
مقام امن کردی آن  
مکان را  
مشعر  
خدایی صاحبی  
پروردگاری  
مکه

يَا مَنْ عَفَا عَنْ عَظِيمِ الذُّنُوبِ بِحِلْمِهِ يَا مَنْ أَسْبَغَ النِّعْمَاءَ بِفَضْلِهِ يَا  
مَنْ أَعْطَى الْجَزِيلَ بِكَرَمِهِ يَا عُذَّتِي فِي شِدَّتِي يَا صَاحِبِي فِي وَحْدَتِي يَا  
غِيَاثِي فِي كُرْبَتِي يَا وَلِيَّيَ فِي نِعْمَتِي يَا إِلَهِي وَإِلَهَ آبَائِي إِبْرَاهِيمَ  
وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَرَبَّ جِبْرِئِيلَ وَمِيكَائِيلَ وَإِسْرَافِيلَ وَرَبَّ  
مُحَمَّدٍ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ وَ إِلَهَ الْمُتَجَبِّينَ وَمُنْزِلَ التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالزَّبُورِ  
وَالْفُرْقَانِ وَمُنْزِلَ كَهْيَعَصٍّ وَطِهٍ وَيسٍ وَالْقُرْآنِ الْحَكِيمِ.

ای آن که به بردباری خود از گناهان بزرگ درگذشتی. ای که آن که به فضل خود  
احسانت را کامل کردی. ای آن که به کرم خود عطای فراوان بخشیدی، ای برگ و  
نوای روز سختیم و ای همدم ایام تنهایم وای فریادرس دوران رنج و اندوهم و ای  
خداوند و ولی نعمتم. ای خدای من و ای خدای پدران من ابراهیم و اسمعیل و اسحق و  
یعقوب و پروردگار جبریل و میکائیل و اسرافیل و پروردگار محمد خاتم پیمبران و  
خاندان پاک و برگزیده او، فرود آورنده تورات و انجیل و زبور و قرآن و نازل کننده  
سوره های که هیعص و طه و یس و القرآن الحکیم.

تویی بخشنده با حلم و  
مبارا  
عطا کردی به خلق از نعمت  
خویش  
تو بخشیدی ز راه جود و  
احسان  
آلا یا عذتی فی شدت ارحم  
تویی فریاد رس گاه بلایم  
خدای من هم آبائهم همه  
خوب  
تویی پروردگار رب جبریل  
خدای خاتم پیغمبرانی  
گناهان بزرگ از پیر و برنا  
بسی از حد استحقاقشان  
بیش  
به مخلوقات عطاهای  
فراوان  
آلا یا صاحبی فی وحدت  
ارحم  
ولی نعمت و صاحب  
عطایم  
چو ابراهیم و اسمعیل و  
یعقوب  
خدای پاک میکال و

سرافیل  
خدای برگزیده خاندانی  
رَبُّور و مُصَحَّف و فرقان  
تنزیل  
به قرآن کافها یا عین  
هم ص  
اد  
به قرآن حکیمی صدق  
آیین

چون راه‌های زندگانی با همه گستردگی‌اش بر من سخت گردد و زمین با همه پهناوری‌اش بر من تنگ شود تو پناه منی و اگر رحمت نبود بی‌گمان از نیست شوندگان بودم و تو باز دارنده من از لغزش‌هایی و اگر پرده‌پوشیت نبود بی‌گمان از رسوا شدگان بودم و تو نیرو دهنده منی که بر دشمنانم پیروز گردم و اگر یاریت نبود به گمان از شکست خوردگان بودم.

برای من چو سختی آورد  
پیش  
چو بر من این جهان را  
تنگ دارد  
تویی کُهِفِ تویی پشت و  
پناه  
هلاکت بود بی شک شامل  
من  
گناهان مرا مستور داری  
یقیناً می شدم یکباره  
رسوا  
ظفر بخشی شوی راحت  
رسانم  
به پیش دشمنان مغلوب  
بدم

ای آن که والا جاهی و بلند پایگاهی را ویژه خویش ساخته و سایه عزّت خود را بر سر دوستان انداخته‌ای، وای آن که پادشاهان بدرگاه تو یوغ خواری به گردن نهاده و از شکوه تو بیمناک‌اند. تو دزدیده نگاه گوشه چشم‌ها و راز پنهان درون سینه‌ها و پیش‌آمدهای پس پرده زمان‌ها و روزگاران را می‌دانی.

نمودی خاص خود باری  
تعالی  
بفرق دوستان خود نهادی  
فکنده یوغ برگردن بزاری

شده خائف ز قهر	خواری
وسطوت تو	به پیش بارگاه عزّت تو
زاسراری که در دلهاست	توآگاه از نگاه گوشه
پنهان	چشمان
ز حالات زمانه آنچه زاید	تو آگه از حوادث آنچه آید

**يَا مَنْ لَا يَعْلَمُ كَيْفَ هُوَ إِلَّا هُوَ يَا مَنْ لَا يَعْلَمُ مَا هُوَ إِلَّا هُوَ يَا مَنْ لَا يَعْلَمُهُ إِلَّا هُوَ.**

ای آن که جز تو کسی از چگونگی هستی‌ات آگاه نیست، وای آن که جز تو کسی نمی‌داند کیستی و چیستی، وای آن که جز تو کسی تو را نمی‌شناسد.

تویی آن کس که جز تو باخبر نیست	ز کیفیات ذات تو که آن کیست
تویی کز کُنه ذات نیست آگاه	کسی جز تو که باشد بسته این راه
تویی آن کس که غیر از تو نداند	ز تو، چون عقل این جا باز ماند

**يَا مَنْ كَبَسَ الْأَرْضَ عَلَى الْمَاءِ وَسَدَّ الْهَوَاءَ بِالسَّمَاءِ يَا مَنْ لَهُ أَكْرَمُ الْأَسْمَاءِ يَا ذَا الْمَعْرُوفِ الَّذِي لَا يَنْقَطِعُ أَبَدًا.**

ای آن که زمین را بر آب قرار داده و هوا را به آسمان مسدود کرده‌ای. ای آن که بهترین نام‌ها برای تو است. ای خداوند نیکویی که رشته احسانت قطع نشود.

تویی، برآب جا دادی زمین را	هوا را ز آسمان سدبستی این را
برای ذات تو است اسماء خُسنی	گرامی تر از آن‌ها نیست آسما
تو آن دارای جودی کز وجودت	نگردد منقطع احسان وجودت

**يَا مُقَيِّضَ الرِّكْبِ لِيُوسِفَ فِي الْبَلَدِ الْفَقْرَ وَمُخْرِجَهُ مِنَ الْجُبِّ وَجَاعِلَهُ بَعْدَ الْعُبُودِيَّةِ مَلِكًا يَا رَأْدَهُ عَلَيَّ يَعْقُوبَ بَعْدَ أَنْ ابْتِصَّتْ عَيْنَاهُ مِنَ الْخُرْنِ فَهُوَ كَطِيمٍ يَا كَاشِفَ الضُّرِّ وَالتَّلَوِي عَنْ أَيُّوبَ وَمُمْسِكَ يَدَيَّ إِبْرَاهِيمَ عَنْ دَبْحِ ابْنِهِ بَعْدَ كِبَرِ سِنِّهِ وَقَنَاءِ عُمُرِهِ .**

ای وادار کننده کاروان برای یوسف در بیابان بی‌آب و گیاه و ای بیرون آورنده او از چاه و رساننده او به مقام شاهی پس از بردگی. ای بازگرداننده یوسف به یعقوب پس از آن که چشمانش از اندوه سفید شد و بردباری کرد. ای برطرف کننده رنج و سختی ایوب و ای نگهدارنده دست ابراهیم از کشتن پسر در هنگام پیری و پایان زندگانی.

تویی آن، کز پی یوسف به صحرای برآوردی بدّل از قعر چاهش رسانیدی بیعقوب آن پس‌ر را تو کردی برطرف هر رنج و آلام نگهدارنده دست ابراهیم که در پایان عمر و سن	رساندی کاروانی را بدانجا چوکردت بندگی کردی تو شاهش چو اندوه داد از کف بصر را ز ایوب آن که صبرش بود هنگ‌ام ز قربان کردن فرزند بی بیم پسر قربان کند با آن
--	---



يَا مَن اسْتَجَابَ لِرَكَرِيَا فَوَهَبَ لَهُ يَحْيٰى وَلَمْ يَدْعُهُ فَرْدًا وَحِيدًا يَا مَن اَخْرَجَ يُوسُفَ مِّنْ بَطْنِ الْخُوْبِ يَا مَن فَلَقَ الْبَحْرَ لِبَنِيْ اِسْرَآئِيْلَ فَاَنْجَاهُمْ وَجَعَلَ فِرْعَوْنَ وَجُنُوْدَهُ مِنَ الْمُغْرَقِيْنَ.

ای آن که درخواستِ ذکرِ را پذیرفتی و یحیی را به او عطا کردی و او را تکوتنها نگذاشتی. ای آن که دریا را برای بنی اسرائیل شکافتی و آن ها را رهایی بخشیدی و فرعون و سپاهیانِش را غرق کردی.

دعای زکریای پیمبر  
و را نگذاشتی بی یار و  
تنها  
ز بطن ماهی آوردیش  
به فرزندِ اسرائیل و  
موسی  
نمودی غرق فرعون و  
سپاهیانِش

تویی آن که اجابت کردی  
آخر  
که در پیریش یحیی کردی  
عطا  
به یونس نیز کردی لطف  
افزون  
دگر بشکافتی از جود دریا  
رهایی دادی از این طرفه  
راهش

يَا مَن اَرْسَلَ الرِّيَّاحَ مُبَشِّرَاتٍ بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ يَا مَن لَّمْ يَعْجَلْ عَلٰى مَن عَصَاهُ مِنْ خَلْقِهِ يَا مَن اسْتَنْقَذَ السَّحْرَةَ مِنْ يَدِ طُولِ الْجُودِ وَقَدْ عَدَّوْا فِيْ نِعْمَتِهِ يَآكُلُوْنَ رِزْقَهُ وَيَعْبُدُوْنَ غَيْرَهُ وَقَدْ حَادَّوْهُ وَنَادَّوْهُ وَكَذَّبُوْا رُسُلَهُ.

ای آن که بادهای مژده دهنده را پیشاپیش رحمت خود فرستادی ای آن که در کیفر بندگان گنه کارت شتاب نداری. ای آن که جادوگران (زمان موسی) را پس از مدت ها انکارشان از گمراهی رهانیدی با آن که از بخشش برخوردار بودند و روزیت را خوردند و غیر ترا پرستیدند و با تو دشمنی کرده شریک گرفتند و پیمبران را تکذیب نمودند.

نوید آور فرستادی فراوان  
شتاب نیست در کیفر  
پدیدار  
پس از انکار و کفر بس  
هوادار  
مدام از نعمت تو بهره  
بردند  
به شرک و دشمنی بسته  
میان را  
تو کردی عفوشان ای رب  
غفار

تو یا رب باد پیشاپیش باران  
تو یا رب بر گنهکاران و کفار  
تو یا رب ساحران را عهد  
موسی  
که دائم رزق و روزی تو  
خوردند  
پرستیدند آن گه دیگران را  
رسولان ترا کردند انکار

يَا اَللهُ يَا اَللهُ يَا بَدِيْءُ لَا يَدِيْعُ لَا يَدَلَّكَ يَا دَائِمًا لَا نَفَادَ لَكَ يَا حَيًّا حِيْنَ لَا حَيَّ يَا مُخِيْئَ الْمَوْتِ يَا مَن هُوَ قَائِمٌ عَلٰى كُلِّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ.

ای خدا، ای خدا، ای پدید آورنده و ای نو آفریننده. ای که همانندی نداری. ای هستی جاودانی که نیستی برایت نیست. ای زنده سرمدی هنگامی که هیچ زنده ای نبود. ای زنده کننده مردگان و ای بپا دارنده هرکس با آن چه بدست آورده است.

پدید آورنده و نو آفرینی  
به درگاهت فنا را نیست  
راهی

خداوندای بی قرینی  
تو ذات سرمدی، بی چون  
الهی

تویی که زنده سازی  
مردگان را  
بدست آید نگهبان و  
نگهدار

تو بودی و نبُد هستی جهان  
را  
تو باشی هر که را با هر چه  
در کنار

يَا مَنْ قَلَّ لَهُ شُكْرِي فَلَمْ يَخْرُمْني وَعَظَمْتُ حَطِيئَتِي فَلَمْ يَفْصَحْنِي وَرَ  
انِي عَلَى الْمَعَاصِي فَلَمْ يَشْهَرْنِي يَا مَنْ حَفِظْنِي فِي صِغَرِي يَا مَنْ رَزَقْنِي  
فِي كِبَرِي يَا مَنْ آيَدِي عِنْدِي لَا تُخْصِي وَيَعْمُهُ لَا تُجَازِي يَا مَنْ عَارَضَنِي  
بِالْخَيْرِ وَالْإِحْسَانِ وَعَارَضَنِي بِالْإِسَاءَةِ وَالْعِصْيَانِ يَا مَنْ هَدَانِي لِلْإِيمَانِ مِنْ  
قَبْلِ أَنْ أَعْرِفَ شُكْرَ الْإِيمَانِ.

ای آن که سپاس گزاریم اندک بود و نا امیدم نکردی و لغزش هایم بزرگ بود و رسوایم  
نساختی و بر گناهانم دیدی و آبرویم نریختی. ای آن که مرا در کودکی نگاه داری کردی  
و در پیری روزی دادی. ای آن که نیکویی ها و بخشش هایم بر من بی شمار و  
نعمت هایم بیرون از توانایی سپاس است. ای آن که با من به خوبی و احسان روی  
آوردی و با زشتکاری و نافرمانیم رو برو شدی. ای آن که با ایمان رهنمایی ام کردی  
پیش از آن که شناسای سپاس نعمت باشم.

نکردی هیچ محروم و ذلیم  
مرا رسوا نکردی هیچ باره  
نبردی آبرو ای محرم راز  
مرا در کودکی گشتی نگهدار  
بدادی روزیم بی سخت گیری  
سپاس نعمت برناید از دست  
نمودم در عوض زشتی و  
عصیان  
که باشم شکر نعمت را  
شناسا

تویی آن کس که با شکری قلیل  
بزرگ آمد خطای من هماره  
مرا در حال عصیان دیدی باز  
تویی آن کس که از آفات بسیار  
تویی آن کس که در هنگام پیری  
تو بخششهای بیرون از شمار  
است  
تو رو کردی به من باخیر و  
احسان  
رهم دادی به ایمان پیش از این  
ها

يَا مَنْ دَعَوْتُهُ مَرِيضاً فَشَفَانِي وَعُزْبَاناً فَكَسَانِي وَجَائِعاً فَاشْبَعْنِي  
وَعَطْشَانً قَاطِرَوَانِي وَذَلِيلاً فَأَعَزَّنِي وَجَاهِلًا فَعَرَّفَنِي وَوَحِيداً فَكَثَّرَنِي وَغَائِباً  
فَرَدَّنِي وَمُقِلًّا فَأَغْنَانِي وَمُنْتَصِيراً فَتَصَرَّفَنِي وَغَنِيًّا فَلَمْ يَسْلُبْنِي وَأَمْسَكْتُ  
عَنْ جَمِيعِ ذَلِكَ فَأَبْتَدَأَنِي فَلَكَ الْحَمْدُ وَالشُّكْرُ.

ای آن که هنگام بیماری تو را خواندم بهبودی ام بخشیدی و هنگام برهنگی تو را  
خواندم مرا پوشانیدی و هنگام گرسنگی تو را خواندم مرا سیر کردی و هنگام تشنگی  
تو را خواندم سیرابم فرمودی و هنگام خواری تو را خواندم گرامیم داشتی و هنگام  
نادانی تو را خوانم شناسایم دادی و هنگام تنهایی تو را خواندم انجمنم بخشیدی و  
هنگام دوری از دیارم تو را خواندم مرا به آن جا بازگردانیدی و هنگام تهی دستی تو را  
خواندم توانگرم ساختی و هنگام یاری جستن تو را خواندم یاریم کردی و هنگام  
توانگری تو را خواندم دارایی ام را نگرفتی و هنگامی که از همه این خواهش ها  
خودداری کردم تو خود آغاز به بخشش کردی (واز هرگونه دهش دریغ نفرمودی) پس  
ستایش و سپاس سزاوار تو است.

تو را خواندم شفا  
بخشیدیم زود  
به پوشانیدیم گشتی سبب  
ساز  
طعامم دادی و کردی تو

تویی آن کس که چون  
بیماریم بود  
برهنه بودم خواندم تو را  
ساز  
چو بودم گرسینه یا تشنه

سیراب  
ز نادانی به دانایی رساندی  
بُدَم غایب وطن را ره  
گشادی  
غنی کردی مرا ای رب  
مَدَّان  
مرا منصور کردی و مظهر

تو نگرستی ز من آن را  
بهر حال  
تو خود اکرام و احسان  
کردی آغاز  
سپاس و شکرِ خاص آورد  
در کنار

يَا مَنِ أَقَالَ عَنَّتِي وَنَفْسَ كُرْبَتِي وَأَجَابَ دَعْوَتِي وَسَتَرَ عَوْرَتِي وَعَفَرَ  
دُنُوبِي وَبَلَّغَنِي طَلِبَتِي وَتَصَرَّنِي عَلَى عَذْوَى وَإِنْ أَعَدَّ نِعْمَكَ وَمِثْلَكَ وَكَرَائِمَ  
مَنْحِكَ لَا أَحْصِيهَا.

ز اندوه و زغم کردی ره‌ایم  
پوشانیدی از من هریدی را  
به مطلقوبم رسانیدی ز  
احسان  
مرا برخصم خود منصور  
کردی  
عطا‌های گران‌قدر تو یزدان  
ز دستم بر نیاید آی خدایم

بِأَمْوَالِي أَنْتَ الَّذِي مَنَنْتَ أَنْتَ الَّذِي أَنْعَمْتَ أَنْتَ الَّذِي أَحْسَنْتَ أَنْتَ  
 الَّذِي أَجَمَلْتَ أَنْتَ الَّذِي أَفْضَلْتَ أَنْتَ الَّذِي أَكَمَلْتَ أَنْتَ الَّذِي رَزَقْتَ أَنْتَ  
 الَّذِي وَفَّقْتَ أَنْتَ الَّذِي أَعْطَيْتَ أَنْتَ الَّذِي أَعْتَبْتَ أَنْتَ الَّذِي أَفْتَبْتَ أَنْتَ الَّذِي  
 أَوْثَقْتَ أَنْتَ الَّذِي كَفَيْتَ أَنْتَ الَّذِي هَدَيْتَ أَنْتَ الَّذِي عَصَمْتَ أَنْتَ الَّذِي سَتَرْتَ  
 أَنْتَ الَّذِي عَفَرْتَ أَنْتَ الَّذِي أَقَلْتَ أَنْتَ الَّذِي مَكَّنْتَ أَنْتَ الَّذِي أَعَزَّزْتَ أَنْتَ  
 الَّذِي أَعْبَثْتَ أَنْتَ الَّذِي عَصَدْتَ أَنْتَ الَّذِي أَبَدْتَ أَنْتَ الَّذِي نَصَرْتَ أَنْتَ الَّذِي  
 شَفَعْتَ أَنْتَ الَّذِي عَافَيْتَ أَنْتَ الَّذِي أَكْرَمْتَ تَبَارَكْتَ وَتَعَالَيْتَ فَلَكَ الْحَمْدُ  
 دَائِماً وَلَكَ الشُّكْرُ وَاصِلاً أَبَداً.

تویی که گذشت فرمودی تویی که توانگر ساختی تویی که گرامی داشتی تویی که کمک فرمودی تویی که مدد کردی تویی که نیرو بخشیدی تویی که یاری فرمودی تویی که بهبودی بخشیدی تویی که تندرستی دادی تویی که بخشش کردی و برکت و برتری دادی پس ستایش همیشه و سپاس جاودانی سزاوار تو است.

تویی که گستراندی نعمت	تویی که خود عطا کردی ز
خیش	خیش
تویی که نیکویی کردی فروان	تویی که باز کردی باپ
تویی که لطف خود کامل	احسان
نمودی	تویی که فضل خود شامل
تویی که خلق را توفیق دادی	نمودی
تویی که خود غنی کردی	تویی که خود در روزی
گدارا	گشادی
ز الطاف پناه و سایه دادی	تویی که کسترش دادی عطا
امور بندگان کردی کفایت	را
تویی که بس خطاها دور	تویی که از کرم سرمایه
کردی	دادی
پذیرفتی بسی عذر گناهان	تویی که خلق را دادی
تویی که آبرو دادی و عزت	هدایت
کمک کردی مددکاری نمودی	تویی که بس گنه مستور
	کردی
تو دادی ای خدا یاری و	تو بخشیدی خطاهای فراوان
نصرت	تویی که جاه بخشودی و
تو بخشیدی به مردم عافیتها	مکنت
مبارک کرده، دادی برتری نیز	تویی که خلق را یاری نمودی
سپاس شکر باید کرد بسیار	تو دادی ای خدا تأیید قدرت
	تویی که خود شفا دادی
	بمرضی
	تو خود اکرام فرمودی همه
	چیز
	ستایش پس ترا باشد
	سزاوار

ثُمَّ أَنَا يَا إِلَهِي الْمُعْتَرِفُ بِذُنُوبِي فَأَعْفِرْهَا لِي أَنَا الَّذِي أَسَاءْتُ  
 أَنَا الَّذِي أَخْطَأْتُ أَنَا الَّذِي هَمَمْتُ أَنَا الَّذِي جَهِلْتُ أَنَا الَّذِي عَقَلْتُ أَنَا الَّذِي  
 سَهَوْتُ أَنَا الَّذِي اغْتَمَدْتُ أَنَا الَّذِي تَعَمَّدْتُ أَنَا الَّذِي وَعَدْتُ وَأَنَا الَّذِي  
 أَخْلَفْتُ أَنَا الَّذِي تَكَلَّثْتُ أَنَا الَّذِي أَفْرَزْتُ أَنَا الَّذِي اعْتَرَفْتُ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ  
 وَعِنْدِي وَأَبُوءُ بِذُنُوبِي فَأَعْفِرْهَا لِي يَا مَنْ لَا تَضُرُّهُ ذُنُوبُ عِبَادِهِ وَهُوَ الْعَيْنُ  
 عَنْ طَاعَتِهِمْ وَالْمَوْفِقُ مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِنْهُمْ بِمَعُونَتِهِ وَرَحْمَتِهِ فَلَكَ الْحَمْدُ  
 إِلَهِي وَسَيِّدِي.

این منم ای خدا که به گناهانم اعتراف دارم پس گناهانم را بر من ببخشای. این منم که بدی کردم، این منم که خطا نمودم، این منم که کمر به نافرمانی بستم، این منم که نادانی کردم، این منم که کوتاهی نمودم، این منم که فراموشی پیش گرفتم، این منم که پشت گرم به خود شدم، این منم که دیده و دانسته بدی کردم، این منم که وعده دادم و منم که وعده بجا نیاوردم، این منم که پیمان شکستم، این منم که اقرا به خطا کردم، این منم که نزد خود به نعمت اعتراف کردم و بازگشت به گناهان نمودم،

مقَرَّم بر گناه خود خدایا  
 منم آن کس که بد کردم  
 فـــــــراوان  
 منم آن که جهالت پیشه  
 کـــــــردم  
 منم آن کس که کردم سهو  
 بســـــــیاری  
 منم آن کس که خُلفِ وعده  
 کـــــــردم  
 منم آن که شکستم عهدها  
 را  
 منم که اعتراف آوردمت  
 پیش  
 شد آن گه بر گناهان باز  
 گشـــــــتم  
 تویی آن کس که جرم  
 بنـــــــدگانت  
 تو از طاعات آنان بی نیازی  
 اگر شایسته کاری آید از  
 کس  
 ستایش پس تو را باشد  
 ســـــــزاوار

ای خدای من تو مرا (به خوبی‌ها) فرمان دادی نافرمانی‌ات کردم و مرا (از کارهای بد) نهی کردی آن‌ها را به جا آوردم اینک نه مرا پاک کننده از گناهی است تا از او پوزش طلبم و نه مرا صاحب قدرتی است تا از او یاری خواهم پس ای آقای من با چه چیز بدرگاه تو روی آرم، به گوشم یا به چشمم یا به زبانم یا به دست و پایم، مگر همه این‌ها که من دارم نعمت‌های تو نیستند و با همه این‌ها نافرمانی ترا نکرده‌ام، ای مولای من حجت بر من تمام و راه چون و چرایم بسته است.

61

مگر این ها نه نعمت هایت	به دستم یا به پایم
بودند	خواهم
پس ای مولای بر من خواه	که بر بار گناهانم فزودند
نخواه	تو با اتمام حجت بسته ای
	راه

يَا مَنْ سَتَرَنِي مِنَ الْآبَاءِ وَالْأُمَّهَاتِ أَنْ يَرْجُرُونِي وَمِنَ الْعَشَائِرِ  
وَالْإِخْوَانِ إِنَّ يُعَيِّرُونِي وَمِنَ السَّلَاطِينِ أَنْ يُعَاقِبُونِي وَلَوْ أَطْلَعُوا يَا مَوْلَايَ  
عَلَى مَا أَطْلَعْتَ عَلَيْهِ مِنِّي إِذَا مَا أَنْظَرُونِي وَلَرَفَضُونِي وَقَطَعُونِي.

ای آن که مرا از پدران و مادران که آزارم دهند و از خویشان و برادران که  
نکوهش کنند و از پادشاهان که شکنجه ام دهند پنهان داشتی. ای مولای من اگر آنچه را  
که تو از من می دانی آنها می دانستند مهلت نمی دادند و مرا از خود می راندند و از من  
می بریدند.

تو پنهانم نمودی از نظرها	ز دل آزاری مادر پدرها
ز خویشان و برادرها	شدی تا سرزنش نارند
نگه دار	در کدو
هم از قهر و عقابی	نگاهم داشتی ای رب
پادشاهان	مندان
خودای مولی چنانکه	به زشتیهای این رسوای
هستی آگاه	درگاه
اگر آنان چنین آگاه بودند	کجا صبر و تحمل
نظر در من نمی کردند	می نمودند
دیگر	ز من بریده می راندند
	از در

فَهَا أَنَا ذَا يَا إِلَهِي بَيْنَ يَدَيْكَ يَا سَيِّدِي خَاضِعٌ ذَلِيلٌ حَصِيرٌ حَقِيرٌ لَا  
دُوَّ بَرَّ آتَهُ فَأَعْتَذِرُ وَلَا دُوَّ قُوَّةٍ فَأَتَبَصَّرُ وَلَا حُجَّةٍ فَأُحْتَجُّ بِهَا وَلَا قَائِلٌ لَمْ  
أُجْتَرِخْ وَلَمْ أَعْمَلْ سُوءًا وَمَا عَسَى الْجُحُودُ وَلَوْ حَدَّثْتُ يَا مَوْلَايَ يَنْفَعُنِي  
كَيْفَ وَآتَى ذَلِكَ وَجَوَارِحِي كُلَّهَا شَاهِدَةٌ عَلَيَّ بِمَا قَدْ عَمِلْتُ وَعَلِمْتُ يَقِينًا  
غَيْرَ ذِي شَيْءٍ أَتَيْتُكَ سَائِلِي مِنْ عَظَائِمِ الْأُمُورِ وَأَتَيْتُكَ الْحَكْمَ الْعَدْلُ الَّذِي لَا  
تُجَوُّرَ وَعَدْلُكَ مُهْلِكِي وَمِنْ كُلِّ عَذْلِكَ مَهْرَبِي فَإِنْ تُعَذِّبْنِي يَا إِلَهِي  
فَيَذْثُوبِي بَعْدَ حُجَّتِكَ عَلَيَّ وَإِنْ تَعْفُ عَنِّي فَيَجْلِمُكَ وَجُودُكَ وَكَرَمُكَ .

من اینک ای خدای من و آقای من در پیشگاه تو بنده ای سرافکنده و خوار و تنگدل  
و ناچیزم که نه پاک کننده از گناهی دارم که از او پوزیش طلبم و نه صاحب قدرتی  
دارم که از او یاری خواهم و نه حجتی مراست که به آن دلیل آورم و نمی گویم که  
گناهی نکرده و کار بدی انجام نداده ام و شاید انکار کنم که اگر ای مولای من انکار  
هم کنم برایم سودی ندهد که اندام هایم همگی بر آن چه انجام داده ام گواهند و بطور  
یقین و بی گمان می دانم که تو از کارها (و گناهان) بزرگم بازخواست می کنی و می دانم  
که داوریت به عدل و داد است و ستم نمی کنی ولی همان دادگریست نابود کننده من  
است و از آن به عدل کلّ تو پناه می جویم پس ای خدای من اگر بعد از اتمام حجت  
مرا به کیفر گناهانم عذاب دهی سزاوار آنم و اگر از من درگذری از بردباری و  
جوانمردی و بزرگواری تو است.

تویی مولی تویی پشت و	به نزدت بنده ای غرق
پناه	گناه
من آن افکنده سر در	ذلیل و تنگدل، ناچیز
پیشم و خوار	چون خار

که رو آرم بسویش عذر  
 خواهان  
 که تا بهر کمک سویش  
 شتابم  
 که تا سازم بدست آویز  
 عنوان  
 به کار زشت خود بی  
 اشتهام  
 مرا سودی چسان آید از  
 این کار  
 گواهانند بر کردار و کارم  
 ز هر کار مُهم کاوش  
 نمایی  
 بجور از کس نخواهی  
 کنشده ریشه  
 پناه آرم بکُلّ عدلت از  
 خویش  
 دهی کیفر بُودِ مزد  
 گناهان  
 ز حلم وجود و احسانت  
 بسود باز

نه کس دارم کند پاک از  
 گناهان  
 نه صاحب قدرتی  
 برخویش یابم  
 نه باخود حجتی دارم نه  
 برهوان  
 نه بتوان گفت ناکرده  
 گناهان  
 چگونه می‌توانم کرد انکار  
 که اعضاء و جوارح آن چه  
 دارم  
 یقین دانم زمن پرسش  
 نمایی  
 تو باشی داور اما داد  
 پیشه  
 همان عدلت هلاکم آورد  
 پیش  
 پس از حجت گرم ای ربّ  
 مَنان  
 و گر بر من ببخشی ای  
 سبب ساز

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
 سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الْمُشْكَرِينَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ  
 الْفَاسِقِينَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الْكَاذِبِينَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
 سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الْمُنَافِقِينَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ  
 الْغَافِلِينَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الْخَائِفِينَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
 سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الْمُنْكَرِينَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ  
 الْوَهَّابِينَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الْبَاطِلِينَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
 سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الْمُنَافِقِينَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ  
 الْغَافِلِينَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الْخَائِفِينَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
 سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الْمُنْكَرِينَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ  
 الْوَهَّابِينَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الْبَاطِلِينَ  
 الْأُولِينَ .

جز تو خدایی نیست پاکی تو راست و من از ستم‌کارانم. جز تو خدایی نیست پاکی  
 تو راست و من از آمرزش‌خواهانم. جز تو خدایی نیست پاکی تو راست و من از  
 یکتاپرستانم. جز تو خدایی نیست پاکی تو راست و من ترسندگانم. جز تو خدایی  
 نیست پاکی تو راست و من از بیم‌ناکانم. جز تو خدایی نیست پاکی تو راست و من از  
 امیدوارانم. جز تو خدایی نیست پاکی تو راست و من به بی‌داریت از مشتاقانم. جز تو  
 خدایی نیست پاکی تو راست و من از تهلیل‌گویانم. جز تو خدایی نیست پاکی تو  
 راست و من از درخواست‌کنندگانم. جز تو خدایی نیست پاکی تو راست و من از  
 تسبیح‌گویانم. جز تو خدایی نیست پاکی تو راست و من از تکبیر‌گویانم. جز تو خدایی  
 نیست پاکی تو راست و تو پروردگار من و پروردگار پدران پیشین من هستی.

تو پاکی من بفنس خود  
 ستمکار  
 تو پاکی من به پیشت  
 مغفرت خواه  
 تو پاکی من خود از یکتا  
 پرسستان

خدایی نیست جز تو ربّ  
 دادار  
 خدایی نیست جز تو ذاتِ الله  
 خدایی نیست جز تو پاک  
 یزدان  
 خدایی نیست جز تو حیّ





اگر چه معترف باشم  
 همواره  
 نیاید بر شماره بسکه آن  
 ها  
 هم آن ها راست با برهان  
 روشن  
 که از عهد ازل در بذل  
 نعمت  
 مرا چون آفریدی نعمت  
 خویش  
 مبدل ساختی با چاره  
 سازی  
 ز من برداشتی هر رنج و  
 هر غم  
 نمودی دفع هر سختی  
 براریم  
 تتم را عافیت دادی سراپا  
 اگر یاری کنند اهل زمینم  
 که نعمت‌ها بشماریم  
 یکبار  
 تو ذات پاکِ والا و کریمی  
 نه آلاء تو کس احصا  
 نماید  
 سپاس نعمت نتوان بهر  
 حال  
 تو نعمت‌ها نما تکمیل بر  
 ما  
 تو پاکی از شریک و مثل  
 و مانند

فراوانند و بسیار و هویدا  
 تقدّم بر وجود حادث من  
 مرا منظور فرمودی ز  
 رحمت  
 بدادی ز اوّل عمرم زحدّ  
 بیش  
 نیازم بر غنا و بی‌نیازی  
 همه آسایشم کردی فراهم  
 ز اندوه و الم کردی رهایم  
 بدین من سلامت کردی  
 اعطا  
 خلائق ز اوّلین و آخرینم  
 نیاید از من و آنان چنین کار  
 خداوند عظیمی و رحیمی  
 ثنایت نی ز دست کس بر آید  
 درودت بر محمد باد و برآل  
 بطاعت‌مان سعادت‌مند  
 فرما  
 خدایی نیست جز تو ای  
 خداوند

اَللّٰهُمَّ اِنَّكَ تُجِيبُ الْمُصْطَرَّ وَتَكْشِفُ الشُّوْءَ وَتُعِيْثُ الْمَكْرُوْبَ وَتَشْفِي السَّقِيْمَ وَتُعِيْى الْقَفِيْرَ وَتَجْبُرُ الْكَسِيْرَ وَتَرْجِمُ الصَّغِيْرَ وَتُعِيْى الْكَبِيْرَ وَلَيْسَ دُوْنَكَ ظَهِيْرٌ وَلَا فَوْقَكَ قَدِيْرٌ وَاَنْتَ اَلْعَلِيُّ الْكَبِيْرُ يَا مُطْلِقَ الْمَكْبَلِ الْاَسِيْرِ يَا رَازِقَ الطِّفْلِ الصَّغِيْرِ يَا عِصْمَةَ الْخَائِفِ الْمُسْتَجِيْرِ يَا مَنْ لَا شَرِيْكَ لَهُ وَلَا وَزِيْرَ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَ اٰلِ مُحَمَّدٍ وَاَعْطِنِيْ فِى هَذِهِ الْعِشْيَةِ اَفْضَلَ مَا اَعْطَيْتَ وَاَنْبَلْتَ اَحَدًا مِنْ عِبَادِكَ مِنْ نِعْمَةٍ تُؤَلِيْهَا وَاَلَا تُجَدِّدُهُ اَوْ بَلِيَّةٍ تَضْرِبُهَا وَتَكْشِفُهَا وَدَعْوَةٍ تَسْمَعُهَا وَخَسَنَةٍ تَقْبَلُهَا وَسَيِّئَةٍ تَتَعَمَّدُهَا اِنَّكَ لَطِيْفٌ بِمَا تَشَاءُ حَبِيْرٌ وَعَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ.

خداوندا تویی که درخواست بنده درمانده را می‌پذیری و رنج و اندوه را برطرف می‌کنی و غم‌دیده را به فریاد می‌رسی و بیمار را بهبودی می‌بخشی و تهی‌دست را توانگر می‌سازی و شکسته را جبران می‌کنی و به کوچکان دلسوزی و به بزرگسالان یاری می‌فرمایی و جز تو یار و مددکاری و برتر از تو توانایی نیست و تو والا جاه و بزرگواری. ای آزاد کننده زندانی گرفتار، و ای روزی دهنده کودکی شیرخوار و ای پناه پناهنده ترسان و ای آن که نه انباز داری، و نه مددکار و پشتیبان بر محمد (ص) و خاندان او درود فرست و در پایان روز از آن چه به هر یک از بندگان عطا می‌کنی و می‌دهی: چه از نعمت‌هایی که می‌بخشی و نیکی‌هایی که تجدید می‌کنی، و چه از

گرفتاری و بلایی که برمی گردانی و اندوهی که بر طرف می سازی، و چه از دعایی که می شنوی و کار نیکی که پذیرا می شوی، و چه از کردار زشتی که می پوشانی، بالاترین آن را عطا فرما، بی گمان تو مهربانی و به هر چه خواهی دانایی و به هر کار توانایی.

خداوندا دعای بندگان را	پذیری خاصه از درماندگان
تو سازی برطرف هر رنج و	را
هر	ز دایی از رخ غم دیدگان
به بخشایی شفا بر حال	گردد
بیم	غنی سازی فقیر بی کس و
بدست آری دل تنگ و دلگیر	کس را
به جز تو نیست یارب یار و	کنی رحم و کمک بر کودک
یار	و پیر
تو خود والا مقامی و کبیری	نباشد کس به قدرت از تو
تو روزی ده به طفل شیر	برتر
خواری	رهایی بخش محبوس و
نداری یار و انبازی به هر	اسیری
حال	پناه مردم ترسان و خواری
خداوندا تو در این آخر روز	درودت بر محمد باد و بر
هر آن چیزی که بخشی	آل
بندگان را	که دارم همراهی با بخت
ز نعمت ها که بی اندازه	پیروز
داری	عطا فرما به من بهتر از آن
بلاهایی که باشی حائل آن	را
را	هم آلائی که دائم تازه داری
دعایی که تو اش در گوش	غم آندوه که سازی زائل آن
گیری	را
بدی هایی که پوشانی سرا پا	همه نیکی که آن را در
همانا تو لطیفی و خبیری	پذیری

از این ها بهترم فرمای  
اعطا  
به هر کاری توانا و قدیری

اَللّٰهُمَّ اِنَّكَ اَقْرَبُ مَنْ دُعِيَ وَاَسْرَعُ مَنْ اَجَابَ وَاَكْرَمُ مَنْ عَفِيَ وَاَوْسَعُ مَنْ اَعْطٰی وَاَسْمَعُ مَنْ سُئِلَ يٰرَحْمٰنِ الدُّنْيَا وَالْآٰخِرَةِ وَرَحِيْمَهُمَا لَيْسَ كَمِثْلِكَ مَسْئُوْلٌ وَلَا سِوَاكَ مَأْمُوْلٌ دَعَوْتُكَ فَاَجِبْنِيْ وَسَلِّئَكَ فَاَعْطِنِيْ وَرَغِبْتُ اِلَيْكَ فَارْحَمْنِيْ وَوَقِفْتُ بِكَ فَتَخَيَّرْنِيْ وَفَرَعْتُ اِلَيْكَ فَكَفَيْتَنِيْ.

خداوندا تویی نزدیک ترین کسی که خوانده می شود و شتابنده ترین کسی که خواهش ها را می پذیرد و بخشنده ترین کسی که در می گذرد و گشاده دست ترین کسی که می بخشد و شنواترین کسی که از او درخواست می کنند. ای بخشنده این جهان و آن جهان و مهربان هر دو جهان، نه چون تو مطلوبی و نه جز تو دل خواهی دارم. تو را خواندم پذیرفتی، از تو درخواست کردم ارزانی داشتی، به تو راغب شدم مهربانی کردی، به تو اعتماد نمودم رهایی بخشیدی، پیش تو ناله و فریاد کردم کفایت فرمودی.

خداوندا تویی نزدیک تر کس	که او را می توان خواندن
تویی که زودتر باشی پذیرا	دگر بس
گذشت تو ز هر بخشنده ای	چو بردارد کسی دست دعا
بیش	را

به وسعت از همه اعطای  
تو بیش  
تویی که زودتر بینوشی آن  
را  
همه بخشنده ای و مهربان  
تو  
نه جز بر تو توان بود  
آرزومند  
هر آن چه خواستم  
بخشیدی آن را  
نمودی مهربانی‌های  
بسیار  
ز سختی‌ها نجاتم دادی  
آسان  
فکندی سایه خود بر سر  
من

چو باشد از تو خواهش  
سائلان را  
هم اندر این جهان و آن  
جهان  
نه مطلقاً تو را باشد  
همانند  
هر آن گه خواندمت گشتی  
پذیرا  
به تو چون شوق و رغبت  
کردم اظهار  
چو بر تو اعتماد شد نمایان  
چو زاری کردم از تو  
ذوالمَنِّ

**اَللّٰهُمَّ فَصِّلْ عَلٰی مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُوْلِكَ وَنَبِيِّكَ وَعَلٰی اِلٰهِ الطَّيِّبِيْنَ  
الطَّاهِرِيْنَ اَجْمَعِيْنَ وَتَمِّمْ لَنَا نِعْمَاتِكَ وَهَبْنَا عَطَاكَ وَاكْتُبْنَا لَكَ شَاكِرِيْنَ وَلَا  
لَائِكَ ذَاكِرِيْنَ اٰمِيْنَ اٰمِيْنَ رَبَّ الْعَالَمِيْنَ.**

خداوندا محمد (ص) بندهات و پیمبرت و فرستادهات و برخاندان پاک و پاکیزه او درود  
فرست و نعمت‌هایت را بر ما تمام کن و بخششت را بر ما گوارا ساز و ما را از  
سپاس‌گزاران و یادآوران نیکی‌هایت به شمار آر به پذیر (درخواست ما را) به پذیر ای  
پروردگار جهانیان.

بر آن عبد و رسول خود  
محمد  
بر اهل بیت پاک و پاک  
جانش  
عطایت را گوار ساز بر ما  
هم از یاد آوران نعمت دان  
خداوند جهان، آمین آمین

خداوندا درودت باد بی حد  
درودت بر نبی خاندانش  
تو بر ما نعمت را تام  
فرما  
تو ما را شاکر درگاه خود  
خوان  
دعا پذیر از ما خیل  
مسکین

**اَللّٰهُمَّ يَا مَنْ مَلَكَ فَقْدَرَوْ قَدْرَ فَقْهَرٍ وَغُصِيَ قَسْتَرٍ وَاسْتُغْفِرَ فَغَفَرَ يَا  
غَايَةَ الطَّالِبِيْنَ الرَّاْغِبِيْنَ وَمُنْتَهٰى اَمَلِ الرَّاْجِيْنَ يَا مَنْ اَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا  
وَوَسِعَ الْمُسْتَقِيلِيْنَ رَاقَةً وَرَحْمَةً وَجَلْمًا.**

خداوندا، ای آن که پادشاهی داری و فرمان می‌دهی، توانایی داری و چیره  
می‌شوی، نافرمانی می‌بینی و می‌پوشانی، درخواست آمرزش می‌شنوی و  
می‌بخشایی. ای بالاترین خواسته جویندگان و خواستاران و منتهی آرزوی امیدواران.  
ای آن که بدانش بر همه احاطه داری و به مهربانی و بخشش و بردباری بر پوزش  
خواهان گشایش می‌بخشی.

به هرکاری توانایی و قادر  
بیامرزی چو خواهند از تو  
غفران  
نهایت ملجاء امیدواران  
محیط است و فرا بگرفته

خداوندا تو دارایی و قاهر  
به پوشانی چو خلق آرند  
عصیان  
تویی مقصود خاص  
خواستاران

تویی آن کس که علم و  
دانشست نـیز  
ترا مهر و شکیبایی و  
احسان

هر چـ  
بود گسترده بهر عذر خواهان

اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَتَوَجَّهُ اِلَيْكَ. فِيْ هَذِهِ الْعَشِيَّةِ الَّتِي سَرَفْتَهَا وَعَظَمْتَهَا بِمُحَمَّدٍ نَبِيِّكَ وَرَسُولِكَ وَخَيْرَتِكَ مِنْ خَلْقِكَ وَاَمِيْنِكَ عَلٰى وَحْيِكَ الْبَشِيْرِ النَّذِيْرِ السَّرَاجِ الْمُنِيْرِ الَّذِي اَنْعَمْتَ بِهٖ عَلٰى الْمُسْلِمِيْنَ وَجَعَلْتَهُ رَحْمَةً لِّلْعَالَمِيْنَ.

خداوند! در این آغاز شبی که به واسطه‌ی محمد (ص) پیمبر و فرستاده‌ات و بهترین آفریده و امین و حجت شرف و بزرگی‌اش بخشیده‌ای و او خود نوید دهنده و ترساننده و چراغ تابانی است که وجودش نعمت مسلمانان و رحمت جهانیان می‌باشد به تو روی آورده‌ایم.

به سویت دست حاجت را  
داریم  
در این عصری که باشد  
عالم افروز  
به پیغمبر رسول خود محمد  
برای وحی تو بهتر امین  
است  
هدایت را چراغی بس منیر  
است  
تو کردی رَحْمَةً لِّلْعَالَمِيْنَش

خدا، رو به درگاه تو  
داریم  
در این موقع که باشد آخر  
روز  
بزرگی و شرف دادیش  
بی  
که او خود اشرف خلق  
زمین  
ز نزد تو بشیر است و نذیر  
است  
تو فرمودی عطا بر  
مسلمینش

اَللّٰهُمَّ فَصِّلْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَ اٰلِ مُحَمَّدٍ كَمَا مُحَمَّدٌ اَهْلٌ لِذٰلِكَ مِنْكَ يَا عَظِيْمُ فَصِّلْ عَلَيْهِ وَعَلٰى اِلٰهِ الْمُتَجَبِّسِ الطَّيِّبِ الطَّاهِرِ اَجْمَعِيْنَ وَتَعَمَّدْنَا بِعَفْوِكَ عَنَّا قَالِيْكَ عَجَبَ الْاَصْوَاتِ بِصُوفِ اللِّغَاتِ فَاجْعَلْ لَّنَا اَللّٰهُمَّ فِيْ هَذِهِ الْعَشِيَّةِ نَصِيْبًا مِنْ كُلِّ خَيْرٍ تَقْسِمُهُ بَيْنَ عِبَادِكَ وَنُوْرٌ تَهْدِيْ بِهٖ وَرَحْمَةً تَنْسُرُهَا وَبَرَكَهَةً تُنْزِلُهَا وَعَافِيَةً تُجَلِّلُهَا وَرِزْقٍ تَبْسُطُهُ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ.

محمد را و هم آل محمد  
برای این درود، ای رب دادار  
درودت باد هم بر خاندانش  
همه پاکند و هم پاکیزه جانند  
ز عفوت پرده بخشش  
پوشان  
بلند آید به انواع زبان‌ها  
تو دانی خوب و بخشی  
بنندگان را  
و ز آن رحمت که آرد سایه  
بر  
سلامت جامه گش پوشی  
برابر  
ز هر یک بهره‌ای بخشای ما  
را

خداوند! درودت باد بی‌حد  
محمد کو بود بی‌شک  
سزاوار  
بزرگا کردگارا پس به  
جان  
که آنان برگزیده در جهانند  
به زشتیهای ما ای رب مٔان  
تویی که بر درت بانگ و  
فغانها  
خدا، پس در این عصر آن  
چهار  
ز نوری که خلائق راست  
رهبر  
از آن برگت که هستی نازل  
آن

که از هر مهـ ربانی مهربانتر

هم از گسـترده رزقت  
کردگـزارا  
خداوندا تو بر ما رحمت  
آور

اَللّٰهُمَّ اَقِلْنَا فِيْ هٰذَا الْوَقْتِ مُنْجِحِيْنَ مُفْلِحِيْنَ مَبْرُوْرِيْنَ غَايِمِيْنَ  
وَلَا تَجْعَلْنَا مِنَ الْقَانِطِيْنَ وَلَا تُخَلِّنَا مِنْ رَّحْمَتِكَ وَلَا تَحْرِمْنَا مَا تُؤَمِّلُهُ مِنْ  
فَضْلِكَ وَلَا تَجْعَلْنَا مِنْ رَّحْمَتِكَ مَحْرُوْمِيْنَ وَلَا لِقَاضٍ لِّمَا تُؤَمِّلُهُ مِنْ عَطَايِكَ  
قَانِطِيْنَ وَلَا تُزِدَّنَا خَائِبِيْنَ وَلَا مِنْ بَابِكَ مَطْرُوْدِيْنَ يَا اَجُوْدَ الْاَجُوْدِيْنَ وَاَكْرَمَ  
الْاَكْرَمِيْنَ اِلَيْكَ اَقْبَلْنَا مُوَفِّيْنَ وَلِيَّتِكَ الْحَرَامَ اَمِيْنَ قَاصِدِيْنَ قَاعِنًا عَلٰى  
مَنَاسِكِنَا وَاَكْمِلْ لَنَا حَجَّنَا وَاغْفُ عَنَّا وَعَافِنَا فَقَدْ مَدَدْنَا اِلَيْكَ اَيَّدِيْنَا فَهِيَ  
بِدَلَّةِ الْاِعْتِرَافِ مَوْسُوْمَةٌ.

خداوندا در این هنگام ما را آن چنان گردان که از کامروایان و رستگاران و خوبی  
دیدگان و بهره‌مندان باشیم و ما را از نا امیدان درگاهت قرارمده و از رحمتت  
بی‌بهره مگردان و ما را از امیدی که به فضلت داریم ناامید مساز و از بخششت  
محروم مگردان و از این فضیلت که به عطای تو چشم امید دوخته‌ایم مأیوس‌مان  
نفرما و ما را بی‌بهره از آستانت باز مگردان و از درگاهت مران ای بخشنده‌ترین  
بخشندگان و بزرگواری‌ترین بزرگواران به سوی تو با اطمینان بدهش و بخششت روی  
آورده‌ایم و دعوت به خانه کعبه‌ات را پذیرفته‌آهنگ زیارت آن کرده‌ایم پس در انجام  
مناسک حج ما را یاری فرما و حج ما را کامل کن و از ما درگذر و رستگاری بخش که  
دست‌های ما تنها به سوی تو دراز است آن هم دست‌هایی که نشانه خواری اعتراف به  
گناهان ماست.

نجاح و رستگاری بهره فرما  
شُمَر ما را، ز محرومان  
مگردان  
مکن از فضل خود محروم و  
دل‌بریش  
مکن نومیدمان از فضل و  
اعطا  
همه چشم انتظاریم ای  
خداوند  
ز مطرودین درگاهت  
مگردان  
کرم داری زهر بخشنده‌ای  
بیش  
یقین بر فضل و احسان  
کردگـزارانیم  
که آمین گوی قصد کعبه  
داریم  
پی تکمیل حج ز انصار ما  
باش  
عطا کن عافیت ما را از این  
در  
به خواری بر گنه اقرار داریم

خداوندا در این هنگام بر ما  
ز خوبی دیدگان و بهره‌مندان  
مکن بی‌بهره از بخشایش  
خوش  
ز محرومان از رحمت مفرما  
که ما را بهر عطایت آرزومند  
مران از پیش خود چون نا  
امیدان  
تویی در جود و بخشش از  
همه پیش  
به درگاه تو روی آوردگانیم  
ز دعوت گشتگان در شماریم  
خدایا در مناسک یار ما باش  
ز تقصیرات ما یکباره بگذر  
به سویت دست‌ها را پیش  
آریم

اَللّٰهُمَّ. فَاَعْطِنَا فِيْ هٰذِهِ الْعَشِيَّةِ مَا سَأَلْنَاكَ وَاكْفِنَا مَا اسْتَكْفَيْنَاكَ فَلَا

**كَافِيَ لَنَا سِوَاكَ وَلَا رَبَّ لَنَا غَيْرَكَ نَافِذُ فِينَا حُكْمُكَ مُحِيطُ بِنَا عِلْمُكَ عَدْلُ فِينَا قَضَاؤُكَ إِفْضَى لَنَا الْخَيْرَ وَاجْعَلْنَا مِنْ أَهْلِ الْخَيْرِ.**

خداوندا پس در این شامگاه آن چه را از تو می‌خواهیم به ما عطا کن و از آنچه بی‌نیازی می‌جویم بی‌نیازمان فرما که غیر از تو کفایت‌کننده‌ای نداریم و جز تو برای ما پروردگاری نیست. فرمانت بر ما روان و دانشت بر ما محیط و داوریت بر ما درست است درباره ما به نیکی فرمان ده و ما را اهل خیر گردان.

خداوندا در این شام آنچه	عطا فرما که بی پشت و
خواهیم	پناهیم
ز هر چه بی‌نیاری خواستاریم	بخشا چون کسی جز تو
نه جز تو هست کافی کارها	نداریم
همه فرمان تو بر ما روان	نه غیر از تو خدایی هست
است	مبارا
روا داری همان حکم وقضا را	بما علمت محیط جاودان
برای ما بده برخیر فرمان	است
	به حق ما همه عدل است ما
	را
	همه ما را زاهل خیر گردان

**اَللّٰهُمَّ اَوْجِبْ لَنَا بِجُودِكَ عَظِيْمَ الْاَجْرِ وَكَرِيْمَ الدُّخْرِ وَدَوَامَ الْيُسْرِ وَاعْفِرْ لَنَا ذُنُوْبَنَا اَجْمَعِيْنَ وَلَا تُهْلِكْنَا مَعَ الْهَالِكِيْنَ وَلَا تَصْرِفْ عَنَّا رَافِقَكَ وَرَحْمَتَكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ.**

خداوندا از خزانه‌ی بخشش خود پاداش بزرگ و ذخیره پسندیده و آسایش همیشگی برای ما مقدّر گردان و همگی گناهان ما را بیامرز و ما را با هلاک‌شوندگان نابود مفرما و مهربانی و بخششت را از ما باز مگیر، ای مهربانترین مهربانان.

خداوندا ز جود خویش بر ما	کلان پاداش‌ها را فرض بر
کرامت کن پس اندازی	ما
گران‌پسای	به ما آسایش دائم ببخشی
بیامرزا تمام گناهان	بسان هالکان ما را نمیران
مگیر از ما تو رحم و رأفت	که باشد مهرت از هر
خویش	مهربان بیش

**اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنَا فِيْ هٰذَا الْوَقْتِ مِمَّنْ سَأَلَكَ فَاَعْطَيْتَهُ وَشَكَرَكَ فَزِدْتَهُ وَتَابَ اِلَيْكَ فَقَبِلْتَهُ وَتَتَصَّلٰ اِلَيْكَ مِنْ ذُّنُوْبِهِ كُلِّهَا فَعَفَرْتَهَا لَهٗ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ.**

خداوندا در این هنگام ما را از آنان قرار ده که چون از تو درخواست کردند عطا فرمودی، چون سپاس‌گزاری نمودند بداده‌ی خود افزودی چون بازگشت به سوی تو کردند پذیرفتی چون از همه گناهان بی‌زاری جستند برآنان بخشودی، ای دارای بزرگواری و نیکویی.

در این وقت دعا پروردگارا	همانند کسانی دار ما را
که آوردند دست خواهشت	عطا کردی ز استعدادشان
پیش	بیش
به جا شکرت جو آوردند از	به نعمتهات افزودی
جان	فراوان
به توبه چون بسویت رو نمودند	پذیرفتی از ایشان هر چه
بری گشتند و بی‌زار از گناهان	بودند
ای تو آن صاحب جلالی ای	تو آمرزیدی آنان را ز

اَللّٰهُمَّ وَتَقْنَا وَسَدِّدْنَا وَاقْبَلْ تَصَرُّعَنَا يَا خَيْرَ مَنْ سُئِلَ وَيَا اَرْحَمَ مَنْ  
اسْتُزِجِمَ يَا مَنْ لَا يَخْفَى عَلَيْهِ اِعْمَاضُ الْجُفُونَ وَلَا لُخْطُ الْعُيُونِ وَلَا مَا  
اسْتَقَرَّ فِي الْمَكْنُونِ وَلَا مَا انْطَلَوْتُ عَلَيْهِ مُضْمَرَاتُ الْقُلُوبِ اِلَّا كُلُّ ذَلِكَ قَدْ  
اَخْصَاهُ عِلْمُكَ وَوَسَّعَتْهُ حِلْمُكَ سُبْحَانَكَ وَتَعَالَيْتَ عَمَّا يَقُولُ الظَّالِمُونَ غُلُوًّا  
كَبِيرًا تُسَبِّحُ لَكَ السَّمَوَاتُ السَّبْعُ وَالْاَرْضُ صُيُوفٌ وَمَنْ فِيْهَا مِنْ شَيْءٍ اِلَّا  
يُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ فَلَكَ الْحَمْدُ وَالْمَجْدُ وَغُلُوُّ الْخَدْيَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ وَالْفَضْلِ  
وَالْاِنْعَامِ وَالْاَيَادِي الْجِسَامِ وَاَنْتَ الْجَوَادُ الْكَرِيمُ الرَّؤُوفُ الرَّحِيمُ.

خداوندا ما را توفیق ده و پا برجا دار و تصرع ما را بپذیر. ای بهترین کسی که از او درخواست می کنند و مهربان ترین کسی که از او بخشایش می خواهند. ای آن که نه پر هم زدن مژده ها و نه اشاره چشم ها و نه آن چه در نهان خانه ضمیرها جا گرفته و نه آن چه را نهفته های دل ها در خود پیچیده اند از تو پنهان می ماند. همه این ها را تنها دانش تو ضبط کرده و بُرداریات وسعت بخشیده است. پاک و برتر از آنی که ستم گاران گویند آن هم با برتری بزرگ. تو را آسمان های هفت گانه و زمین ها و آن چه در آن ها است به پاکی یاد می کنند و هیچ چیز در جهان پیدا نمی شود مگر این که به پاکی تو را ستایش می کند. پس ستایش و بزرگی و بلندبختی سزاوار تو است. ای دارای بزرگواری و نیکویی و بخشش و دهش و نعمت های بزرگ. تویی که صاحب جود و بخشنده و رؤف و مهربانی.

قوی بر طاعت کن  
کردگــــــــــــــــــــــــــــــــار  
پذیرا شو دعا و زاری ما  
تو بخشاتر گش  
استــــــــــــــــــــــــــــــــرحام آرند  
اشاره چشم و جنبش های  
مژگــــــــــــــــــــــــــــــــان  
تو آگاهی ز مکنون ضمائر  
همه وسع و گشایش داده  
حلمت  
که اعلی مرتبت ها را تو  
داری  
تو را بیداد گرها، ای  
خداوند  
زمین ها و هر آنچه اندر آن  
است  
مگر حمد تو را گوید  
دمــــــــــــــــــــــــــــــــادم  
بُود خاص تو ای دریای  
رحمت  
تویی دارای جود و فضل  
و انــــــــــــــــــــــــــــــــعام  
خداوند رؤف و هم  
کــــــــــــــــــــــــــــــــریمی

خداوندا موفق دار ما را  
به عزّت کن نظر در  
خــــــــــــــــــــــــــــــــواری ما  
تو بهتر کس که از او  
خواــــــــــــــــــــــــــــــــستارند  
تویی آن کس که از تو نیز  
پنــــــــــــــــــــــــــــــــهان  
تو دانایی به اسرار سرائر  
هم این ها را فرا بگرفته  
علمت  
تو آن پاک و منزه  
کردگــــــــــــــــــــــــــــــــاری  
بزرگ و برتر از آنی که  
خواندند  
تو را تسبیح گو هفت  
آســــــــــــــــــــــــــــــــمان است  
نباشد هیچ موجودی به  
عــــــــــــــــــــــــــــــــالم  
نکویی و بزرگی، مجد و  
عزّت  
خدای ذوالجلال و صاحب  
اِکــــــــــــــــــــــــــــــــرام  
تویی که صاحب جود و  
کــــــــــــــــــــــــــــــــریمی

اَللّٰهُمَّ اَوْسِعْ عَلَيَّ مِنْ رِزْقِكَ الْحَلَالِ وَعَافِنِيْ فِيْ بَدَنِيْ وَدِيْنِيْ وَ  
 اٰمِنُ خَوْفِيْ وَاعْتِقْ رَقَبَتِيْ مِنَ النَّارِ  
 اَللّٰهُمَّ لَا تَمَكِّرْ بِيْ وَلَا تَسْتَدْرِجْنِيْ وَلَا تَخْدَعْنِيْ وَاَدْرَأْ عَنِّيْ شَرَّ فِسْقَةِ الْجِنَّ  
 وَالْاِنْسِ.

خداوندا روزیِ حلال را بر من گشایش ده و درستی در تن و آیینم ببخش و از ترسم  
 نگه‌داری کن و گردنم را از بندِ آتش دوزخ آزاد فرما. خداوندا سر و کارم را با مکر  
 می‌نداز و مرا در موردِ استِدراج قرا‌د مده و به پاداشِ مکر با من رفتار مکن. مرا از  
 شرّ بدکارانِ جنّ و انس دور ساز.

خداوندا تو وسعت بخش	ز روزیِ حلال و رزق
بر من	بیمن
سلامت دار دین و جسم	بده در خوف و بیم امن و
و جانم	امانم
مرا از آتش دوزخ رها	به مکر ای خدا کارم
ساز	مینداز
فریت را برایم هیچ	ز استِدراج دورم دار واز
مپسند	بند
ز شرّ فاسقان جنّ و	بدارم دور و حفظم کن به
انسان	احسان

يَا اَسْمَعَ السَّمَاعِيْنَ يَا أَبْصَرَ الْبَاطِنِيْنَ وَيَا اَسْرَعَ الْحَاسِبِيْنَ وَيَا اَرْحَمَ  
 الرَّاحِمِيْنَ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ اٰلِ مُحَمَّدٍ السَّادَةِ الْمِيَامِيْنَ.

ای شنو‌ا‌ترین شنودگان وای بینا‌ترین بینندگان وای شتابنده‌ترین شمارگرانوای  
 مهربان‌ترین مهربانان. بر محمد (ص) و خاندانِ بر محمد (ص) که همه از سروران و  
 خجستگانند درود فرست.

تویی بینا‌تر از هر کس بدیدن	توانا‌تر ز هر کس در
به سرعت از حساب	شش‌نیدن
از حاسبان پیش	به مهر از مهربانان جهان
درود بر محمد باد و آتش	بیش
	بر اهل‌ال‌بیت پاک و با
	جلالش

وَاسْئَلْكَ اَللّٰهُمَّ حَاجَتِيْ اَلَّتِيْ اِنْ اَعْطَيْتَنِيْهَا لَمْ يَضُرَّنِيْ مَا مَنَعْتَنِيْ وَاِنْ  
 مَنَعْتَنِيْهَا لَمْ يَنْفَعْنِيْ مَا اَعْطَيْتَنِيْ اَسْئَلُكَ فَكَأَنَّ رَقَبَتِيْ مِنَ النَّارِ لِاِلٰهٍ اِلَّا  
 اَنْتَ وَخَدَّكَ لَا شَرِيْكَ لَكَ اَلْمُلْكُ وَلَكَ الْحَمْدُ وَاَنْتَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ يَا  
 رَبُّ يَا رَبُّ يَا رَبُّ.

خداوندا از تو درخواستِ نیازی دارم که اگر این نیازم را برآوری دیگر هر چه را از  
 من بازگیری زیانم نرساند و اگر این حاجتم را روانسازي هر چه دیگر عطا فرمایی  
 سودم ندهد پس درخواست می‌کنم که گردنم را از بندِ آتش دوزخت رهایی بخش. جز  
 تو خدایی نیست که یکتا و بی‌انباری، پادشاهی تو راست و ستایش سزای تو است و تو  
 بر هر کاری توانایی‌ای پروردگار ای پروردگار.

خدایا حاجتی در پیش دارم	اگر سازی روا نیک است
دگر از هر چه محروم کنی	کارم
بساز	مرا ندهد زبانی ای سبب
نفرمایی اگر حاجت روایم	ساز
همی خواهم که با لطفی	نیاید سودی از دیگر
خدا دای	عطاایم



ز بند دوزخم بخشی رهایی  
 که یکتایی و بی‌انبار و مانند  
 ستایش خاص تو دریای  
 جـــــود است  
 به هر چه قادری یارب و  
 یارب

خدایی نیست غیر از تو  
 خداوند  
 از آن همه مُلکی وجود است  
 لَكَ الْمُلْكُ وَلَكَ الْحَمْدُ است  
 مطلب

**إِلَهِي أَنَا الْفَقِيرُ فِي غِنَايَ فَكَيْفَ لَا أَكُونُ فَقِيرًا فِي فَقْرِي إِلَهِي  
 أَنَا الْجَاهِلُ فِي عِلْمِي فَكَيْفَ لَا أَكُونُ جَهُولًا فِي جَهْلِي.**

خدایا من که در هنگام توانگری تنگ‌دستم پس چگونه در زمان تهی‌دستیم  
 تنگ‌دست نباشم. من که در هنگام دانایی نادانم پس چگونه در وقت جهالتم نادان نباشم.

خدايا من كه وقت	فقيرم از تو خواهم چاره
بي‌نيـازي	ســـــازي
چگونه با چنين فقری كه	نباشم بی‌نوا با حال زارم
دارم	به درگاهت نباشم
من اندر حین دانشمندی	جـــــاهلی بیش
خـــــویش	نباشم جاهل و نادان به
چگونه با چنين جهلی كه	كـــــارم
دارم	

**إِلَهِي إِنَّ اخْتِلَافَ تَدْبِيرِكَ وَسُرْعَةَ طَوَاءِ مَقَادِيرِكَ مَنَعَا عِبَادَكَ  
 الْعَارِفِينَ بِكَ عَنِ السُّكُونِ إِلَى عَطَاءٍ وَالْيَاسِ مِنْكَ فِي بَلَاءٍ إِلَهِي مَتَى مَا  
 يَلِيقُ بِلُؤْمِي وَمِنْكَ مَا يَلِيقُ بِكَرَمِكَ.**

خدایا این گوناگونی تدبیرت و شتابِ دگرگونی تقدیرت، بندگان شناسای تو را از  
 این که بردهش و بخششت آرامش یابد و در گرفتاری و آزمون از تو ناامید شوند باز  
 می‌دارد. خدایا آن چه از من سرزند سزاوارِ پستی من است و آن چه تو کنی شایسته  
 بخشایش و بزرگواری تو است.

خدايا اين تفاوت‌های تدبیر	كه داری، اين شتاب سیر
شود مانع شناسا بندگان را	تقـــــدیر
كه آسایند در جنب عطایت	به نور معرفت پروردگان
خدايا سرزند آنچ از من	را
زار	به یأس آیند هنگام بلایت
دگر آن چه برآید از تو	مرا بر پستیم باشد
یـــــزدان	ســـــزاوار
	تو را شایسته لطف است
	واحســـــنان

**إِلَهِي وَصَفْتَ نَفْسَكَ بِاللُّطْفِ وَالرَّأْفَةِ لِي قَبْلَ وُجُودِ صَغْفِي  
 أَقْتَمْنَعُنِي مِنْهُمَا بَعْدَ وُجُودِ صَغْفِي إِلَهِي إِنَّ ظَهَرْتَ الْمَحَاسِنَ مِنِّي  
 فَبِقُضْلِكَ وَلَكَ الْمِنَّةُ عَلَيَّ وَإِنْ ظَهَرْتَ الْمَسَاوِي مِنِّي فَبِعَذْلِكَ وَلَكَ الْحُجَّةُ  
 عَلَيَّ.**

خدایا پیش از این که وجود ناتوان مرا بیافرینی ذات خود را به لطف و مهربانی وصف  
 کرده‌ای، آیا پس از آفریدن این ناتوان آن دو را از من دریغ می‌داری؟ خدایا اگر  
 خوبی‌هایی از من آشکار شود بسته به فضل توست و بر من مِتُّ داری و اگر  
 زشتی‌هایی از من سرزند واگذار به عدل تو است و تو را بر من حِجَّت و دلیل  
 است (که عقوبتم کنی).

خدایا پیش از آن که آفرینی  
 نمودی وصف ذات خویش ما  
 را  
 کنون که ناتوانی نیستم  
 خداوندا اگر بر وجه احسن  
 ز فضل و هم عطای تو است  
 باری  
 ز من گر سرزند اعمال  
 زشتی  
 به عدل تو مرا افتد سر و  
 کار

مرا با این چنین ضعفی که  
 بی  
 به لطف و مهربانی  
 کردگار  
 کنی منعم ز لطف و رأفت  
 خویش  
 بر آید کارهای نیکی از من  
 کز آن شاید به من  
 منت گذاری  
 که پیش آرد مرا بد  
 سرنوشتی  
 تو را حجت بود بر این

من زار  
**إِلَهِي كَيْفَ تَكُنِّي وَقَدْ تَكَفَّلْتَ لِي وَكَيْفَ أَضَامُ وَأَنْتَ النَّاصِرُ لِي أَمْ كَيْفَ أَخِيبُ وَأَنْتَ الْخَفِيُّ بِي هَانَا أَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِفَقْرِي إِلَيْكَ وَكَيْفَ أَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِمَا هُوَ مَجَالٌ أَنْ يَصِلَ إِلَيْكَ أَمْ كَيْفَ أَشْكُو إِلَيْكَ حَالِي وَهُوَ لَا يَخْفَى عَلَيْكَ أَمْ كَيْفَ أَتَرْجِمُ بِمَقَالِي وَهُوَ مِنْكَ بَرَزُ إِلَيْكَ أَمْ كَيْفَ تُخَيِّبُ أَمَالِي وَهِيَ قَدْ وَقَدَّتْ إِلَيْكَ أَمْ كَيْفَ لَا تُحْسِنُ أَحْوَالِي وَبِكَ قَامَتْ.**

خدایا چگونه مرا به خود واگذاری با این که عهده دار امور منی و چگونه مورد ستم قرار گیرم که تو یاور منی و چگونه ناامید بمانم که تو بمن مهربانی و دلسوزی اینک با نیازمندی به تو دست تو سئل به دامت می زنم ولی چگونه با نیازمندی که به آستان راه ندارد به تو تو سئل جویم و یا چگونه شکایتِ حالم را پیش تو آورم که بر تو پوشیده نیست و چگونه سخنم ترجمان حال درونیم باشد که آن سخن از تو به پیشگاهت نمایان است و چگونه امیدم را ناامید سازی که به آستان تو فرود آمده و چگونه احوالم را نیکو نسازی که ایستادگی اش به تو است.

خداوندا چگونه واگذاری  
 که تو هستی کفیل من به  
 هر  
 چگونه بر من آید ظلم و  
 آزار  
 چسان نومیدی آید یا زیانی  
 من اینک از ره فقری که  
 دارم  
 تو سئل کی قبول افتد به  
 درگاه  
 چسان آرم شکایت بر تو  
 زدن  
 چگونه ترجمان حال را من  
 چسان زآمال نومیدم  
 گذاری  
 چسان نیکو نگردانی مرا  
 حال

مرا با خویش و پاس من  
 نداری  
 وکیل من تویی در کل احوال  
 که تو هستی مرا یار و  
 مددکار  
 که تو با من رؤف و مهربانی  
 به تو دست تو سئل پیش آرم  
 به فقری که ندارد پیش تو  
 راه  
 ز حال خود که تَبود از تو  
 پنهان  
 کنم عرضه که پیش تو است  
 روشن  
 که باشد بر توام امیدواری  
 که باشد از تو این تغییر  
 احوال

**إِلَهِي مَا أَلْطَفَكَ بِي مَعَ عَظِيمِ جَهْلِي وَمَا أَرْحَمَكَ بِي مَعَ قَبِيحِ فِعْلِي  
 إِلَهِي مَا أَقْرَبَكَ مِنِّي وَأَبْعَدَنِي عَنْكَ وَمَا أَرْأَفَكَ بِي قَمَّا الَّذِي يَخْجُبُنِي عَنْكَ.**  
 خدایا با نادانی بزرگم چه اندازه به من لطف داری و باکار زشتی چقدر با من

مهربانی. خدایا چه اندازه تو به من نزدیکی و من از تو دورم و چقدر با من رئوفی پس آن چیست که مرا از تو در پرده نگاه داشته است.

خدایا مرا با جهل	چه اندازه بود لطف نمودار
بس	چه حد مهر تو باشد شامل
خدایا مرا با قبح اعمال	_____
خدایا چه نزدیکی تو با	عجب دورم ز تو ای رب
من	ذوال_____
چه حد با من بُود مهرت	چه چیزم کرده محبوب از تو
فراوان	یزدان

**إِلَهِی عِلِّمْتُ بِاخْتِلَافِ الْأَثَارِ وَتَنَقُّلَاتِ الْأَطْوَارِ أَنَّ مُرَادَكَ مِنِّي أَنْ تَتَعَرَّفَ إِلَيَّ فِي كُلِّ شَيْءٍ حَتَّى لَا أَجْهَلَكَ فِي شَيْءٍ إِلَهِی كُلَّمَا أَخَّرَسَنِي لَوْحِي أَنْطَقَنِي كَرَمُكَ وَكُلَّمَا أَيْسَّنِي أَوْصَافِي أَطْمَعَنِي مِنُّكَ.**

خدایا از گوناگونی آثار و دگرگونی روزگار دانستم که مراد تو از آفرینش من این است که خود را در همه چیز بر من به شناسانی تا در هیچ چیز از تو غافل نمانم و فراموش نکنم. خدایا هرچه پستیم زبان بسته ام می کند بزرگواری تو مرا گویا می سازد و هرچه اوصافم ناامیدم می گرداند احسان تو مرا به طمع می اندازد.

خدایا از تفاوت های آثار	ز هرگونه دگرگونی
به دانستم مراد تو است	اطوار
از من	شناسایی تو بر وجه
که در هر چیز سازی خویش	احسن
مشهود	نه بینم خالی از تو هیچ
خدایا هرچه پستیم کند لال	موجود
خصالم هر چه نومیدم	کریمت ات کند گویای
گذازد	احوال
	مرا احسان تو امید آرد

**إِلَهِی مَنْ كَانَتْ مَحَاسِنُهُ مَسَاوِي فَكَيْفَ لَا تَكُونُ مَسَاوِيَهُ مَسَاوِي وَمَنْ كَانَتْ حَقَائِقُهُ دَعَاوِي فَكَيْفَ لَا تَكُونُ دَعَاوِي إِلَهِی حُكْمُكَ التَّافِدُ وَ مَشِيَّتُكَ الْقَاهِرَةُ لَمْ يَتْرُكْ لِدِي مَقَالَ مَقَالًا وَلَا لِدِي حَالًا حَالًا إِلَهِی كَمْ مِنْ طَاعَةٍ بَنَيْتُهَا وَحَالَةٍ سَيِّدْتُهَا هَدَمَ اعْتِمَادِي عَلَيْهَا عَذْلُكَ بَلْ أَقَاتَنِي مِنْهَا فَضْلُكَ.**

خدایا کسی که خوبی هایش همه بدی است پس چگونه بدی هایش بد نباشد و کسی که حقایقش همه ادعا است پس چگونه ادعاهایش بی جا نباشد. خدایا فرمان نافذ و اراده چیره ات نه بر گوینده ای جای مقالی و نه بر صاحب حال حالی باقی گذاشته است. خدایا چه بسا بنای طاعتی پی افکندم و استوار کردم که نه تنها دادگستری تو پایه اعتمادم بر آن ها را فرو ریخت بلکه بخششت مرا از آن ها منصرف کرد.

خدایا آن که خویش بُود	بدی هایش چگونه بد نباشد
بد	چگونه ادعاهایش نه
کسی را گش حقایق	بی جاست
ادعاهاست	اراده تو مسلط هست بر
خدایا تو را جاری است	آن
فرمان	مقامی نیز بر صاحب
که نگذارد به صاحب حال	مقالی
حالی	کشیدم نقشه ها بهر
خدایا بس فکندم طرح	اطاعت

دگر عزم مرا فضل تو  
بگســـخت

طـــاعت  
که عدلت اعتمادم را فرو  
ریخت

إِلَهِي إِنَّكَ تَعْلَمُ أَنِّي وَإِنْ لَمْ تَذُمَّ الطَّاعَةَ مِنِّي فِعْلاً جَزْماً فَقَدْ دَامَتْ  
مَحَبَّةٌ وَعَزْماً إِلَهِي كَيْفَ أَغْرُمُ وَأَنْتَ الْقَاهِرُ وَكَيْفَ لَا أَغْرُمُ وَأَنْتَ الْإِمْرُ.

خدایا تو خود می‌دانی که اگر فرمانبرداری پا برجایی ندارم که انجامش را  
پی‌گیری کنم بی‌گمان دوستی پایداری دارم که همیشه نیّت این دوستی را دردل  
می‌پرورانم. خدایا چگونه آهنگِ فرمان‌برداریت کنم که تو شکننده آهنگ‌هایی و چگونه  
در پی بندگی‌ات بر نیایم که تو فرمان دهنده‌ای.

عمل در طاعت وسست  
اســـت کـــارم  
به نیّت ثابت و عزمم بود  
جـــزم  
که قهرت عزم من از هم  
پاشد  
که فرمانت مرا بنموده پا  
بس

خداوندا تو دانی گر ندارم  
و لیکن در محبت باشدم  
عـــزم  
خداوندا چسانم عزم  
باشد  
چگونه از عزیمت هم  
کشـــم دست

إِلَهِي تَرَدُّدِي فِي الْأَثَارِ يُوجِبُ بُعْدَ الْمَرَارِ فَأَجْمَعُنِي عَلَيْكَ بِخِدْمَةٍ  
تُوصِلُنِي إِلَيْكَ كَيْفَ يُسْتَدَلُّ عَلَيْكَ بِمَا هُوَ فِي وُجُودِهِ مُفْتَقِرٌ إِلَيْكَ أَيْكُونُ  
لِعَيْتِكَ مِنَ الظُّهُورِ مَا لَيْسَ لَكَ حَتَّى يَكُونَ هُوَ الْمُطَهَّرُ لَكَ مَتْنِي غِبْتُ حَتَّى  
تَحْتَاجَ إِلَى دَلِيلٍ يَدُلُّ عَلَيْكَ وَمَتْنِي بَعْدَتْ حَتَّى تَكُونَ الْأَثَرُ هِيَ الَّتِي تُوصِلُ  
إِلَيْكَ غَمِيتُ عَيْنٌ لَا تَرَاكَ عَلَيْهَا رَقِيباً وَخَسِرْتُ صَفْقَةً عَبْدٌ لَمْ تَجْعَلْ لَهُ مِنْ  
حُبِّكَ نَصِيباً.

خدایا توجّهم به تو از راهِ آثار مایه دوریم از دیدار است پس به من خدمتی واگذار  
که از وصالت برخوردار گردم. چگونه می‌توانم با آن چه خود سرا پا نیازمندِ تو است به  
سویت راهیابی شوم. آیا برای دیگری جز تو پیدایشی هست که از تو نباشد و مایه  
پیدایی تو گردد؟ کی پنهان شده‌ای تا نیازمند دلیلی باشی که به سوی تو رهنمایی کند  
و کی دور شده‌ای تا آثارِ مایه نزدیک شدن به تو باشد. کور باد چشمی که نبیند تو  
ناظرش هستی و زیان‌کار باد بنده‌ای که از دوستی‌ات بهره‌ای ندارد.

مرا دور از حضورت کرده  
بســـیار  
که باشد رهنمون من به  
پیشت  
به آنچه هست محتاج تو  
دُوالـــم  
که تا سازد ظهورت را هویدا  
به رهیابی، که بشناسد بازت  
به تو واصل شوند از راه آثار  
که بر او ناظری، پنهان و پیدا  
که از مهرت نصیبش نیست  
در کـــار

خدایا این توجّه سوی آثار  
برایم خدمتی فرما بخویش  
چگونه بر تو رهیابی شوم من  
ظهوری جز ظهورت هست آیا  
تو کی پنهان شدی، باشد نیازت  
کجا تو دور باشی تا که ناچار  
دو چشمی گت نبیند کور بادا  
به سودا بنده‌ای بادا زیان‌کار

إِلَهِي أَمَرْتُ بِالرُّجُوعِ إِلَى الْأَثَارِ فَأَرْجِعْنِي إِلَيْكَ بِكِسْوَةِ الْأَنْوَارِ  
وَهِدَايَةِ الْإِسْتِبْصَارِ حَتَّى أَرْجِعَ إِلَيْكَ مِنْهَا كَمَا دَخَلْتُ إِلَيْكَ مِنْهَا مَصُونٌ السَّرِّ

**عَنِ النَّظَرِ إِلَيْهَا وَمَرْفُوعِ الْهَمَّةِ عَنِ الْإِعْتِمَادِ عَلَيْهَا إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.**  
 خدایا تو فرمان داده‌ای که برای شناخت تو به آثار رجوع کنند تو مرا بیوشاندن  
 جامه روشنائی و ه رهنمایی چراغ بینایی به سوی خویش بازگردان تا از آثار رو به تو  
 آرم که چون به مرز شناساییات پا گذارم دلم از توجّه به آثار مصون ماند و همّت  
 بلندتر از آن گردد که بر آثار پشت گرمی نشان دهم، بی گمان تو بر همه کار توانایی.

خدایا داده‌ای فرمان کز	شناسندت، مرا روسوی
آئینش	خودار
بیوشان جامه از نور	به استیصار فرما
خدایی	رهنمایی
که تا ز آثار برگردم به	چو یابم بر شناسایی
درگاه	تو راه
مصون ماند دلم از شک و	نخواهد تا نظر کردن
پندار	در آثار
رود کوتاهی همّت زیادم	که بر آثار باشد
به من لطفی چنین فرما	اعتماد
کنه تنها	تو هستی بر همه چیزی
	توانا

**إِلَهِی هَذَاذُلِّي طَاهِرُ يَتَنِّ يَدَيْكَ وَهَذَاحَالِي لَا يَخْفَى عَلَيْكَ مِنْكَ أَطْلُبُ  
 الْوُضُوءَ إِلَيْكَ وَبِكَ أَسْتَدِلُّ عَلَيْكَ فَاهْدِنِي بِتُورِكَ إِلَيْكَ وَأَقِمْنِي بِصِدْقِ  
 الْعُبُودِيَّةِ بَيْنَ يَدَيْكَ.**

خدایا این است خواریم که در پیش تو آشکار است و این است چگونگیِ حالم که  
 بر تو پوشیده نیست؛ خواهانِ وصال تو هستم و از تو برای رسیدن به پیشگاهت  
 رهنمونی می جویم، پس به روشنائیات مرا به خود رهنمایی کن و به راستیِ بندگی‌ام  
 در پیشگاهی خود مرا پا برجا دار.

خدایا خوب می دانی که	نه پنهان است از تو حالِ
خوارم	زارم
ز تو خواهم وصالِ خود به	ز تو جویم نمودن ره به
کویت	سویت
به نورِ خود رهم برخویش	به صدقِ بندگی‌ام دار بر
بنما	پا

**إِلَهِی عَلَّمْنِي مِنْ عِلْمِكَ الْمَخْرُوجَ وَصُنِّي بِسَبْرِكَ الْمَصُونِ إِلَهِی  
 حَقَّقْنِي بِحَقَائِقِ أَهْلِ الْقُرْبِ وَأَسْأَلُكَ بِمَسَلِكِ أَهْلِ الْجَدِّ إِلَهِی أَغْنِنِي  
 بِتَذْيِيرِكَ لِي. عَنْ تَذْيِيرِي وَبِاخْتِيَارِكَ عَنْ اخْتِيَارِي وَأَوْفِنِي عَلَى  
 مَرَاكِزِ اضْطِرَارِي.**

خدایا از گنجینه دانشت مرا بیاموز و در پرده حفظ مرا نگه دار، خدایا مرا  
 بحقیقت‌هایی که نزدیکان درگاهت می دانند دانا کن و مرا بر راهی که ربوده شدگان تو  
 دارند رهسپار فرما. خدایا به تدبیرت از تدبیرم مستغنا کن، به اختیارت از اختیارم  
 بی نیاز گردان و مرا بر مواضع پریشانی و مراکزِ اضطرارم آگاه ساز.

بیاموزم خدایا علمِ آسرار	مرا در پرده حفظت
خداوندا نصیبم کن در این	نگه دار
راه	حقیقت‌های نزدیکان
مرا وادار بر آن مسلکی	درگاه
بیش	که مجذوبان تو دارند در
خدایا بی نیازم کن ز تدبیر	پیش

مرا در سایه تدبیرِ خود  
گستر  
به فرما بی نیاز از  
اختیارم  
ز جا و موقع  
درماندگی‌ها

خدایا پیش از آن که خاک گورم در خود فرو برد از خواریِ نفسم پیرون آر و از دو دلی و شرکم پاک ساز. من از تو یاری می‌جویم مرا یاری ده بر تو توکل می‌کنم مرا به خود وامگذار، از پیشگاهت در خواست میکنم ناامیدم مگردان و به بخشش رغبت نشان می‌دهم محرومم مسازد خود را به حضرتت وابسته می‌دانم و از خود دورم مکن و بر آستانت ایستاده‌ایم مرا از درگاهت مران.

خدایا پیش از آن که مرگ آید  
مرا از خواری نفسم رها ساز  
مدد جویم ز تو، می‌باش یارم  
ز تو خواهم، تو مایوسم  
مفـرما  
به تو وابسته‌ام، از خود مکن  
دور

خدایا خشنودیات پاکتر از آن است که از طرف تو برای آن علّتی باشد پس چگونه از سوی من علّتی بر آن می‌توان یافت. خدایا تو ذاتاً از این که بهره‌ای از حضرتت به تو رسد بی‌نیازی پس چگونه از من بی‌نیاز نباشی.

خداوند! رضایت پاک از آن  
است چگونه علّتی دارد اگر من  
خدایا، بی‌نیازی تو  
ذاتِ بیست  
بدین حدّ بی‌نیاز از خود که  
باشی

خدایا قضا و قدر مرا دلبسته آرزوها می‌کند، و هوی و هوس به پابندهای شهوت گرفتارم می‌سازد، پس تو مددکار باش تا یاری‌ام کنی و بینایی‌ام بخشی، و به فضل خود توانگرم ساز تا به لطف تو از خواهش‌ها بی‌نیاز گردم.

قضا و سیرِ تقدیر ای  
مرا سازد هماره آرزومند  
خداوند  
کند در بند شہوتها اسیرم

هوای نفس گردد پای  
گرم  
تو یاری کن چنان که بر من  
زار  
به فضلت ساز مستغنی  
مرا بیش

تویی که دل‌های اولیائت و روشنایی‌ها تا باندی تا تو را بشناسند و تو را یکتا دانند و تویی که از دل‌های دوستانت گردِ اغیار را ز دودی تا جز تو را دوست ندارند و به کسی جز تو پناه نیاورند. تویی که چون جهان و جهانیان بوحشتشان اندازد هم‌دمشان باشی و چون نشان و نشانه‌ها آنان را از راهِ راست دور کند، رهنمایی‌شان فرمایی.

چه یافته آن که تو را از دست داده و چه از دست داده کسی که تو را یافته است. بی‌شک کسی که به غیر از تو خشنود شد ناامید گردید و کسی که با دگرگونی حال نافرمانیت کرد زیان دید. چگونه امیدی جز تو داشته باشند که تو احسانت را نبریده‌ای و چگونه از غیر تو چیزی خواهند که تو دست از بخششت نکشیده‌ای.

79

**اَلْبَسَ اَوْلِيَاءَهُ مَلَابِسَ هَيْبَتِهِ فَقَامُوا بَيْنَ يَدَيْهِ مُسْتَغْفِرِينَ.**  
 ای آن که به دوستان خود شیرینی همدمیات را چشانیده‌ای و آنان در پیشگاهت  
 خوش آمد گویان ایستاده‌اند، و ای که بر بالای اولیای خود جامه‌های شکوه و  
 بزرگواریات را پوشانیده‌ای و آنان بر آستانت آمرزش خواهان به پا مانده‌اند.

تویی که کرده شیرین کام	ز شیرینی انس است
جـ_____ان را	دوستان را
از آن بر آستانت سر	پا بهر خوش آمد
نه_____اده	ایستاده
تویی که اولیانت را کم و	بتن کرده لباس هیبت
بیش	خ_____ویش
از آن در پیشگاهت پای	شده خواهان آمرزش
برجا	س_____راپا

**اَنْتَ الذَّاكِرُ قَبْلَ الذَّاكِرِينَ وَاَنْتَ الْبَادِي بِالْاِحْسَانِ قَبْلَ تَوْجُّهِ الْعَابِدِينَ  
 وَاَنْتَ الْجَوَادُّ بِالْعَطَاءِ قَبْلَ طَلِبِ الطَّالِبِينَ وَاَنْتَ الْوَهَّابُ ثُمَّ لِمَا وَهَبْتَ لَنَا  
 مِنَ الْمُسْتَقْرِضِينَ.**

تو یاد کننده‌ای پیش از آن که یادت کنند و تو آغاز کننده بخششی پیش از آن که  
 پرستش کنندگان به تو روی آرند و تو بخشنده عطایی پیش از آن که خواستاران در  
 جستجوی آن باشد تو بسیار بخشنده‌ای و از بخشش خویش وام گیرنده‌ای.

تویی کز بندگان یاد آری	جلوتر کاوَرندت یاد، آری
بُود آغاز احسان پیش از	که روی آرند بر در عابدانت
اَنت	که خواهند از تو حاجت
تو پیش از آن عطا بخشی	خواس_____تاران
چو _____اران	که خواهی وام ازاین بخشیده
تویی بخشنده نعمت ز حدِّ	خ_____ویش
بیش	

**اَللهِ اُطْلُبُنِي بِرَحْمَتِكَ حَتَّى اَصِلَ اِلَيْكَ وَاُخِذْنِي بِمَتْنِكَ حَتَّى اُقْبَلَ  
 عَلَيْكَ اَللهِ اِنْ رَجَائِي لَا يَنْقَطِعُ عَنْكَ وَاِنْ عَصَيْتُكَ كَمَا اَنْ خَوْفِي لَا  
 يُزِيلُنِي وَاِنْ اَطَعْتُكَ فَقَدْ دَفَعْتَنِي الْعَوَالِمَ اِلَيْكَ وَقَدْ اَوْقَعَنِي عِلْمِي بِكَرَمِكَ  
 عَلَيْكَ.**

خدایا به رحمت مرا فراخوان تا به تو پیوندم و به احسانت مرا بکشان تا رو  
 بسوی تو آرم، خدایا هرگز امیدم از تو بریده نشود هر چند نافرمانیات نمایم  
 همان گونه که بیمم برطرف نگردد هر چند فرمان برداریت کنم، جهان و عوالم آن مرا  
 به سوی تو راند و آگاهی‌ام از لطف و کرم تو مرا به کوی تو کشاند.

به رحمت سوی خود خوان	که تا بر حضرت تو واصل
ای_____دایم	آیم
ز احسانت مرا مجذوب	که تا یکرو کنم سوی تو
ف_____رما	دل را
خدایا قطع امید از تو امکان	ندارد، گر چه پیویم راه
چنان که بیمت از من دست	احس_____ان
ب_____ردار	نباشد گرچه طاعت
مرا از خود عوالم راند سویت	باش_____دم ک_____ار
	هم احسانت کشانیدم به
	ک_____ویت



**إِلَهِي كَيْفَ أَحْيَيْتُ وَأَنْتَ أَمَلِي أَمْ كَيْفَ أَهَانُ وَعَلَيْكَ مُتَكَلِّي إِلَهِي كَيْفَ اسْتَعِزُّ وَفِي الدَّلَّةِ أَرْكَزْتَنِي أَمْ كَيْفَ لَا اسْتَعِزُّ وَإِلَيْكَ تَسَبُّتَنِي.**

خدایا چگونه ناامید باشم با این که تو امید و آرزوی منی و چگونه خوار شوم با این که در جایگاهی خواری جایم داده‌ای یا چگونه ارجمند نباشم که بستگی‌ام به آستان تو است.

خدایا چون تو باشی	چگونه راه نومیدی بیویم
آرزویم	که من بر تو توکل دارم و
چگونه خوار باشم نزد هر	بس
کس	که اندر مرکز خواری
چگونه دعوی عزّت نمایم	است جام
چگونه مسند عزّت	که وابسته توام، باشی
نخواهم	پنهام

**إِلَهِي كَيْفَ لَا أَفْتَقِرُ وَأَنْتَ الَّذِي فِي الْفُقَرَاءِ أَقَمْتَنِي أَمْ كَيْفَ أَفْتَقِرُ وَأَنْتَ الَّذِي بِجُودِكَ لِعَتَيْتَنِي وَأَنْتَ الَّذِي لَا إِلَهَ غَيْرُكَ تَعَرَّفْتُ لِكُلِّ شَيْءٍ فَمَا جَهِلَكَ شَيْءٌ وَأَنْتَ الَّذِي تَعَرَّفْتُ إِلَيْهِ فِي كُلِّ شَيْءٍ فَرَأَيْتُكَ ظَاهِرًا فِي كُلِّ شَيْءٍ وَأَنْتَ الظَّاهِرُ لِكُلِّ شَيْءٍ.**

خدایا چگونه بینوا نباشم با این که تو خود مرا در میان بینوایان جای داده‌ای، یا چگونه بینوا باشم با این که تو به بخشش خود بی‌نیازم کرده‌ای، و تویی که جز تو خدایی نیست، خود را بر همه چیز شناسانده‌ای پس چیزی که تو را نشانسد نیست و تویی که خود را در همه چیز به من نشان داده‌ای و من تو را در همه چیز آشکار دیده‌ام و تویی که بر همه چیز پیدایی.

چسان مسکین نباشم	که در بین فقیران دادیم جا
من ســـــرا پا	که با جودت نمودی
چسان باشم فقیر ای	بی نیـــــازم
چاره ســـــازم	نه غیر از تو خدایی هست
تویی که نیست غیر از	جـــــایی
تو خـــــدایی	که با تو ذره‌ای نا آشنا
بهر چیزی چنانست	نیست
آشنایی ست	شناساندی خودت را پاک و
تویی آن کس که	روشن
در هر چیز بر من	تویی پیدا و ظاهر بر همه
ظهورت را بدیدم در	چـــــیز
همه چـــــیز	

**يَا مَنْ اسْتَوَى بِرَحْمَانِيَّتِهِ فَصَارَ الْعَرْشُ غَيْبًا فِي ذَاتِهِ مَحْفَتِ الْأَنْوَارِ بِالْأَنْوَارِ وَمَكُونِ الْأَعْيَارِ بِمُحِيطَاتِ أَفْلَاكِ الْأَنْوَارِ يَا مَنْ اخْتَجَبَ فِي سُرَادِقَاتِ عَرْشِهِ عَنْ أَنْ تُدْرِكَهُ الْأَبْصَارُ.**

ای آن که به بخشندگی خود جهان را فرا گرفته‌ای و عرش خود را با همه بزرگی در پرتو ذات خویش پنهان داشته‌ای. نشان‌های هستی را به نشانه‌های هستی دیگر محو نموده و بیگانگان را با در برگیرنده‌ی سپهرهای روشنائی نابود کرده‌ای، و ای آن که در سراپرده عرش خود از دیده‌ها پنهان گشته‌ای.

تویی آن که به رحمانیت	جهان هست را بگرفته در
خویش	پش
که در انوار آن ذات	همه پنهان شده عرش
قدیمت	عظیمت

کنی پنهان و هم محو از  
 نظرها  
 نمایی محو و هم نابود  
 اغیار  
 از این رو درک آن با دیده  
 نتوان

اثرها را تو با دیگر اثرها  
 احاطه کرده با افلاک انوار  
 تویی در پرده‌های عرش  
 پنهان

يَا مَنْ تَجَلَّى بِكَمَالِ بَهَائِهِ فَتَحَقَّقَتْ عَظَمَتُهُ الْإِسْتِوَاءُ كَيْفَ تَخْفَى  
 وَأَنْتَ الظَّاهِرُ أَمْ كَيْفَ تَغِيبُ وَ أَنْتَ الرَّقِيبُ. الْحَاضِرُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ  
 وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَحْدَهُ.

ای آن که با سراپا روشنایی خود تجلی کرده‌ای و با بزرگیت جهان آفرینش را  
 فراگرفته‌ای، چگونه پنهان باشی که همه جا پیدایی و چگونه ناپیدا باشی که تو همه را  
 نگهبان و حاضر و ناظر در همه جایی. بی‌گمان تو بر همه چیز توانایی و ستایش چون  
 تو خدایی را سزد که یکتایی.

به بالاتر کمال  
 روشنی‌ها  
 جهان را استوایی حیرت  
 انگیز  
 که تو پیدایی و هر جا  
 نمایان  
 مراقب بر همه، هر جای  
 ناظر  
 ستایش می‌سزد یکتا خدا را

تویی آن که تجلی کرده هر  
 جا  
 بزرگیت محقق ساخته نیز  
 چگونه ناپدید آیی و پنهان  
 چسان غائب شوی، باشی  
 چو حاضر  
 تویی که بر همه چیزی توانا

# مناجات خمسه عشر

## المُناجاتُ الأولى

مُناجاتُ التَّائبينَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِلَهِی اَلْبَسْنِی اَلْخَطَايَا تَوْبَ مَدَلَّتِی، وَجَلَلْتِی التَّبَاعُدُ مِنْكَ لِبَاسَ مَسْکِنَتِی، وَأَمَاتَ قَلْبِی عَظِیمُ جَنَابَتِی، فَأَخِیهِ بِتَوْبَةٍ مِنْكَ يَا أَمَلِی وَبُغْیَتِی وَبَا سُؤْلِی وَمُنْتَبِی قُوْ عِزَّتِكَ مَا أَحَدٌ لِّدُنُوْبِی سِوَاكَ غَافِرًا، وَلَا أَرَى لِكُشْرِی غَیْرَكَ جَابِرًا، وَقَدْ خَصَعْتُ بِالْإِنَابَةِ إِلَيْكَ، وَعَتَوْتُ بِالْإِسْتِیْكَانَةِ لَدَيْكَ، فَإِنْ طَرَدْتَنِي مِنْ بَابِكَ قَبِمْ أَلْوَدُ، وَإِنْ رَدَدْتَنِي عَنْ جَنَابِكَ قَبِمْ أَعُوْدُ، قُوا أَسْفَاهُ مِنْ حَجَلْتِي وَأَفْتِصَاحِي، وَوَا لَهْفَاهُ مِنْ سُوءِ عَمَلِي وَاجْتِرَاحِي.

یکم - مناجات توبه کاران

به نام خداوند بخشنده مهربان

خدایا گناهان، جامه‌خواری بر من پوشانیده و دوری از تو، لباس بینوایی بر قامت‌افکنده و جنایت بزرگم دل مرده‌ام ساخته، تو دلم به بازگشت به سویت زنده‌گردان. ای امید و مقصود من و ای مطلوب و آرزوی من، به عزتت سوگند برای گناهانم جز تو بخشنده‌ای نمی‌یابم و برای شکست‌هایم جز تو جبران‌کننده‌ای نمی‌بینم، پس با زاری به درگاهت فروتنی کرده و با خواری به استانت روی آورده‌ام اگر تو مرا از درگاهت پرانی در پناه که جای گیرم و اگر تو مرا از پیشگاهت باز گردانی به که پناه برم، پس آه از شرمساری و رسوایی من و وای از زشت کرداری و گناهکاری من.

که هم بخشنده وهم مهربان  
است  
به پوشانیده بر من زشت‌کاری

لباس بی‌نوایی کرده بر تن  
مرا دل‌مردگی آورده در پیش  
به توبه این دلم را زنده  
گردان  
تویی مطلوبم و هم آرزویم  
که آمرزد گناهانم سراسر  
شکستم را کند همواره جبران  
فروتن گشتمت با زاری و آه  
به درگاه که گردم روی آور  
روم پیش که تا بدهد پناهم  
هم از رسوایی و هم  
زشتکاری  
گناه بی‌حد و کردار زشتم

بنام آن که دادار جهان است  
خدایا جامه خواری و زاری  
مرا دوری ز درگاه تو  
ذوالمَن  
بزرگی جنایت از همه بیش  
خداوند از راه لطف و  
احسان  
تویی امید و مقصودی که  
جویم  
بجز تو نیابم جز تو دیگر  
نبینم جز تو دیگر کس به  
دوران  
فروید آوردمت سرپیش  
درگاه  
گر آی مولی مرا رانی تو از  
در  
نمایی دور اگر از پیشگاهم  
دریغ و حسرت از این  
شرمساری  
دگر افسوس و آه از

أَسْأَلُكَ يَا غَافِرَ الذَّنْبِ الْكَبِيرِ وَيَا جَابِرَ الْعَظْمِ الْكَسِيرِ أَنْ تَهَبَ لِي  
مُوبِقَاتِ الْجَرَائِرِ وَتَسْتُرَ عَلَيَّ فَاضِحَاتِ السَّرَائِرِ وَلَا تُخْلِنِي فِي مَشْهَدِ  
الْقِيَامَةِ مِنْ بَرْدِ عَفْوِكَ وَغَفْرِكَ وَلَا تُعْزِنِي مِنْ جَمِيلِ صَفْحِكَ وَسِتْرِكَ.

ای بخشنده گناه بزرگ و ای جبران کن استخوان شکسته از تو درخواست می‌کنم  
که گناهان بی‌اندازه‌ام را بپوشی و اسرار رسوا کننده‌ام را بپوشانی و در عرصه گرم  
رستاخیز از سردی عفو و آمرزش بی‌بهره‌ام نداری و از جامه زیبای بخشایش و پرده  
پوشیت برهنه نگذاری.

خواهم از تو بخشنده	شکسته استخوان را کرده
گناهان	جبران
که آمرزی همه جرم و	پوشی لغزش و باشی
گناهانم	پنهانم
بروزِ حشر سوزان	چشانی سردی عفو و
قیامت	کرامت
لباس رحمت و غفرانم	نیندازی مرا باشی خطا
از دوش	پوش

إِلَهِی طَلَّلْ عَلٰی دُنُوبِیْ عَمَامَ رَحْمَتِكَ وَأَرْسِلْ عَلٰی عُيُوبِیْ سَحَابَ  
رَأْفَتِكَ.

خدایا از ابر رحمتت برگناهانم سایه انداز و سیحاب رأفت را بپوشش عیب‌هایم  
نازل ساز.

خدایاز ابر رحمت سایه	به عصیان و گناه
انداز	شرمگین ساز
هم از باران لطف خود	که تا شوید زمن عیب
بیباران	فراوان

إِلَهِی هَلْ يَرْجِعُ الْعَبْدُ الْأَبْقُ إِلَّا إِلَىٰ مَوْلَاهُ أَمْ هَلْ يُجِيرُهُ مِنْ سَخَطِهِ أَحَدٌ  
سِوَاهُ

خدایا آیا بنده گریزی‌ای به سوی کسی جز مولایش باز میگردد؟ و یا از خشم مولی  
کس دیگری جز او پناهش میدهد؟

خداوندا گریزان بنده	کجا جز سوی مولی افکند
زار	بار
به جز مولی چه کس او	ز خشم و سوی احسانش
را	بخواند

إِلَهِی إِنْ كَانَ الْبَدَمُ عَلَى الذَّنْبِ تَوْبَةً فَإِنِّي وَعِزَّتِكَ مِنَ النَّادِمِينَ، وَإِنْ  
كَانَ الْإِسْتِغْفَارُ مِنَ الْخَطِيئَةِ حِطَّةً فَإِنِّي لَكَ مِنَ الْمُسْتَغْفِرِينَ، لَكَ الْعُتْبَىٰ  
حَتَّى تَرْضَىٰ.

خدایا اگر پشیمانی از گناه توبه است به بزگواریت سوگند من پشیمانم. و اگر  
طلب آمرزش از گناه موجب ریزش خطا است من از آمرزش خواهانم، برعتبه و  
پیشگاهت روی آرم تا خشنود گردی

خدایا گر پشیمانی	بود توبه، بسی هستم
زعصیان	پشیمان
اگر استغفار در پوشد	من از مستغفرینم،
خطا را	کردگارا

نجویم از تو جز راه      که تا حاصل کنی از من  
رضایت      رضایت

**إِلَهِی بِعُذْرَتِكَ عَلَیَّ، تُبَّ عَلَیَّ وَبِحِلْمِكَ عَلَیَّ، اَعْفُ عَنِّي وَبِعِلْمِكَ بِي أَرْفِقْ بِي.**

خدایا به تواناییت بر من، توبه‌ام را به پذیر و به بردباریت با من، از من درگذر و به دانشت درباره‌ی من، بامن به نرمی و مدارا رفتار فرما.

به حق قدرتت	ز رحمت توبه‌ام را شو
پروردگارا	پذیرا
خدایا درگذر از من به	بحال من مدارا کن به
حلمت	علمت

**إِلَهِی أَنْتَ الَّذِي فَتَحْتَ لِعِبَادِكَ بَاباً إِلَى عَفْوِكَ سَمَّيْتَهُ التَّوْبَةَ فَقُلْتَ «تَوُوبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَصُوحاً» فَمَا عُذْرُ مَنْ أَغْلَلَ دُخُولَ الْبَابِ بَعْدَ فَتْحِهِ.**

خدایا تو دری از بخشایش خود بر روی بندگانت گشودی و نامش را توبه نهادی و فرمودی: توبوا إلى الله توبةً نصوحاً (به سوی خدا بازگشت کنید بازگشتی خالص و بی‌آلایش) پس عذر آن که از در آمدن به این در کوتاهی کرده چیست؟

خداوندا ز عفوت ای سبب	به رویِ بندگان کردی دری
ساز	ساز
نهادی توبه نامش گفتی آن	به توبه خالص آیدم به
گاه	درگاه
چه باشد عذر آن را کو	کز این درکی تواند گشت
اسست غافل	داخل

**إِلَهِی إِنْ كَانَ قَبْحُ الذَّنْبِ مِنْ عَبْدِكَ فَلْيُخْسِنِ الْعَفْوَ مِنْ عِنْدِكَ.**  
خدایا اگر گناه از بنده‌ات زشت و ناپسند است عفو و بخشش از تو شایسته و خوشایند است.

خدا یا گر گنه از بنده زشت است      ز تو عفو و کرم نیکو سرشت است  
**إِلَهِی مَا أَنَا بِأَوَّلَ مَنْ عَصَاكَ فَيُبَيَّنْ عَلَيَّ، وَتَعَرَّضَ لِمَعْرُوفِكَ فَجُدْتَ عَلَيْهِ، يَا مُجِيبَ الْمُضْطَرِّ، يَا كَاشِفَ الصُّرِّ، يَا عَظِيمَ الْبِرِّ يَا عَلِيمًا بِمَا فِي السِّرِّ يَا جَمِيلَ السَّنَنِ، اسْتَشْفَعْتُ بِجُودِكَ وَكَرَمِكَ إِلَيْكَ وَتَوَسَّلْتُ بِجَنَابِكَ وَتَرَحُّمِكَ لَدَيْكَ، فَاسْتَجِبْ دُعَائِي وَلَا تُخَيِّبْ فِيكَ رَجَائِي وَتَقَبَّلْ تَوْبَتِي وَكَفِّرْ حَاطِيَّتِي بِمَنِّكَ وَرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.**

خدایا من نخستین کس نیستم که نافرمانیت کرد و تو از او درگذشتی و خواستار نیکی‌ات شد و تو بر او بخشیدی. ای فریادرس درمانده و پریشان و ای برطرف کننده بدحالی و زیان، ای دارنده بزرگ احسان و ای دانای راز پنهان، ای نیکو پرده پوش، از بخشش و بزرگواریت درخواست گذشت دارم و دست به دامن مهربانی و بخشایش تو زده‌ام، پس درخواستم را اجابت کن و امیدم را ناامید مگردان و بازگشتم را به پذیر و از گناهانم به بخشش و مهربانیت درگذر، ای مهربانترین مهربانان

خدا یا اولین کس نیستم	که عصیان کرده و بخشیدی
به امید کرم آمد بدین در	تو ذوالمن
تویی فریاد رس درماندگان	تو احسان کردیش چون
را	بود مضطر
بزرگ احسان تویی داننده	تویی رافع گزند و هم زیان
راز	را
شفیع خویش سازم	تویی پوشنده عیب ای سبب

ساز  
پناه خود نمایم عزّت را  
پی بخشایش و الطاف نیکو  
ز عفو خویش مأیوسم  
مگردان  
ز دوشم بار لغزش‌ها فرود  
آر  
تویی از مهربانان مهربانتر

## الَّتَيْنِيَّةُ مُنَاجَاةُ الشَّاكِيْنَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
إِلَهِي إِلَيْكَ أَشْكُو نَفْسًا بِالسُّوءِ أَمَّارَةً وَإِلَى الْخَطِيئَةِ مُبَادِرَةً،  
وَبِمَعَاصِيكَ مُوَلَّعَةً، وَلِسَخَطِكَ مُتَعَرِّضَةً، تَشْلُكُ بِي مَسَالِكَ الْمَهَالِكِ  
وَتَجْعَلُنِي عِنْدَكَ أَهْوَنَ هَالِكٍ، كَثِيرَةَ الْعِلَلِ، طَوِيلَةَ الْأَهْلِ إِنْ مَسَّهَا الشَّرُّ  
تَجَرَّعُ، وَإِنْ مَسَّهَا الْخَيْرُ تَمْنَعُ مَيَّالَةً إِلَى اللَّعِبِ وَاللَّهُوِ مَمْلُوءَةً بِالْعَفْلَةِ  
وَالسَّهْوِ تُشْرِعُ بِي إِلَى الْحَوْتَةِ وَتُسَوِّفُنِي بِالتَّوْبَةِ.

## دوّم - مناجات شکایت داران

به نام خداوند بخشنده مهربان

خدایا نزد تو از نفس خود شکایت دارم که بسیار امر کننده به بدی و پیشی گیرنده به نافرمانی و به گناهانت آزمند است و مرا در دسترس خشم می گذارد و به راه های نابودیم می کشاند و ارزشم را پیش تو به پایه خوارترین مردم می رساند و بهانه جوییش فراوان و رشته آرزویش دراز است، چون بدی می رسد بیتابی می کند و چون نیکی می یابد از دیگران دریغ می دارد و خواستار بازیچه و سرگرمی و دوچار فراموشی و ندانم کاری است و شتابان به سوی گناه هم می کشد و در توبه کردن وعده دور و دراز می دهد (تا آن را به تأخیر اندازم).

که هم بخشنده و هم  
مهربان است  
ز دستِ دیو نفس زشتکارم  
هماره سوی بدکاری گراید  
مرا در معرضِ خشم  
در آرد

کند خوارم به پیش‌ت تا تواند  
به هر کار آرزوی او دراز  
است

وگر خیری رسد بخلش کند  
روی

ولی در سهو و غفلت بس  
شش تا بان

دهد وعده ز توبه باز دارد

به نام آن که دادار جهان  
است

ارم  
کا وادارم به کار بد نماید  
به نافرمانیت بس از دارد

## همه را هم به نابودی کشاند

# بسی در امر طاعت طفره باز است

شود بیتاب اگر شری دهد  
روی

بود لَهِو و لَعِب را سخت  
خواهان

**إِلَهِي أَسْكُو إِلَيْكَ عَذْوًا يُضِلُّنِي وَشَيْطَانًا يُغْوِينِي، قَدْ مَلَأَ بِالْوَسْوَاسِ صَدْرِي وَأَحَاطَتْ هَوَاجِسُهُ بِقَلْبِي، يُعَاضِدُ لِي الْهَوَى وَيُزَيِّنُ لِي حُبَّ الدُّنْيَا وَيَحُولُ بَيْنِي وَبَيْنَ الطَّاعَةِ وَالزُّلْفَى.**

خدایا نزد تو شکایت دارم از دشمنی که مرا گمراه می‌سازد و اهریمنی که مرا از راه به در می‌برد، سینه‌ام را اندیشه‌های ناروایش پر کرده و دلم را آرزوهای نابجایش فراگرفته، در پیرویِ هوی و هوس کمکم می‌کند و دوستی دنیا را در نظرم آرایش می‌دهد و میان من و فرمان‌برداری و نزدیک شدن به پیشگاهت جدایی می‌اندازد.

شکایت آورم شاها به	زدست دشمن و شیطان
درگاه	بخواه
زدشمن، کو مرا	ز شیطان، کو رهم پرچاه
گمراه سازد	سازد
پراز تشویش سازد	بدل و سواسش آید سایه
سینه من	افکن
کند دمساز و یار من	دهد جلوه برایم حب
هوی را	جبارا
نماید دورم از قرب	جدا سازد ز طاعت پای
خداوند	در بند

**إِلَهِي إِلَيْكَ أَسْكُو قَلْبًا قَاسِيًا مَعَ الْوَسْوَاسِ مُتَقَلِّبًا، وَبِالزَّيْنِ وَالطَّنَعِ مُتَلَبِّسًا، وَعَيْنًا عَنِ الْبُكَاءِ مِنْ خَوْفِكَ جَامِدَةً، وَإِلَى مَا يَسُرُّهَا طَامِحَةً.**

بارخدایا به پیشگاهت شکایت دارم از دل سختی که به واسطه وسواس دگرگون گشته و از پلیدی و آلودگی پوشیده شده و شکایت می‌کنم از چشمی که از گریستن از خوف تو خشک و به آنچه خوش دارد نگران است.

خدایا شکایت دارم از دل	که از وسواس گشته سخت
دگرگون گشته از وسواس	غافل
شیطان	پلیدی‌های آن گشته فراوان
هم از چشمی که از ترست	به هرچه دل بخواهد روی
نگیرد	بنهد

**إِلَهِي لَا حَوْلَ لِي وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِفُضْلِكَ، وَلَا نَجَاةَ لِي مِنْ مَكَارِهِ الدُّنْيَا إِلَّا بِعِصْمَتِكَ، فَاسْأَلْكَ بِبَلَاغَةِ حِكْمَتِكَ وَتَفَادٍ مَشِيَّتِكَ أَنْ لَا تَجْعَلَنِي لِعَيْرِ جُودِكَ مُتَعَرِّضًا وَلَا تُصَيِّرْنِي لِلْفِتَنِ غَرَضًا وَكُنْ لِي عَلَى الْأَعْدَاءِ نَاصِرًا وَعَلَى الْمَخَازِي وَالْعُيُوبِ سَاتِرًا وَمِنَ الْبَلَاءِ وَاقِيًا، وَعَنِ الْمَعَاصِي عَاصِمًا بِرَأْفَتِكَ وَرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.**

خدایا مرا توانایی و نیرویی نیست مگر به توانایی تو و مرا از ناگواری‌های این جهان رهایی نیست جز به نگاه‌داری تو، پس برسای دانشت و نفوذ اراده‌ات از تو درخواست می‌کنم که خواستار بخشش دیگرانم نسازی و نشانه تیرهای فتنه جهانم نگردانی و بر دشمنانم پیروز فرمایی و رسوایی‌ها و عیب‌هایم را بپوشانی و از گرفتاری‌ها نکه‌داریم کنی و از گناهان بازم داری، و به مهربانی و بخششت ای مهربانترین مهربانان.

خدایا نیست نیرو و توانی	مگر نیروی تو نیرو رسانی
رهایی از بلا و رنج دنیا	نباشد جز به حفظت ای
همی خواهم ز تواز حکمت	توانا
خوش	نفاذ رحمتت را آوری پیش
به جز در معرض جودم	بلا و فتنه را بر من نباری

به پوشی عیب و هم  
 رسی وایی من  
 مصون فرمایی از هرگون  
 خطایی  
 تویی از مهربانان  
 مهربانتی

نیاری  
 رهایی بخشیم از کید  
 دشمن  
 مرا داری نگه از هر بلایی  
 به مهر و رحمت ای حی  
 داور

## الثَّالِثَةُ مُنَاجَاتُ الْخَائِفِينَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 إِلَهِي أَتَرَكَ بَعْدَ الْإِيمَانِ بِكَ تُعَذِّبُنِي أَمْ بَعْدَ حُبِّي إِيَّاكَ تُبْعِدُنِي أَمْ مَعَ  
 رَجَائِي لِرَحْمَتِكَ وَصَفْحِكَ تُحَرِّمُنِي أَمْ مَعَ اسْتِجَارَتِي بِعَفْوِكَ تُسَلِّمُنِي حَاشَا  
 لَوَجْهِكَ الْكَرِيمِ أَنْ تُخَيِّبَنِي.

### سوّم - مناجات ترسندگان

#### به نام خداوند بخشنده مهربان

ای خدای من آیا باور کنم که پس از ایمان به تو مرا عذاب کنی آیا مرا پس از  
 دوستی از خود برانی یا با امیدی که به مهربانی و گذشت تودارم مرا بی بهره  
 گذاری یا با پناهی که به بخششت آورده ام مرا به دست عذاب بسپاری؟ مبادا از تو ذات  
 بزرگوار که مرا ناامید سازی.

که هم بخشنده و هم  
 مهربان است  
 که بنمایی عذابم بعد ایمان  
 مرا رانی ز خود پروردگارم؟  
 ز خود بی بهره سازی ای  
 جهاندار؟  
 عذاب من بود آیا خوشایند؟  
 که حاجت ناروایم رانی از  
 در

به نام آن که دادار جهان  
 است  
 خدایا از تو باور دارم  
 آسان؟  
 ز بعد دوستی تو که دارم  
 مرا با آرزوی رحم بسیار  
 پناه آورده بر عفو خداوند  
 کی از ذات کریمت هست  
 باور

لَيْتَ شِعْرِي أَلِلْشَّقَاءِ وَلَدَنِّي أُمِّي أَمْ لِلْعَنَاءِ رَبَّنِي، فَلَيْتَهَا لَمْ تَلِدْنِي  
 وَلَمْ تُرَبِّنِي وَلَيْتَنِي عَلِمْتُ أَمِنْ أَهْلِ السَّعَادَةِ جَعَلْتَنِي وَبِقُرْبِكَ وَجِوَارِكَ  
 حَصَصْتَنِي فَتَقَرَّ بِذَلِكَ عَيْنِي وَتَطْمَئِنُّ لَهُ نَفْسِي.

ای کاش می دانستم که مادرم برای بدبختی مرا زاییده یا برای سختی پرورش  
 داده! اگرچنین است؟ ای کاش نه مرا مادر می زاید و نه پرورش می داد و ای کاش  
 می دانستم که آیا مرا خوشبخت کرده ای و ویژه قرب و جوار خود گردانیده ای؟ تابدان  
 چشمم روشن شود و دلم آرام گیرد.

خبر، تا این که می دانستم  
 این را؟  
 و یا از بهر رنجم پرورش  
 داد؟  
 نمی زاد و نمی پرود در بر  
 مرا اهل سعادت کردی  
 آیا؟

مرا ای کاش بودی  
 کردگارا  
 پی بدبختی آیا مادرم  
 زاد؟  
 اگر باشد چنین ای کاش  
 مادر  
 دگر ای کاش می دانستم



عطای خویش از حدّ بیش  
دادی؟  
شود آرام قلب و خاطر  
من

این را  
مرا قرب و جوارِ خویش  
دادی؟  
که تا دل شاد گردد دیده  
روشن

إِلَهِ هَلْ تُسَوِّدُ وُجُوهًا خَرَّتْ سَاجِدَةً لِعِظَمَتِكَ أَوْ تُخْرِسُ أَلْسِنَةً تَطْلُقُ  
بِالْتَّائِبِ عَلَى مَخْذِكَ وَجَلَالَتِكَ أَوْ تَطْبَعُ عَلَى قُلُوبِ الْإِطْلُوقِ عَلَى مَحَبَّتِكَ أَوْ  
تَصِمُّ أَسْمَاعًا تَلَذَّذْتُ بِسَمَاعِ ذِكْرِكَ فِي إِرَادَتِكَ أَوْ تَعْلُ أَكْفًا رَفَعْنَهَا الْأُمَالُ  
إِلَيْكَ رَجَاءً رَأْفَتِكَ أَوْ تُعَاقِبُ أَبْدَانًا عَمِلَتْ بِطَاعَتِكَ حَتَّى تَحِلَّتْ فِي مُجَاهَدَتِكَ  
أَوْ تُعَذِّبُ أَرْجُلًا سَعَتْ فِي عِبَادَتِكَ.

ای خدای من آیا چهره‌هایی را که پیش بزرگی تو به خاک افتاده‌اند سیاه می‌کنی؟ یا  
زبان‌هایی را که به سپاس بزرگی و بزرگواریت گویا شده‌اند لال می‌گردانی؟ یا بر  
دل‌هایی که دوستیت در آنها پنهان است مهر می‌نهی؟ یا گوش‌هایی را که به خواست  
تو از شنیدن یادت لذت می‌برند کر می‌سازی؟ یا دست‌هایی را که به امیدِ مهربانی تو  
آرزومندانه به درگاهت بلند است بند می‌کشی؟ یا اندام‌هایی را که به فرمان‌برداریت  
پرداخته و از کوشش خود لاغر شده‌اند آزار می‌دهی؟ یا پاهایی را که در راهِ بندگی‌ات  
کوشیده‌اند شکنجه می‌کنی؟

به درگاهت سیه گردانی  
آیا؟  
که گویندت ثنای مجد و  
اجلال؟  
بُود مهر تو در هر پرده آن؟  
برند از ذکر و هم آیاتِ  
قدرت؟  
به درگاهت بلند آری تو  
در بند؟  
شده لاغر هم از جهد و  
اطاعت؟  
براه بندگیّت بوده  
کوشا؟

تو روی سجده آران را  
خدا یا  
تو آیا آن زبان‌ها را کنی  
لال؟  
کنی مهر آن چنان دل را  
که پنهان  
کنی کر گوش‌هایی را که  
لذت  
هم آیا دست‌هایی را که  
باش  
بیازاری تنی را که ز  
طاعت  
دهی آزار پایی را که هر  
جا

إِلَهِ لَا تُغْلِقْ عَلَى مُوَحِّدِكَ أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ وَلَا تَخْجُبْ مُشْتَاقِيكَ عَنِ  
النَّظَرِ إِلَى جَمِيلِ رُؤْيَتِكَ.

خدایا درهای رحمتِ خود را به روی بندگانِ یکتاپرست خویش مبنده و آرزومندان  
دیدارت را از جمال خود محروم مساز.

در رحمت مبنده از راه  
احسان  
ز دیدارِ جمالِ بس  
نکسویت

خدایا برزخ یکتا پرستان  
مکن محروم مشتاقی ز  
کسویت

إِلَهِ نَفْسٌ أَعَزَّتْهَا بِتَوْحِيدِكَ كَيْفَ تُذِلُّهَا بِمَهَانَةِ هَجْرَانِكَ وَصَمِيرُ  
انْعِقَادٍ عَلَى مَوَدَّتِكَ كَيْفَ تُحْرِقُهُ بِخَرَارَةِ نِيرَانِكَ.

خدایا جانی را که به یکتا پرستیت گرامی داشته‌ای چگونه به ذلتِ دوریت خوار  
می‌سازی و دلی را که به دوستیت بستگی یافته چگونه به تابِ آشت می‌سوزانی.

زهجرات خدايا چون کنی  
خوار؟  
چسان سوزی به قهرش  
بند تا بند؟

کسی را که به توحیدت  
دهی بـ\_\_\_\_ار  
دلی کو بسته با مهر تو  
پیوند

إِلَهِی أَجْزَنِی مِنْ أَلِیمِ عَصَبِکَ وَعَظِیمِ سَخَطِکَ یَا خَنَّانُ یَا مَنَّانُ یَا رَحِیمُ یَا رَحْمَنُ یَا جَبَّارُ یَا قَهَّارُ یَا غَفَّارُ یَا سَتَّارُ تَجَنِّی بِرَحْمَتِکَ مِنْ عَذَابِ النَّارِ وَقَضِیَّةِ الْبَارِ إِذَا امْتَارَ الْأَخْبَارُ مِنَ الْأَشْرَارِ وَحَالَتْ الْأَحْوَالُ وَهَالَتْ الْأَهْوَالُ وَقَرَّبَ الْمُحْسِنُونَ وَبَعَدَ الْمُسِئُونَ وَوَفَّيْتُ كُلَّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظَلَّمُونَ.

خدايا مرا از خشم جان فرساو ناخشنودی بزرگت در پناه گیر، ای بخشاینده پُر احسان و ای بخشنده مهربان، ای فرمان فرمای سخت چیره و ای آمرزنده پرده پوش، در آن هنگام که خوبان و بدان از هم شناخته می شوند و حالا دگرگون می گردد و بیمناکی ها پدیدار می شود؟ نکوکاران به مقام قرب می رسند و بد کرداران به دوری از رحمت دوچار می شوند و هرکس سزای آن چه کرده بدست می آورد و برهیچ کس ستم نمی شود، مرا به رحمت خود از شکنجه آتش و رسوایی ننگ رهایی بخش.

زخشم و قهر خود ای ربِّ  
غف\_\_\_\_ار  
تو بخشاینده ای و  
مه\_\_\_\_رانی  
تو ستّاری و غفّاری رحیم  
جدا سازی ز نیکان مَر  
ب\_\_\_\_دان را  
مهالک ترسناک و بس خط  
ب\_\_\_\_ار  
بدان رانده ز درگاه و پر  
آلام  
به هر کس، بی ستم در  
خورد آن کار  
هم از رسوایی ننگم برون  
آر

خداوندا مرا ایمن  
نگه\_\_\_\_دار  
تو پُر مهر و عطا با  
بن\_\_\_\_دگانی  
تو جباری و قهاری  
عظیما  
چو روز حشر خوانی  
بن\_\_\_\_دگان را  
دگرگون باشد احوال و  
هم آثار نکوکاران  
ز قرب حق دل آرام  
رسد پاداش هر کردار و  
رفت\_\_\_\_ار  
به رحمت و ارهانم از  
تلف\_\_\_\_نار

## الرَّابِعَةُ مُنَاجَاتُ الرَّاجِيْنَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا مَنْ إِذَا سَأَلَهُ عَبْدٌ أَعْطَاهُ، وَإِذَا أَمَلَ مَا عِنْدَهُ بَلَغَهُ مِنْهُ وَإِذَا أَقْبَلَ عَلَيْهِ قَرَّبَهُ وَأَدْنَاهُ وَإِذَا جَاهَرَهُ بِالْعِصْيَانِ سَتَرَ عَلَى دَنْبِهِ وَعَظَاهُ وَإِذَا تَوَكَّلَ عَلَيْهِ أَحْسَبَهُ وَكَفَاهُ.

### چهارم - مناجات امیدواران

به نام خداوند بخشنده مهربان

ای آن که چون بنده ای از تو چیزی خواهد به او عطا فرمایی، و چون چشم امید به آنچه نزد تو است دوزد او را به آرزویش برسانی، و چون به تو روی آورد به خود نزدیکش کنی و پیش خود جایش دهی، و چون آشکارا نافرمانیت کند گنااهش را

پرده‌پوشی کنی و بیوشانی، و چون کار خود به تو واگذارد کارش را انجام دهی و بی‌نیازش گردانی.

به نام آن که دادار جهان	که هم بخشنده و هم
است	مهربان است
تو آنی چون کسی خواهد	عطا سازی، چو رو آرد به
زک	سویت
چو خواهد حاجتی از بحر	بر آری حاجت و سازیش
احسان	شادان
چو گردد آشکارا غرق	به پوشانی گناهش را به
عصیان	احسان
تو گل چون کند او را نوازی	کنی در کارهایش چاره
	سازاری

إِلَهِی مَنْ الَّذِی تَرَلَ بِكَ مُلْتَمِسًا قِرَاكَ فَمَا قَرَبْتَهُ وَمَنْ الَّذِی أَنَاخَ بِبَابِكَ مُرْتَحِيًا نَدَاكَ فَمَا أَوْلَيْتَهُ أَيْحَسُنُ أَنْ أَرْجِعَ عَنْ بَابِكَ بِالْحَيَّةِ مَضْرُوفًا وَلَيْسْتُ أَغْرِفُ سِوَاكَ مَوْلًیً بِالْإِحْسَانِ مَوْضُوفًا كَيْفَ أَرْجُو غَيْرَكَ وَالْخَيْرُ كُلُّهُ بِيَدِكَ وَكَيْفَ أَوْمِلُ سِوَاكَ وَالْخَلْقُ وَالْأَمْرُ لَكَ أَقْطَعُ رَجَائِي مِنْكَ وَقَدْ أَوْلَيْتَنِي مَا لَمْ أَسْأَلْهُ مِنْ فَضْلِكَ أَمْ تُفَقِّرُنِي إِلَى مِثْلِي وَأَنَا أَعْتَصِمُ بِحَبْلِكَ.

خدایا کیست آن که به امید مهمانی بخوان نعمت درآمد و تو او را پذیرایی نکردی؟ و کیست آن که با آرزوی بخشش به خانه تو فرود آمد و به او بخشودی؟ آیا سزاوار است که ناامید از درگاه تو بازگردم با آن که جز تو مولایی نمی‌شناسم که آوازه احسانش همه جا پیچیده باشد، چگونه به غیر تو امید بندم که خوبی‌ها همه به دست تو است و چگونه به جز تو آرزومند گردم که آفرینش و فرمان تورا است. آیا از تو امید ببرم با آن که درخواست نکرده از گنجینه احسانت به من عطا فرموده‌ای. یا مرا به همچون من نیازمند سازی و حال آن که برشته عنایتت چنگ زده‌ام.

چه کس یا رب ز بهر میهمانی	برت آمد نکردی مهربانی؟
چه کس خواهان بخشش گشت	که شد بی‌بهره از آن خوان
و رحمت	نعمت؟
دگر با آن که ای آرام جانم	کسی را چون تو در احسان
بود شایسته آیا گر برانی	ندانم
چسان دارم امید خویش از غیر	مرا از خویش و سوی خود
به غیر تو امیدی چون توان	نخوانی؟
بست	که در دست تو باشد جود و
به نومیدی چسان رو بر تو آرم	هرخیر؟
چگونه سازیم محتاج چون من	که امر و خلق را داری تو
	دردست؟
	که بی درخواست هرچیز از
	تو دارم؟
	چو من بگرفتمت از لطف
	دامن؟

يَا مَنْ سَعِدَ بِرَحْمَتِهِ الْقَاصِدُونَ وَلَمْ يَشُقَّ بِنِقْمَتِهِ الْمُسْتَغْفِرُونَ كَيْفَ أَنَسَاكَ وَلَمْ تَرَلْ ذَاكَرِي، وَكَيْفَ أَلْهُو عَنْكَ وَأَنْتَ مُرَاقِبِي.

ای آن که روی آورندگان به رحمتت خوشبخت شوند، و آمرزش خواهان به سختی انتقامت تیره‌بخت نگردند، چگونه فراموشت کنم که همیشه به یاد منی و چگونه از تو به دیگری پردازم که پیوسته مراقب منی.

تویی آن کس که براهل  
ارادت  
نه برمستغفرین از نیک  
بخش  
چگونه من فراموش  
نم  
چگونه باشم از تو  
رویگردان

خدایا دست به دامن گرمی زدهام و دامن آرزویم را به رسیدن عطاییت  
گستردهام تو به یکتاپرستی بی‌آلایش خاصم گردان و از بندگان برگزیدهام ساز.

خدا یا رو به درگاهت  
نهـ ادم  
بود گسترده دامان  
امیـ دم  
تو با توحیدِ خاصم ساز  
دمسـ ساز

يَا مَنْ كُلُّ هَارِبٍ إِلَيْهِ يَلْتَحِيْ وَكُلُّ طَالِبٍ إِلَيْهِ يَرْتَجِي يَا خَيْرَ مَرْجُوٍّ  
وَبَا أَكْرَمَ مَدْعُوٍّ وَيَا مَنْ لَا يَرُدُّ سَأْلَهُ وَلَا يُخَيِّبُ أَمَلَهُ يَا مَنْ بَابُهُ مَفْتُوحٌ  
لِدَاعِيهِ وَجِبَابُهُ مَرْفُوعٌ لِرَاجِيهِ أَشْبَاكَ بِكَرَمِكَ أَنْ تَمُنَّ عَلَيَّ مِنْ عَطَائِكَ بِمَا  
تَقَرُّ بِهِ عَيْنِي وَمِنْ رَجَائِكَ بِمَا تَطْمَئِنُّ بِهِ نَفْسِي، وَمِنْ الْيَقِينِ بِمَا تُهَوِّنُ بِهِ  
عَلَيَّ مُصِيبَاتِ الدُّنْيَا وَتَجْلُو بِهِ عَنْ بَصِيرَتِي غَشَاوَاتِ الْعَمَى بِرَحْمَتِكَ يَا  
أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

ای آن که هر گریزنده‌ای پناه به تو آرد و هر آرزومندی امید به تو دارد، بهترین آرزو شده و ای گرامی‌ترین خواننده شده و ای آنکه خواستار خود را از در نرانی و آرزومند خویش را ناامید نگردانی. ای آن که درگاهت به روی خواهندگان باز است و پرده پیشگاهت از برابر امیدواران برگرفته است. به بزرگواریت از تومی‌خواهم که به من عنایتی که چشمم را روشن کند و امیدی که دلم را آرامش دهد و یقینی که دشواری‌های جهان را بر من آسان گرداند و پرده‌های نابینایی را از جلو چشم بصیرتم برگیرد عطا فرمایی، به رحمت و مهربانیت ای مهربانترین مهربانان.

الهی هر که بگریزد زهر در  
 خدایا هر امیدی هر که  
 دارد  
 تو بهتر مرجع امیدواران  
 نرانی سائلی را از درِ  
 خویش  
 تویی که رحمت بنده نواز  
 است  
 برای هیچ یک از خواستاران  
 ز تو خواهم عطایی  
 بخشی آنسان  
 امیدت در دلم چندان دهی  
 حقایق

شود بر در گه تو روی آور  
 به درگاهت به امید تو آرد  
 گرمی تر پناه خواستاران  
 بر آری حاجت دارا و  
 درویش  
 در بخشایشت بر جمله باز  
 است  
 حجابی نیست بر در بهر  
 احسان  
 که گردد دیده من روشن  
 از آن  
 که دل آرام گیرد ای دل  
 آرای

که آسان سازدم آلام دنیا  
 سرای سینه را سازد پر از  
 تویی از مهربانان  
 مهربانت را

یقینی را به من فرمایی  
 اعطا  
 ز چشم پرده غفلت کند  
 دور  
 بحق رحمت ای حی داور

## الخامسةُ مُنَاجَاةُ الرَّاغِبِينَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 إِلَهِي إِنْ كَانَ قَلَّ زَادِي فِي الْمَسِيرِ إِلَيْكَ فَلَقَدْ حَسَنَ ظَنِّي بِالتَّوَكُّلِ  
 عَلَيْكَ وَإِنْ كَانَ جُزْمِي قَدْ أَخَافَنِي مِنْ عُقُوبَتِكَ فَإِنَّ رَجَائِي قَدْ أَشْعَرَنِي  
 بِالْأَمْنِ مِنْ نِقْمَتِكَ وَإِنْ كَانَ ذَنْبِي قَدْ عَرَّضَنِي لِعِقَابِكَ فَقَدْ اذْتَنَيْ حُسْنَ  
 نِقْتِي بِتَوَابِكَ وَإِنْ أَسَافَنِي الْعَفْلَةُ عَنِ الْإِسْتِعْدَادِ لِلِقَائِكَ فَقَدْ تَبَهَّئْتُ  
 الْمَعْرِفَةَ بِكَرَمِكَ وَالْإِلَاقَةَ، وَإِنْ أَوْحَشَ مَا بَيْنِي وَبَيْنَكَ قَرُطُ الْعِصْيَانِ  
 وَالطُّغْيَانِ فَقَدْ ائْتَسَنِي بُشْرَى الْغُفْرَانِ وَالرَّضْوَانِ.

### پنجم - مناجات راغبان

#### به نام خداوند بخشنده مهربان

خدایا اگر در سفر به سوی تو توشه‌ام اندک است در واگذاری کارم به تو حُسن ظنم زیاد است و اگر بزه‌کاریم مرا از شکنجه‌ات می‌ترساند امیدواریم مرا به آسودگی از انتقامت آگهی می‌دهد و اگر گناه‌م مرا در دسترس عذابت می‌گذارد حُسن اعتماد نوید پاداشت را به من می‌دهد و اگر غفلتم مرا از آمادگی دیدارت به خواب فرو می‌برد شناسایی بزرگواری و نیکی‌هایت مرا بیدار می‌سازد و اگر زیاده‌روی در نافرمانی و گردن کشیم میان من و تو بیگانگی می‌افکند مژده آمرزش و خشنودیت مرا آشنایی می‌دهد و بیگانگی می‌کشد.

که هم بخشنده وهم مهربان  
 است  
 در این راهی که من سوی تو  
 آیم  
 که دارم بس توکل بر تو در  
 کار  
 که باشم ازو بالش سخت  
 ترس  
 نوید ایمنی از انتقامم  
 که از رنج عذاب جان سپارد  
 به خوبی جزا بدهد نویدم  
 ز آماده شدن از بهر دیدار  
 به بیداری کشاند کارم آسان  
 مرا بیگانه سازد با تو یزدان  
 مرا یارب نماید آشنایت

به نام آن که دادار جهان  
 است  
 گرم توشه است اندک ای  
 خدایم  
 ولیکن حُسن ظنم هست  
 بس  
 اگر جرمم بزرگ است و  
 فراطوان  
 امید عفو تو بخشد مدامم  
 گناه‌م گر مرا در جایی آرد  
 وثوقم بر تو افزاید امیدم  
 به خواب غفلت ارباشم  
 گرفتار  
 شناسایی نعمت‌ها و  
 احسان  
 اگر افراط در عصیان و  
 طغیان  
 بشارت‌ها ز غفران و  
 رضایت



مسازش آشکار از پرده آن  
بیامرز و مکن رسوا و  
خوارم

اعطا  
گناهی را که حلمت کرده  
پنهان  
هرآنچه دانی از زشتی  
کوارم

إِلَهِی اِسْتَشْفَعُ بِكَ اِلَیْكَ وَاسْتَجِرْ بِكَ مِنْكَ، اَتَيْتُكَ طَالِمْ اَفِیْ  
اِحْسَانِكَ رَاغِبًا فِیْ اِمْتِنَانِكَ، مُسْتَسْقِیًا وَاِبِلَ طَوْلِكَ مُسْتَمْطِرًا عَمَامَ  
فَضْلِكَ، طَالِبًا مَرْضَاتِكَ قَاصِدًا جَنَابَكَ، وَارِدًا بِشَرِیْعَةِ رَفْدِكَ مُلْتَمِسًا سَنَنِ  
الْخَیْرَاتِ مِنْ عِنْدِكَ وَاقِدًا اِلَى خَصْرَةِ جَمَالِكَ، مُرِيدًا وَجْهَكَ طَارِقًا بِابِكَ  
مُسْتَكِنًا لِعَظَمَتِكَ وَجَلَالِكَ، فَافْعَلْ بِي مَا اَنْتَ اَهْلُهُ مِنَ الْمَغْفِرَةِ وَالرَّحْمَةِ  
وَلَا تَفْعَلْ بِي مَا اَنَا اَهْلُهُ مِنَ الْعَذَابِ وَالتَّعَذُّبِ بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِیْنَ.

خدایا تو را به درگاهت شفیع خود قرار می‌دهم و از تو در پیشگاهت زنهار  
می‌خواهم و به سوی تو آمده‌ام در حالی‌که به احسانت چشم طمع دوخته و به نعمت  
رغبت نشان داده، تشنه باران بخششت و در پی ابر رحمت و خواهان خشنودیت و  
روی آور به آستانت و وارد بر جویبار بخششت و خواهنده بالاترین نیکی‌هایت و در آمده  
به پیشگاه زیباییت و خواستار دیدارت و حلقه زن بردرت و نیازمند بزرگی  
و بزرگواریات هستم، پس بامن به بخشایش و مهربانی خود آن کن که شایسته آنی و  
با شکنجه و پاداش بد بامن چنان رفتار مکن که سزاوار آنم، به رحمت ای مهربانترین  
مهربانان.

به تو آرم پناه از تو ز  
تشویش  
بوم راغب به نعمت‌های  
بسیار  
ز ابر فضل تو جویای  
باران  
به سویت آمدن گردیده  
غالب  
ز بالاتر نکویی‌ها  
خواهان  
پی دیدار باشوقی فراوان  
بزرگی و جلالت را فروتن  
به من آن کن که خود  
شایان آنی  
مکن آنسان که من  
هستم سزاوار  
تویی از مهربانان  
مهربانتر

شفیع خود همی آرم تو  
را پیش  
طمع دارم ز احسانت به  
هر کس  
هم از باران رحمت آب  
خواهم  
زدل، خشنودیت را  
گشسته طالب  
ز نهر بخششت جویای  
احسان  
به درگاهت نهاده رو چو  
مهمان  
به باب رحمت حلقه بدر  
زن  
تو از بخشایش و از  
مهربانی  
مدار از رنج و از نعمت  
مرا زار  
بحق رحمت ای حی  
دادار

السَّادِسَةُ مُنَاجَاتُ الشَّاكِرِينَ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِلَهِي أَذْهَلْنِي عَنْ إِقَامَةِ شُكْرِكَ تَتَابُعُ مَلُوكَ وَأَعْجَزَنِي عَنْ إِحْصَاءِ ثَنَائِكَ قَيْصُ فَضْلِكَ وَشَغَلَنِي عَنْ ذِكْرِ مَحَامِدِكَ تَرَادُفُ غَوَائِدِكَ وَأَغْيَانِي عَنْ نَشْرِ عَوَارِفِكَ تَوَالِي أَيَادِيكَ.

## ششم - مناجات شکرگزاران

### به نام خداوند بخشنده مهربان

خدایا پیای بودن احسانت مرا از سپاس‌گزاری غافل کرده و ریزشِ فضلت مرا از احصاء ثنایت عاجز ساخته و پی‌درپی بودن عطاهایت مرا از یاد آوری نیکی‌هایت بازداشته و دمام شدن دهش‌هایت مرا از انتشار خوبی‌هایت درمانده کرده است.

به نام آن که دادارِ جهان	که هم بخشنده و هم
است	مهربان است
خدایا غافلم کرد از	پی‌انداز پی‌عطای
سپاست	بی‌قیاس است
خدایا عاجزم کرد از	هماره ریزشِ فضل و
ثنایات	سخت‌خایت
همه از ذکر محامد	پیای بخشش آن کار
داشت بازم	سبب‌ازم
زنشِ مرحمت‌ها بست	دمادم لطف‌های خاص و
کدامم	عمامم

وَهَذَا مَقَامٌ مَنِ اعْتَرَفَ بِسُبُوعِ النِّعَمَاءِ وَقَابَلَهَا بِالتَّغْمِيرِ وَشَهِدَ عَلَى نَفْسِهِ بِالْإِهْمَالِ وَالتَّضْيِيعِ وَأَنْتَ الرَّؤُوفُ الرَّحِيمُ الْبَرُّ الْكَرِيمُ الَّذِي لَا يُخَيِّبُ قَاصِدِيهِ وَلَا يَطْرُدُ عَنْ فِتَائِهِ أَمِلِيهِ بِسَاحَتِكَ تَحُطُّ رَحَالُ الرَّاجِينَ وَبِعِزَّتِكَ تَقِفُ أَمَالُ الْمُسْتَرْفِدِينَ فَلَا تُقَابِلْ أَمَانَنَا بِالتَّخْيِيبِ وَالْإِيَّاسِ وَلَا تُلِيسْنَا سِرْبَالَ الْقُنُوطِ وَالْإِبْلَاسِ.

این است حال کسی که به فراوانی نعمت اقرار آرد و در برابر به کوتاهی خود اعتراف دارد و بر سستی و تباه‌کاری خویش گواهی می‌دهد، تو رؤف و مهربان و نیکوکار و بزرگواری که روی اوران به درگاهت را محروم نمی‌سازی و آرزومندان را از پیشگاه خود نمی‌رانی، بار امیدواران در آستانه تو فرود می‌آید و آرزوی خواستاران به درگاه تو می‌ایستد، پس آرزوهای ما را محرومی و ناامیدی روبرو مکن و جامه یاس و نومیدی بر ما می‌پوشان.

بُود این حال آن کو دارد	به وسع رحمت و احسان
اقرار	بسپار
ولی اندر مقابل کرده	نموده ناسپاسی، گشته
تقصیر	درگسیر
دهد برخود گواهی کو	شده کارش تبه‌کاری
بهرحال	واهم‌حال
خداوندا رؤفی و رحیمی	نکوکار و بزرگی و کریمی
نسازی ای خدا محروم از	کسی را کو پشیمان آیدت
خوش	پیش
نرانی ز آستانت ای خداوند	کسی را کآیدت بس
به درگاهت به امید	آرزومند
فراوان	فرود آرند بار امیدواران
ستاده آرزومندان به	به امید عنایت چشم بر
درگاه	راه



مکن با یأس ونومیدی هم  
 آغوش  
 میپوشانمان لباس یأس و  
 خوار

پس این آمال ما را ای  
 خطا پوش  
 مکن محروممان با  
 بیقراری

إِلَهِی تَصَاعَّرَ عِنْدَ تَعَاظُمِ الْإِثْمِ شُكْرِي وَتَضَاعَلَ فِي جَنْبِ إِكْرَامِكَ  
 إِيَّايَ تَنَائِي وَتَنَشَّرِي جَلَّتْ نِيَّيْ نِعْمَتِكَ مِنْ أَنْوَارِ الْإِيمَانِ خُلَا وَصَرَبَتْ عَلَيَّ  
 لَطَائِفُ بَرِّكَ مِنَ الْعِزِّ كِلَا، وَقَلَّدَتْني مِنْكَ قَلَائِدُ لَا تُحَلُّ وَطَوَّقَتْني أَطْوَافُ  
 لَا تُفَلُّ قَالَاؤُكَ جَمَّةً صَعُفَ لِسَانِي عَنْ إِحْصَائِهَا وَنَعْمَاؤُكَ كَثِيرَةٌ قَصِيرٌ  
 فَهَمِي عَنْ إِدْرَاكِهَا فَضْلًا عَنْ اِسْتِقْصَائِهَا، فَكَيْفَ لِي بِتَحْصِيلِ الشُّكْرِ  
 وَشُكْرِي إِيَّاكَ يَفْتَقِرُ إِلَى شُكْرٍ فَكَلَّمَا قُلْتُ لَكَ الْحَمْدُ وَجَبَ لِدَلِيلِكَ أَنْ أَقُولَ  
 لَكَ الْحَمْدُ.

خدایا سپاسم در جنب بزرگی نعمت‌هایت کوچک است و ستایشم و ذکر  
 بخشش‌های توام در برابر بزرگواریت خرد و ناچیز است. نعمت‌های تو مرا با زیور  
 روشنی‌های ایمان آراسته و لطایف بخششت چتر عزت بر سر من افراشته و  
 نیکی‌های تو بگردنم قلاده‌های ناگسستنی و طوق‌های ناگشودنی انداخته‌اند. نعمت‌های  
 تو آن چنان فراوان است که زبانم از شمارش آن‌ها ناتوان است و احسان تو آن چنان  
 بسیار است که اندیشه من از دریافت آن کوتاه است تا چه رسد به پی‌جویی کردن و  
 یادآوردن آن، پس چگونه توانم سپاس نعمت‌های تو گزارم زیرا سپاسم نیازمند سپاس  
 دیگری است و بر هر ستایشم باید تو را ستایش دیگری به گویم.

برابر چون به نعمت‌ها آید  
 بر اکرام وجودت ای خداوند  
 سرا پا حله‌ها از نور ایمان  
 بسر افراشت چتر عز و  
 جـاـهـم  
 بگردن که دگر دستیش  
 نگشـاـد  
 که نتوان پاره کرد و بند  
 بگسـسـت  
 کز احصائش زبانم ناتوان  
 اسـت  
 که ماند فهم از ادراکش  
 از کـسـار  
 چسانش یاد آوردن تواند  
 که برهر شکر شکر دیگری  
 آید  
 به پاسش گفتنم باید لک  
 الحـمـد

خدایا شکر من کوچک  
 نماید  
 ندارد ارزشی حمد و ثنایم  
 به من پوشید نعمت‌ها ز  
 احسـان  
 دگر الطاف نیکویت‌الهم  
 چنانم نیکیت قلاده بنهاد  
 چنان محکم بگردن طوق‌ها  
 بست  
 تو را بسیاری نعمت چنان  
 است  
 بدانسان بخشش تو  
 هست بسیار  
 چو اندیشه ز درکش باز  
 ماند  
 چگونه شکرت از دستم  
 برآید  
 هر آن چه بر زبان آید لک  
 الحـمـد

إِلَهِی فَكَمَا عَدَّيْتَنَا بِلُطْفِكَ وَرَبَّيْتَنَا بِمُنْعِكَ فَتَمِّمْ عَلَيْنَا سَوَابِغَ النِّعَمِ  
 وَادْفَعْ عَنَّا مَكَارَةَ النَّقَمِ وَآتِنَا مِنْ خُطُوطِ الدَّارَيْنِ أَرْفَعَهَا وَأَجْلَهَا عَاجِلًا  
 وَأَجَلًا وَلَكَ الْحَمْدُ عَلَى حُسْنِ بَلَائِكَ وَسُبُوحِ نِعْمَائِكَ حَمْدًا يُوَافِقُ رِضَاكَ  
 وَيَمْتَرِي الْعَظِيمَ مِنْ بَرِّكَ وَتَدَاكَ يَا عَظِيمُ يَا كَرِيمُ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ  
 الرَّاحِمِينَ.

خدایا چنان که به طف خود به ما خوراک دادی و به احسان خود ما را پروریدی

خدا یا آن چنانکه  
 پروراندی  
 همان گونه پی احسان  
 بر ما  
 هم از ما بازگردان ای  
 خداوند  
 خوشی‌های دوعالم  
 بخش ما را  
 سپاس آرم به حُسن  
 آزمونت  
 سپاسم ای خدا آن گونه  
 باید  
 نصیب من کند احسان  
 بسویار  
 به حق رحمت ای حیّ  
 داور

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 اللَّهُمَّ أَلْهَمْنَا طَاعَتَكَ وَجَنِّبْنَا مَعْصِيَتَكَ وَيَسِّرْ لَنَا بُلُوغَ مَا تَتَمَنَّى مِنْ  
 ابْتِغَاءِ رِضْوَانِكَ وَأَخْلِلْنَا بِخُبْرَةِ جَنَانِكَ وَأَفْشِعْ عَنْ بَصَائِرِنَا سَحَابَ الْأَرْثِيَّاتِ  
 وَاكْشِفْ عَنْ قُلُوبِنَا أَغْشِيَةَ الْمِرْيَةِ وَالْجَبَابِ وَأَرْهِقِ الْبَاطِلَ عَنْ صَمَائِرِنَا  
 وَأَنْتَ الْحَقُّ فِي بَرَائِرِنَا، فَإِنَّ الشُّكُوكَ وَالطُّنُونِ لَوَاقِحُ الْفِتَنِ وَمُكَدَّرَةٌ  
 لَصَفْوِ الْمَنَاحِ وَالْمِنَنِ.

به نام خداوند بخشنده مهربان

که هم بخشنده وهم	به نام آن که دادارِ جهان
مهربانان است	است
ز عصیان و گناهان دور	خدایا میل طاعت بخش
فرما	برما
که خشنودیت باشد، کن	هر آن چه آرزو داریم
میستّر	یکسر

میان آن بهشت جاودانی  
تو از ما ابرهای شک و  
پندار  
هم از دلهای ما یکسو  
بیفکن  
ز باطن دور فرما میل  
بباطن  
که تردید و گمان ما را  
مسلم  
هم آلوده شود از شک و  
از ظن

خداوند ما را در کشتی‌های نجات خود فرود آور از مناجات لذت بخش خود برخوردارمان فرما و بر چشمه‌سار دوستی خویش وارد ساز و از شیرینی محبت و قرب خود بچشان و کوشش ما را در راه به سوی خودت قرار ده و همت ما را در پیروی از فرمانت به کار بر و نیت‌های ما را در معامله با خودت پاک و بی‌آلایش ساز که ما برای تو و از تویم و به درگاه تو جز تو دستاویزی نداریم

خدايا برنشان ما را  
زيـــادي  
ز چشمه سارِ مهـرت ساز  
ســـيـراب  
ز قرب و دوستيـت اي  
خداوند  
به سويِ خود بگردان  
جـــهـدِ ما را  
پيِ انجام تكليفـت خدايا  
چو ماييم از تو، رو سويِ  
تـــو اَرم

خدايا مرا از خوبان برگزيدهات گردان و به نيكان شايستهات برسان كه آنان پيشي گيرندگان به جانب برتري ها و شتابندگان به سوي نيكي ها و انجام دهندگان كارهاي شايسته و جاوداني و كوشش كنندگان در راه رسيدن بجايگاه هاي والا هستند و بي گمان تو بر همه چيز توانايي و بر پذيرفتن خواهش ها سزاواري، به رحمت اي مهربانترين مهربانان.

تو از خوبان زبده‌ای  
خداوند  
که ایشان سوی نیکی‌ها  
شتابند  
پی اعمال نیکی و

دعایِ بندگان را در	جاودانند
پذیری	خداوند بهر چیزی
تویی از مهربانان	قدیری
مهربانتر	به حق رحمت ای حق
	داور

## الثَّامِنَةُ مُنَاجَاةُ الْمُرِيدِينَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 سُحُبَاتُكَ مَا أَصْبَقَ الطَّرِيقَ عَلَى مَنْ لَمْ تَكُنْ دَلِيلَهُ وَمَا أَوْصَحَ الْحَقَّ عِنْدَ مَنْ هَدَيْتَهُ سَبِيلَهُ.

### هشتم - مناجات ارادتمندان

#### به نام خداوند بخشنده مهربان

پاک خدایا چه دشوار است راهها بر کسی که تو راهنمایش نباشی و چه روشن است راه حق پیش کسی که تو رهبریش کنی .

که هم بخشنده و هم	به نام آن که دادار جهان
مهربان است	است
کسی را کش نباشی رهبر	خدای پاک، راه آید چه
و یار	دشوار
کسی را کش توره بنمای	چه روشن راه حق گردد
آسان	نمایان

إِلَهِی فَاسْأَلْکَ بِنَا سُبُلَ الْوُضُوءِ إِلَیْکَ وَبَسِّرْنَا فِی أَقْرَبِ الطَّرِيقِ لِلْوُفُودِ عَلَیْکَ قَرِّبْ عَلَیْنَا الْبَعِيدَ وَسَهِّلْ عَلَیْنَا الْعَسِیرَ الشَّدِیدَ وَالْجَفْنَ بَعَادَکَ الذِّیْ هُمْ بِالْیَدَارِ إِلَیْکَ یُسَارِعُونَ وَبَابَکَ عَلَی الدَّوَامِ یَطْرُقُونَ وَآیَاکَ فِی اللَّیْلِ وَالنَّهَارِ یَعْبُدُونَ وَهُمْ مِنْ هَبَّتِکَ مُسْفِقُونَ الذِّیْنَ صَفَّیْتَ لَهُمُ الْمَشَارِبَ وَتَلَعْتَهُمُ الرِّغَائِبَ وَأَنْجَحْتَ لَهُمُ الْمَطَالِبَ وَقَصَّیْتَ لَهُمْ مِنْ فَضْلِکَ الْمَآرِبَ وَمَلَأْتَ لَهُمْ صَمَائِرَهُمْ مِنْ حُبِّکَ وَرَوَّیْتَهُمْ مِنْ صَافِی شِرْکِکَ فَبِکَ إِلَى لَدِیدِ مُنَاجَاةِکَ وَصَلُّوا، وَمِنْکَ أَقْصَى مَقَاصِدِهِمْ حَصلُوا.

خدایا گذار ما را به راهی افکن که به تو رسیم و رهسپار نزدیکترین راهها فرما که به پیشگاه تو در آیم و دور را بما نزدیک ساز و سخت و دشوار را بر ما آسان فرما و ما را به گروه آن بندگانت به پیوند که در پیشی گرفتن به سویت شتابانند و پیوسته بدر سرایت حلقه زنان و شب و روز تو را پرستش کنان و از شکوه تو ترسانند، آنان کسانی هستند که روش و رفتارشان را از آرایشها پاک داشتهای و به خواستههایشان رسانیدهای و آرزوهایشان را برآوردهای و به فضل خودنیازشان را روا ساختهای و دلهایشان را از دوستیت لبریز کردهای و از آب پاک (محبت خود) سیرابشان فرمودهای، آنان به مناجات لذتبخش تو دست یافتهاند و از تو بدورترین خواستههای خود رسیدهاند.

کرم فرما و بنما پیش ما	خدایا بر وصول ما به
راه	درگاه
که تأییم بر درگاه آن شاه	رسان ما را از نزدیکتر
تو سخت و مشکل آسان	راه
ساز بر ما	تو راه دور را نزدیک فرما

نما نزدیک و ملحق ساز ما  
 را  
 که سویی تو شتابانند یکسر  
 پرستش می نمایند شبا  
 روز  
 تو مشرب های آنان را سرا  
 پا  
 تو بر مطلوبشان یا رب  
 رسد  
 همه حاجت روا گشته  
 ز احسان  
 به وصلت تشنگان بودند  
 بی تاب  
 ز یمن لطف و احسانی که  
 دیدند  
 همه آنان به اقصی مقصد  
 خرویش

به آن خاصان پاک و عالم  
 آرا  
 هماره میزنند حلقه برادر  
 زخسیت بیمناک و دل پر از  
 سوز  
 نمودی پاک از آلودگی ها  
 سویی مقصودشان یا رب  
 کشد  
 پر از مهرت شده دل های  
 ایشسان  
 ز آب معرفت گشتند  
 سیراب  
 به لذات مناجات  
 رسیدند  
 رسیده، هم گرفته راه در  
 پیش

فَيَا مَنْ هُوَ عَلَى الْمُقْبِلِينَ عَلَيْهِ مُقْبِلٌ وَبِالْعَطْفِ عَلَيْهِمْ عَائِدٌ مُفْضِلٌ  
 وَبِالْغَافِلِينَ عَنْ ذِكْرِهِ رَحِيمٌ رَوْفٌ وَيَجْذِبُهُمْ إِلَى بَابِهِ وَدُودٌ عَطُوفٌ أَسْأَلُكَ  
 أَنْ تَجْعَلَنِي مِنْ أَوْفَرِهِمْ مِنْكَ حَطًّا وَأَعْلَاهُمْ عِنْدَكَ مَنَزَلًا وَأَجْزَلِهِمْ مِنْ وَدَّكَ  
 قِسْمًا وَأَفْضَلِهِمْ فِي مَعْرِفَتِكَ نَصِيبًا.

ای آن که به روی آورندگان به سویت روی آورنده ای، و به آنان با مهربانی سود  
 رسان، و احسان کننده ای، و به غفلت کنندگان از یادت رؤف و مهربانی، و آنان را با  
 دوستی و مهر خود به درگاهت کشاننده ای، از تو درخواست می کنم که مرا در  
 پیشگاهت از زمره بهره مندترین ایشان و بلند پایه ترین آنان قرار دهی، و از دوستیات  
 بهره ام را بزرگتر فرمایی، و در شناساییات نصیبم را از آنان برتر گردانی.

تویی آن کس که باشی روی آور	به آنان کاورندت روی برادر
ز راه مهربانی خود بر آنان بر آن هایی که غفلت کرده پیشه به لطف و دوستی خویش انگاه خدایا از تو می خواهم کز آنان به نزد خویشان بدهی پناه دهی از دوستی بهره افزون	رسانی سود وهم فرمایی احسان رؤف وم هربان باشی همیشه کشانی سوی خود آری به درگاه نصیبم بیشتر سازی ز احسان از ایشان برتر آری جایگاه بخشی معرفت ز اندازه بیرون

فَقَدْ انْقَطَعَتْ إِلَيْكَ هَمَّتِي وَانْصَرَفَتْ بِخَوْكَ رَغْبَتِي فَأَنْتَ لَا غَيْرُكَ  
 مُرَادِي وَلَكَ لَا لِسَوَاكَ سَهْرِي وَسُهَادِي وَلِقَاؤُكَ قُدْرَةُ عَيْنِي وَوَصْلُكَ مُنَى  
 نَفْسِي، وَإِلَيْكَ شَوْقِي وَفِي مَحَبَّتِكَ وَلَهْيِي وَإِلَى هَوَاكَ صَبَابَتِي وَرِضَاكَ  
 بُغْيَتِي وَرُؤْيُكَ حَاجَتِي وَجَوَارِكَ طَلْبِي وَقُرْبُكَ غَايَةُ سُؤْلِي وَفِي مُنَاجَاتِكَ

**رَوْحِي وَرَاحَتِي وَعِنْدَكَ دَوَاءُ عَلَّتِي وَشِفَاءُ غُلَّتِي وَبَرْدُ لَوْعَتِي وَكَشْفُ كَرْبَتِي.**

خداوندا همّت از همه گسسته و به تو پیوسته، و رغبت از همه بازگشته و با تو نشست، تویی که خواسته منی نه غیر تو، و برای تو است بیداری و بی‌خوابی من نه برای دیگری، دیدارت روشنی چشم من و وصال آرزوی جان من است، شوق من به سوی تو و دلباختگی‌ام به هوای تو است، خشنودیت دلخواه من و دیدارت نیاز من و جوارت خواسته من و نزدیکی نهایت آرزوی من است، خوشی و آسایش من در راز و نیاز با تو و داروی درد من و درمان تشنگی من نزد تو است و فرو نشاندن سوز دلم و برطرف کننده‌اند و هم تویی.

دلم مشتاق تو باشد سرا پا  
برای تو است بیداری و خوابم  
وصالت آرزوی جسم و جانم  
به مهرت گشته سرگردان و  
شیدا  
همیشه مقصدم باشد رضایت  
جوار تو است مطلوب من زار  
مناجات خوشی و رامش دل  
علاج این دل سوزان تو باشی  
غم و اندوه من پایان  
پذیرد

مرا همّت به سوی تو است  
تنها  
مرادی غیر تو هرگز نیابم  
لقای تو است نور دیدگانم  
به سوی تو بُود شوقم سرا  
پا  
هماره در سرم باشد هوایت  
به دیدارت نیازم هست  
بسیار  
مرا قربت نهایت خواهش  
دل  
برای درد من درمان تو  
باشی

ز تو سوز دلم  
آرام گیرد

**فَكُنْ أُنَيْسِي فِي وَخْشَتِي وَمُقِيلَ عَثْرَتِي وَغَافِرَ رَلَّتِي وَقَابِلَ تَوْبَتِي وَمُجِيبَ دَعْوَتِي، وَوَلِيَّ عِصْمَتِي وَمُعْنِي فَاقَتِي وَلَا تَقْطَعْ عَنِّي عُنْكَ وَلَا تُبْعِدْنِي مِنْكَ يَا تَعِيمِي وَجَنَّتِي وَيَا دُنْيَايَ وَأَخِرَّتِي يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ** پس هنگام تنهایی همدم باش و پوزش خطایم را به پذیر و از لغزشم درگذر و توبه‌ام را قبول کن و درخواستم را اجابت فرما و نگهبان پاکدامنیم باش و از تنگدستی به بی‌نیازیم رسان و رشته امیدم را از خویش مبران و از پیشگاهت دورم مگردان، ای مایه شاد کامی و بهشت من وای دنیا و آخرت من ای مهربانترین مهربانان.

گه سختی پی بیش و کمم  
باش  
ز من توبه پذیر و پوزش من  
حفاظت کن خدایا عصمتم را  
امیدم مگسل و دورم  
مگردان  
تویی دنیا تویی عقبی برایم  
تویی از مهربانان مهربانتر

تو پس هنگام وحشت همدم  
باش  
خدایا در گذر از لغزش من  
اجابت کن خدایا دعوتم را  
توانگر کن مرا، از فاقه برهان  
تویی نعمت تویی جنت سرایم  
به حق رحمت ای حی داور

**الَّتَاثِيَعَةُ مُنَاجَاةُ الْمُحِبِّينَ**  
**بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**

إِلَهِ مَنْ ذَا الَّذِي ذَاقَ حَلَاوَةَ مَحَبَّتِكَ قَرَامَ مِنْكَ بَدَلًا وَمَنْ ذَا الَّذِي  
أَنَسَ يُقْرَبُكَ قَابَتُغَى عَنْكَ جَوْلًا.

## نهم - مناجات دوستداران

### به نام خداوند بخشنده مهربان

خدایا آن کیست که شیرینی محبت را چشید و به جای تو دیگری را برگزید ؟ و آن  
کیست که به نزدیکی تو خو گرفت و آنی روی از تو بگردانید؟

به نام آن که دادار جهان	که هم بخشنده و هم
است	مهربان است
خدایا کیست کز شهد	چشید وجست با غیر تو
محبت	صاحب؟
خدایا آن که با تو آشنا	کجا دیگر دمی از تو جدا
شد	شد؟

إِلَهِ فَاجْعَلْنَا مِمَّنْ اضْطَفَعْتَهُ لِقُرْبِكَ وَوَلَايَتِكَ وَأَخْلَصْتَهُ لِدُوكَ  
وَمَحَبَّتِكَ وَسَوِّفْتَهُ إِلَى لِقَائِكَ وَرَضَّيْتَهُ بِقَضَائِكَ وَمَنْحْتَهُ بِالنَّظَرِ إِلَى وَجْهِكَ،  
وَحَبَوْتَهُ بِرِضَاكَ وَأَعَدْتَهُ مِنْ هَجْرِكَ وَقِلَاقَ وَتَوَاتُّهُ مَقْعَدَ الصَّدَقِ فِي جَوَارِكَ  
وَحَصَصْتَهُ بِمَعْرِفَتِكَ وَأَهْلَيْتَهُ لِعِبَادَتِكَ وَهَيَّيْتُمْ قَلْبَهُ لِإِرَادَتِكَ وَاجْتَبَيْتَهُ  
لِمُشَاهَدَتِكَ وَأَخْلَيْتَ وَجْهَهُ لَكَ وَفَرَعْتَ فُرُودَهُ لِحُبِّكَ وَرَعَيْتَهُ فِيمَا عِنْدَكَ،  
وَالْهَمَمْتُ ذِكْرَكَ وَأَوْرَعْتَهُ شُكْرَكَ وَسَعَلَيْتَهُ بِطَاعَتِكَ وَصَيَّرْتَهُ مِنْ صَالِحِي  
بَرِّيَّتِكَ وَأَخْتَرْتَهُ لِمُنَاجَايَتِكَ وَقَطَعْتَ عَنْهُ كُلَّ شَيْءٍ يَقْطَعُهُ عَنْكَ.

خدایا ما را در ردیف کسی قرار ده که برای نزدیکی و دوستی خود برگزیده‌ای و  
برای مهر و محبت بی‌آلایشی بخشیده‌ای و به دیدارت مشتاق و به پیش‌آمدت خشنود  
ساخته‌ای، نعمت دیدن رویت را به او ارزانی داشته و به خشنودیت سرافراز کرده و از  
دوری و خشم در پناه گرفته‌ای، و او را در جایگاه راستان و در جوار خود جای  
داده‌ای، و ویژه شناسایی خود کرده و شایسته پرستش خویش ساخته‌ای، و دل او را  
شیفته دوستی نموده و برای مشاهده خویش برگزیده‌ای، و روی او را به سوی خویش  
یک جهت ساخته و دل او را برای محبت خود پرداخته‌ای، و به آنچه نزد تو غش  
گردانیده و یادت را دل او انداخته‌ای، و سپاس‌گزایت را به او الهام فرموده و به  
فرمان برداریت وادار نموده و از نیکوکارترین جهانیانش قرار داده‌ای، و برای راز و  
نیاز خود برگزیده‌ای، و دلبستگی او را از هر چیز که دور از تواس کند بریده‌ای.

مقام آن کسی ده کردگارا	خداوند از راه لطف ما را
برای مهر خود پاکیش	که قرب و دوستی خویش
دادی	دادی
رضا بخشیدی او را بر	نمودی سخت مشتاق
قضاییت	لقاییت
ز خشنودی خود کردیش	به دیدارش به فرمودی
دمسراز	سرافراز
گرفتی و به خود دادی تو	ز قهر و دوری خود در
راهش	پناهش
بدادی در جوار خود	سپردی جایگاه
مکشانش	راستشان
تو اهل بندگی خویش	تو مخصوص شناسایش
کردی	کردی

دلش سوی اراده خود	به رویش باب دیدارت
نمـــــــودی	گشـــــــودی
به سوی خویش	تهی کردی دلش از هرچه
گردانیدیش چهر	جـــــــز مهر
به نعمتهات رغبت دادی او	به خاطر یادِ خود بنهادی او
را	را
بدو آموختی شکر و	همه سرگرمیش دادی به
اطـــــــاعت	طـــــــاعت
ز بهتر بندگانش	هم از بهر مناجات گزیدی
پروریدید	بریدی غلقه اش را ای
ز هر چیزی که از تو	سبب ســـــــاز
داشتش باز	

اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنَا مِمَّنْ دَاۡبُهُمُ الْاِزْتِيَاۡحُ اِلَيْكَ وَالْحَنِيۡنُ وَدَهْرُهُمُ الرَّفَرَةُ  
وَالْاَنِيۡنُ جِبَاهُهُمُ سَاجِدَةٌ لِّعَظَمَتِكَ وَغُيُوۡنُهُمُ سَاهِرَةٌ فِیْ خِدْمَتِكَ وَدُمُوۡعُهُمُ  
سَائِلَةٌ مِّنْ حَشِيَّتِكَ وَقُلُوۡبُهُمُ مُّتَعَلِّقَةٌ بِمَحَبَّتِكَ وَاَفِيۡدَتُهُمُ مُّنْخَلِعَةٌ مِّنْ  
مَّهَابَتِكَ.

خدایا ما را از آنان قرار ده که خوی آن ها شاد و خوش بودن به تو و زندگی آن  
ها آه و ناله کردن پیش تو است، پیشانی شان در پیشگاه بزرگی تو سجده گزار و  
دیدگان شان در راه بندگی تو بیدار، اشک هایشان از بیم تو روان و قلوبشان به دوستی  
تو وابسته و دل هایشان از شکوه تو از جای کنده است.

بگردان ای خدا ما را از آنان	که ذاتاً با تو خوش باشند و
تمام عمر را با ناله و آه	شـــــــادان
به تعظیمت همه در سجده	بسر آرند روز و شب به
و زار	درگـــــــاه
زخوفت اشگشان جاری	ز خدمت چشمشان پیوسته
است برچهر	بیـــــــدار
جلال و بیم تو برکنده از جا	به تو دلهای شان وابسته از
	مهر
	قلوب پاکِ آنان را سرا پا

بَا مِّنْ اَنْوَارٍ قُدْسِهٖ لَا بُصَارَ مُجِیۡبِهٖ رَایِقَةٌ وَسُبْحَاتُ وَجْهِهِ لِقُلُوۡبٍ عَارِفِیۡهِ  
شَایِقَةٌ بِاُمْنِی قُلُوۡبِ الْمُشْتَاقِیۡنَ وَاِیَّ غَايَةَ اَمَالِ الْمَجِیۡبِیۡنَ اَسْأَلُكَ حُبَّكَ وَحُبَّ  
مِّنْ یُّحِبُّكَ وَحُبَّ كُلِّ عَمَلٍ یُّوۡصِلُنِیْ اِلَی قُرْبِكَ، وَاَنْ تَجْعَلَكَ اَحَبَّ اِلَیَّ مِمَّا  
سِوَاكَ، وَاَنْ تَجْعَلَ حُبِّیْ اِیَّاكَ قَائِداً اِلَی رِضْوَانِكَ وَیَسُوۡقِیْ اِلَیْكَ ذَائِداً عَنْ  
عِصْیَانِكَ وَاَمُنُّنٌ بِالنَّظَرِ اِلَیْكَ عَلَیَّ وَاَنْظُرْ بَعِیۡنِ الْبُودِّ وَالْعَطْفِ اِلَیَّ وَلَا  
تَصْرِفْ عَنِّی وَجْهَكَ وَاجْعَلْنِی مِّنْ اَهْلِ الْاِسْعَادِ وَالْحَطُوۡةِ عِنْدَكَ یَا مُجِیۡبُ یَا  
اَرْحَمَ الرَّاحِمِیۡنَ.

ای آن که انوارِ قدس تو برای دیدگان دوستان لذت دهنده و فروغ روی تابناک تو  
دل های شناسندگان را به شوق آورنده است، ای امید دل های آرزومندان و ای منتها  
آرزوی دوست داران از پیشگاهت دوستی تو دوستی که تو را دوست دارد و دوست  
داشتن هر کاری که مرا به تو نزدیک کند درخواست دارم و می خواهم که خود را بر  
من از هر چیز دیگر دوست داشتنی تر گردانی و دوستی ام را پیشرو به سوی خشنودیت  
سازی و آرزومندی ام را به تو مایه دوریم از نافرمانیت قرار دهی، به نگاهی که بر تو  
افکنم بر من منت گزار و بامن به چشم دوستی و مهربانی بنگر و روی از من بر  
نگردان و مرا در نزد خود از نیک بختان و بهره مندان قرار ده، ای روا کننده (حاجتها) و



ای مهربانترین مهربانان.

دهد لذت به چشم  
دوستانت  
به شوق آورده قلب  
عارفان را  
نهایت آرزوی دوستاران  
دگر مهر کسی کو دارد  
دوست  
مرا سازد به تو نزدیک  
بسویار  
ز هر چیزی بدل اندازیم  
بیش  
سوی خشنودی تو ره  
نماید  
مرا از ننگ عصیان باز  
دارد  
که بینم روی تو بر وجه  
احسن  
ز من رو بر مگردان، روی  
آور  
بخشا بر من و خرسند  
گردان  
تویی از مهربانان  
مهربانتر

تویی که نور پاک جاودانت  
تجلی‌های ذات مر جهان  
را  
به مشتاقان، تو امید دل و  
جان  
ز تو مهر تو می‌خواهم که  
نیکوست  
پس آن گه مهر هر کاری که  
آن کار  
دگر خواهم که مهر و غلقه  
خوش  
چنان که دوستیم رهبر آید  
دگر شوق توام همت گمارد  
خدایا ممتی بگذار بر من  
به من با چشم و لطف و  
مهر  
به نزد خود سعادت‌مند گردان  
خداوندی مجیب ای حی  
داور

## الْعَاشِرَةُ مُنَاجَاتُ الْمُتَوَسِّلِينَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
إِلَهِي لَيْسَ لِي وَسِيلَةٌ إِلَيْكَ إِلَّا عَوَاطِفُ رَأْفَتِكَ وَلَا لِي ذَرِيعَةٌ إِلَيْكَ إِلَّا  
عَوَارِفُ رَحْمَتِكَ وَشَفَاعَةُ نَبِيِّ الرَّحْمَةِ وَمُنْقِذِ الْأُمَّةِ مِنَ الْعَمَةِ  
فَاجْعَلْهُمَا لِي سَبَبًا إِلَى تَيْلِ عَفْوِكَ وَصَيِّرْهُمَا لِي وَضْعَةً إِلَى الْفَوْزِ  
بِرِضْوَانِكَ وَقَدْ خَلَّ رَجَائِي بِحَرَمِ كَرَمِكَ وَخَطَّ طَمَعِي بِفَنَاءِ جُودِكَ فَحَقِّقْ  
فِيكَ أَمَلِي وَاخْتِمْ بِالْخَيْرِ عَمَلِي وَاجْعَلْنِي مِنْ صَفْوَتِكَ الَّذِينَ أَخْلَلَتْهُمْ  
بُخْبُوحَةُ جَنَّتِكَ وَبَوَّاتُهُمْ دَارَ كَرَامَتِكَ وَأَفَرَزْتَ أَعْيُنَهُمْ بِالنَّظَرِ إِلَيْكَ يَوْمَ  
لِقَائِكَ وَأَوْرَثْتَهُمْ مَنَازِلَ الصَّدَقِ فِي جِوَارِكَ.

### دهم - مناجات توسل کنندگان

به نام خداوند بخشنده مهربان

خدایا در پیشگاه تو جز عواطف مهربانیات وسیله‌ای و جز عوارف بخشایش و  
شفاعت پیمبرت که پیمبر رحمت و رهاننده پیروان از اندوه و زحمت است دستاویزی  
ندارم، پس این دو را سبب رسیدنم به آمرزش قرار ده و وسیله بدست آوردن  
خشنودیت قرار گردان. امید من به درخانه کرم فرود آمده و خواست من به پیش  
سرای بخششت بار فرو نهاده، پس آرزویم را برآورده گردان و کارم را به نیکی به  
پایان رسان و مرا از بندگان برگزیده خود به شمار آر که آنان را در میان بهشت فرود

آری و درخانه کرامت جای دهی و در روز لقا چشمانشان را به دیدارت روشن سازی  
و در جوارِ خود وارثِ جایگاهِ راستانشان گردانی.

که هم بخشنده و هم مهربان  
است

به غیر از مهربانیت ندارم  
به جز بخشایشت یا رب در  
این در

نبی رحمت در روز محشر  
رسد فیض از وجودش بهر  
عالم

سبب فرما پی آمرزش من  
که بر خشنودیت پیدا کنم راه  
گشاده رخت و چشم  
خواهشش باز  
به پیرامون جود و بخششت  
باز

به خوبی ختم کن انجام کارم  
که از بگزیدگان باشند هموار  
بخشی در کرامت خانهات  
ج

نمایی چشمشان روشن به  
دیدار  
به منزلگاهِ صدق خود دهی  
ج

به نام آن که دادارِ جهان  
است

وسیله سویی تو پروردگارم  
ندارم هیچ دستاویز دیگر  
دگر خواندن شفیع خود پیمبر  
که امت را رهاننده است از  
غم

تو پس این هر دو را ای رب  
ذوالمَن  
وسیله ساز آن ها را به درگاه  
امیدم در حریم فضل تو باز  
نهاده آرزوی من گرانبار  
برآور آرزویی را که دارم  
مرا زان بندگان در شمار آر  
هم آنان را دهی در جنت راه

چو آید روز دیدارت پدیدار  
جوارِ خویش بخشی به دانه

یا مَنْ لَا يَفِذُ الْوَافِدُونَ عَلَى أَكْرَمَ مِنْهُ وَلَا يَحْذُ الْقَاصِدُونَ أَرْحَمَ مِنْهُ  
يا خَيْرَ مَنْ خَلَا بِهِ وَحِيدٌ وَيَا أَعْظَمَ مَنْ أَوَى إِلَيْهِ طَرِيدٌ إِلَى سَعَةِ عَفْوِكَ  
مَبْدُوثٌ يَدِي وَبَدِيلُ كَرَمِكَ أَغْلَقْتُ كَفِّي فَلَا تُؤَلِّمَنِي الْجِرْمَانَ وَلَا تُبْلِغَنِي  
بِالْخَبِيَةِ وَالْخُسْرَانِ يَا سَمِيعَ الدُّعَاءِ يَا أَرْحَمَ الرَّحِمِينَ.

ای آن که واردانِ درگاه، بر بزرگوارتر از تو مهمان نشوند و قاصدانِ بارگاه، مهربانتر  
از تو میزبانی نیابد، ای بهترین کسی که بی کسان با تو خلوت کنند، و ای مهربانترین  
کسی که رانندگان از درها به تو پناه آرند، به سویی وسعت بخشایشت دست امید دراز  
کرده و به دامنِ گرمِت چنگ زده ام پس مرا سرگشته نا امیدی مگردان و گرفتاری  
ناکامی و زیان مساز. ای شنوده دعای بندگان و ای مهربانترین مهربانان.

چو تو بخشنده تا سوبش  
ش

نیابند از تو یاری مهربانتر  
که راز آرند در خلوتگه راز  
ز هر کس چون شدندت  
روی آور

زده بر دامن احسان تو  
دست

مکن سرگشته حرمان و  
خس  
تویی از مهربانان مهربانتر

تویی آن کس که مهمانان  
نیابند

هم آنانی که روی آرند بر  
در

تویی بر بی کسان بهتر  
سبب ساز

تویی بر بی پناهان  
مهربانتر

بسوی درگهت دستم دراز  
است

خداوندا تو محروم  
مگردان

## الْحَادِيَةِ عَشْرَةَ مُنَاجَاتِ الْمُفْتَقرِينَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
إِلَهِي كَسْرِي لَا يَخِيرُهُ إِلَّا لَطْفُكَ وَخَنَائِكَ وَفَقْرِي لَا يُغْنِيهِ إِلَّا عَطْفُكَ  
وَإِحْسَانُكَ وَرَوْعَتِي لَا يُسَكِّنُهَا إِلَّا أَمَانُكَ وَذَلَّتِي لَا يُعْرِضُهَا إِلَّا سُلْطَانُكَ وَأُمْنِيَّتِي  
لَا يُبَلِّغُنِيهَا إِلَّا فَضْلُكَ وَخَلَّتِي لَا يَسُدُّهَا إِلَّا طَوْلُكَ وَحَاجَتِي لَا يَقْضِيهَا إِلَّا غَيْرُكَ  
وَكَرْبِي لَا يُفَرِّجُهُ إِلَّا سِوَى رَحْمَتِكَ وَضُرِّي لَا يَكْشِفُهُ إِلَّا رَأْفَتُكَ وَغَلَّتِي لَا  
يُبْرِئُهَا إِلَّا وَضْلُكَ وَلَوْعَتِي لَا يُطْفِئُهَا إِلَّا لِقَاؤُكَ وَشَوْقِي إِلَيْكَ لَا يَبْلُغُهُ إِلَّا  
النَّظَرُ إِلَى وَجْهِكَ وَقَرَارِي لَا يَقَرُّ دُونَ دُنُوِّي مِنْكَ وَلَهْفَتِي لَا يَبْرِئُهَا إِلَّا  
رَوْحُكَ وَسَقَمِي لَا يَشْفِيهِ إِلَّا طِبُّكَ وَغَمِّي لَا يُبْرِئُهُ إِلَّا قُرْبُكَ وَجُرْحِي لَا  
يُبْرِئُهُ إِلَّا صَفْحُكَ وَرَيْنُ قَلْبِي لَا يَخْلُوهُ إِلَّا عَفْوُكَ وَوَسْوَاسُ صَدْرِي لَا يُزِيحُهُ  
إِلَّا أَمْرُكَ.

### یازدهم- مناجات نیازمندان

#### به نام خداوند بخشنده مهربان

خدایا شکستم را جز لطف و بخشش توجبران نکند، و بی‌نواایم را جز مهربانی و احسان تو به نوا نرساند، و بیم‌ناکیم را جز پناه تو آرامش ندهد، و خواریم را جز فرمان‌روایی تو به ارجمندی نکشاند، و آرزویم را جز فضل تو بر نیابد، و راه نیازم را جز توانگری تو نبندد، و حاجتم را جز ذات تو روا نسازد، و آندوهم را جز رحمت تو به شادی برنگرداند، و پریشانیم را جز مهربانی تو برطرف نکند، و آرامشم را جز نزدیک شدن به تو پا برجا ندارد، و آندوهم را جز شادی بخشی تو نزداید، و بیماریم را جز درمان تو بهبودی نبخشد، و غم را جز قرب تو نبرد، و بر جراحت من جز بخشایش تو مرهم نگذارد، و زنگ دلم را جز عفو تو پاک نکند، و وسواس سینه‌ام را جز فرمان تو برطرف نسازد.

که هم بخشنده و هم مهربان است

دهد جز لطف و مهر تو خداوند  
به جز احسان چون تو کار  
سازم  
امان تو مگر روی آورد پیش  
مگر نیروی تو بازو گشاید  
مگر فضلت گشاید در برویم  
نباشد غیر جودت هیچ مفتاح  
نه جز بخشایش تو غم زداید  
به غیر از رأفت تو ای دلارام  
مگر وصلت برایم حاصل آید  
مگر دیدار تو ای دلنوازم  
نباشد جز نظر کردن به رویت  
نمی‌گیرد مرا هرگز دل آرام  
مگر سازی مرا تو شاد و خرم  
علاج تو مگر بهبودی آرد

به نام آن که دادار جهان است  
خدای من شکستم را که پیوند  
نسازد بر طرف فقر و نیازم  
کی آرامش پذیرد دل ز تشویش  
به جای خواریم کی عزت آید  
بر آورده نگردد آرزویم  
پریشان حالیم را بهر اصلاح  
نه از غیر توام حاجت بر آید  
نسازد دور از من رنج و آلام  
مرا کی سوز عشقت زایل آید  
فرو نینشاند این سوز و گدازم  
علاج آتش شوقم به سویت  
به جز با قرب کویت ای دلارام  
ز من آندوه و حسرت کی شود  
کم

نه دردم رو بهبودی گذارد  
نگردد برطرف آندوهم از دل

مگر آید مرا قرب تو حاصل  
مگر بخشایش تو رو نماید  
مگر عفو تو عذرم در پذیرد  
نپردازد به جز امر کردگارم

کجا زخم دلم را مبرهم آید  
مرا زنگار از دل برنگیرد  
مرا از سینه وسواسی که دارم

**فَا مُنْتَهَى أَمَلِ الْأَمِلِينَ وَآيَا غَايَةِ سُؤْلِ السَّائِلِينَ وَآيَا أَقْصَى طَلِبَةِ  
الطَّالِبِينَ وَآيَا أَعْلَى رَغْبَةِ الرَّاغِبِينَ وَآيَا وَلِيِّ الصَّالِحِينَ وَآيَا أَمَانَ الْخَائِفِينَ  
وَآيَا مُجِيبِ دَعْوَةِ الْمُضْطَرِّينَ وَآيَا دُخْرِ الْمُعْذِمِينَ وَآيَا كُنْزِ الْبَائِسِينَ وَآيَا غِيَاثِ  
الْمُسْتَغِيثِينَ وَآيَا قَاصِي خَوَائِجِ الْفُقَرَاءِ وَالْمَسَاكِينِ وَآيَا أَكْرَمِ الْأَكْرَمِينَ وَآيَا**

ای منتها آرزوی آرزومندان، وای نهایت مطلوب جویندگان، و ای بالاترین خواسته  
خواستاران، و ای برترین خواهش خواهندگان، و ای دوست نیکوکاران، وای پناه  
ترسندگان، و ای پذیرنده دعای بیچارگان، و ای اندوخته تهی‌دستان، و ای گنجینه  
بی‌نویان، و ای فریادرس دادخواهان، و ای برآورنده نیاز نیازمندان و درماندگان، و ای  
بزرگوارترین بزرگواران، و مهربانترین مهربانان.

پس ای بالاترین آمال	که دارند آرزومندان درگاه
دلخواه	بهین و مطلوب خاص
نهایت خواهش	بنددگانی
خواهنددگانی	ولیی صالحان این جهان
تواعلی رغبتی مر راغبان	را
را	مُجِيبُ الدَّعْوَةِ
تو آرام دل ترسنده جانی	درماندگی
تویی توشه برای بی‌نویان	تویی گنج فقیران و گدایان
تویی فریادرس درماندگان	روا سازی نیاز بندگان را
را	هم از هر مهربانی مهر تو
تویی از هر کریمی درکرم	بیش
پیش	

**لَكَ تَخَضُّعِي وَسُؤَالِي وَإِلَيْكَ تَصَرُّعِي وَابْتِهَالِي أَسْأَلُكَ أَنْ تُنِيلَنِي مِنْ رَوْحِ  
رِضْوَانِكَ وَتُدِيمَ عَلَيَّ نِعَمَ اٰمَتِنَانِكَ.**

فروتنی و خواهشم در پیشگاه تو خواری و زاریم به درگاه تو است و از تو  
درخواست می‌کنم که مرا به خشنودیت شادمان داری و خوشی‌های نعمت را برایم  
پیوسته گردانی.

خضوع آرم به پیشت ای	هم از درگاه تو خواهش
خدایم	نمیدایم
به نزدت لابه آرم پیش و	به خواهم از تو با
زاری	امیدواری
که با خشنودیت شادم	به لطفی دایم شادم
نمیدایی	نمیدایی

**وَهَا أَنَا بِبَابِ كَرَمِكَ وَاقِفٌ وَلِنَفَحَاتِ بِرِّكَ مُتَعَرِّضٌ وَبِحَبْلِكَ الشَّدِيدِ  
مُعْتَصِمٌ وَبِعُرْوَتِكَ الْوُثْقَى مُتَمَسِّكٌ.**

این منم که به درگاه کرم‌ت ایستاده‌ام و پی‌جوی نسیم احسانت شده‌ام و به رشته  
محکم‌ت چنگ زده‌ام و به دستاویز استوارت در آویخته‌ام.

هم اینک من به درگاهت	ز اکرامت به لطف دل
سستاده	نهاده

سرا پا مانده در چشم  
انتظار یاری  
شده بر غرور و الوثاق  
آونگی

برای نفع احسان و یاری  
زده بر ریسمان محکمت  
چنگ

إِلَهِیْ اِزْحَمْ عَبْدَكَ الدَّلِيلَ دَا اللِّسَانِ الْكَلِيلَ وَالْعَمَلِ الْقَلِيلَ وَامْنُنْ  
عَلَيْهِ بِطَوْلِكَ الْجَزِيلَ وَاکْنُفْهُ تَحْتَ ظِلِّكَ الطَّلِيلَ يَا كَرِيمُ يَا جَمِيلُ يَا اَرْحَمَ  
الرَّاحِمِينَ.

خدایا به این بنده بی‌چاره‌ات رحم کن که زبانش از سخن باز مانده و کردار  
بسیار کم است، به عطای بزرگت بر او ممت گذار و او را بزیر سایه پایداریت در آر،  
ای بزرگوار وای نیکو رفتار و ای مهربانترین مهربانان.

تو بر این بنده زارت ببخشا  
عمل اندک روانش زار  
و خسته است  
دهش جا زیر سایه رحمت  
خویش  
تویی از مهربانان مهربانتر

خداوند، خداوند،  
خدایا  
که از شرمت زبانش  
کندوبسته است  
بر او ممت بنه از نعمت  
خویش  
کریمی و جمیل ای حی  
داور

## الثَّانِيَّةُ عَشَرَ مُنَاجَاةُ الْعَارِفِينَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
إِلَهِیْ قَصِّرَتْ الْأَلْسُنُ عَنْ بُلُوغِ ثَنَائِكَ كَمَا يَلِيْقُ بِجَلَالِكَ وَعَجَزَتْ الْعُقُولُ  
عَنْ إِدْرَاكِ كُنْهِ جَمَالِكَ وَأُنْخَسِرَتْ الْأَبْصَارُ دُونَ النَّظَرِ إِلَى سُبْحَاتِ وَجْهِكَ  
وَلَمْ تَجْعَلْ لِلْخَلْقِ طَرِيقًا إِلَى مَعْرِفَتِكَ إِلَّا بِالْعَجْرِ عَنْ مَعْرِفَتِكَ.

دوازدهم- مناجات عارفان

به نام خداوند بخشنده مهربان

خدایا زبان‌ها از ستایشی که شایسته بزرگی تو باشد کوتاه است و خرده‌ها از پی  
بردن به کنه جمال تو ناتوان و چشم‌ها در برابر انوار روی تو خسته و درمانده است.  
تو برای مردم راهی به شناخت جز ناتوانی از شناساییت نگشوده‌ای.

که هم بخشنده و هم  
مهربان است  
ثنایت را زبان‌ها مانده از  
کردار  
هم از ادراک آن کنه جمالت  
ز انوار جمال نیک منظر  
به سوی معرفت در این  
جهانت  
به عجز خویش بنماید اقرار

به نام آن که دادار جهان  
است  
خدایا آن چنان کآید  
سزاوار  
خرده‌ها عاجز از درک  
جلالت  
نظرها خسته و درمانده  
یکسر  
تو نگشودی رهی بر  
بنده‌گانت  
مگر این که همه آنها در



پسیده والای آن ها  
 به نزد چشمه طاعت  
 رسیده  
 مقام انس حق را کرده  
 ادراک  
 ز منزل گاه سخت  
 کاروان ها  
 هم از رفتن به سوی رب  
 الارباب  
 ز پاکی روحشان بگرفته  
 یاری  
 سوی محبوب گشته دیده  
 افکن  
 به مطلوب و مراد خود  
 رسیده  
 همه بفروخته دنیا به  
 عقربی

پسیده والای آن ها  
 به نزد چشمه طاعت  
 رسیده  
 مقام انس حق را کرده  
 ادراک  
 ز منزل گاه سخت  
 کاروان ها  
 هم از رفتن به سوی رب  
 الارباب  
 ز پاکی روحشان بگرفته  
 یاری  
 سوی محبوب گشته دیده  
 افکن  
 به مطلوب و مراد خود  
 رسیده  
 همه بفروخته دنیا به  
 عقربی

إِلَهِ مَا أَلَدَّ خَوَاطِرَ الْإِلْهَامِ يَذْكُرَكَ عَلَى الْقُلُوبِ وَمَا أَخْلَى الْمَسِيرِ  
 إِلَيْكَ بِالْأَوْهَامِ فِي مَسَالِكِ الْغُيُوبِ وَمَا أَطْيَبَ طَعْمَ حُبِّكَ وَمَا أَغْدَبَ شِرْبِ  
 قُرْبِكَ فَأَعِدْنَا مِنْ طَرْدِكَ وَإِنْعَادِكَ وَاجْعَلْنَا مِنْ أَحَمِّ عَارْفِكَ وَأَصْلَحِ عِبَادِكَ  
 وَأَصْدَقِ طَائِعِيكَ، وَأَخْلَصِ عِبَادِكَ يَا عَظِيمُ يَا جَلِيلُ يَا كَرِيمُ يَا مُنِيلُ بِرَحْمَتِكَ  
 وَمَنَّكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

خدایا چه خوشایند است اندیشه‌هایی که به یاد تو بر دل‌ها می‌گذرند، و چه شیرین  
 است سیر به سوی تو با پندارهایی که پنهانی را می‌پیمایند، چه دلپذیر است مزه  
 دوستی تو، و چه خشگوار است شراب قرب تو، پس ما را از راندن و دور کردن  
 درگاهت زنده ده، و از برگزیده‌ترین شناسندگان و شایسته‌ترین بندگان و راستگوترین  
 فرمان‌برداران و بی‌آلایش‌ترین پرستندگان گردان، ای بزرگ و بزرگوار، و ای  
 بخشنده صاحب احسان، به مهربانی و نیکویی‌ات، ای مهربان‌ترین مهربانان.

که یاد تو افکن سوی  
 دل‌هاست

که سویت راه پیمایند پنهان  
 شراب قرب و وصلت بس  
 گوارا  
 هم از راندن ز درگاهت چو  
 دشمن  
 ز بهتر بندگان آستان ساز  
 هم از خالصترین در زهد و  
 طاعت  
 خدایا تو کریمی و مفیلی  
 تویی از مهربانان مهربانتر

چه خوش فکری است در  
 سسره‌های انسان  
 چه شیرین است مه‌رت کردگارا  
 بده زنده‌مان از دور کردن  
 تو ما را از خواص عارفان ساز  
 هم از صادقترین اندر اطاعت  
 خداوند عظیمی و جلیلی  
 به مهر و بخشش ای حی داور

## الثَّالِثَةُ عَشْرُ مُنَاجَاةٍ الدَّاكِرِينَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 إِلَهِي لَوْلَا الْوَجْهُ مِنْ قَبُولِ أَمْرِكَ لَتَرَهْتُكَ مِنْ ذِكْرِي إِيَّاكَ عَلَى أَنَّ  
 ذِكْرِي لَكَ يَقْدَرِي لَا يَقْدَرُكَ وَمَا عَسَى أَنْ يَبْلُغَ مِقْدَارِي حَتَّى أَجْعَلَ مَحَلًّا  
 لِتَقْدِيسِكَ وَمِنْ أَعْظَمِ النِّعَمِ عَلَيْنَا جَرِيَانُ ذِكْرِكَ عَلَى أَلْسِنَتِنَا وَإِذْنُكَ لَنَا بِهِ  
 دَعَائِكَ وَتَنْزِيهِكَ وَتَسْبِيحِكَ.

## سیزدهم- مناجات یادکنندگان

### به نام خداوند بخشنده مهربان

خدایا اگر اطاعت فرمانت بر من واجب نبود تو را پاک و برتر از آن می دانستم که  
 به زبان یادت کنم زیرا که یادآوری من به اندازه من است نه در خور تو و ارزش من  
 به آنجا نمی رسد که جایی برای تقدیس تو داشته باشم و همین جاری شدن نام تو بر  
 زبان های ما و اجازه ای که تو را بخوانیم و بی آایش دانیم و به پاکی یاد کنیم خود از  
 بزرگترین نعمت های تو برای ما است.

به نام آن که دادار جهان	که هم بخشنده و هم
است	مهربان است
خدایا گر نبودی فرض بر	قبول امر از درگاه
من	ذوالمَن
تو را دانستمی بالاتر از	که نامت بر زبان آرم بهر
آن	آن
چه ذکر و یاد من در	بود در خورد من نی قدر
پیشگاهت	جگاهت
من آن قدر و مقامی را	که تقدیس تو را در خاطر
ندارم	آرم
ولیکن نام تو ای ربّ	همین که بر زبان ما است
جاری	جاری
دگر تسبیح و تنزیه و	به اذن تو است بالاتر
ثنا	عطایات

إِلَهِي فَأَلْهِمْنَا ذِكْرَكَ فِي الْخَلَاءِ وَالْمَلَأِ وَاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَالْإِعْلَانِ  
 وَالْإِسْرَارِ وَفِي السَّرَّاءِ وَالصَّرَّاءِ وَأَيْسُنَا بِالذِّكْرِ الْخَفِيِّ وَاسْتَعْمِلْنَا بِالْعَمَلِ  
 الزَّكِيِّ وَالسَّعْيِ الْمَرْضِيِّ وَجَارِنَا بِالْمِيزَانِ الْوَفِيِّ.

خدایا یاد خود را در تنهایی و انجمن، روز و شب، آشکار و پنهان، خوشی و  
 ناخوشی در دل ما انداز و ما را به ذکر خفی مانوس گردان و به کار نیکو و کوشش  
 پسندیده وادار، و به میزان کامل پاداشمان ده.

خدای من، خدای عالم	بگاه خلوت و جلوت، شب
افروز	وروز
خوش و ناخوش، نهان	بیاد خویش مُلهم ساز ما
و آشکارا	را
دگر ما را ز روی لطف	تو با ذکر خفی مانوس
ما	فرما
په کرداری که با پاکی بر	به کوشش، کان پسند
آید	خاطر آید
تو خود وادارمان فرما و	بده پادشمان پاداش
عامل	کامل



إِلَهِیْ بِكَ هَامَتِ الْقُلُوبُ الْوَالِهَةُ وَعَلَى مَعْرِفَتِكَ جُمِعَتِ الْعُقُولُ الْمُتَبَايِنَةُ فَلَا تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ إِلَّا بِذِكْرِكَ وَلَا تَسْكُنُ النَّفُوسُ إِلَّا عِنْدَ رُؤْيَاكَ أَنْتَ الْمُسَبِّحُ فِي كُلِّ مَكَانٍ وَالْمَعْبُودُ فِي كُلِّ زَمَانٍ وَالْمَوْجُودُ فِي كُلِّ أَوَانٍ وَالْمَدْعُو بِكُلِّ لِسَانٍ، وَالْمُعَظَّمُ فِي كُلِّ خَنَانٍ وَاسْتَغْفِرُكَ مِنْ كُلِّ لَذَّةٍ يَغْيِرُ ذِكْرَكَ وَمِنْ كُلِّ رَاحَةٍ يَغْيِرُ أَنْسِكَ وَمِنْ كُلِّ سُرُورٍ يَغْيِرُ قُرْبِكَ وَمِنْ كُلِّ شُغْلٍ يَغْيِرُ طَاعَتِكَ.

خدایا دل‌های سرگشته شیدای تو آند و خردهای گوناگون درشناسایی تو باهم‌اند، جز به دیدرات جان‌ها آرامش نپذیرد. تویی که در همه جا به پاکی یادت کنند و در همه هنگام پرستشت نمایند و در همه آن تو را یابند و بهر زبان تو را خوانند و در همه دل‌ها بزرگت دانند. از هر خوشی جز یاد تو و از هر آسایش جز انس تو و از هر خرسندی جز نزدیکی تو و از هر کار جز فرمان‌برداری تو پشیمان و آمرزش خواهم.

همه دل‌های شیدا، ای	تو را سرگشته‌اند و پای در
خداوند	بند
عقول و خاطر زار و	گرفته با شناساییت سامان
پیش‌شان	نه جان‌ها جز به دیدارت شود
نه دل‌ها به یادت گیرد آرام	رام
تو را تسبیح خوان در هر	ستایش گوی تو در هر زمانند
مکانند	به خوانندت بهر لفظ و زبانی
تو را یابند هر آن و اوانی	سر تعظیم و خدمت پیش
همه دل‌ها که از تو یاد آرند	دارند
من از هر لذتی جز یاد تو ای	ز هر کاری به جز انسست که
دوست	نیکوست
ز هر شادی بجز قرب تو ای	ز هر کاری نه طاعت مغفرت
شاه	خواه

إِلَهِی أَنْتَ قُلْتَ وَقَوْلُكَ الْحَقُّ «يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا وَسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا» وَقُلْتَ وَقَوْلُكَ الْحَقُّ «فَاذْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ» فَأَمَرْنَا بِذِكْرِكَ وَوَعَدْنَا عَلَيْهِ أَنْ تَذْكُرَنَا تَشْرِيفًا لَنَا وَتَفْخِيمًا وَإِعْظَامًا وَهَا تَحْنُ ذَاكِرُوكَ كَمَا أَمَرْنَا فَأَنْجِرْ لَنَا مَا وَعَدْتَنَا يَا ذَاكِرَ الذَّاكِرِينَ وَيَا أَرْحَمَ الرَّحِمِينَ.

خدایا تو خود فرموده‌ای و فرمایشت حق است که: ((ای کسانی که ایمان آورده‌اید خدا را بسیار یاد کنید و بامداد و شامگاه بستاید)) و باز خود فرموده‌ای و سخت حق است که: ((مرا یاد کنید تا شما را یاد کنم)) تو به یاد خود ما را فرمان داده‌ای و به ما وعده کرده‌ای که چون یادت کنیم ما را یاد فرمایی تا مایه آبرومندی و شکوه و بزرگواری ما باشد، مایم که تو را یاد می‌کنیم همان‌گونه که فرمان داده‌ای، پس تو نیز همان‌گونه که وعده فرموده‌ای حاجت ما را بر آورده‌ساز، ای یاد کننده از یادکنندگان و ای مهربانترین مهربانان.

خداوند تو خود گفتی به	کلامی حق برای اهل
قُرآن	ایمان
که ای آنان که هست	همه یاد خدا آرید بسیار
ایمانتان یار	ثنا گوید و تسبیح فراوان
دگر هر بامداد و	که آرم یادتان بی‌هیچ
شامگاهان	تردید
تو گفتی، راست گفتی؛	به دادی وعده لطف و
بِی‌ادم آرید	عطی را
به یاد خویش کردی امر	

بزرگی و شرافت بخشی  
و جـــــاه  
ز تو یاد آوریم ای رب  
مـــــان  
به یادت حاجت ما را روا  
کن  
هم از یاد آورانت یاد  
آور

ما  
که از ما یادآری و از این  
راه  
کنون آنسان که بودت امر  
و فرمـــــان  
تو هم بر وعدهات یارب  
وفـــــا کن  
تویی از مهربانان  
مهربانتـــــر

## الرَّابِعَةُ عَشْرَ مُنَاجَاةُ الْمُعْتَصِمِينَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
اَللّٰهُمَّ يَا مَلَاةَ الْاَيِّدِيْنَ وَيَا مَعَاةَ الْعَائِدِيْنَ وَيَا مُنْجِيَ الْهَالِكِيْنَ وَيَا عَاصِمَ  
الْبَاسِيْنَ وَيَا رَاحِمَ الْمَسَاكِيْنِ وَيَا مُجِيبَ الْمُضْطَرِّينَ وَيَا كَافِرَ الْمُفْتَخِرِيْنَ  
وَيَا جَابِرَ الْمُتَكْسِرِيْنَ وَيَا مَأْوَى الْمُتَقَطِّعِيْنَ وَيَا نَاصِرَ الْمُسْتَضْعِفِيْنَ وَيَا  
مُجِيرَ الْخَائِفِيْنَ وَيَا مُغِيثَ الْمَكْرُوْبِيْنَ وَيَا حِصْنَ الْاَجْنِيْنَ اِنْ لَمْ اَعِذْ بِعِزَّتِكَ  
فَيَمَنْ اَعُوذُ وَاِنْ لَمْ اَلِذْ بِقُدْرَتِكَ فَيَمَنْ اَلُوذُ.

### چهاردهم-مناجات پناهندگان

#### به نام خداوند بخشنده مهربان

خداوندا، ای پناه پناهندگان و ای پناهگاه پناه‌آوران و ای رهانده نیست شونده‌گان و ای  
نگه‌دارنده بی‌نویان و ای بخشاینده بی‌چارگان و ای اجابت کننده درماندگان و ای  
گنجینه نیازمندان و ای جبران کننده شکستگان و ای منزلگاه از همه بریدگان و ای  
یاری کننده ناتوانان، و ای پناه دهنده ترسندگان و ای فریادرس مستمندان و ای پناهگاه  
پناهندگان، اگر من در پناه ارجمندی تو جای نگیرم به که پناه برم، و اگر به توانایی تو  
پناه نیاورم پس به که پناهنده شوم.

که هم بخشنده و هم مهربان  
است  
معاذ و سنگر ز نهار خواهان  
نگهدارنده  
بیچارگان  
مُجِیبِ هر کجا بیچاره‌ای هست  
کنی جبران همه بشکستگان را  
معین و یاور بی‌چارگانی  
تویی فریاد رس بر مستمندان  
پناهی، تکیه گاهی، بندگان را  
بگو دیگر پناهم بر که باشد  
نباشد ، مُلتجی پیش  
که آیم

به نام آن که دادار جهان است  
خدایا ای پناه بی پناهان  
رهایی بخش جمله هالکانی  
تو بخشاینده‌ای بر هر  
تهی‌دست  
تو گنجی هر فقیر ناتوان را  
تو خود منزلگه آوارگانی  
پناهی تو بهر ترسنده از جان  
دژی محکم پناه آرندگان را  
پناهم گر به عز تو نباشد  
اگر بر قدرت تو  
التجایم

وَقَدْ اَلَجَانِي الدُّوْبُ اِلَى التَّسَبُّثِ بِاَذْيَالِ عَفْوِكَ وَاخَوْجَتْنِي الْخَطَايَا  
اِلَى اسْتِفْتَاْحِ ابْوَابِ صَفْحِكَ وَدَعَيْتَنِي الْاِسَاءَةُ اِلَى الْاِنَاخَةِ بِفَنَاءِ عِزِّكَ  
وَحَمَلْتَنِي الْمَخَافَةَ مِنْ نِقْمَتِكَ عَلَى التَّمَسُّكِ بِعِزْوَةِ عَطْفِكَ وَمَا حَقَّ مَنْ

اَعْتَصِمَ بِحَبْلِكَ اَنْ يُخَذَلَ وَلَا يَلِيقُ بِمَنْ اسْتَجَارَ بِعِزِّكَ اَنْ يُسَلَّمَ اَوْ يُهْمَلَ.

گناهانم مرا وادار کرده که دست به دامان بخشش تو زنم، و لغزش‌هایم ناچارم نموده که از درهای بخشش تو گشایش بخوام. بدکاریم بران داشته که به آستانه بزرگواری تو بار فرو نهم، و ترس از انتقام توأم وادار نموده که ریسمان مهر تو را دستاویز خود کنم. سزای آن که چنگ برشته دوستی تو زند این نیست که خوار گردد، و شایسته آن که به عزّت تو پناه آورد این نیست که واگذار شود یا بیهوده ماند.

گناهانم مرا کردند ناچار	که گیرم دامن عفو تو به
مرا محتاج کرد این	هر کار
زشت کاری	که خواهم از درت آمرزگاری
مرا کردار بد بنمود وادار	فرود آرم به عزّت‌خانه‌ات بار
من از بیم عذابت کردم	زنم بر ریسمان مهر تو چنگ
آهنگ	نباشد این که بی‌کس ماند و
سزای آن که زد بر رشته	پست
ات دست	شود تسلیم یا مهمل کند
پناهنده به عزّ تو روا نیست	زیست

الهي فَلَا تُخْلِنَا مِنْ حِمَايَتِكَ وَلَا تُعْرِنا مِنْ رِعَايَتِكَ وَدُنَا عَنْ مَوَارِدِ الْهَلَكَةِ فَإِنَّا بِعَيْنِكَ وَفِي كَتِفِكَ وَلَكَ أَسْأَلُكَ يَا هَلِيلَ خَاصَّتِكَ مِنْ مَلَائِكَتِكَ وَالصَّالِحِينَ مِنْ بَرِيَّتِكَ اَنْ تَجْعَلَ عَلَيْنَا وَاقِيَةً تُنَجِّنَا مِنَ الْهَلَكَاتِ وَتُجَنِّبَنَا مِنَ الْأَفَاتِ وَتُكِنَّنَا مِنْ دَوَاهِي الْمُصِيبَاتِ وَأَنْ تُنْزِلَ عَلَيْنَا مِنْ سَكِينَتِكَ وَأَنْ تُعِشِّيَ وَجُوهَنَا بَانَوَارِ مَحَبَّتِكَ وَأَنْ تُؤْوِيَنَا إِلَى سَدِيدِ رُكْنِكَ وَأَنْ تَخُونَنَا فِي أَكْنَافِ عِصْمَتِكَ بِرَأْفَتِكَ وَرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

خداوندا ما را از پشتیبانی‌ات بی‌بهره مساز و از سرپرستی‌ات ناامید مگردان و از مهلکه‌ها دور فرما، که ما زیر نظر و حمایت تو و از آن توایم، به حقّ برگزیدگان درگاهت: از فرشتگان و بندگان نیکت از تو درخواست می‌کنم که برما نگهبانی به گماری که ما را از نابودی رهایی دهد و از آسیب‌ها دور دارد و از سختی مصیبت‌ها در پناه گیرد، و هم‌چنین درخواست دارم که آرامشت را بر دل‌های ما فرود آری و چهره‌های ما را با روشنی‌های محبت فروپوشانی و ما را در پایگاه استوار خود جای دهی و در پناه عصمت خویش‌گیری، به مهر و بخششت، ای مهربانترین مهربانان.

خداي من تو ما را کن	مکن بی‌بهره ما را از رعایت
حمایت	نگهدار از مهالک کردگارا
مساز از لطف خود نومید ما	تو را باشیم و فرمایی
را	حمایت
که بر ما با شدت چشم	به حقّ بندگان خاص درگاه
عنایت	که خوبی‌هایشان باشد
ز تو می‌خواهم ای الله الله	خداداد
چه از نوع ملک یا آدمیزاد	کز آسیب و هلاکت دور داری
که بهر ما نگه‌داری گماری	شوی از ناگواری‌ها نگهدار
رهایی بخش از آفات بسیار	به نور مهر خود پوشی رخ
هم آرامش فرو آری به دلها	ما
ز رُکن محکمت جایی دهی	به گیری در پناه عصمت
بیش	خویش
به مهر و بخششت ای حی	تویی از مهربانان
داور	مهربانتر

## الخامسة عشر مُنَاجَاتُ الزَّاهِدِينَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
إِلَهِي أَسْكَنْتُنَا دَارًا حَقَرْتَ لَنَا حُفَرَ مَكْرَهَا وَعَلَقْنَا بِأَيْدِي الْمَنَابَا فِي  
حَبَائِلِ عَذْرَهَا قَالَيْكَ نَلْتَجِيءُ مِنْ مَكَائِدِ خُدَعِهَا وَبِكَ نَعْتَصِمُ مِنَ الْأَعْتِرَارِ  
بِرَّخَارِفِ زِينَتِهَا فَإِنَّهَا الْمُهْلِكَةُ طُلَابَهَا الْمُتْلِفَةُ حُلَالَهَا الْمُخْشَوَةُ بِالْأَفَاتِ  
الْمَشْخُوَةُ بِالنَّكَاتِ.

### پانزدهم- مناجات پرهیزکاران

#### به نام خداوند بخشنده مهربان

خدایا ما را در سرایی نشیمن داده‌ای که با فریبش بر سر راه ما چاه‌ها کنده، و ما را با دست‌های مرگ در دام‌های افسون خود فرو آویخته است، از بدسگالی خدعه‌هایش به تو پناه می‌آورم و از فریفته شدن به آرایش زیورهایش چنگ در دامن تو می‌زنم، چرا که او خواهندگانش را نابودکننده و فرود آمدگانش را تباهی کشاننده است، فرا گرفته به آسیبها و آکنده از رنج و سختی‌ها است.

که هم بخشنده و هم  
مهربانان است  
مکان دادی عجیب و  
طرفه‌جایی  
نهاده دام و هم کنده بسی  
چاه  
فرو آویخته آن فتنه‌دو  
پناه آریم بر تو، کردگارا  
توسل بر تو می‌جویم  
بیخدا  
برای طالبانش بی‌کم و  
بیش  
فکنده دام نابودی فرا راه  
ز سختی‌ها است مالا مال  
دنیا

به نام آن که دادار جهان  
است  
خداوندا تو ما را در سرایی  
که از مکر و فریبش در سر  
راه  
به دست مرگمان در دام  
افسون  
ز مکر و خدعه‌های آن خود  
آرا  
از این که زیورش ما را  
فریبد  
جهان است و هلاکت آورد  
پیش  
برای ساکنانش خواه  
نخواه  
پراسیب است در هر حال  
دنیا

إِلَهِي فَزَهِّدْنَا فِيهَا وَسَلِّمْنَا مِنْهَا بِتَوْفِيقِكَ وَعِصْمَتِكَ وَانْزِعْ عَنَّا  
حِلَابِيَّتَ مُخَالَفَتِكَ وَتَوَلَّ أُمُورَنَا بِحُسْنِ كِفَايَتِكَ وَأَوْفِرْ مَزِيدَنَا مِنْ سَعَةِ  
رَحْمَتِكَ وَأَجْمِلْ صَلَاتِنَا مِنْ قَيْصِ مَوَاهِبِكَ وَأَغْرِسْ فِي أَقْيَدَتِنَا أَشْجَارَ  
مَحَبَّتِكَ وَأَتِمِّمْ لَنَا أَنْوَارَ مَعْرِفَتِكَ وَأَذِقْنَا حَلَاوَةَ عَفْوِكَ وَلَذَّةَ مَغْفِرَتِكَ وَأَقْبِرْ  
أَعْيُنَنَا يَوْمَ لِقَائِكَ بِرُؤْيَيْكَ وَأَخْرِجْ حُبَّ الدُّنْيَا مِنْ قُلُوبِنَا كَمَا فَعَلْتَ  
بِالصَّالِحِينَ مِنْ صَفْوَتِكَ وَالْأَبْرَارِ مِنْ خَاصَّتِكَ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

خدایا ما را در این سرای سپنج زهد و پارسایی بخش، و به توفیق و نگه‌داریت از گزند آن سلامت دار، و جامه‌های نافرمانی از بر ما بیرون آر، و کارهای ما را به شایستگی نیکو سرپرستی فرما، و افزونی بهره ما را از گشایش رحمت فراوانتر کن،

و انعام ما را از بخشش عطاهايت نيكوتر گردان، و نهالهاي دوستيات را در باغ  
 دلهاي ما بنشان، و انوار شناسايات را بر ما به حد كمال رسان، و شيريني  
 بخشايش و لذت آمرزش را بما بچشان، و چشمهاي ما را در روز لقا به ديدارت  
 روشن گردان، و دوستي اين جهان را از دلهاي ما بيرون ران، همانگونه كه با  
 نيكوكاراني برگزيدهات و نيكان ويژه درگاهت رفتار فرموده‌اي، به مهربانيت اي  
 مهربانترين مهربانان، و بزرگوارترين بزرگواران-

به ما رغبتی و زهد بخشا	خداوندا تو در اين دار دنيا
رهاييمان ده و سالم نگه دار	به توفيق و به پاڪيت از اين
تو از اندام ما اين جامه برکن	دار
	ز سريچي اگر جامه است
فراوان بخش برما رحمت	بر تن
خويش	به نيكي كار و بار ما ببر
به ما انعام بخش و رستگاري	پيش
به ما تاب از شناسايت انوار	ز فيض موهبت‌هايي كه
ببخشا لذت آمرزش خويش	داري
تو روشن بر جمال خويشتن	نهال دوستي در قلب ما كار
دار	به ما شيريني عفو
بيرون بر آن چناني از دل ما	چشان بيش
گزيده بندگان نيك رفتار	خدايا چشم ما را روز ديدار
تويي از هر كرمي در كرم	خدايا دوستي و حب دنيا
پيش	كه با شايستگان كردي و
	آبرار
	بُود مهر تو از هر مهربان
	بيش

# پایان

نظر دادند در اصلاح اشعار  
تشکر با شدم خاصه ز یک تن  
که عمری برد در راه ادب  
رنج  
در اصلاح مطالب یاریم کرد

به پایان از همه آنان که  
در کنار  
که تا ماند نکو آثاری از من  
رضای نور استاد سخن  
سجده  
خدا رحمت کند او را که آن  
مرد

زهر کارِ نظم چون طبعم بیا سود  
هزار و سیصد و ینجاه و یک بود

# سیاس

حضور حضرت پیرش نهادم  
پس آن گه این چنینم داد  
فرمود: ان  
نظر باید کند آموزگارش))  
که باشد رهنمای علم و  
عرف ان  
به نثر و نظم بس پر مایه گنج  
است

پیِ اصلاح، نزد او سپردم  
کند تطبیق با اصلِ دعاها  
که بعد از عُسر، و یُسْر حق  
عیسایان گشت  
و یا پر کاریش گاهِ حضر بود  
که تا انجام شد این کار دشوار  
ز لطف و همت آموزگارم  
به شاگردش نمود آموزگاری  
که کرد این بنده را شرمنده  
بسویار  
هزار و سیصد و پنجاه و هفت  
است

چو نثر و نظم را انجام دادم  
نظر فرمود بر دیباچه آن  
(دعاچون که پایان یافت  
کـ\_\_\_\_ارَش  
همان شیخ دل آگه اهلِ کرمان  
ادیب و عارفی کو نکته سنج  
است

دعاها را حضور شیخ بردم  
که این بیمیه نثر و نظم‌ها را  
سه سالی بیشتر از این کار  
بگذشت

جنابش را اغلب در سفر بود  
بناگه فرصتی آمد پدیدار  
کنون باشد سپاس بی شمار  
که در این کارِ سخم کرد یاری  
خداوندش دهد توفیق در کار  
کنون از کارِ خود چون میکشم  
دست

## خاتمه

پنج سال پیش که کتاب نیاز موفق چاپ و منتشر شد باور نمی‌کردم این کتاب مورد استقبال برادران دینی و ایمانی و دانشمندان صاحب قریحه عرفانی قرار گیرد، زیرا نمی‌دانستم که تاثیر کلام پیشوایان دین و جانشینان **سیدالمرسلین یعنی و مولی الموالی حضرت علی عالی(ع) و امام الکونین ابی عبدالله الحسین و زین العابدین حضرت سیدالساجدین سلام الله علیهم اجمعین** چنان در ترجمه نشر و نظم دعاها و کمال و عرفه و مناجات خمسۀ عشر اثر گذاشته و اجازه و تأیید پیر روشن ضمیر، قطب زمان و نور چشم درویشان **جناب آقای حاج سلطانحسین تابنده رضا علیشاه روحی فداه** و دو مقدمه زیبا به قلم توانای مشایخ بزرگوار و دانشمندان عالی‌مقدار **جناب آقای سید هبة الله جذبی «ثابتعلی» سلمه الله و مرحوم آقای محمد جواد آموزگار (ظفرعلی) رحمة الله علیه** در این کتاب اثر نموده که خرده شیشه‌های به هم چیده مرا جلوه در و گهر بخشیده است و گرنه این حقیر سرا پا تقصیر را سرمایه علمی و قریحه شعری چنان نبود که به چنین کار بزرگی دست زنم و توفیق تهیه و نشر این اثر بزرگ را پیدا کنم. خدای جهان و خالق انس و جان را ستایشگو و سپاس‌گزارم که مرا بر انجام چنین کاری موفق و مؤید داشت. چون نسخه‌های نیاز موفق که در سال 1357 (با تیراژ دو هزار جلد) چاپ و انتشار یافته کمیاب شده بود و برادران ایمانی علاقه خود را به تجدید چاپ اعلام می‌داشتند و خود قدرت این کار را نداشتیم لذا به پیشنهاد شرکت برادر ایمانی **آقای رضا سیف الهی** که از فرهنگیان نیک‌نام و فقرای نیک‌فرجام و علاقمندان به نشر کتب اسلامی و عرفانی است با اغوش باز جواب مثبت دادم و در پی مقدمات کار بر آمدم.

پس از کسب اجازه از پیشگاه پیر بزرگوار برای مقدمه چاپ دوم کتاب به دولت‌سرای شیخ راه دانشمند آگاه **جناب آقای جذبی سلمه الله تعالی** شتافتم متأسفانه آن وجود عزیز را چنان یافتیم که به علت کسالت مزاج قدرت دست به قلم بردن نداشتند و از طرفی دسترسی به شیخ بزرگوار و دانشمند عالی‌مقدار **جناب آقای آموزگار** که بیش از دو سال است جهان فانی را وداع گفته و مرغ جانش به شاخسار جنان آشیان گرفته است مقدور نبود، متأثر از این که چگونه گذشت زمان وجود گران‌قدری را که مظهر ذوق و شوق در تهیه و نشر کتب عرفانی بوده چنان در هم شکسته که قدرت راه رفتن و دست به قلم بردن ندارد و وجود زیجود دیگری را که با بیان آسمانی منبع انتشار علم و عرفان و مظهر تقویت دین و ایمان بودند تن پاک در مدفن خاک پنهان کند و جان به جان آفرین تسلیم دارد و یاد خیرش را برای دوستان و ارادتمندان باقی گذارد. ناچار چون راه دیگر نداشتیم و ادب هم اجازه نمی‌داد خود مقدمه‌ای بنگارم لذا به نوشتن این خاتمه اقدام کردم امید است مورد قبول قرار گیرد. از برادران ایمانی و خوانندگان گرامی تقاضا دارد در موقع خواندن این دعاها و التجا به درگاه کبریا یاد و شادم فرمایند.

در پایان از هم‌کاری صمیمانه برادر گرامی **آقای سیف الهی** و از زحمات بی‌شائبه برادر ایمانی **آقای میریونس جعفری مدیر مسئول چاپخانه رودکی** که با معاضدت کارمندان صدیق چاپخانه کمال محبت و دقت را در انجام چاپ و تجلید 5 هزار جلد کتاب نیاز موفق می‌دول داشته وظیفه برادری را به جا آورده است قدردان و سپاس‌گزارم.

به تاریخ پنجشنبه پانزدهم شعبان 1404 روز میلاد حضرت قائم (عج) مطابق 27 اردیبهشت 1363  
خاک پای فقرای نعمت الهی  
سلطانعلیشاهی — نصرت الله اربابی